L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 6h. P.M. à 10.30 A.M.) ET LES JOURS DE FETES

Rédacteur en chef 5-7139
Chef de nouvelles 5-6484
Rédacteur sportif 5-6815
Nouvellistes 5-7116

90e année — No 121 · QUEBEC, JEUDI 4 OCTOBRE 1956 · 5 CENTS LE NUMERO

La leçon de la Sarre

Pour la deuxième fois en l'espace d'un peu plus de trente ans la Sarre retournera à l'Allemagne. Ce territoire qui, depuis Napoléon, fut tantôt sous la juridiction française, tantôt sous la juridiction allemande, sera rattaché à l'Allemagne occidentale le premier janvier prochain. Comme en 1935, les Sarrois ont l'an dernier par un vote de deux contre un manifesté leur désir de redevenir partie du territoire allemande. En fin de semaine, le chancelier Adenauer et le premier ministre Mollet ont conclu une entente qui détermine les modalités et les conditions de ce rattachement. C'est pour la France un lourd sacrifice à consentir, mais elle l'a fait pour enlever une cause de malaise entre elle et l'Allemagne de l'Ouest. Celle-ci a par contre fait des concessions qui indiquent un désir réel de maintenir des relations amicales avec la France. Le règlement de ce différend est une autre preuve du désir des puissances de l'Ouest de respecter le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes. C'est un argument à opposer au refus de la Russie de consentir à la réunification de l'Allemagne et de redonner leur liberté aux nombreux pays qu'elle tient en sujétion. Il est certain que Moscou ne changera pas son attitude pour cela, mais les pays libres pourront ainsi se rendre compte que de ce côté-ci du rideau de fer, on ne se contente pas de paroles mais on pose des actes qui établissent la sincérité et la bonne foi des gouvernants.

Gazette rimée

Jeunes écervelés

En fait de coups de mascarades
sont en arrière nos enfants
sur ceux de certains camarades
en cagoules et capuchons blancs.

Il y a de vieux mélodrames
mis en musique à l'opéra
où l'horreur de tragiques trames
est due a des rois scélérats.

Jadis on défendait les masques
dans les pays civilisés
pour prévenir certaines frasques
de sottes gens mal avisées.

Le rimailleur.

Les villes et la voirie publique

Nos villes grandissent tellement vite qu'elles doubleront leur population dans une génération, et les problèmes d'établissement et de services que cette excroissance entraine ne soulageront pas le sort des administrations publiques qui sont déjà aux prises avec des déficits formidables et le manque de sources de revenu. Les grandes artères des villes comme Québec et Montréal sont l'objet d'une congestion intense provoquée par l'augmentation rapide des automobiles, des camions et des autres modes de transport; elles sont sujettes à un encombrement presque continuel, surtout dans les quartiers commerciaux où les hôtels et les grands magasins attirent une clientèle très dense. Que seront-elles dans vingt ans, alors que le nombre des véhicules aura doublé et que la population accrue aura débordé vers la banlieue et les municipalités satellites?

Un expert en affaires municipales, M. George S. Mooney, directeur général de la Fédération Canadienne des maires et des Municipalités, a tenté de résoudre la question en exposant ses recommandations aux délégués de l'Association canadienne des Bonnes Routes. A son avis, les villes n'ont guère entrepris d'initiatives rassurantes dans cette voie: leurs rues et boulevards demeurent pratiquement au même point, comme à l'époque du règne du cheval, et c'est à peine si un mouvement d'ensemble se produit pour les transformer et les adopter au progrès nouveau. Elles retardent sensiblement et, dans dix ans, elles seront littéralement débordées si les autorités n'entreprennent pas maintenant des mesures radicales pour les soulager de l'encombrement constant dont elles sont présentement l'objet. Les grands réseaux routiers qui sectionnent les villes sont aussi une cause de congestion, et leur présence cause ces cauchemars aux administrateurs qui veillent au bien-être des citoyens et au maintien des services publics auxquels ils ont droit. Les frais de la voirie publique dépassent toute proportion dans les villes depuis vingt ans; avant la guerre, les dépenses de cette nature pouvaient s'élever à $12 millions; aujourd'hui, elles atteignent $145 millions. Sur ce point les municipalités doivent s'attendre à une aide financière des gouvernements au palier supérieur, parce qu'elles deviennent incapables de supporter un pareil fardeau. Un juste partage s'impose, et les contribuables s'en trouveront mieux.

ENQUÊTE SUR LES MANUELS SCOLAIRES

Décision de la Commission scolaire de la Cité de Sillery. — Formation d'un comité spécial pour enquêter sur l'uniformité des livres dans les six écoles de la municipalité. — Les commissaires préconisent l'assentiment des parents et des instituteurs dans le choix des livres de classe. — Environ 2,000 enfants dans les six institutions. — L'incidence du coût de la vie. — Interrogatoire de personnes directement intéressées. — Le comité devra faire rapport.

La Commission scolaire de Sillery, sous la présidence de M. Robert d'Anjou, vient d'instituer une commission d'enquête de cinq membres et d'un secrétaire, sur les manuels scolaires et l'uniformité des livres dans les six écoles sous sa juridiction.

La décision a été prise lors de la réunion régulière du mois, mardi soir dernier, pour faire suite à de récents griefs manifestés dans le public au sujet des manuels scolaires. Cette question avait été, en effet, inscrite à l'agenda de la réunion de la Ligue des Propriétaires de Sillery, le 27 septembre dernier.

Le notaire André Duval, B.Ph., L.L.D., commissaire d'écoles de Sillery, a été désigné pour présider cette commission spéciale à qui on a adjoint un secrétaire en la personne de M. Roger Chamard, conseiller d'orientation à la Commission scolaire de Sillery.

Parmi les autres membres de cette commission on mentionne M. Jean-Charles Bonenfant, LL.D., M.S.R.C., Conservateur de la bibliothèque de la Législature provinciale de Québec, M. Claude Geoffrion, D.Sc., Professeur de physique à la faculté des Sciences de l'Université Laval, M. Maurice Lebel, D. Ph., M.S.R.C., professeur à la faculté des Lettres de l'Université Laval et M. Arthur Tremblay, L.Sc.S., M.A., directeur-adjoint de l'Ecole de pédagogie de l'Université Laval.

L'incidence économique

Les membres de la Commission scolaire de Sillery déclarent dans la résolution qu'il ont adoptée à l'unanimité après une proposition de M. Roméo Audet, secondée par M. J.-Aimé Lebrun, qu'il y a lieu de tenir compte de l'incidence économique du choix des manuels à cause du taux élevé du coût de la vie et particulièrement à cause des charges financières imposées aux parents.

Ils estiment également qu'il faut obtenir l'assentiment des parents et des instituteurs dans la détermination des manuels scolaires en usage dans la Cité de Sillery.

Voici comme se lit cette résolution :

Vu les pouvoirs statuaires des commissaires d'écoles de déterminer les manuels scolaires qui doivent être en usage dans une municipalité;

Vu la nécessité de choisir lesdits manuels parmi ceux qui ont reçu l'approbation du département de l'instruction publique;

Vu l'opportunité de tenir compte de l'incidence économique du choix des manuels à cause du taux élevé du coût de la vie et particulièrement à cause des charges financières imposées aux parents;

Vu l'importance d'obtenir l'assentiment des parents et des instituteurs dans la détermination des manuels scolaires en usage dans la cité de Sillery;

Vu l'autorité des commissaires d'écoles de nommer des surveillants ou instituteurs spéciaux pour remplir les devoirs qui pourront leur être assignés aux fins de l'enseignement (Loi de l'instruction publique, art. 223);

(Suite à la page 17, 2e col.)

La fièvre de la série mondiale

Ottawa (PC) — La fièvre de la Série Mondiale a gagné hier les membres de la Commission des Transports.

Au milieu de l'étude de la requête des chemins de fer pour obtenir une hausse générale de 15 pour cent dans les tarifs-marchandises, la Commission ajouta une heure à son ajournement habituel d'une heure et demie pour le dîner, avec l'espoir que cela serait suffisant pour voir la joute d'ouverture de la Série mondiale entre les Yankees et les Dodgers.

La séance fut ajournée à 11 h. 40 jusqu'à 2 h. 30.

SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

TOUT SIMPLEMENT MERVEILLEUX CE MAGLIE

Si vous étiez un de ceux qui refusaient de croire que Sal Maglie était aussi bon, à l'âge de 39 ans, que l'indiquaient ses récents succès avec des Dodgers de Brooklyn, vous avez certainement changé d'idée après la partie d'hier. Du moins, en autant que nous sommes concerné, nous avons plus de respect que jamais pour le "Barbier" de Niagara Falls, N. Y.

Il a été tout simplement merveilleux dans cette première partie de la Série Mondiale. Franchement, il a dépassé toutes nos attentes, surtout pour un homme qui a choisi les Yankees pour remporter la série. Pas extrêmement rapide, il a su tout de même très bien mélanger ses lancers tout en gardant un sang froid remarquable dans les moments critiques. En aucun temps a-t-il semblé inquiet.

On fait grand état de la conférence que lui et Alston eurent à la cinquième manche, avant de faire face à Yogi Berra. Toutefois, nous demeurons d'avis que le point tournant de la joute fut le retrait au bâton contre Mickey Mantle, à la troisième manche. Sal venait d'être touché pour deux solides coups sûrs d'affilée et personne n'était retiré.

Mantle, qui avait cogné un formidable coup de circuit dans la manche initiale, n'eut même pas la chance de déplacer son bâton de sur son épaule. C'était le cinquième des dix retraits au bâton de Maglie et il devait s'avérer l'inspiration nécessaire pour les autres situations qui devaient se présenter durant le reste de l'après-midi.

LES YANKEES DEMEURENT NOTRE CHOIX

En dépit de cette défaite, les Yankees demeurent encore notre choix en six parties. Cette première partie est toujours très importante, admettons-nous, mais elle ne signifie pas nécessairement que la série est terminée.

Les Yankees gagnèrent les deux premières parties l'an dernier, seulement pour se faire battre en sept rencontres. En 1952, les Dodgers firent comme hier et gagnèrent la rencontre d'ouverture sur leur terrain, mais perdirent la série en sept joutes à Ebbets Field même.

D'ailleurs, dans les 34 séries mondiales précédentes, le club

(Suite à la page 11, 4e col.)

Brillante victoire des Dodgers grâce à Maglie

Par JACK HAND

Brooklyn 4 (PA) — Le vétéran Sal Maglie, qui a rescapé les Dodgers au cours de la course au championnat, a finalement remporté une victoire dans la série mondiale, retirant au bâton dix joueurs des Yankees. Les Dodgers l'ont emporté contre les champions de la ligue Américaine, 6 à 3. Gil Hodges et Jackie Robinson ont frappé des circuits.

Maglie, 39 ans, s'est tiré assez aisément de toutes les impasses, même si ses adversaires ont réussi neuf coups sûrs.

Le lanceur a été l'objet d'une ovation par la foule de 34,479 spectateurs qui n'était pas sans se souvenir des jours où Maglie, alors avec les Giants, était un des joueurs les plus détestés à Brooklyn.

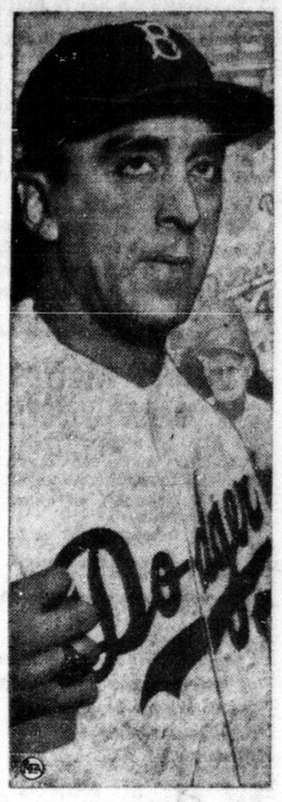
Durant toute la joute, disputée par une température idéale, il y a eu activité dans le "bull-pen" des Dodgers. Don Bessent a débuté suivi de Clem Labine puis finalement les deux ont pratiqué durant les trois dernières manches de jeu.

Confiance à Maglie

En dépit de deux visites au monticule, le gérant Walter Alston a continué de faire confiance à Maglie qui avait réussi une partie sans point ni coup sûr contre les Phillies, le 25 septembre.

Le plus beau jour de la carrière du vétéran-lanceur a cependant mal commencé. Dès la première manche, Mickey Mantle a cogné un circuit de deux points au-dessus de la clôture du champ droit. Le seul autre point alloué par Maglie fut un circuit de Billy Martin qui a tout juste tombé dans les estrades du champ gauche.

Maglie, qui a déjà joué pour le club de Welland, Ontario, et dans l'ancienne ligue Provinciale de baseball, a retiré Gil McDougald au bâton, à trois reprises. Il a fait de même des frappeurs d'urgence envoyés dans la mêlée par le gérant Casey Stengel: George Wilson et Joe Collins.



SAL MAGLIE

Pour terminer la partie en beauté, Maglie a forcé Mickey Mantle à frapper dans un double jeu. Immédiatement après, les joueurs des Dodgers n'ont pas ménagé leur enthousiasme pour leur artilleur.

(Suite à la page 9, 5e col.)

Un immeuble en construction s'écroule dans une ville du Michigan: 20 ouvriers ensevelis

Jackson, Michigan (PA) Un gros immeuble que l'on était en train de construire au coût de $3,000,000 s'est écroulé hier. Il était en construction dans une région rurale et boisée située à quatre milles de la ville de Jackson, Michigan. Au moins une vingtaine d'ouvriers ont perdu la vie.

Jusqu'ici on n'a retrouvé que six cadavres.

Dix-sept hommes ont été conduits à l'hôpital. On dit que quelques-uns d'entre eux sont dans un état critique.

Ce fut tout comme si une grosse bombe avait explosé", a déclaré l'un des survivants, le menuisier J.-H. Crowe, qui était sorti du 1er étage quelques secondes seulement avant l'écroulement.

L'immeuble en construction devait servir de bureaux à la compagnie Consumers Power, une grosse société qui fournit le gaz et l'électricité à la plus grande partie du sud du Michigan.

Dans les ruines

La ville de Jackson, qui a une population de 55,000 âmes et qui est située à 65 milles sud-ouest de Détroit, est le siège social de la compagnie Consumers Power.

L'immeuble qui s'est écroulé avait trois étages et devait être parachevé l'an prochain.

Plus de deux heures après l'effondrement, on entendait les gémissements d'ouvriers prisonniers dans les ruines.

On ne connait pas la cause de cette tragédie.

J.-J. Paré succombe à ses blessures

Jean-Jacques Paré, 22 ans, fils de M. Joseph Paré, de Ste-Anne-de-Beaupré, a succombé à ses blessures, vers 9 h. 30 hier soir, à l'hôpital Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de Ste-Anne, dit le Dr Arthur Simard, coroner du district. Le jeune homme avait été renversé par un chauffard, mardi soir vers 6 h., alors qu'il circulait en bicyclette sur l'avenue Royale, dans sa localité. Le corps repose sur les dalles de la morgue Guillemette, de St-Joachim, où l'enquête du coroner sera tenue.

L'automobiliste qui a heurté la victime s'est rapporté, hier matin, au poste de la police de la route à Ste-Anne-de-Beaupré. Il s'agit d'un jeune homme de Château-Richer. Une accusation de "hit and run" a été portée contre lui, hier après-midi au palais de justice de Québec. La cause a été reportée à plus tard et, en attendant, l'accusé bénéficie de sa liberté sous cautionnement.

M. St-Laurent s'en prend à un journal

Ottawa (PC) — Dans une lettre parue dans l'édition de mercredi du Ottawa Journal, M. St-Laurent critique ce journal pour un éditorial publié lundi, en marge de l'offre d'un poste public à l'honorable George Drew, chef démissionnaire du parti conservateur-progressiste.

M. St-Laurent déclare que cet éditorial est "très injuste" et est basé "sur des faits inexacts".

Dans une note publiée avec la lettre, le journal réplique que l'éditorial est juste et "basé sur des faits".

Dans cet article, on avait critiqué le premier ministre en marge des déclarations qu'il a faites aux journalistes, jeudi dernier.

Dans son compte-rendu, le journal rapportait que M. St-Laurent avait déclaré qu'il avait téléphoné à M. Drew, hospitalisé à Toronto, et l'avait invité à poursuivre sa vie publique "au Sénat ou à un autre poste".

Toujours selon le journal, M. St-Laurent, à la question de savoir s'il avait le Sénat à l'esprit, aurait répondu: "Oui, le Sénat et d'autres postes".

Tâche facile

Le premier ministre avait déclaré que le poste de sénateur "ne constituait pas un travail trop équisant" et que le parti de M.

(Suite à la page 17, 5e col.)

Les travaillistes demandent la fin des essais de bombes H et de l'abolition des armes atomiques

Blackpool. (Reuter) — Le parti travailliste a demandé mercredi qu'on mette fin aux essais de bombes à hydrogène et qu'on abolisse toutes les armes atomiques.

Une résolution réclamant ces deux interdictions a été adoptée à l'unanimité par les 1,300 délégués à al conférence du parti travailliste ici après que le socialiste Philip Noel-Baker eut rappelé les horreurs d'Hiroshima.

M. Noel-Baker, expulsé du comité exécutif du parti il y a quelques années, a déclaré que le temps presse et que la course aux armements "nous atteindrons peut-être un point d'où nous ne pourrons revenir en arrière".

L'ancien ministre de la Défense, M. Emanuel Shinwell, qui a aussi été expulsé du comité exécutif par un membre de l'aile gauche, a fait adopter une résolution appuyant les Nations unies.

Il a prémuni ses auditeurs contre l'idée "fatale" du désarmement unilatéral et s'en est pris au gouvernement conservateur sur sa politique en regard de la crise de Suez. Il a qualifié cette politique de "bluff et rien de plus".

Il a déclaré que le gouvernement ne projette pas d'entrer en guerre avec l'Egypte au sujet de Suez "parce qu'il est incapable de le faire".

La résolution sur les Nations unies appuie le principe de la sécurité collective mais les délégués ont repoussé une motion voulant que les droits sur les bases militaires ne soient reconnus que si elles font partie du système de sécurité mondiale de l'ONU.

Les délégues ont rejeté une résolution qui accueillait la déstalinisation en Russie et demandait au parti travailliste d'avoir des entretiens sur la "coexistence" avec la Russie et les autres pays communistes sur une base de non intervention de la part des deux parties.

Cette résolution avait été soumise par Konzi Zilliacus, mouton noir du parti, expulsé pour ses opinions d'extrême gauche en ce qui concerne la politique étarngère.

Conférence forestière fédérale-provinciale ?

Chicoutimi — L'honorable Jean Lesage, ministre fédéral du Nord et des Ressources Naturelles a suggéré devant les membres de l'Institut forestier canadien réunis en congrès annuel à Chicoutimi, la tenue d'une conférence fédérale-provinciale le 14 novembre prochain".

"Afin de definir la meilleure façon possible de formuler les modalités de l'assistance financière" qu'Ottawa est disposé à mettre à la disposition des provinces, pour la lutte contre les incendies forestiers.

Devant près de 200 ingénieurs forestiers venant de toute les parties du pays, M. Lesage, après avoir déclaré qu'il importe "de prendre des mesures pour assurer l'avenir de notre patrimoine forestier" et que "l'une des plus grandes afflictions des forêts est le feu", a expliqué que le fédéral est disposé à conclure avec les provinces qui le désirent des accords leur assurant une modeste mise de fonds permettant de prévenir les incendies".

Selon M. Lesage, "il est vrai que ces accords seraient conclus avec les provinces, mais il serait tenu compte des divers régimes institués dans chaque province pour prévenir ou combattre les incendies".

Il tint à dire que pour réaliser quelque chose de concret en fait de protection de la forêt, il serait très heureux, "si une majorité des provinces le désire, que les sous-ministres ou les principaux ingénieurs forestiers des diverses provinces, se réunissent à Ottawa le 14 novembre, afin de définir la meilleure façon possible de formuler les modalités de l'assistance financière projetée".

(Suite à la page 17, 3e col.)

Au Palais de Justice

Omettre d'accrocher une lanterne à un tracteur est une imprudence qui peut mettre en péril la vie des gens

(Par MAURICE LAPERRIERE)

Il était de la plus élémentaire prudence, pour le défendeur et son compagnon, de prendre les précautions nécessaires pour indiquer qu'il y avait danger, déclara l'hon. juge Léon Casgrain qui siégeait dans la Cour Supérieure. "Or, il est en preuve qu'ils ne se sont pas occupés de la circulation et qu'ils n'ont pas vu venir l'automobile du demandeur, alors que, d'après eux, ses phares éclairaient à une distance d'au moins un demi-mille. S'ils avaient agi comme des hommes prudents, ils auraient signalé par quelques moyens l'état de chose existant, ce qui aurait évité l'accident".

Panne de moteur

Le 13 octobre 1953, vers six heures du soir, un tracteur appartenant au défendeur resta en panne, sur la route du troisième rang de St-Gervais, dans le comté de Bellechasse. Le défendeur demanda alors à un voisin de lui venir en aide. Celui-ci se rendit sur les lieux avec son tracteur et s'immobilisa en avant de celui du défendeur, à une distance de 2 à 3 pieds, d'après le demandeur et de 15 à 20 pieds, selon la version de la défense.

Il faisait noir et les phares du tracteur du voisin charitable étaient allumés. Il n'y avait aucune lumière sur celui du défendeur. Le chemin, à cet endroit, est en gravier et a une largeur carrossable de 14 pieds seulement.

Geste imprudent

Or, les deux hommes entreprirent de tourner le tracteur dans une direction opposée à celle qu'il occupait. Au moment où le véhicule était complètement de travers dans le chemin et accaparait au moins six pieds de la partie carrossable de la route, dépassant d'environ 15 pouces le tracteur du voisin secourable, le demandeur survint dans sa Buick; vit le premier tracteur dont les phares brillaient dans la nuit et le rencontra en laissant entre les deux voitures un espace d'environ deux pieds; mais il frappa du bout de son aile gauche l'avant du tracteur du défendeur.

Le président du Tribunal chercha à déterminer qui a créé le danger ou l'obstacle cause de l'accident.

(Suite à la page 17, 3e col.)

Convocations

Conseil de la Vie française en Amérique — Ouverture des Journées d'études au No 78, rue d'Auteuil.

7 h. p.m. — Association canadienne des Bonnes routes — Banquet de clôture au Château Frontenac. Conférencier: l'hon. Antoine Rivard, ministre des Transports.

8 h. 30 p.m. — Ligue des Citoyens de Ste-Claire d'Assise — Réunion dans le sous-sol de l'église paroissiale.

REMISE A VOITURES INCENDIEE: Tel était l'aspect que présentait, hier après-midi, une remise à voitures de M. William Robitaille, de Ste-Monique-les-Saules, après qu'elle fut dévastée par un incendie. Il n'en restait que quelques planches calcinées, des feuilles de tôle tordue et une carcasse d'un camion. Une auto a également été détruite par le brasier, ainsi que des instruments aratoires. Le feu a éclaté hier midi. Les pompiers de Québec du poste no 8, dirivés par le lieutenant Paul Pagé, ont été mandés pour combattre l'élément destructeur. Ils ont prêté main forte aux sapeurs volontaires de Ste-Monique et à ceux de l'Ancienne-Lorette. Aussi sont-ils demeurés près de deux heures sur les lieux. Personne n'a été blessé au cours du sinistre. La maison de M. Robitaille a été épargnée, mais le bâtiment qui apparait à droite, à l'arrière-plan de la photo, a été calciné à l'extérieur. Cette scène a été croquée alors que deux ouvriers fouillaient dans les débris pour trouver quelque chose qui pourrait être encore utile, tout en déblayant. Le hangar à gauche n'a subi aucun dégat.

(Photo de "L'Evénement-Journal")

Dur coup porté à l'industrie des machines à sous

Montréal (PC) — Me Pacifique Plante, directeur intérimaire de la police de Montréal, est d'avis qu'une décision rendue hier par la Cour suprême du Canada a sonné le glas pour l'industrie des machines gobe-sous de la métropole.

Dans son jugement de mardi, la Cour suprême a soutenu en effet la prétention de la Cité de Montréal que les jeux de bagatelle sont des machines à jeu même lorsqu'il n'y a pas de ristournes.

La cause est le résultat d'un règlement municipal rendant illégal de jouer avec des machines de même que le fait de les garder.

Dans une entrevue donnée hier soir, Me Plante a dit que la décision de la Cour suprême a porté "le coup de mort aux jeux de bagatelle".

La police a dit que des centaines de ces machines entreposées dans les garages de la police en attendant le résultat de l'appel en Cour suprême seront détruites.

La question des jeux de bagatelle a pris la vedette à Montréal après que M. Pierre DesMarais président du comité exécutif, eut rapporté qu'on lui avait offert un pot-de-vin de $2,000,000 pour tolérer les jeux de bagatelle. M. DesMarais a dit qu'on ne pouvait poursuivre les "corrupteurs" parce que les offres de ristournes ne furent pas faites devant notaires ou par courrier enregistré.

Consultez les annonces de l'Evénement-Journal avant de magasiner. Vous épargnerez du temps et, bien souvent aussi, de l'argent.

Futurs Mariés
LE CASINO-VARIETE
LAUZON
a deux salles rénovées à neuf à votre disposition pour
- Déjeuners de noces
- Banquets
- Réceptions

Réservez à l'avance en téléphonant à TE 7-4526 ou TE 7-7700.

Vous sentez-vous la tête lourde et vous portez-vous mal parce que vous avez besoin d'un régulateur médicinal?

FAITES COMME DES MILLIONS DE GENS!
Mâchez "FEEN-A-MINT"

*Pourquoi ne pas demander FEEN-A-MINT chez votre pharmacien aujourd'hui? Ce régulateur nouveau—qui se mâche—est agréable à prendre . . . son action est sûre . . . et complète. Pourtant, FEEN-A-MINT est doux . . . il est assez doux pour les jeunes enfants. FEEN-A-MINT est recouvert de sucre et il offre une fraîche saveur de menthe. Vous n'aurez jamais besoin de prier vos enfants pour leur faire prendre FEEN-A-MINT. Vous ne serez pas obligé de vous forcer à avaler des potions amères au goût. Vous découvrirez—comme des millions d'autres l'ont fait—que FEEN-A-MINT est sûr, efficace et agréable à mâcher. FEEN-A-MINT s'obtient facilement à la pharmacie du coin.

Donc—la prochaine fois que vous éprouverez le besoin d'un régulateur médicinal—essayez FEEN-A-MINT.

Faites comme vos amis et vos voisins . . . comme des *millions* de gens . . . mâchez FEEN-A-MINT . . . et retrouvez votre entrain!

FEEN-A-MINT
CELEBRE LAXATIF A MACHER

AU MOMENT OU L'EGYPTE DONNAIT SON ULTIMATUM: Le premier ministre de la Grande-Bretagne, Sir Anthony Eden, à gauche, entre dans sa limousine qui doit le conduire à la Chambre des Communes, pour y faire rapport sur la situation critique du canal de Suez. A droite, le secrétaire d'état américain, John Foster Dulles, fait des gestes en disant avec emphase à une conférence de presse à Washington que les Etats-Unis n'ont pas l'intention d'employer les armes si l'Egypte décidait d'empêcher le passage des navires sur le canal. Il adressa la parole quelques minutes après avoir reçu un ultimatum de l'Egypte voulant que la formation d'une association des usagers du canal signifierait la guerre. (Photo de la P.A.)

M. Sinclair sympathise avec le ministre des Pêcheries de l'URSS

Ottawa (PC) — Le ministre des Pêcheries, M. Sinclair, a sympathisé avec M. A.A. Ishkov, qui remplit un poste identique en Russie, lors du passage de celui-ci au pays, le mois dernier. M. Ishkov a été fortement critiqué par la Gazette littéraire de Moscou qui l'accuse d'hypothéquer les réserves de pêcheries au détriment des générations futures. M. Sinclair a déclaré, entre autres choses, au cours d'une entrevue: "Le problème auquel il doit faire face remonte au système collectif. Il s'agit de l'absurde système de quotas. On lui reproche de ne pas l'appliquer et on critique les mesures rigoureuses qu'il emploie en vue d'en faire une application adéquate".

PARTIE DE CARTES
Les Dames auxiliaires invite tout le public à assister à une partie de cartes qui aura lieu jeudi à 8 heures à la Légion Canadienne Lévisienne, succ. No 12, 161 rue Commerciale, Lévis, au bénéfice des vétérans. Il y aura nombreux prix ainsi que prix de présence.
Prière d'apporter son jeu de cartes.
ADMISSION 50c

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis. TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis,
Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon. TE 7-5936.

Les nouvelles en résumé

Le Conseil de la vie française ouvre aujourd'hui sa 20e session

Le Conseil de la vie française tient sa 20e session annuelle à partir d'aujourd'hui jusqu'à lundi prochain, à son siège social, no 75, rue d'Auteil, sous la présidence de Me Paul Gouin. La session coïncidera avec le congrès de la Société St-Jean Batiste du diocèse de Québec. On étudiera spécialement la situation de nos compatriotes dans les quatres provinces de l'Ouest canadien.

Journées hospitalières

Sous le distingué patronage de S. E. Mgr Maurice Roy, l'Association patronale des Services hospitaliers tient ses journées d'études les 9 et 10 octobre, dans la salle des Promotions de Laval. On attend la participation de près de 1,000 religieux et religieuses représentant près de 125 institutions membres de l'association. On célèbre le 25e anniversaire de l'Encyclique Quadragesimo Anno.

M. Bédard, président

M. J.-R.-U. Bédard, de Québec, vient d'être élu président de l'Institut des comptables accrédités, au congrès annuel de cette association, à Niagara Falls. Il succède à M. T.-A. Sharpe, de Port Hope Ontario.

Activités ornitologiques

Le Club des ornithologiques de Québec, fondé il y a près d'un an pour acquérir des connaissances sur les oiseaux, a organisé des excursions aux environs de Québec. Quelques 190 espèces d'oiseaux ont été observés pendant la migration dans la région de Québec et du Bas St-Laurent. Le Club compte déjà 56 membres et 122 abonnés à son bulletin ornitologique.

Au Cercle Goethe

Le Cercle Goethe va reprendre son activité sous la présidence de M. Ulric Tessier et la vice-présidence de Mlle Pauline Couture. La première séance aura lieu mardi prochain en la salle Aubert de Gaspé, Faculté des Lettres, 25 rue Ste-Famille. Deux films seront montrés: "Les châteaux de Würtemberg" et "L'Allemagne romantique".

Réception à Lévis

Le brigadier Frederick Blackwell, l.m.s.m., commandant du Corps impérial Frontiermen du Canada, ainsi que son épouse, ont été reçus à l'hôtel de ville de Lévis, par s.h. le maire J.-Adélard Bégin. Celui-ci a prononcé un mot de bienvenue à l'adresse de ses visiteurs d'Hamilton, Ontario. Il y eu signature du livre d'or et un vin d'honneur a été servi.

Congrès provincial de taxis

Le 1er congrès provincial des propriétaires de taxis aura lieu à l'hôtel Queen's, à Montréal, les 14 et 15 octobre prochain, sous les auspices de la Fédération du détail et des services du Québec. Ce nouvel organisme vient d'obtenir sa charte provinciale et il réuni des propriétaires de taxis de Montréal, Québec, Lac St-Jean, Saguenay, Drummondville et Granby.

A l'Association forestière

L'Association forestière des Cantons de l'Est ouvre son congrès annuel aujourd'hui à Victoriaville, sous la présidence de M. P.-E. Alain. Il sera question de la protection des lots boisés contre le feu, de reboisement, de fermes forestières. M. Elzéar Roy, b.s.a., gérant de l'Association forestière de la Mauricie, présidera un forum.

Convocations de la rive sud

Richelieu-Lévis — Souper bi-mensuel, ce soir, à 6 h. 15, à l'Auberge de la Colline de Saint-Nicolas.

Solfège et Théorie musicale — Début des cours, ce soir, à la sacristie inférieure de l'église de la paroisse de Notre-Dame de Lévis, sous les auspices du Secrétariat de la Province.

La nouvelle paroisse St-Louis de France s'organise

L'organisation d'une nouvelle paroisse n'est pas une mince affaire. C'est la tâche qui incombe à M. l'abbé St-Georges Bergeron qui vient d'être nommé curé de la nouvelle paroisse de St-Louis de France.

Il s'agit d'abord de réunir les propriétaires et locataires en vue du choix des marguilliers qui formeront le conseil de la Fabrique. Cette assemblée se tiendra au Préventorium Anti-Tuberculeux, Chemin St-Louis, demain soir, le 5 octobre, à 8 heures.

A l'occasion du premier vendredi du mois, demain matin, le nouveau curé de St-Louis de France dira une messe, le matin, à 7 heures, à l'école du Chemin St-Louis en face du Préventorium. Il y aura séance de confession ce soir à 7 heures 30 et demain matin é 6 heures 30.

Les messes du dimanche seront célébrées au Préventorium Anti-Tuberculeux, chemin St-Louis, jusqu'à nouvel ordre. Elles auront lieu à 7 heures, 8 heures 15, 9 heures 30, 10 heures 45 et midi. Les paroissiens sont instamment priés de fréquenter leur milieu paroissial.

Dans le but de connaître ses paroissiens et paroissiennes, le nouveau curé de St-Louis de France convoque toutes les dames et jeunes filles de sa paroisse à une réunion qui aura lieu dimanche après-midi, à 2 heures 30, au Préventorium Anti-Tuberculeux. Il sera heureux de les accueillir.

Trois mois de prison

Kingston (PC) — Un homme d'une quarantaine d'années, M. Robert Edward Thompson, a été condamné à trois mois de prison pour le vol d'une somme de 25 cents dérobée dans une bouteille à lait. La police rapporte que de nombreux vols du genre ont été commis récemment.

JOURS D'AUBAINES
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
Chez LEFEBVRE

Voici 2 de nos nombreux spéciaux

POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Un lot de souliers en cuir noir ou brun, genre "loafer" forme confortable et semelles très durables.

Pointures 4 à 9 pour dames et 13 à 3 pour fillettes.

Très spécial
$2.99

Achetez dès maintenant vos chaussures d'hiver, caoutchoucs, couvre-chaussures, etc., à nos bas prix.

UNE VÉRITABLE AUBAINE

Souliers en cuir noir ou brun pour hommes, forme confortable, semelles en composition pour une bonne durée.

Pointures 6 à 11
Notre prix spécial
$3.49

Nous avons le plus grand choix de valises de toutes dimensions aux plus bas prix de la ville.

MARCHE de CHAUSSURES Lefebvre SHOE MARKET

PAS DE COMMANDES POSTALES

175 rue ST-JOSEPH EN FACE DE L'EGLISE JACQUES-CARTIER
TELEPHONE: 4-9939

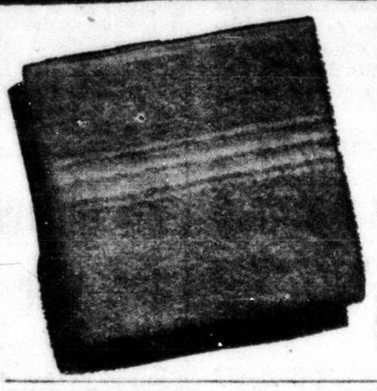
THRIFT
EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

PRIX EN VIGUEUR AUX MAGASINS SUIVANTS:
- 955 rue ST-CYRILLE O. (PRES DE BELVEDERE) SILLERY, QUEBEC
- 500, 3e AVENUE (ANGLE DE LA 5e RUE) LIMOILOU, QUEBEC
- 977 ave CARTIER (PRES DE ST-CYRILLE) CITE DE QUEBEC
- 65 rue ST-JEAN (ENTRE STANISLAS et COTE DU PALAIS) CITE DE QUEBEC
- 46 rue ST-LOUIS (PRES DE LA COTE DU PASSAGE) LEVIS, QUEBEC
- 94 rue ST-JEAN-BAPTISTE, MONTMAGNY, QUEBEC

SPECIAUX A PRIX EXTRA REDUITS
***PLUS* LIVRAISON GRATUITE**

SPECIAL DE LA SEMAINE A $1.
JUS de POMME "MONT-ROUGE"
9 BTES 20 OZ **1.00**

PRIX TRES REDUIT
SHORTENING "SWIFT JEWEL"
POT 1 LB **25¢**



JOLIES SERVIETTES DE BAIN
"CANNON" FORMAT 20" x 40"
ASSORTIMENT DE GAIES COULEURS "CANNON"
POUR SEULEMENT 19¢ CH.
UNE JOLIE SERVIETTE POUR 19¢
AVEC DES REÇUS DE CAISSE TOTALISANT $33. OU PLUS, ET DATES DU 24 SEPT. 1956, OU APRES.

MARMELADE ORANGE et PAMPLEMOUSSE "BREAKFAST CLUB" pot 24 oz **27¢**
COCKTAIL de FRUITS "AYLMER" bte 28 oz **37¢**
SOUPES HABITANT TOMATE ou LEGUMES bte 28 oz **19¢**
APPRET à SALADES "RICHMELLO" pot 16 oz **37¢**
BEURRE D'ARACHIDE Homogénisé "McLaren" SERIE DE MOTIFS "ROBIN HOOD" verre 9½ oz **32¢**

Participez à la NOUVELLE COURSE AU TRESOR
Fameuses Marques
DOMINION-THRIFT
Obtenez les détails complets et des coupons de participation à votre MAGASIN THRIFT

GARANTIE 100%
TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITION.

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Pommes McINTOSH DU QUEBEC CAT. SURCHOIX EMPAQUETEES DANS DES SACS D'ACHATS 10 lbs **79¢**

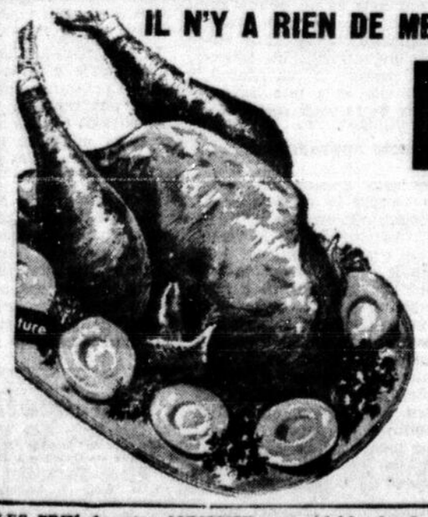
CELERI DU QUEBEC VERT CROUSTILLANT ET TENDRE TOUT AU MEME PRIX 2 gros pieds **19¢**

CANNEBERGES FRAICHES IMPORTEES FACILE A PREPARER lb **21¢**

JAMBONS Entièrement préparés et cuits Tendres, délicieux, prêts à manger Marques réputées de haute qualité JARRET ENTIER lb **55¢**

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

IL N'Y A RIEN DE MEILLEUR QU'UN BON DINER A LA DINDE!
DINDES
PRETES A CUIRE
FRAICHES, CATEGORIE "A", TENDRES, ENTIEREMENT NETTOYEES, MEILLEURE SAVEUR, AUCUNE PERTE.



TOUTES PESANTEURS
BAS PRIX! lb **49¢**
CHAQUE DINDE EST 100% GARANTIE

LES PRIX de cette ANNONCE sont valables les 3, 4, 5 et 6 OCTOBRE 1956 — THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

90e année — No 121 | Tirage certifié par l'A.B.C. | QUEBEC, JEUDI 4 OCTOBRE 1956 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

M. Jos Matte suggère des comités pour régir les services publics

A la façon des ministères des gouvernements supérieurs. — Chaque ministère ou comité relèverait d'un membre du comité administratif. — Accueil favorable des autres échevins.

M. l'échevin Joseph Matte a suggéré hier après-midi la création de divers comités municipaux qui régiraient les services de la Cité de Québec à la façon de ministères. Le président de chacun de ces comités serait un membre du comité administratif auquel le conseil de ville pourrait adjoindre l'un de ses membres. La suggestion de M. Matte a été accueillie avec faveur par ses collègues du Comité administratif qui étudiaient les amendements à la charte qui seront soumis à la Législature provinciale lors de sa prochaine session.

On a parlé déjà de gérance municipale, a remarqué M. l'échevin Matte. Je me suis prononcé contre parce que j'estime que ça ne serait pas le moyen d'améliorer les choses et que la ville devrait assumer un supplément de frais appréciables. Un gérant coûterait à la ville une cinquantaine de mille dollars, dit-il, et il faudrait aussi voir à la formation d'un bureau de contrôleurs dont les salaires représenteraient aussi une charge onéreuse pour la ville.

Les comités que suggère M. Matte auraient la tâche de voir à l'exécution des décisions du comité administratif pour les services qui seraient soumis à leur surveillance. Le président, avec ses collègues, verrait à la bonne marche des initiatives autorisées par le comité administratif. Les comités municipaux projetés auraient les mêmes pouvoirs que ceux attribués par la charte aux comités déjà existants.

La juridiction du président pourrait aller jusqu'au congédiement d'un employé de la ville. Celui-ci devrait cependant faire rapport aussitôt au comité de discipline et au maire qui en aviserait le comité administratif.

Nous travaillons à améliorer sans cesse l'administration de notre ville, dit M. l'échevin Matte, et je crois que la création de comités ou ministères municipaux du genre pourrait y contribuer.

M. l'échevin Arthur Juneau, pro-maire de la Cité, s'est déclaré très favorable et M. l'échevin Paul Mecteau a aussi pris la parole pour dire que la suggestion de son collègue est sûrement intéressante et qu'on devrait l'étudier avec attention.

Me Benoit Pelletier, chef du contentieux municipal, soumettra à la prochaine séance un projet d'amendement qui pourrait être présenté à la Législature à cette fin.

Ours et caribous près de Sept-Iles

Sept-Iles (PC) — On vient de rapporter la présence d'ours et de quelques caribous dans les parages de cette localité du golfe St-Laurent, à 300 milles à l'est de Québec.

On a aperçu quelques ours, en quête apparemment de nourriture, près des installations portuaires où se fait l'expédition du minerai de fer de l'Ungava.

Des caribous ont été vus à 12 milles au nord de Sept-Iles mais tout indique qu'il n'y a pas beaucoup de ces animaux.

Une loi provinciale interdit toute chasse aux caribous dans le Québec.

NOUVELLE DECOUVERTE CONTRE LA BRONCHITE

Un pharmacien détenteur de la MEDAILLE D'OR trouve une nouvelle formule en sirop contre la bronchite chronique : CONYLIN contient des substances végétales et minérales qui agissent directement sur les muscles de l'arbre bronchique et en fluidifient ses sécrétions. CONYLIN, de plus, est excellent pour toux, rhumes, coqueluches, etc.

1 Format : $1.25

EN VENTE PARTOUT OU ECRIVEZ AUX PHARMACIES BRUNET OU LIVERNOIS, QUEBEC; PR. J.-A. GOSSELIN LTEE, ST-ROMUALD, CTE DE LEVIS.

Visite des travaux de canalisation par la Ch. de Commerce

La visite officielle des gigantesques travaux de canalisation et de la Voie maritime du St-Laurent, organisée sous les auspices de la Chambre de Commerce de Québec avec le concours des guides officiels de l'Administration, aura lieu les 7 et 8 octobre. Voici le programme :

Départ de Québec, dimanche prochain à 2 heures p.m., par wagon spécial dans le train Québec-Montréal.

Logement à Montréal: Hôtel Queen's.

Rendez-vous: Entrée principale Hôtel Queen's, lundi matin 8 octobre, à 7 h. 50 a.m.

Départ à 8 h. a.m. précises en autocar avec guides officiels pour la visite de tous les travaux (parcours d'environ 225 milles).

Déjeuner à Cornwall, le midi.

Retour à 6 h. 30 p.m. à l'hôtel Queen's.

Départ de Montréal pour Québec à 6 h. 50 p.m. lundi soir.

Municipalisation des trottoirs ?

Les ingénieurs recommandent de hausser la contribution de la ville de $1.50 à $2.00 la verge. — M. Matte suggère que la ville en supporte toute la construction.

La ville assumera-t-elle un jour la responsabilité de la construction et de l'entretien des trottoirs? La question a été débattue hier après-midi au comité administratif et plusieurs échevins se sont montrés favorables.

Le comité étudiait à ce moment les projets d'amendements à la charte. Il considérait plus précisément un mémoire de l'ingénieur de la Cité demandant que la contribution de la ville à la construction des nouveaux trottoirs soit portée de $1.50 à $2.00 la verge.

M. l'échevin Joseph Matte suggéra alors que la ville prenne entièrement à sa charge la construction des trottoirs. Les propriétaires d'immeubles sis à des intersections, où se trouvent généralement des épiceries, ne peuvent pas conserver leurs trottoirs en bon état, dit-il. Les camions qui viennent faire la livraison les détériorent fréquemment. Il y a aussi que le niveau des chaines est tout à fait inégal dans la plupart des quartiers. Il en résulte des inconvénients.

M. l'échevin Arthur Juneau, pour sa part, a dit son étonnement que l'on oblige le propriétaire à construire les trottoirs sur un terrain qui appartient à la ville. On pourrait municipaliser les trottoirs comme on l'a fait pour la neige, ont opiné d'autres membres du comité.

Son Honneur le maire Wilfrid Hamel et Me Benoit Pelletier, chef du contentieux municipal, ont souligné que la ville assumerait une lourde responsabilité en municipalisant les trottoirs. Ce serait la source de nombreux différends et d'ennuis pour la Cité, ont-ils remarqué. La question a finalement été écartée.

TASSE ET SOUCOUPE IMPORTÉES—FAMEUX MOTIF WILLOW —DANS CHAQUE SAC DE 13 PINTES. VERRE EN CRISTAL CLAIR À REBORD ARRONDI DANS CHAQUE SAC DE 5 ET 8 PINTES.

845

Nouvelle industrie avicole fondée à Saint-Méthode

Une nouvelle industrie avicole vient de s'établir à St-Méthode, comté de Frontenac, avec des perspectives de succès extrêmement encourageantes. Des cultivateurs de la région se sont groupés pour fonder un abattoir coopératif de dindes, qui sera connu sous le nom de "Abattoir Avicole Frontenac" et dont le gérant est l'hon. Patrice Tardif, cultivateur, ancien ministre et conseiller législatif.

L'établissement a été doté de l'outillage le plus moderne au Canada. On aura une idée de sa capacité de production en sachant qu'il pourra abattre 2,400 dindes par jour. Chaque oiseau, une fois abattu, est déplumé et éviscéré. Les dindes sont ensuite placées dans des sacs de cry-o-vac (sorte de plastique) pour être congelées à 50 degrés sous zéro. On sait que la viande de dinde, comme celle de toutes les volailles, d'ailleurs, gagne à être congelée rapidement: elle conserve alors toute sa saveur et devient plus blanche.

Les promoteurs de cette importante entreprise n'ont rien épargné pour en assurer le succès. Le coût d'établissement s'est élevé à $250,000. La nouvelle industrie, qui ne fait qu'entrer en activité, projette déjà d'étendre ses opérations en s'occupant aussi de l'abattage des poules et des poulets.

L'inauguration officielle de l'"Abattoir Avicole Frontenac" aura lieu d'ici peu et donnera lieu à de belles fêtes.

Résolution des libéraux

Un groupe de libéraux des comtés des environs et du bas du fleuve réunis à Montmagny lundi dernier, ont adopté la résolution suivante:

"Nous dénonçons l'attitude du premier ministre de la Province de Québec qui n'a pas eu la décence d'offrir ses sympathies, au nom de la Province, à la famille de feu l'hon. Adélard Godbout". La résolution est signée par M. André Rousseau, président.

Tout va mieux avec "50" ... avec une bouteille de "50" Labatt bien fraiche! La "50" est la fameuse bière *légère* du Québec. Douce et délicieusement réconfortante. Essayez-la et vous verrez.

Brassée par Labatt

COLLISION A CHARLESBOURG: Un camion et une auto sont entrés en contact, hier après-midi, au croisement du boulevard Henri-Bourassa et de la 9e avenue-est, à Charlesbourg. Malgré la violence du choc, personnne n'a été blessé. L'automobile telle qu'elle apparait ci-haut, a été lourdement endommagée. Elle est la propriété de Réginald Trépanier, 2655 rue Brome, à Ste-Foy, et elle a été remorquée au garage Montcalm Automobiles, sur la 1ère avenue. Le camion était conduit par Rosario Carreau, de St-Gérard-Majella. Les agents de la route Cochrane et Gelly ont fait les constations nécessaires.

(Photo de l'"Evénement-Journal")

"Les bonnes routes créent les progrès économiques"

(Par Henri Dutil)

Le monde entier devrait comprendre que les bonnes routes sont au premier rang des moyens de créer des développements économiques, a déclaré, ce midi, M. A.-R.-M. Geddes, président de Dunlop Tires Company et de la Fédération internationale des routes. M. Geddes a dit que chaque pays devrait s'appliquer à donner à son peuple les meilleures routes possibles et celles qui offrent le plus de sécurité.

Le président de la Fédération internationale des bonnes routes a déclaré que depuis le congrès mondial de Rome, l'an dernier, une nouvelle impulsion pour la construction de meilleures routes s'est faite sentir dans le monde entier. "La nécessité de meilleurs chemins est maintenant mieux comprise par tous les peuples de la terre" a ajouté M. Geddes qui donnait une conférence aux membres de l'Association canadienne des bonnes routès actuellement en congrès au Château Frontenac.

M. Geddes a dit que les bonnes routes contribuent, plus qu'on ne le croit, au développement social et culturel d'une nation. Dans la plupart des pays d'Europe, les gouvernements ont mis au premier plan de leurs projets la construction de routes modernes et un meilleur entretien de celles qui existent déjà. Mais c'est un très vaste problème.

M. Geddes a demandé à tous ses auditeurs de coopérer avec les gouvernements, les industriels et les associations pour donner aux pays respectifs de meilleurs routes, plus sûres pour le voyageur. Le devoir de tous eset d'encourager les campagnes de sécurité.

Immédiatement après le déjeuner au cours duquel le président de la compagnie Dunlop a adressé la parole, les congressistes ont entrepris l'étude d'un sujet général: "Economie, finance et administration", en marge du financement du programme routier.

Un des principaux travaux dans cette section a été présenté par M. Camille Archambault, vice-président de l'Association du transport routier de la province de Québec. M. Archambault s'est opposé à ce que toute la charge de la construction et de l'entretien des réseaux routiers retombe sur l'automobiliste et le camionneur.

M. Camille Archambault

Les routes et les rues des villes n'existent pas que pour l'usage exclusif de leurs usagers et le principe de faire payer par ces derniers le coût de construction et d'entretien des réseaux routiers est erroné, a dit M. Archambault.

M. Archambault a ajouté qu'en dépit de rapports détaillés, d'études nombreuses et de calculs élaborés à cet effet, il est difficile d'accepter le principe que l'usager de la route doit en défrayer le coût de construction et d'entretien car ce principe n'est pas fondé sur une base d'affaires.

"Le principe de faire payer par l'usager de la route les services de voirie est souvent considéré comme un "principe d'affaires", dit M. Archambault. "Cela crée l'impression que la voirie devrait être administrée comme une bonne entreprise d'affaires et que, comme telle, elle devrait payer par elle-même tous ses frais d'exploitation.

"Il y a là un manque évident de bon sens. Plusieurs entreprises bien dirigées — y compris des compagnies de camionnage, absorbent volontairement des pertes parce qu'elle fournissent des facilités utiles ou essentielles à la poursuite de leurs activités principales. De telles pertes trouvent une compensation dans une plus grande souplesse des fonctions principales de l'entreprise. Ainsi doit-on entendre les terrains de stationnement pour les clients ou les employés, les cantines, les autobus privés, des services de renseignements, etc.

Les protagonistes du principe d'affaires appliqué à la voirie voudraient que celle-ci soit considérée comme une activité isolée du gouvernement alors qu'en fait il faudrait plutôt considérer que les facilités pourvues par la voirie le sont parce qu'elles sont essentielles à la poursuite efficace des affaires principales du gouvernement, soit l'avancement du progrès économique de la province et de la nation".

M. Archambault a aussi réfuté la pensée que le réseau des routes et des rues n'existe que pour l'usage exclusif des véhicules-moteur. "Si cela était", dit-il, "il n'y aurait pas de route là où il n'y a pas de véhicule-moteur. Pourtant, en 1900, avant même l'apparition du premier automobile au Canada, nous avions déjà dans ce pays plus de 300,000 milles de chemins. Et vingt ans plus tard, alors qu'il n'y avait que le dixième du nombre actuel de véhicules-moteur, la longueur totale des routes s'élevait à 400,000 milles ou 80 pour cent du réseau actuel qui est de 500,000 milles.

"Quel que soit le nombre d'automobiles et de camions, l'on con-

(Suite à la page 16, 1ère col.)

Controverse sur le règlement no 176 au conseil de Giffard

Doit-on ou non abolir le règlement no 176 qui oblige les chauffeurs de taxi de cette municipalité à prendre l'assurance "risques aux passagers"? Telle est l'une des principales questions débattues, lors d'une assemblée tenue récemment, à l'hôtel de ville de Giffard.

A une assemblée précédente, un groupe de chauffeurs de taxis avaient suggéré ou qu'on abolisse ce règlement ou qu'on force les chauffeurs récalcitrants à prendre cette assurance. Le règlement avait alors été aboli en première lecture.

Cependant devant les protestations de divers organismes et de M. l'échevin Marcel Roy, qui déclara que ce règlement était avantageux pour tous, on décida de le maintenir en vigueur et de faire révoquer les permis des chauffeurs, qui ne s'y sont pas conformés.

Une autre question importante fut aussi débattue, faisant suite à une suggestion de l'Union des Municipalités. En effet, une lettre de cette association demandait au Conseil de se prononcer sur l'opportunité de recommander au gouvernement provincial de passer une loi pour l'abolition des référendums dans les emprunts pour fins d'aqueduc et d'égouts. On décida alors que le règlement serait aboli, si, en cas d'emprunts, moins de cinq pour cent seulement des électeurs s'y opposaient.

Le ministère de la Voirie donnera la somme de $2,000 à la municipalité de Giffard pour l'amélioration du coin de la rue de l'Orphelinat et de l'avenue Royale. Quant à la Ligue de Sécurité de Québec, elle recevra la somme de $15 à l'occasion de sa campagne pour la prévention des incendies.

TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

	Min.	Max.
Dawson	34	41
Vancouver	42	54
Victoria	44	54
Edmonton	30	53
Calgary	26	55
Régina	36	50
Winnipeg	42	59
Toronto	47	65
Québec	46	60
Frédéricton	47	56
St-Jean, N.-B.	44	55
Moncton		54
Halifax	51	58
Charlotetown	49	55
Sydney	48	58
Yarmouth	47	58
St-Jean, T.-N.	51	61

Pronostics

Montréal (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, du St-Maurice, de Québec, des Cantons de l'Est, de Baie-Comeau et du Lac St-Jean :

Nuageux avec averses dispersées dans la matinée ou l'après-midi. Un peu plus frais. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 45 et 48, Québec et Ste-Agathe 40 et 55, La Tuque 38 et 55, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 36 et 55.

Le soleil : — lever : 5h.46; coucher : 5h.21; longueur du jour : 11h.35.

La marée : —haute marée : 6h.08 et 6h.23; basse marée : 1h.26 et 1h.45.

A L'ECOLE EN AVION: Les étudiants de l'école de Glencoe, Ontario, se sont habitués à voir atterrir un avion léger dans la cour de l'école, tous les matins. C'est leur professeur d'art industriel, Harry Dinnin, qui arrive pour donner son cours. Dinnin met 15 minutes à franchir la distance qui sépare le "high school" de sa demeure, à Petrolia. Il mettait une heure, en automobile, à franchir la distance de 33 milles.

Certificat de "Chauffeur prudent" à 153 employés du Quebec Power

Quelque cent cinquante-trois chauffeurs de camions et d'automobiles de Quebec Power Co. ont reçu, en guise de reconnaissance de leur contribution à assurer la circulation sans accidents évitables, le certificat de "chauffeur prudent" que décerne chaque année la Quebec Public Utilities Safety Association.

Safety Association (Association des utilités publiques de Québec).

Cette remise de certificats a eu lieu hier soir, lors d'un banquet tenu à l'hôtel St-Louis. M. J.-N. Sicard, vice-président et directeur général de Quebec Power Co., avait accepté la présidence d'honneur de cette soirée et c'est M. Henri-F. Béique, directeur général adjoint, qui a présidé effectivement. M. Dave Ellis, gérant général de la Quebec Public Utilities Safety Association, était également présent à cette remise de certificats.t

Pour se mériter le certificat de "chauffeur prudent" de la Quebec Public Utilities Safety Association un chauffeur doit avoir parcouru, dans une même année, au moins 5,000 milles sans accidents évitables.

Le nombre de récipiendaires de cette année est légèrement supérieur à celui de l'an dernier et représente un record inviable. Sur 274 chauffeurs de camions et d'automobiles à l'emploi de Quebec Power Co., 153 se sont mérité le certificat de "chauffeur prudent" et 79 n'ont pas eu d'accidents sans toutefois se mériter ce certificat parce qu'ils n'avaient pas 5,000 milles de conduite à leur crédit.

Un exploit digne de mention est certainement celui de M. Paul-Napoléon Fortin, qui a conduit un véhicule moteur pendant vingt ans sans accidents évitables. M. Fortin est le premier à se mériter le trophée que décerne Quebec Power Co. après vingt ans de conduite sans accidents évitables.

Voici la liste des décorés :

Première année — Rosaire Bard, Jacques Bisaillon, Gabriel Blais, Lucien Bolduc, Albert Bonneau, Léo Bouchard, Armand Boutet, Arthur Briand, Bruno Cantin, Jean-Baptiste Caron, Robert Castonguay, Victor Côté, Marcel Desrosiers, Maurice Duchesneau, Philippe Ferland, Fernand Fréchette, Henri Gagné, JJean-Charles Gagnon, Lucien Garneau, Napoléon Grondin, Réginald Langlois, Gérard Leclerc, Claude Lecours, Marcel Lessard, Robert Marcoux, Albert Mill, Jean-Marie Moffet, J.-Alcide Nadeau, Michel Nolin, Denis Perreault, Hervé Proulx, Paul-Henri Proulx, Claude Racine, Nellson Regnière, Jacques Ruel, Jean-Marc Samson, Noël Samson, Eugène Simard, Pierre Simard, Yvon Soucy, Raymond Tremblay, Jean-Paul Voisine.

Deuxième année—Etienne Boisvert, Roger Buteau, Herm. DeBellefeuille, Jacques Drolet, Martial Dupont, Adrien Frenette, Gaston Huot, Félix Lamontagne, Léopold Leblanc, Georges Leblanc, Georges Leclerc, D.-J. MacDonald, Paul-Henri Morel, Paul-E. Nadeau, Marcel Paquet, Roland Ratté, Jos. Villeneuve, Guy Wagner.

Troisième année — Georges Boi-

(Suite à la page 17, 2e col.)

Réparations TV 2.50 APPEL DE SERVICE
Prêtons GRATIS TV
Télévision Radio Service Enr.
495 rue DORCHESTER, Québec

VENDREDI

11h.30 COMMENTAIRES SUR LA SERIE MONDIALE
11h.45 WORLD SERIES
2h.30 COMMENTAIRE SUR LA SERIE MONDIALE
3h.30 EN MATINEE La Tentation
4h.00 VOUS ETES INVITEE
5h.00 FILM
5h.30 LE GRENIER AUX IMAGES
6h.00 SUR LE PLATEAU
6h.30 LES JOURS DE LA MARINE
6h.45 MELODIES
7h.00 NOUVELLES LOCALES
7h.07 PARLONS SPORTS
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 EPOPEES MODERNES
7h.45 POUR ELLE
8h.00 LE SPORT EN REVUE
8h.30 CHANSONS-VEDETTES
9h.00 LE THEATRE DU MYSTERE
9h.30 QUATUOR "L'étrangleur"
10h.00 PROFILS D'ADOLESCENTS
10h.30 CONFERENCE DE PRESSE
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
11h.40 LONG METRAGE ANGLAIS

Horaire sujet à changements

Tél.: 4-7570

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT DIMANCHE ET FETE
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION
CFCM-TV, Canal 4, Québec
JEUDI

11h.30 COMMENTAIRES SUR LA SERIE MONDIALE
11h.45 WORLD SERIES
2h.30 COMMENTAIRE SUR LA SERIE MONDIALE
3h.30 EN MATINEE La rosière des Halles et La Tentation
4h.00 VOUS ETES INVITEE
5h.00 FILM
5h.30 FILM
6h.00 INTERVIEW
6h.30 SAUVETAGE
6h.30 KIT CARSON
7h.00 NOUVELLES LOCALES
7h.07 PARLONS SPORTS
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 FILM
7h.45 TOI ET MOI
8h.00 LE FIL D'ARIANE
8h.30 14 RUE DE GALAIS
9h.00 RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
9h.30 LONG METRAGE FRANÇAIS
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON

Horaire sujet à changements

BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Ref'd
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIECES

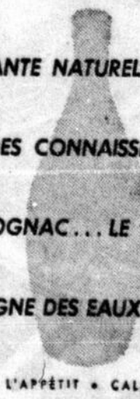
NETTOYAGE DE CHAPEAUX

Procédé Triluxe Sans odeur .75

EMPIRE SHOE REBUILDERS
(Les Cordonniers Empire)
205 St-Jean, tél.: 4-4575
(Près Carré d'Youville)

Docteur REMY BEAULIEU, o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 De la Couronne (ch. 2)
Téléphone: 4-2413
Examen de la vue — Lunettes — Réhabilitation visuelle

Importée de France • Importée de France • Importée de France



Perrier EAU PÉTILLANTE NATURELLE
Perrier LE CHOIX DES CONNAISSEURS
Perrier AVEC LE COGNAC... LE WHISKY
Perrier LE CHAMPAGNE DES EAUX DE TABLE

FACILITE LA DIGESTION • EXCITE L'APPÉTIT • CALME LA SOIF

En vente chez:

BARDOU & FILS LTEE, 108 ave Cartier
A. GRENIER LTEE, 94 rue St-Jean
EPICERIE CREMAZIE ENR., 208 rue Crémazie
LA CIE PAQUET LTEE, 155 rue St-Joseph
E. DIONNE, 1292 ouest, rue Maguire
J.-A. TREPANIER & FILS, 146 rue Cartier
ERNEST LAPOINTE, 100 rue de la Couronne

Le consul général de France à Québec et madame René Châlon ont accordé leur distingué patronage aux représentations du Ballet de Paris de Lycette Darsonval, qui auront lieu le lundi huit octobre au théâtre Capitol.

Le juge et madame Rodolphe de Blois, sont présentement à Chicago les invités de leur fils et belle-fille, le docteur et madame Pierre de Blois.

Madame Antonio Talbot, épouse de l'honorable ministre de la Voirie, a reçu à l'heure du déjeuner au Château Frontenac, en l'honneur des dames qui assistent au congrès des Bonnes Routes, tenu au Château Frontenac.

M. et madame Fabre-Surveyer, de Québec, ont passé quelques jours à Montréal, les invités de l'honorable juge Edouard Surveyer.

Madame Edgar Vézina est rentrée en ville après un séjour de trois mois en Europe.

M. et madame Nicolo Rizzi, de Genève, Suisse, accompagnés de M. et de madame A.-D. Ross, de Montréal, et de madame Alberto Cohen sont attendus à Québec, les six et sept octobre, et logeront au Château Frontenac, pendant leur séjour dans la vieille capitale.

Le major et madame Angus MacMillan sont partis pour Montréal, où ils assistent à un congrès à l'hôtel Windsor.

Un dîner chez Kerhulu a réuni mardi dernier les membres du Club Altrusa à l'occasion du passage à Québec de mademoiselle L. Tyler, gouverneur du Club, et de madame Fred-S. Marsh, toutes deux de Portland, Maine. Les invitées à la table d'honneur étaient: mademoiselle Yolande O'Neill, vice-présidente, mademoiselle Rose-Aimée Fleury, C.A., madame Ruth Dunn, mademoiselle Marie-Paule Vachon, mademoiselle Kitty Martin, madame Léon Michaud, de Montmagny, madame Edgar Gagnon et mademoiselle Marie-Jeanne Morin.

Mesdames Clément-Marie Thivierge et Jean-Paul Blanchet, ainsi que mademoiselle Thérèse Simard, ont reçu à un cocktail-trousseau récemment, en l'honneur de mademoiselle Monique Simard, à l'occasion de son mariage prochain.

Madame Charles-E. Dubé a reçu à un sherry à sa résidence, en l'honneur de mademoiselle Louise Lessard, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Joseph-E. Dempsey.

M. et madame Adolphe Emond ont reçu à un cocktail dernièrement, à leur résidence, à l'occasion du mariage de leur fille Marie, avec M. René Bédard, Ing.-P.

Mademoiselle Anne-Marie Roy prendra l'avion en fin de semaine à destination du Mexique.

Mademoiselle Claire Hamel, LL., fille de M. et de madame J. Hamel, de St-Vianney de Matapédia est arrivée à Québec récemment, à bord de l'Homéric, après une année d'études spécialisées à l'hôpital universitaire de Bruxelles, Belgique.

En l'église St-Louis de Pintendre, le samedi vingt neuf septembre à neuf heures et trente, le Révérend Père Sylvère Leblanc, O.F.M., a béni le mariage de Gemma, fille de M. Joseph Turgeon, décédé, et de madame Turgeon avec le docteur René Huot, fils de M. et madame A.-Léonce Huot, de Québec. Pendant la messe, mademoiselle Louise Lasnier a interprété un programme de chant et mademoiselle Jeanne Paradis touchait l'orgue. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu au Pavillon Fleur de Lys, après quoi les nouveaux époux partirent pour New-York et Springfield. A leur retour, le docteur et madame René Huot résideront à St-Joseph de Beauce.

Madame Marie-Laure Ménard Pion, de St-Hyacinthe, a fait un bref séjour à Québec, à l'occasion du congrès des Infirmières du Canada.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Bal de Cendrillon

L'un des événements les plus brillants de la saison mondaine à Québec, le bal de Cendrillon, organisé depuis quelques années par le Club Kiwanis de Sillery, aura lieu au Château Frontenac, le samedi vingt-quatre novembre, à neuf heures et demie. Son Honneur le lieutenant-gouverneur et madame Gaspard Fauteux présideront cette splendide manifestation sociale, au cours de laquelle environ vingt-cinq jeunes filles de la meilleure société de Québec et de Sillery feront leur entrée dans le monde et seront présentées aux châtelains de Bois de Coulonge.

Au cours d'une assemblée du club tenue au début de la semaine, différents comités ont été formés et M. Henri Martineau a été nommé président du bal; ses collaborateurs sont: MM. Harry Quart, Henri Turcotte, Grard Thibeault, St-Georges Côté, Gerry Beaudet et St-Georges Cloutier.

Les lainages de bébé sont doux, grâce à Zero!

Les précieux lainages des petits, lavés au savon ZERO pour l'eau froide, restent toujours doux ne se rétrécissent jamais et ne feutrent pas. ZERO adoucit l'eau. 50 lavages avec un paquet de 59c; plus de 100, avec un paquet de 98c. Dans les grands magasins, épiceries et pharmacies. Pour échantillon gratis — écrire à Dépt. 2, ZERO Soap, Victoria, C.-B.

Madame Laurette Bouchard

experte de la maison

LOU BEE

sera à notre comptoir de cosmétiques

jusqu'au 9 oct. inc.

Pour plus amples renseignements sur votre coiffure, vous êtes cordialement invitée à venir la consulter.

PHARMACIE BRUNET

605 EST, RUE ST-JOSEPH - TELEPHONE : 5-8141

AVIS AUX LECTEURS

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bals ou de mariages) sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures de l'après-midi à

L'Evénement-Journal

Signalez :

5-7131

le matin, le samedi et le dimanche, signalez :

MU 3-0772

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à :

SERVICES DES ANNONCES

Notre entrevue du jeudi

Andrée Thériault, soprano

(par Monique DUVAL)

"Chanter ? C'est ma vie ! . . . Pour moi, tout se résume à ceci: activités, ambitions, raison et joie de vivre. Les plus belles années de ma vie, je les ai consacrées uniquement au chant. Je souhaite continuer dans ce sens et chanter toujours; je ne conçois pas ma vie autrement . . ."

C'est sur cet enthousiaste acte de foi et d'amour envers son art que Andrée Thériault, jeune et talentueuse chanteuse de notre ville, ouvrait l'entretien qui nous réunissait, hier, à sa résidence de l'avenue Ernest Gagnon, dans un joli quartier neuf de notre ville.

Enfant, unique de M. et Mme J. E. Thériault de cette ville, Andrée fut élevée dans une atmosphère favorable à l'éclosion d'un talent. Son père, amateur de musique, favorise les études de sa fille. Quant à sa mère, chanteuse et pianiste, elle fait plus que seconder son mari; elle devient elle-même professeur d'Andrée qui lui doit ses premières leçons.

Native de Saint-Hyacinthe, notre invitée d'aujourd'hui a cependant vécu à Québec ses années d'enfance. Une santé délicate l'oblige à s'instruire par cours privés. Andrée n'est donc adepte d'aucune amicale . . .

Au cours de ces années, elle marque de l'intérêt plutôt pour le piano, rêvant de grands concerts au Carnegie Hall ou avec l'orchestre symphonique de Koussevitsky . . Rien que ça ! Cependant, découvrant le talent de sa fille pour le chant, Mme Thériault a tôt fait de l'initier aux premiers éléments de cet art avant de la diriger vers des études spécialisées.

La jeune étudiante passe donc cinq ans à l'Ecole Supérieure d'Outremont, aujourd'hui Ecole Vincent d'Indy. Sous la direction de Roger Filiatrault et de quelques religieuses de cette institution, elle mène ses études à bonnes fins puisqu'elle obtient, en 1950, son baccalauréat en chant.

— Quelles furent vos premières activités artistiques à la suite de l'obtention de votre diplôme ?

— J'ai passé l'année 1951 à Montréal. J'ai chanté dans différents endroits et souvent à la radio. Tout en continuant d'étudier — on a toujours tellement à apprendre — j'ai participé à des programmes variés dont "Les Jeunes Artistes de Demain", "Le Théâtre Lyrique Molson", "Les Soirées de Chez Nous", "Nos Futures Etoiles", "Pick the Stars" etc. Incidemment, il serait bon d'ajouter qu'à cette dernière émission, elle s'est rendue en semi-finale.

"A ce sujet, continue la jeune chanteuse, mon plus beau souvenir se rapporte au rôle de la comtesse dans "Les Noces de Figaro" que j'ai eu beaucoup de bonheur à interpréter. Pendant cette année de chant professionnel dans la métropole, j'ai eu la chance de gagner le premier prix d'un concours organisé par un club social de Montréal. Cette victoire me donnait une bourse au joli montant de $1,000. Les Québécois furent particulièrement favorisés dans cette compétition puisque notre compatriote Pierre Boutet s'était classé second".

Mais là ne s'arrêtèrent pas les études du jeune soprano. Après Montréal, ce fut Toronto. Pendant quatres ans, elle fréquente le "Royal Conservatory of Toronto" à titre de boursière de cette institution. En même temps, elle se trouve élève de l'Ecole d'Opéra et son professeur a nom Ernesto Vinci.

Le programme d'études est alors très vaste. Il va de l'opéra à la scène sans oublier le concert et le récital. Tout cela exige énormément de travail et de ténacité de la part des élèves et nous prouve une fois de plus que la vie d'artiste n'est pas une sinécure . . .

— Puisque vous chantez dans différents genres, pourriez-vous nous dire lequel vous préférez ?

— Le répertoire du concert me plaît particulièrement. Mais j'aime aussi la scène et son domaine excessivement varié.

— En pendant vos années d'études à Toronto, avez-vous eu des activités musicales intéressantes ?

— Oui, et je ne les ai pas oubliées . . . Tout d'abord, je faisais partie, comme membre régulier, des choeurs de la B.B.C. et de la compagnie d'Opéra de Toronto. Ensuite, j'ai chanté deux fois à la Galerie des Arts et j'ai tenu deux rôles importants dans les opéras "Le Consul", de Menotti et "Suora Angelica" de Puccini. De plus, je fus choisie un jour pour remplacer une artiste malade et qui devait chanter au Massey Hall. A quatre jours d'avis, je dus travailler avec ardeur pour apprendre deux airs difficiles: un extrait d'"Aïda" de Verdi et un autre de "Turando" de Puccini. Toutes ces expériences se sont avérées très enrichissantes pour moi et je dois dire qu'elles ont aidé à ma formation musicale.

— Quel souvenir gardez-vous de la Ville-Reine ?

— Oh, un excellent souvenir. ! Car cette ville respire la vie artistique et intellectuelle. L'atmosphère est plus que favorable à ceux qui aspirent se tailler une place dans le domaine des Arts, musique, peinture, ballet ou autres.

D'un naturel gai et aimable, notre hôtesse pourrait se décrire ainsi : brune et très grande. Pas sportive du tout, elle aime beaucoup la lecture mais confesse trouver le passe-temps idéal dans . . . la musique. Bach, Mozart, Debussy, Ravel et Fauré ne sont que quelques-uns des nombreux auteurs qu'elle aime et qui lui apportent les plus belles heures de la journée. Au piano et à la musique de chambre vont ses préférences.

Installée à Québec depuis un an et demie, l'artiste québécoise est fort occupée. Elle chante régulièrement à la radio, à la télévision et participe occasionnellement à des programmes artistiques. Chaque jour, elle doit donc pratiquer et travailler. Car on connaît l'exigence de cet Art qui ne souffre pas de demi-mesures et de négligence.

Andrée s'adonne aussi à l'étude des langues. L'excellente bilingue veut devenir polyglotte et maîtriser l'italien, l'allemand et l'espagnol. Un petit dictionnaire que j'aperçois à côté du piano atteste la véracité de cette ambition particulièrement utile aux chanteurs.

— Quels sont vos chanteurs et chanteuses préférés ?

— Ce sont deux allemands. Elizabeth Schwartzkopf, soprano et Dietrich Fisher-Diskau ,basse. J'ai eu l'occasion d'applaudir ces deux artistes en personne à Toronto. Jamais, dans toute ma vie je n'ai entendu quelque chose de plus sublime. J'admire énormément aussi Victoria de Los Angeles, soprano espagnol et Kathleen Ferrier, contralto anglais disparue depuis quelques années mais que nous pouvons entendre grâce aux disques.

— Maintenant avant de vous quitter, mademoiselle, je voudrais vous poser une question dont je devine la réponse mais que je voudrais vous entendre préciser. Que comptez-vous faire dans l'avenir et quelles sont vos ambitions ?

— L'Europe ! L'Europe ! J'en rêve depuis des années et je pense qu'enfin, cette année, le rêve va devenir réalité. Je veux étudier en France parce que j'aime le système établi dans ce pays. L'étudiant en musique se voit ouvrir la perspective de parfaire ses études tout en donnant des concerts en province, ce que je considère excellent et intéressant. Je pars donc pour deux ans et après ? Je souhaite pouvoir chanter toute ma vie et, si les événements m'y aident, faire une carrière, tout simplement.

Andrée Thériault a un rendez-vous important à cinq heures . . . Je dois donc me sauver. En me reconduisant à la porte, elle me donne rendez-vous à . . . Paris. Voilà bien le plus gentil au revoir qui soit ! . . .

votre horoscope

JEUDI 4 OCTOBRE 1956

21 mars au 19 avril (LE BELIER. Un inconnu se met en communication avec vous et vous intéresse vivement. Vous aurez à vous employer à concilier des éléments adverses.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU). Il se présente une occasion qui ne reviendra plus. Ne poussez pas la prudence à l'extrême limite. Une de vos décisions est fortement critiquée par une personne de votre entourage.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX). Aujourd'hui, vous jouissez d'influences particulières, même dans le domaine de l'argent. Vous obtenez plus de collaboration de vos intimes.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER). Une résolution soulève des commentaires et on vous fait de nouvelles propositions. Vous aurez une magnifique occasion de reprendre le dessus.

22 juillet au 21 août (LE LION). Vous réussissez à faire tourner le courant à votre avantage. Vous êtes dans une délicieuse attente d'un événement. Nouvelles contradictoires.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE). Votre vie sociale sera plutôt inactive, mais vous aurez des satisfactions sur le plan sentimental. Vous réussissez à convaincre une personne entêtée.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE). Il se présente une occasion qui ne reviendra plus. Un léger inconvénient est causé par une négligence de votre part. Vous attendez quelqu'un.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION). Les influences astrales vous sont favorables, particulièrement au travail ou dans les affaires. Faites valoir vos droits en temps utiles. Vous êtes chanceux.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE). Il importe que vous fassiez un effort pour mieux comprendre ceux qui vous entourent. Vous vous approchez de plus en plus de votre objectif.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE). L'argent vous est facile et rien n'entrave vos projets. De nombreux incidents viennent modifier les choses. Surveillez les agissements d'une personne de l'autre sexe.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU). Ne dites rien de ce que vous pensez des agissements

(Suite à la page 5, 5e col.)

Jamais un flan "liquide"

quand vous le faites avec **Carnation** qui se **MÉLANGE MIEUX**

Seul *Carnation* donne des flans aussi parfaitement pris, et pourtant tendres, d'un goût "crémeux" et d'un velouté doré. Voyez-vous, aucune autre forme de lait n'offre les propriétés spéciales que possède le Lait Evaporé Carnation de mieux s'incorporer. *Essayez* Carnation.

"de Vaches Contentes"

Aucune autre forme de lait ne donne d'aussi excellents résultats culinaires

LAIT CARNATION

FLAN CARNATION INFAILLIBLE

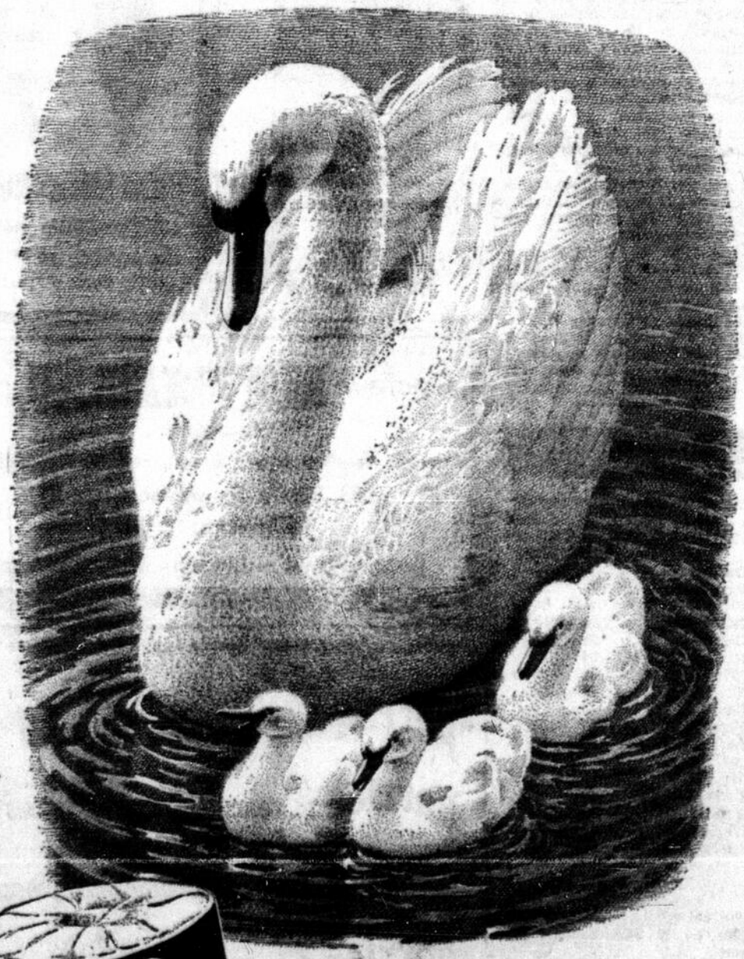
(Donne de 6 à 8 flans individuels)

4 oeufs
½ t. de sucre granulé
½ c. à thé de sel
1 c. à thé de vanille
⅔ de t. d'eau
1 grosse boîte de Lait Evaporé Carnation, non dilué

Avec un batteur rotatif, battez les ingrédients ensemble jusqu'à consistance uniforme. Tamisez dans 6 ou 8 coupes à flans; saupoudrez de muscade. Placez les coupes dans une lèchefrite d'une profondeur de 2½ pouces; versez de l'eau chaude autour de ces coupes. Faites cuire à four modéré (350°F.) de 40 à 45 minutes, jusqu'à ce qu'un couteau, inséré dans le centre, en ressorte net. Servez chaud ou glacé.

8F

le plus doux, le plus sûr
le meilleur à tous égards



WHITE SWAN

Le signe constant de qualité — THE E. B. EDDY COMPANY

—la meilleure marque aussi de serviettes et d'essuie-mains

MAINTENANT!

Votre préféré le SHORTENING

Jewel

dans une boîte métallique de 3 livres

Epargne du temps!
Epargne du travail!
Et si pratique!

ÉCONOMISEZ **25¢** lors de votre prochain achat

SUR LE PRIX RÉGULIER!

Partout les ménagères l'ont demandé—et le voici! Maintenant, vous pouvez acheter le SHORTENING JEWEL dans une superbe boîte de 3 liv. rouge et or . . . avec un coupon spécial à l'intérieur valant 25¢ sur le prix de votre prochain achat d'une boîte de Jewel de 3 liv. Cette offre expire le 31 mars 1957.

ACHETEZ DU JEWEL AUJOURD'HUI!

Carnet Mondain

M. et madame Honoré Rompré, de Saint-Ubald, ainsi que M. et madame Marcel Phaneuf, de Sillery, font présentement un voyage d'un mois au Mexique.

Madame R. Pilon Piché, de Hull, de passage à Québec en fin de semaine, assistait au congrès de l'Association des Infirmières Catholiques du Canada.

A l'extérieur

M. et madame Maurice Paradis, d'Ottawa, sont partis pour un voyage de douze jours à New-York où ils seront les invités de M. et de madame Lucien Perrier, ainsi qu'à Toledo où ils séjourneront chez M. et madame Buck Mills; ils visiteront aussi Détroit.

Mesdemoiselles Claire et Micheline Lapointe, de Montréal, recevaient récemment en l'honneur de mademoiselle Lise Bigaouette, de Saint-Laurent, dont le mariage sera béni prochainement.

Samedi dernier, à dix heures, à l'église Saint-Louis de France, à Montréal, M. le curé J.-Horace Chabot, cousin de la mariée, bénissait le mariage de Suzanne, fille de M. et de madame Edouard Boucher, avec M. Guy Jeannotte, fils du docteur et de madame Albini Jeannotte. Pour la circonstance, l'autel et le choeur étaient décorés de corbeilles de glaïeuls blancs. Pendant la messe, Jean-Paul Jeannotte, frère du marié, interpréta un programme de chant et madame L. Martin touchait l'orgue. M. Maurice Labelle était le témoin de son cousin. La mariée, qui entra à l'église au bras de son père, portait une création en taffetas vert Beaume, au corsage ajusté et boutonné; la jupe de forme cloche, était légèrement drapée aux hanches et brodée de guirlandes de différents tons de vert; le motif de broderie soulignant la ligne du corsage et du décolleté. Sa coiffure était de même tissu, garnie d'une légère voilette de même couleur et elle tenait un livre d'heures, souvenir de famille, recouvert de chrysanthèmes-marguerites blancs et de feuilles d'eucalyptus. Madame Boucher, mère de la mariée, portait une robe de faille française vison pastel, ligne empire avec panneau tombant dans la jupe, un chapeau de même nuance avec garniture de plumes et une étole d'écureuil de Russie rehaussée de pompons bronze. Madame Jeannotte, mère du marié, portait une robe de fin lainage, bleu Capri, un chapeau de même teinte, des accessoires noirs, une étole de vison et des roses American Beauty à l'épaule. Après la réception, les nouveaux mariés partirent en automobile pour Washington et le sud des Etats-Unis. Pour voyager, la mariée portait un ensemble de blin-blin bleu Seine, un feutre antilope et des accessoires rouge Hermès.

Vous ne croiriez jamais que bébé fait ses dents ...il est si heureux, si sage!

Comme des milliers et des milliers de mamans l'ont découvert, les Tablettes Baby's Own peuvent contribuer considérablement au bien-être de bébé pendant la dentition. Ces tablettes régulatrices, au goût sucré, soulagent promptement fièvre légère, agitation et maussaderie, gaz, manque d'appétit et dérangements d'estomac dus à l'irrégularité pendant cette période . . . et elles sont si faciles à prendre. Employez aussi les Tablettes Baby's Own pour la constipation ou quand les selles sont dures et grumeleuses. Dans le cas de simples rhumes, les Tablettes Baby's Own aident à faire fonctionner les intestins et à les débarrasser des déchets irritants. Cliniquement recommandées, elles ont fait leurs preuves depuis plus de 50 ans — Employez-les en toute confiance. Achetez des Tablettes Baby's Own chez votre pharmacien aujourd'hui.

BABY'S OWN TABLETS

Hommage à madame Luce

Le soldat Frank Fugael, de Détroit, Michigan, est photographié ici au moment où il épingle l'insigne des parachutistes américains sur Mme Clara Boothe Luce, ambassadeur des Etats-Unis en Italie. La scène se passe à Rome au cours d'une brillante réception.

L'obligation de porter des souliers blancs

Les infirmières et les autres personnes qui portent des souliers blancs à l'année devraient toujours garder plusieurs paires de lacets blancs sous la main, et changer de lacets chaque fois qu'elles nettoient leurs souliers. Les lacets sales peuvent être jetés dans la lessiveuse en même temps que le "lavage".

M. Robert Choquette chez les Femmes Canadiennes

Un écrivain qui a apporté une vaste contribution aux lettres canadiennes sera le premier conférencier de la saison au Cercle des Femmes Canadiennes.

En effet, M. Robert Choquette, poète, romancier, auteur radiophonique, critique, sera l'hôte de ce Cercle lors du premier thé-causerie de l'année, le lundi, 8 octobre, à 3:15 au Château Frontenac.

Le journalisme, les beaux-arts, le professorat ont tour à tour séduit M. Choquette, et le sujet choisi pour sa causerie: "Comment naissent les bohèmes" ne manquera sûrement pas de charme et de piquant quand on connait l'oeuvre littéraire de cet écrivain et ses goûts électriques.

Si la littérature radiophonique a apporté la popularité à M. Choquette et, qu'il a comme d'autres écrivains québécois consacré une partie de son talent à la télévision, c'est encore son oeuvre poétique qui domine. On sait le succès remporté par "Suite Marine, et la liste des prix que lui ont valu ses différentes oeuvres est importante: Prix de Poésie de l'Académie Française, Prix Duvernay, Prix Edgar Poë, Prix David, pour ne nommer que ceux-là.

Cette première réunion du Cercle des Femmes Canadiennes ne manquera sûrement pas de soulever un grand intérêt tant par la qualité du conférencier que par le sujet qu'il a choisi de traiter.

Grand succès du récital Lamontagne-Munro au sana Bégin

Les Dames Patronesses du Sanatorium Bégin, du Lac Etchemin, ont inauguré la huitième année de leurs manifestations artistiques en faveur de leurs protégés.

Dimanche soir dernier, elles ont présenté en un récital conjoint, deux jeunes et excellents artistes de chez-nous: Janine Lachance-Munro, pianiste et Gilles Lamontagne, baryton.

Gilles Lamontagne est remarquable pour la perfection de sa technique vocale, pour la puissance de sa voix, la perfection de sa diction. Pour son premier concert depuis sa rentrée au pays il avait choisi des airs du répertoire classique français, des extraits d'opéra, un groupe de compositions anglaises et de mélodies françaises.

Madame Janine Lachance-Munro, premier prix de Conservatoire et Prix d'Europe, a joué brillamment, son jeu discret, intelligent pour donner au chanteur toute la valeur de son art fait place à un brio et une musicalité exquise selon qu'elle rend un Mozart, un Beethoven, un Chopin, un Schuman.

Le président du Comité des loisirs, M. Jean-Marie Tremblay qui avait salué la présence de l'Honorable J. D. Bégin, exprima les remerciements des patients à l'endroit de Madame Bégin et de son Comité des Dames Patronesses; M. Roland Garneau, président du premier comité des loisirs, en 1950, remercia les artistes pour leur geste généreux en faveur des isolés du Sana.

Lorsqu'une croûte de tarte non cuite doit être remplie d'une garniture contenant assez de liquide, il est préférable de badigeonner la surface de cette croûte d'une petite quantité de blanc d'oeuf battu, puis de faire refroidir. Cette précaution empêche le liquide de trop pénétrer cette croûte.

Une ménagère canadienne obtient un prix pour son roman

Toronto (PC— Une ménagère qui consacre ses soirées à écrire, - après que ses trois enfants sont au lit - vient de remporter un prix en argent avec son premier roman.

Mme Gladys Taylor, de Thetford-Mines, vient de recevoir les $1,000 qui constituent le prix du roman de "Ryerson Press". L'oeuvre de Mme Taylor, "Pine Roots", décrit la vie des pionniers de Swan River au Manitoba. C'est dans cette région que naquit la romancière il y a 39 ans. Son livre fut choisi parmi 100 manuscrits inscrits au concours.

"J'ai terminé le premier jet après 18 mois de travail effectué pendant mes moments libres, mais je l'ai corrigé plusieurs fois avant de la présenter", déclarait-elle dans un interview à Toronto.

Mme Taylor commença d'écrire son livre il ya a 5 ans, alors que son mari, maintenant ingénieur minier dans l'industrie de l'amiante, étudiait à l'université de Toronto.

Mme Taylor fut jadis institutrice au Manitoba, puis elle entra dans l'Armée en 1941 et devint agent des relations extérieures du CWAC pour la Saskatchewan.

Prochaine nouvelle

Sa prochaine nouvelle se passera dans les Cantons de l'Est et aura aussi un cadre historique.

"Bien que mes personnages soient complètement imaginaires, il faut que j'aie vécu dans un endroit pour en faire le décor de l'histoire que j'écris", dit-elle.

La jeune femme a l'intention de consacrer une partie de son prix de $1,000 à se payer de l'aide domestique.

"J'aimerais consacrer un peu plus de temps à mes enfants et je veux commencer bientôt mon prochain livre", dit-elle. Les enfants de Gladys Taylor sont Denis, Lorne et Susan, âgés de 10, 7 et 3 ans.

Votre horoscope . . .

(Suite de la page 4)

d'une personne. Vous aurez bientôt l'occasion de faire une mise au point.

20 février au 20 mars (LES POISSONS). Aujourd'hui l'entourage dissimulera mal une mauvaise humeur et cherchera à vous prendre en défaut. Vous ne pourrez vous soustraire à une tâche désagréable.

L'enfant né aujourd'hui sera très impressionnable et doué d'une imagination vive. Son caractère fournira un complexe de qualités, d'où pourront sortir les pires ou les meilleures choses, l'esprit de création ou de destruction, la violence explosive ou l'attachement. Caractère entier dans les affections comme dans les antipathies, capable d'impulsions et de colères mais aussi de beaucoup de réserve et de discrétion.

LORSQUE LE REIN AGIT TROP SOUVENT

Etes-vous ennuyé et inquiet par de trop fréquentes mictions durant le jour et la nuit? Ce symptôme aussi bien que le brûlement du passage, le mal de dos, des urines brouillées, la pression sur la vessie et les douleurs rhumatismales peuvent être causées par des irritations des reins ou de la vessie. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement, vous aidant de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques, dans les conditions acides. 2—Enlève les douleurs rhumatismales et enraye les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant la vessie irritée, aide à réduire les fréquentes mictions le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourdhui pour un soulagement rapide, sous l'offre de satisfaction ou argent remis.

(Ann.)

Aviatrice depuis quarante ans

Par la Presse Canadienne

Il y a eu 46 ans en septembre que Mme Blanche Stuart Scott prenait seule les commandes d'un avion pour devenir la première femme pilote de l'Amérique. Malgré son âge, Blanche Scott est encore aussi attrayante qu'au début de sa brillante carrière aérienne. Elle a toujours les mêmes mèches blondes, les yeux espiègles et la taille mince qui en ont fait l'une des femmes les plus admirées de son époque.

L'aviation n'a jamais cessé d'exercer sur elle un irrésistible attrait. Cette ancienne pilote a passé toute l'année dernière à recueillir du matériel historique pour le musée de l'aviation américaine à Wright-Patterson, en Ohio. Cette année, elle compte faire du travail de relations extérieures pour une compagnie aérienne.

Il revient bientôt

Le jour de la pomme
Nous revient bientôt,
Avec ses oboles
Et ses fruits juteux.
Quel précieux cadeau
Pour les petits hommes
De la belle Ecole
Cardinal Villeneuve
D'où l'on voit le fleuve
D'un oeil studieux . . .

L'ASSOCIATION DES COUTURIERS CANADIENS

En hommage à la Société Canadienne de la Croix Rouge

Présente

une première nationale

"REVUE DE MODES"

SPECTACLES

lundi, 16 octobre 56 à 8 h. 30 p.m.

au CAPITOL

(Il y aura tirage d'une cape de vison)

Les billets sont actuellement en vente à la Croix Rouge. Les commandes postales seront acceptées à LA SOCIETE CANADIENNE DE LA CROIX ROUGE, 47 St-Eustache, Québec.

Veuillez joindre à votre envoi une enveloppe adressée et affranchie. Orchestre, $3.00 — Balcon, $2.00 et $1.00

25 F

ENTRE NOUS

par MARIE ROBERT

MONTREAL, 4 octobre — La douceur et la beauté des mains dépendent de l'emploi régulier du BAUME ITALIEN Campana après tout travail ou chaque fois qu'on a exposé les mains à l'eau ou aux intempéries. Une goutte bien massée dans l'épiderme suffit. Vous pouvez maintenant vous procurer le Baume Italien dans une bouteille économique avec distributeur actionné par une pression du pouce et qui libère la quantité exacte requise. Vous n'avez plus de difficulté à visser ou dévisser le bouchon — et il n'y a plus de liquide renversé! Une simple presssion du pouce et c'est fait! Procurez-vous du Baume Italien avec le distributeur à n'importe quel rayon de pharmacie — 69¢ seulement.

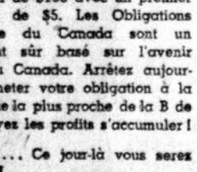
Vous devez perdre du poids . . . dès votre première boîte de délicieuses pastilles AYDS ou bien votre argent vous sera remboursé! Je vous assure que c'est une méthode *simple, sûre et rapide*, de maigrir. Une épreuve clinique conduite par des médecins spécialisés a prouvé que les personnes qui ont suivi la méthode Ayds ont perdu presque deux fois plus de poids que celles astreintes aux autres régimes amaigrissants. Et ceci sans nervosité, sans manque de sommeil ou autres mauvais effets. Pris avant les repas, tel que prescrit, Ayds — auquel on a ajouté vitamines et minéraux — diminue votre appétit pour les aliments riches. Vous mangez moins et vous perdez du poids. C'est vraiment merveilleux! En vente partout.

Je n'en reviens pas de la beauté de notre perruche . . . Sir Isaac. Sa petite poitrine turquoise dans toute la gamme des bleus et des verts, et les jolies teintes de gris et de jaune sur la tête et les ailes, sont *adorables!* Elle profite à vue d'oeil grâce au REGIME ALIMENTAIRE NATUREL DE BROCK — elle nous amuse par sa gaîté et ses mille et un tours! Une petite perruche est une vraie source de joie dans un foyer — et j'espère que vous en avez une chez vous. C'est bon pour les enfants d'aimer et de s'occuper d'une perruche; pour les personnes âgées c'est une grande distraction. Une perruche est un oiseau *vraiment* charmant! Et le Régime alimentaire naturel Brock les *garde* en bonne santé.

Y goûter c'est y croire! Versez un paquet de Soupe à l'Oignon Lipton dans de l'eau bouillante — laissez bouillir quelques minutes — et vous avez une soupe aussi délicieuse que si elle avait mijoté au coin du feu pendant des heures. Si vous y ajoutez une tranche mince de pain rôti et du fromage râpé — votre famille ou vos invités ne tariront plus d'éloges à votre sujet! Servez-vous de la SOUPE A L'OIGNON LIPTON pour préparer vos sauces à l'oignon, ajoutez-en à vos ragoûts, vos mets en cocotte et leur saveur en sera rehaussée. Vos plats les plus simples auront un goût exquis!

Regardez-les augmenter . . . Je pense à la nouvelle série des Obligations d'Epargne du Canada en vente actuellement à la BANQUE DE MONTREAL. Les dividendes sont plus élevés que jamais auparavant si vous les gardez jusqu'à maturité. Ils vous rapporteront alors 3.76 pour cent par année. Vous ne payez que 5% comptant et le solde en onze mois. C'est-à-dire que vous pouvez acheter une obligation de $50. en payant $2.50 comptant ou une obligation de $100 avec un premier paiement de $5. Les Obligations d'Epargne du Canada sont un placement sûr basé sur l'avenir même du Canada. Arrêtez aujourd'hui acheter votre obligation à la succursale la plus proche de la B de M. Et voyez les profits s'accumuler!

Jour du repassage — jour de raccommodage . . . Ce jour-là vous serez heureuse d'avoir sous la main du RUBAN GOMME BONDEX AU FER CHAUD! C'est la façon idéale de réparer déchirures, accrocs, endroits usés dans le linge de maison, d'enfants, de coton ou les chemises. Et c'est tellement facile! Vous posez une pièce ou un morceau de ruban gommé Bondex à l'endroit qui demande réparation, vous repassez avec un fer chaud 5 ou 10 secondes, et vous avez un raccommodage solide qui supportera de nombreuses lessives. Employez les galons Bondex pour tapis ou les pièces Bondex pour "jean". Couleurs variées . . . au rayon des menus articles. Approuvé par le Good Housekeeping.



Aimez-vous faire apprécier à vos amis une de vos spécialités culinaires? Oui, n'est-ce pas, mais aucun mets, aussi savoureux soit-il, ne saurait être parfait s'il n'est accompagné d'un vin. Les excellents vins canadiens blanc et rouge, Manoir St-David de BRIGHT sont tout indiqués pour figurer dignement à vos réceptions. Pensez aussi que le vin blanc glacé peut servir "d'apéritif" au début d'un repas et qu'il fait, comme le vin rouge, des sauces qui s'harmonisent merveilleusement avec la viande et le poisson. Les vins canadiens de Bright se servent en toutes circonstances. Vous ne serez jamais prise au dépourvu si vous en avez quelques bouteilles en réserve. ***Pour recevoir gratuitement votre exemplaire de la brochure intitulée "La cuisine au vin", écrivez à*** Entre Nous, 1411 rue Crescent, Montréal.

Le premier et le meilleur! . . . des milliers de bébés et leurs mamans ont su profiter des formules lactées FARMER'S WIFE. Demandez à votre médecin laquelle des trois formules convient à votre petit — le Lait partiellement écrémé (étiquette bleue) créé à la demande des pédiâtres et riche en protéines, mais faible en matières grasses. Il devrait peut-être prendre le Lait entier Farmer's Wife (étiquette rouge) ou le Lait écrémé (étiquette jaune) . . . toutes ces formules sont enrichies de vitamine D et empaquetées à vide dans des récipients les plus modernes.

Plus de $18,000 de PRIX

1er Prix $5,000 en argent

2ème Prix $2,500 en argent

3ème Prix $1,000 en argent

4ème Prix $500 en argent

PLUS 60 Bicyclettes pour Garçons et Filles

1,000 Paires de Patins à Roulettes

La Famille des Produits Swift vous présente le Concours Disneyland un divertissement pour toute la famille!

Vous aimerez la saveur délicate et *naturelle* de Allsweet—si bonne, si appétissante!

Le Bacon Premium Swift n'est coupé que dans des morceaux tendres du centre—il est fumé lentement, à la mode d'antan.

Les plus précieux des produits Swift's sont les Viandes pour Bébés et les Viandes pour Enfants. Préparées avec soin pour satisfaire l'appétit et la croissance de Bébé.

Viandes en Boîtes Swift—prêtes quand vous l'êtes. Grande variété—Prem, Saucisson de Bologne, Boeuf Haché et bien d'autres.

Hé! Tout le monde. Votre programme de TV préféré, Disneyland, commence cet automne à un nouvel horaire. Et voici un concours passionnant pour célébrer sa mise en ondes!

Voyez ces prix merveilleux—et rappelez-vous que n'importe qui peut gagner! Vous n'avez qu'à identifier les 8 personnages Walt Disney ci-dessous et nous dire, en 25 mots ou moins, pourquoi vous aimez Disneyland.

PRIMES: Vous n'avez besoin que *d'une seule* étiquette ou un fac-similé raisonnable, d'un des produits Swift montrés ci-dessous pour participer au concours. Mais chacun des quatre gagnants de prix en argent recevra aussi une prime de $25 pour chaque étiquette supplémentaire (10 étiquettes au maximum) jointe à la participation.

LISEZ CES RÈGLES FACILES POUR GAGNER

1. Identifiez les 8 personnages Walt Disney et pointez vos réponses sur le Bulletin de Participation.
2. Complétez la phrase: "Mon personnage Walt Disney favori est . . . . . parce que . . . . . en 25 mots, ou moins.
3. Remplissez le Bulletin de Participation et envoyez-le à Swift's Disneyland Contest, Box 1555, Toronto, Ontario, avec l'étiquette, le médaillon, le dernier pouce de la bande d'ouverture, ou un fac-similé raisonnable de l'*un* des produits montrés ici. Afin de vous qualifier pour les Prix réguliers du Concours, vous n'avez qu'à joindre, au bulletin de participation, l'étiquette, le médaillon, le morceau de la bande d'ouverture, ou un fac-similé raisonnable *d'un seul* produit. Mais si vous envoyez *plus d'une* de ces preuves d'achat, vous serez sur la liste des gagnants de primes spéciales de $25 par étiquette si vous gagnez un des prix en argent. Maximum, 10 étiquettes.
4. Les participations doivent être mises à la poste au plus tard le 15 novembre 1956. Les participations portant le cachet de la poste à une date ultérieure ne seront pas valides.
5. Ce concours n'est ouvert qu'aux personnes résidant au Canada.
6. Ce concours n'est pas ouvert aux employés de la Swift Canadian Co., Limited, ou de ses agences de publicité, ni à leurs familles ni à tous ceux qui, directement ou indirectement, sont en rapport avec la direction du concours.
7. Les prix seront décernés par le "Canadian Bureau of Contest Judging" pour l'exactitude, l'originalité, l'à-propos et la netteté.
8. Toutes les participations deviennent la propriété de Swift Canadian Co., Limited, et ne peuvent être retournées.
9. La décision du jury est finale. Aucune correspondance ne sera engagée.
10. Les prix sont ceux décrits ci-dessus. Les gagnants seront avisés par courrier. Une liste complète des gagnants sera envoyée sur demande. Personne ne peut gagner plus d'un prix dans ce concours.

BULLETIN DE PARTICIPATION — Swift

SWIFT'S DISNEYLAND CONTEST, BOX 1555, TORONTO, ONTARIO

Faites une croix (x) à côté des noms des 8 personnages Walt Disney illustrés ci-dessus.

☐ Pinocchio ☐ Mad Hatter ☐ Donald Duck ☐ Goofy ☐ Bambi ☐ Jiminy Cricket
☐ Cinderella ☐ Mickey Mouse ☐ M. Toad ☐ Lady ☐ Dumbo ☐ Snow White

"Mon personnage Walt Disney favori est . . . . . parce que . . . . . .

. . . . . .

. . . . . "

(complétez cette phrase en 25 mots, ou moins)

NOM . . . . . NOM DU MARCHAND . . . . . .

ADRESSE . . . . . PROV. . . . . .

LE CONCOURS SE TERMINE LE 15 NOVEMBRE 1956

DISS4-587

Swift Canadian Co., Ltd.

Toujours prêts à servir, toujours frais. Et les Jambons Premium Swift sont si savoureux et si tendres.

Le choix des bonnes cuisinières, partout! Le Shortening Jewel est idéal pour les tartes, gâteaux ou petits fours—excellent aussi pour les trempes!

Viandes Prêtes-à-Servir Swift's—si savoureuses, si rapides à servir. Fraîches chaque jour, elles vous sont livrées rapidement—c'est pourquoi elles sont si bonnes!

Pard—ce qu'il y a de mieux, d'après des essais! Les 3 variétés Pard . . . au Foie, au Poulet et au Boeuf ont maintenant une saveur appétissante ajoutée, à laquelle votre chien ne peut résister!

Ingrid Bergman portera cette splendide toilette dans le film "Anastasia" tourné à Londres. C'est une copie exacte de la robe de bal et de cour portée à l'époque du tsar Nicolas II à Saint-Pétersbourg. Elle est de satin brodé d'or et d'argent et enrichi de perles. La tiare de perles véritables est aussi une copie d'un diadème porté par une princesse de la maison des Romanoff. (International News)

Potins d'Hollywood

Le metteur en scène William Wellman est à la recherche d'une quinzaine d'avions de l'époque 1910-1915 pour les besoins de son prochain film "C'est la guerre". "C'est la guerre" racontera les exploits des aviateurs américains au cours de la première grande guerre.

Heather Sears, une actrice britannique de 20 ans, jouera le rôle-titre du film "The Story of Esther Costello". Joan Crawford et Rossano Brazzi doivent être ses partenaires.

La populaire chanteuse américaine Julie Wilson fait ses débuts au cinéma dans le film des studios Columbia "End As A Man".

Marlene Dietrich chantera dans le film "The Monte Carlo Story". Le titre de la chanson est "Rien ne va plus".

Marilyn Monroe touchera un quart de million pour chaque film qu'elle tournera pour le compte des studios Twentieth Century Fox.

me façon que lors de vos précédents débuts?

— Ah ! oui... Je recommencerais comme ça, mais je tâcherais de mieux mener ma barque. Je serais moins bohème et moins confiant.

— Si vous n'étiez pas comédien, quelle autre profession auriez-vous choisie ?

— J'aurais aimé être antiquaire ou garagiste. J'adore l'automobile.

— Existe-t-il, au point de vue professionnel ou autre, un acte que vous regrettiez?

— Je regrette d'avoir perdu quatre ans à faire la guerre, car, au retour, je n'ai pas été récompensé dans mon travail. J'ai même perdu ma situation.

— Combien avez-vous de vrais amis?

— Pas plus que les doigts d'une main... et c'est déjà beaucoup.

— Avez-vous des ennemis?

— Je n'ai jamais fait de mal à personne. Pourquoi en aurais-je? Si j'en ai ce sont des idiots.

— Comment voudriez-vous mourir?

— Le plus vite possible, d'un arrêt du coeur. La terre ne m'amuse plus. Les gens y sont trop méchants.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1 h. à 11h.05; "The Stratton Story" (106 min.) à 1h. 5h 05; 9h.20: "Northwest Passage" (136 min.) à 3h.56 et 7h; Dernier spectacle complet à 7h.

CINEMA DE PARIS :— Actualités françaises : 12.45, 4.17, 7.49 hrs. Marco La Bagarre : 12.55, 4.27, 7.59 hrs. La fin d'Hitler : 2.20, 5.52, 9.24 hrs.

CLASSIC : — La Reine du Broadway: 1.00, 4.25, 7.55 hrs. L'Enfer au-dessus de Zéro: 2.55, 6.15, 9.40 hrs. Continuel de 1.00 à 11.10 hrs.

CARTIER : — Nouvelles : 3.10, 8.50, 8.30 hrs. The King and I: 1.00, 3.35, 6.15, 8.55 hrs. Dernier programme complet à 8.30 hrs. Fin : 11.10 hrs.

EMPIRE : — The Eddy Duchin Story (en cinéma Scope): 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. Nouvelles: 3.00, 5.45, 8.34 hrs. April in Portugal: 2.15, 6.00, 8.45 hrs. M. Boing Boing on Planet Moo (cartoon): 3.35, 8.20, 9.05 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — Poursuite fantastique : 1.00, 4.50, 7.00, 9.41. Sujets courts: 2.15, 5.16, 8.16. Témoin de ce meurtre: 2.40, 5.40, 8.21 hres.

LAIRET : — Nouvelles: 1.00, 4.23, 7.46 hrs. Violent Saturday : 1.15, 4.39, 8.0; hrs. Love is a many splendored thing: 2.45, 6.08, 9.31 hrs. Fin : 11.09 hrs.

LAURIER : — David et Bethsabée : 1.00, 4.30, 8.20 hrs. Nouvelles : 2.50, 8.00 hrs. La Dernière Flèche : 3.10, 6.20, 9.50 hrs. Fin : 11.10 hrs.

PIGALLE : — Demain est un autre Jour: 12.05, 3.31, 6.34, 10.00 hrs. Mascarade d'Amour : 1.47, 5.13, 8.39 hrs. Actualités françaises : 3.21, 8.29 hrs. Fin : 11.42 hrs.

PRINCESSE : — You're Never too Young: 1.00, 4.26, 7.52. Hell on Frisco Bay : 3.42, 6.08, 9.34. Sujets courts: 4.30, 7.46 hrs.

RIALTO : — Invitation: 12.45, 4.18, 7.51 hrs. Nouvelles : 2.09, 7.37 hrs. Moulin Rouge : 2.27, 5.42, 9.25 hrs Fin : 11.20 hrs.

VICTORIA : — Le Triomphe de Buffalo Bill : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Le Petit Garçon Perdu : 2.50, 6.10, 9.40 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

SILLERY : — Cob Web (en cinémaScope) 6.15, 9.35 hrs. Lady Godiva : 8.10 hrs. Fin : 11.40 hrs.

BIENVILLE : — Enlevez-moi, Monsieur: 6.30, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.50 hrs. Les pirates des Sept Mers: 8.00 hrs. Fin: 10.50 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — The Tender Trap: 6.00, 9.35 hrs. Actualités: 7.40 hrs. Des Souris et des Hommes : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Les Amants de Capri: 7.30. Les Rebelles de San Antone: 9.15 hres.

Rosalind Russell, si formidable dans "Picnic", s'est vu confier le rôle de Perle Mesta dans le film que l'on tournera sur cette célèbre Américaine. On sait que Perle Mesta a inspiré la comédie musicale "Call Me Madam", d'Irving Berlin.

PRINCESSE
Deux films EN COULEURS
CinemaScope :
"HELL ON FRISCO BAY"
Alan LADD, Johanne DRU, Ed. G. ROBINSON
VistaVision :
"YOU'RE NEVER TOO YOUNG"
Dean MARTIN & Jerry LEWIS

IMPERIAL
EN COULEURS : Film d'aventures violentes !
"LA POURSUITE FANTASTIQUE"
ROCK HUDSON & MARCIA HENDERSON
"TEMOIN DE CE MEURTRE"
BARBARA STANWYCK & GEORGE SANDERS

RIALTO
DERNIER JOUR
Jose Ferrer et Colette Marchand dans "MOULIN ROUGE" Technicolor, version française. Aussi : "L'INVITATION" (Invitation) avec Van Johnson et Dorothy McGuire.

"TRAPEZE" DEMAIN ! Burt Lancaster et Gina Lollobrigida dans une scène de "Trapeze", le film le plus attendu de l'année, qui sera montré dès demain à l'Empire et au Lairet.

Jerry Lewis, fait ses débuts au cinéma — en solo — dans "The Delicate Delinquent". Le scénario est de lui.

Les studios Columbia ont accepté de collaborer avec De Laurentiis à la production de "The Sea Wall".

INEZ et GORDON, fameux duettistes, chanteurs de la comédie musicale, remportent présentement un grand succès au restaurant CORONET, où ils sont à l'affiche pour une semaine seulement. Au même programme: EDDY HASSET dans un numéro de nouveauté musicale. Pierrette Fortin m.c., Gerry Montreuil et son ensemble.

Une brillante saison de concerts aura lieu au Palais Montcalm

La Société des Concerts Ltée, dont le notaire Raymond Cossette est le président, annonce avec joie que le premier des six magnifiques concerts qui seront présentés au Palais Montcalm par cette nouvelle association, aura lieu le 6 décembre et mettra en vedette le fameux ténor québécois Richard Verreault, dont ce sera le seul concert au Canada avant son départ pour Londres où il chantera à Covent Garden.

Le Soleil publiait samedi l'éloge de la critique new-yorkaise au sujet de Verreault, qui a débuté récemment au New York City Opera, dans le rôle de Wilhelm, de l'opéra "Mignon", d'Ambroise Thomas. On y lisait que Verreault avait littéralement "suspendu le spectacle" avec son grand air "Adieu Mignon".

La série de ces concerts comprend également les artistes suivants, de réputation internationale: Rise Stevens, mezzo-soprano du Metropolitan Opera; Les Petits Chanteurs de Vienne; Claudio Arrau, pianiste; Mischa Elman, violoniste, et aussi, pour la première fois en Amérique du Nord, Les Ballets Basques de Biarritz.

La fameuse Rise Stevens, qui a ajouté un autre laurier à ses triomphes, la saison dernière, à l'inauguration du festival de musique d'Athènes, sera entendue à Québec le 14 février.

M. Cossette rappelle que La Société des Concerts Ltée (Community Concert Association of Quebec) est composée d'un groupe de citoyens de la ville, dont les efforts, volontaires et bénévoles, rendront possible cette campagne d'abonnements I. C. Pollack, vice-président; Paul-André Laberge, secrétaire; Me Louis Pratte, trésorier; Mlle Hélène Roberge, présidente du comité d'abonnements. Le bureau des directeurs comprend: Mmes T. H. Dunn et Louis Leclerc; MM. Marius Laliberté et Peter Bleau.

Le culte de James Dean égalera celui de Valentino

Hollywood (PA) Il y eût un an récemment, un accident fatal de la route mettait fin à la carrière naissante de James Dean, 24 ans, qui n'avait connu, dès ses débuts à l'écran, que des succès sensationnels.

Au crépuscule, le 30 septembre 1955, le jeune acteur, assis au volant d'une voiture allemande, se hâtait pour atteindre la piste de course d'automobiles à Salinas, Californie.

Au tournant du chemin, près de Paso Robles, une autre voiture fit irruption devant la sienne et les deux véhicules se choquèrent. Dean se fractura le cou et les bras, il eut le côté gauche écrasé. Il mourut avant qu'on l'eût conduit à l'hôpital.

Le culte posthume qui entoure Dean est unique dans l'histoire du film. Des articles de magazines et de revues artistiques l'ont monté aux nues, ses films ont connu une popularité incroyable; sa vie très courte, un peu turbulente, a été exaltée. Les jeunes s'en sont fait un idole. Pendant sa vie, Dean recevait un très faible courrier d'admirateurs. Aujourd'hui, son studio reçoit à son sujet, quelque huit mille lettres par mois. Des jeunes filles de quinze à vingt ans conservent sa photo et collectionnent tout ce qui s'écrit sur son compte.

Il semble que la carrière tragiquement interrompue du jeune acteur, ait provoqué un sentiment naturel de projection chez les jeunes, car la jeunesse s'identifie à ses idoles. Ils s'exaltent de leurs succès, et la mort en pleine jeunesse, en pleine gloire auréole ses héros.

De Londres, Angleterre une lettre d'admiratrice déclare: "Je suis convaincue que James Dean était le plus grand acteur des temps . . . "

De Dallas: "J'ai 25 ans; c'est la première fois que j'écris une lettre d'admiration à l'adresse d'une vedette. Mais il faut que je le dise à quelqu'un, James Dean, pour moi, était l'acteur le plus extraordinaire que j'aie jamais vu . . ."

De Chicago: "Je voudrais déposer des fleurs sur sa tombe. J'ai cru perdre quelqu'un de très cher, lorsqu'il est mort . . . "

Avant la mort de Dean, seul Rudolph Valentino reçut le témoignage d'un aussi profond culte posthume. Superbement beau, le jeune immigré italien — de son vrai nom Rodolfo Guglielmi — connu pendant cinq ans l'adulation des cinéphiles pour qui il devint le plus grand amoureux de l'écran. Il mourut à 31 ans, des suites d'une intervention chirurgicale. Sa mémoire est encore entourée d'une véritable vénération, qui n'avait jamais été égalée avant la fin tragique de James Dean.

Jim Gérald se confesse

— Quelle est votre devise?

— La vie est belle.

— Comment vous jugez-vous?

— Je ne me trouve pas beau, mais je suis sympathique. Je me trouve toujours mauvais dans les films. Je suis gueulard, braillard. Je pique des colères terribles, mais elles sont courtes et je suis sans rancune. J'aime la bonne cuisine et les filles. J'aide toujours mon prochain autant que je le peux. Mes amis savent qu'ils peuvent compter sur moi. Je suis trop franc. Ça m'a souvent porté tort.

— A qui aimeriez-vous ressembler? Physiquement? Moralement?

— A moi-même. Je n'ai jamais eu envie de la beauté d'un autre. Moralement, à mon illustre cousin Churchill. Ma grand-mère s'appelait Sarah Churchill.

— Que manque-t-il à votre bonheur?

— De beaux rôles. J'aime mon métier par-dessus tout.

— Que redoutez-vous le plus?

— Pas grand-chose. La pauvreté. J'en ai beaucoup souffert, car j'ai débuté dans un cirque forain.

— La chance a-t-elle joué un rôle important dans votre vie?

— Formidable !... J'ai eu des coups de veine étonnant. Par exemple, j'ai fait la guerre 1914-1918 à la Légion étrangères, sans une égratignure.

— Quelle est votre définition personnelle du bonheur?

— Le bonheur, c'est le travail. Impossible pour moi d'être oisif.

— Comment acceuillez-vous les échecs, les coups durs de la vie?

— Avec ressentiment. Ça m'emm..., mais ça ne dure pas.

— Etes-vous du type fourmi ou du type cigale?

— Je suis cigale. Je vis au jour le jour. C'est affreux !... Je suis tout ce qu'il y a de plus bohème, mais j'aime ma salle de bains.

— Etes-vous combatif ou fataliste?

— Je crois à la fois à "Aide-toi le Ciel t'aidera" et au "Mcktoub" des Arabes.

— Si vous deviez repartir à zéro, que feriez-vous tout d'abord? Agiriez-vous de la même

LAURIER Dernier jour
2 drames émouvants en Technicolor: "DAVID ET BETHSABEE", Gregory Peck, Susan Hayward; "LA DERNIERE FLECHE", Tyrone Power.
Demain : en primeur
Le 1er FERNANDEL EN COULEURS Mam'zelle NITOUCHE
avec PIER ANGELI
l'inoubliable interprète de "DEMAIN IL SERA TROP TARD"
LE COUPLE LE PLUS CELEBRE dans leur premier GRAND MUSICAL en couleurs
Aussi: "ALCAZAR"

CLASSIC
DES DEMAIN
Clifton Webb, Barbara Stanwick et Robert Wagner dans "TITANIC" (Version Française)
AUSSI
Cornel Wilde dans "LE TRESOR DU GUATEMALA" en couleur
DERNIER JOUR
ALAN LADD dans "L'ENFER AU-DESSOUS DE ZERO" en couleur
AUSSI
Rita Hayworth dans "LA REINE DU BROADWAY" en couleur

SILLERY
DES DEMAIN
Dean Martin et Jerry Lewis dans "ARTISTS AND MODELS" en couleur
AUSSI
Frankie Lane dans 'BRING YOUR SMILE ALONG' en couleur
DERNIER JOUR
Richard Widmark dans "THE COBWEB" CinemaScope et Couleur
AUSSI
Maureen O'Hara dans "LADY GODIVA" en couleur

VICTORIA
DES DEMAIN
CLARK GABLE
GRACE KELLY - AVA GARDNER
DANS 'MOGAMBO'
(VERSION FRANÇAISE)
en TECHNICOLOR
EN PLUS
"LE SOLEIL BRILLE POUR TOUT LE MONDE"
Dernier jour "Le Petit Garçon Perdu" et "Le Triomphe de Buffalo Bill"

PIGALLE SALLE CLIMATISEE
A L'AFFICHE
La plus émouvante de toutes les vedettes ! Pierangeli dans DEMAIN EST UN AUTRE JOUR
Programme double avec
On ne peut rien contre la jeunesse et l'amour Marthe LEGRAND en couleurs dans Mascarade d'amour
L'idole s'écroule avec ses illusions
ALBIN SKODA LOTTE TOBISCH dans LA FIN D'HITLER
Marina VLADY Gérard LANDRY Cosetta GRECO Fausto TOZZI dans MARCO la bagarre
Une étude humaine où l'amour tempère la violence
COULEURS PROCEDE FERRANIACOLOR

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
L'idole s'écroule avec ses illusions
ALBIN SKODA LOTTE TOBISCH dans LA FIN D'HITLER
Marina VLADY Gérard LANDRY Cosetta GRECO Fausto TOZZI dans MARCO la bagarre
Une étude humaine où l'amour tempère la violence
COULEURS PROCEDE FERRANIACOLOR

CAPITOL
LUNDI PROCHAIN 3h. - CAPITOL
MATINEE SPECIALE DU
"Ballet de Paris"
Programme totalement différent de la soirée.
Prix: 1.00 - 1.50 - 2.00
EN VENTE AU CONTROLE DEMAIN MATIN
Impresario Jacques LaRoche

AU FOYER DU VAUDEVILLE "LA TOUR" SAMEDI ET DIMANCHE — Les Dorothy Kramer Dancers, 4 charmantes demoiselles et leur partenaire, de "Porte Ouverte". Une des extraordinaires attractions qui seront présentées en fin de semaine A La Tour. Un autre gala d'artistes comme seule La Tour sait vous en présenter.

8 JOURS COMMENÇANT VENDREDI (Sauf lundi)
Représentation continue de 1h. à 11h.: "High Society" à : 1h.10, 3h.55, 6h.30, 9h.10; Dernier spectacle complet : 8h.20.
Vos trois vedettes préférées dans un même film musical; que pouvez-vous demander de plus ?
Bing CROSBY Grace KELLY Frank SINATRA
Music & Lyrics by COLE PORTER
"Did You Evah!" "You're Sensational" "I Love You, Samantha" —and more!
M-G-M presents "HIGH SOCIETY"
CO-STARRING Technicolor and VISTAVISION
Celeste HOLM - John LUND and Louis ARMSTRONG AND HIS BAND
2 GRANDS FILMS AUJOURD'HUI
James STEWART June ALLYSON Agnes MOOREHEAD
"THE STRATTON STORY"
à : 1h., 5h.10, 9h.20;
Aussi à 2h.50 et 7 heures
Spencer TRACY Robert YOUNG Ruth HUSSEY
"NORTHWEST PASSAGE"
en Technicolor
Dernier spectacle complet à 7h.
MAT. .65c DIM. ET SOIRS: .85c
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS

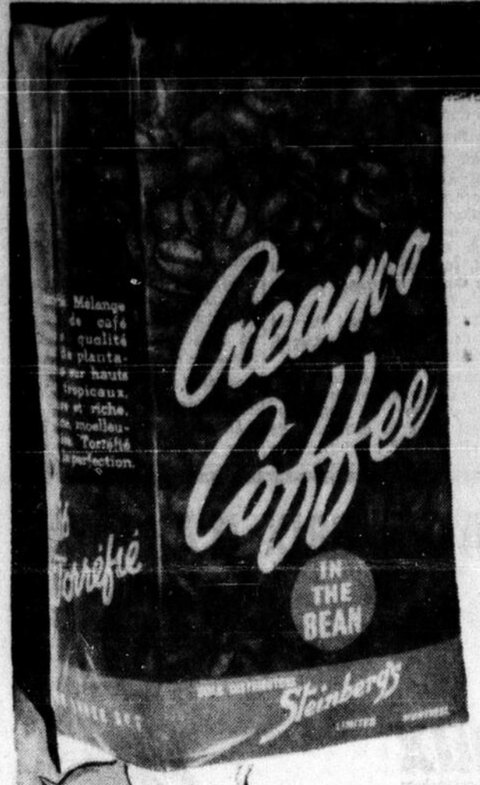
CFCM T.V.
CANAL 4 — QUEBEC
Nouvelles
Emissions
CE SOIR 8 h. 30 14 rue de Galais
VENDREDI 8 h. 30
• Chansons vedettes
VENDREDI 9h.00
• Le théâtre du mystère
VENDREDI 9h.30
• Quatuor
VENDREDI 10h.
• Profils d'adolescents
VENDREDI 10h.30
• Conférence de presse
SAMEDI 6 h. 30 Soldiers of fortune

CE SOIR PALAIS MONTCALM
Concert d'adieu de PIERRE BOUTET
avant son départ pour l'Europe
Billets en vente maintenant au Palais Montcalm $1.00, $1.50, $2.00 Impresario Harris Beaucage

CARTIER
AUJ. DERNIER JOUR
Voyez-le dès le début à 1 h., 3 h. 35, 6 h. 15 et 8 h. 55. Dernier spectacle complet à 8 h.30 p.m.
1ère fois avec le SON STEREOPHONIQUE !
Robert L. Lippert presents RODGERS & HAMMERSTEIN'S The King and I
IN THE COMPLETE GRANDEUR OF CINEMASCOPE 55
COLOR by DE LUXE
From 20th CENTURY-FOX starring DEBORAH KERR · YUL BRYNNER Produced by CHARLES BRACKETT

COMMENÇANT VENDREDI !
Le plus grand succès du Broadway est aussi celui de Marilyn !
20th Century Fox presents MARILYN MONROE in BUS STOP CinemaScope
introducing DON MURRAY
with ARTHUR O'CONNELL BETTY FIELD EILEEN HECKART
COLOR by DE LUXE
Matinées 65c Dim. et soirs ... 85c
Aussi : "THE GOLDEN LINK"

Dès DEMAIN... ENFIN !
LE FILM QUE TOUT QUEBEC ATTENDAIT DEPUIS TROIS MOIS !
HECHT and LANCASTER present TRAPEZE
CinemaScope COLOR by DE LUXE
BURT LANCASTER TONY CURTIS
GINA LOLLOBRIGIDA
also starring KATY JURADO · THOMAS GOMEZ
DERNIER JOUR
"THE EDDY DUCHIN STORY" CinémaScope - Technicolor TYRONE POWER, KIM NOVAK
"LOVE IS A MANY SPLENDORED THING" et "VIOLENT SATURDAY" CinémaScope et Couleurs !
EMPIRE
AIR CLIMATISE Lairet



Épargnez 8¢ avec l'achat du

Café Cream-o

UN MELANGE RICHE ET CORSE

PAQUET 1 lb POUR SEUL. **$1.05**

(PRIX ORDINAIRE $1.13)

Moulez-le au magasin, selon le genre de cafetière que vous avez à la maison !

Café fraichement torréfié ! SAVEUR DELICIEUSE !

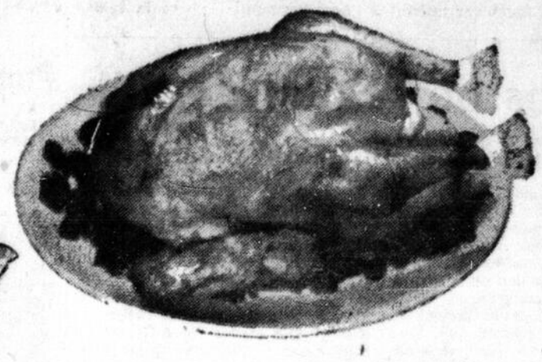
CATÉGORIE "A", PRÊTES À CUIRE – POUR LE JOUR D'ACTIONS DE GRÂCES

DINDES

A TRES, TRES BAS PRIX !
DINDES DODUES ET TENDRES
COMPLETEMENT NETTOYEES !
GROSSEUR DESIREE

LA LB. **49¢**

RICHE MOISSON D'ÉCONOMIES



PRET A MANGER, PETIT JARRET, DECOUENNE ET DEGRAISSE

CUISSES DE JAMBON

BOUT DE JARRET LB. **59¢** BOUT DE SOC LB. **65¢**

QUALITÉ, VARIÉTÉ, À BAS PRIX !

PANTRY KING (ROULEAUX 100 PIEDS)
PAPIER CIRE 2 ROULS **49¢**

ENTONNOIR DE POLYTHENE GRATIS EN ACHETANT
HUILE VEGETALE BTLE 32 OZ **73¢**
GATTUSO

BISCUITS AU CHOCOLAT
WHIPPETS VIAU PAQUET **45¢**

OCEAN SPRAY
SAUCE CANNEBERGE
COMPLETE OU EN GELEE
2 BOITES 15 OZ **39¢**

MARQUE AYLMER
COURGE DE FANTAISIE
Spé. de l'Action de grâces
2 BOITES 28 OZ **37¢**

EPARGNEZ 4¢ — BIG CITY
BEIGNES GENRE GATEAU
FRAIS ! (PRIX ORD. 25c)
12 AU PAQUET **21¢**

EPARGNEZ 6¢ — BIG CITY
ROULE AU CHOCOLAT
(ORD 35c) CETTE SEMAINE **29¢**

BIG CITY
PAIN aux dates et noix POUR SEUL. **25¢**

BIG CITY DE LUXE — APPROX. PAIN 1 LB 45c
Gâteau aux fruits APPROX. 2 LBS PAIN OU ROULADE **85¢**

QUALITE . . . UN MOT QUI VEUT TOUT DIRE !
TARTES FRAICHES BIG CITY
AUX POMMES OU CERISES **49¢** — TARTE AUX RAISINS **39¢** — TARTE AUX PECHES **49¢**
TARTE DE LA SEMAINE ! **49¢**

PICNICS SANS JARRET DEGRAISSES

JAMBON Délicieux LA LB. **43¢**

MARQUE HYGRADE "QUALITE D'ABORD"
FARCE DE PORC
POUR DINDES LA LB. **39¢**

Oui, le temps est venu d'approvisionner votre garde-manger en vue des jours froids qui s'annoncent. Nous vous suggérons quelques-uns des 5,000 PRODUITS de qualité disponibles dans nos marchés.

Et que pensez-vous de ces bas prix! Approvisionnez-vous et épargnez. Soyez un gourmet . . . avisé!

CANNEBERGES

FRAICHES DU CAP COD CANADA No 1
PAQUET 1 LB **21¢**

FACILE A PREPARER, POUR VOTRE DINDE D'ACTIONS DE GRACES!

Steinberg BAT LA MARCHE en aubaines d'aliments congelés !

AYLMER, SURCHOIX, TRANCHEES
FRAISES PAQUET 15 OZ **37¢**

MARQUE AYLMER, SURCHOIX
POIS VERTS 2 PQTS 12 OZ **35¢**

Snow Flake — Surchoix
PATATES FRITES
2 PQTS 9 OZ **25¢**

Épargnez 32¢ SWIFT
PATES A LA VIANDE
POULET, DINDE OU BOEUF
(Prix ord., 3 pqts 95c)
4 PQTS 8 OZ **95¢**

PATATES SUCRÉES

IMPORTEES—CANADA No 1
3 LBS **25¢**

PATATES NOUVELLES DU N.-B.

Canada No 1 Patates de table
50 LBS **99¢**

LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUJETS A FLUCTUER

Pour la PREMIERE FOIS en FRANÇAIS ! STEINBERG vous offre

L'ENCYCLOPEDIE

Faites-le vous-même du "Mécanique Populaire"
VOLUME 2 MAINTENANT DISPONIBLE POUR SEUL. **99¢**
UN LIVRE PAR SEMAINE DURANT 12 SEMAINES

L'Encyclopédie est aussi disponible en anglais.

OCTOBRE EST LE MOIS DU FROMAGE !

FIELDS O'CLOVER — PASTEURISE
FROMAGE CANADIEN PAIN 2 LBS **85¢**

REGAL DE FROMAGE PAR KRAFT
CHEEZ-WHIZ POT 8 OZ **33¢** POT 16 OZ **55¢**

FROMAGE VELVEETA
POT ½ LB **31¢** POT 1 LB **55¢** POT 2 LBS **99¢**

FEDERAL
RÔTISSOIRE Émaillée

FORME OVALE, PORCELAINE EMAILLEE. COINS ARRONDIS, FACILE A NETTOYER, SOLIDE . . . RESISTANTE.

CAPACITE D'UN ROTI de 11 LBS OU D'UNE VOLAILLE DE 8 LBS **$1.49**

CAPACITE D'UN ROTI DE 7 LBS OU D'UNE VOLAILLE DE 4 LBS. **89¢**

EN VENTE A 2090 BLVD STE-ANNE

Steinberg's
LIMITÉE - QUÉBEC
chez Pollack RUE DUPONT
2090, Boul. Ste-ANNE

LA COMPAGNIE RCA VICTOR CONSTRUIRA SUR LE BOULEVARD HAMEL: S. H. le maire Wilfrid Hamel a remis à M. Lucien Trottier, gérant de la compagnie RCA Victor, un permis pour la construction d'un vaste nouvel immeuble sur le boulevard Hamel. La photo ci-dessus fut prise à l'occasion de la remise du permis, au salon de la mairie. On remarque, de gauche à droite, M. Arphile Longpré, ingénieur adjoint à l'Aqueduc municipal; M. Arthur Piché, ingénieur adjoint aux Travaux publics de la Cité; M. Ludger Gagnon, ingénieur en chef de la Cité; S. H. le maire Hamel; M. Lucien Trottier, gérant de la compagnie, et M. John Townend, président des Entreprises de Bergerville, firme qui réalisera le nouvel immeuble. La construction qui débutera incessamment répond aux besoins d'expansion de la compagnie RCA Victor qui y centralisera toutes ses affaires pour Québec et la région. (Photo "L'Evénement-Journal")

Echos de l'Hôtel de Ville

M. l'échevin A.-H. Legaré a soulevé hier au comité administratif la question de répartition des quartiers dans Limoilou. Il y a eu dans notre quartier, dit-il, des développements extraordinaires et le nombre des contribuables s'est accru considérablement. J'estime qu'il y aurait lieu de songer à une répartition nouvelle.

Son Honneur le maire Wilfrid Hamel a représenté qu'il s'agit là d'une question très sérieuse et qu'il importe d'y réfléchir mûrement. La question reviendra devant le comité à sa prochaine séance et le comité verra s'il y a lieu de demander une autorisation à cette fin.

Un viaduc

M. l'échevin Jean-Marie Lafleur a réclamé hier l'aménagement d'un boulevard qui longerait la voie ferrée à St-Pascal de Maizerets et la construction d'un viaduc près de l'Anglo Pulp. Ce projet a déjà été considéré par le comité administratif et la ville a homologué certains terrains en prévision de sa réalisation. Il faudrait cependant un emprunt pour l'exécution de ces travaux. Le comité a laissé la question en suspens.

La sécurité

M. l'échevin A.-H. Legaré a demandé au comité de faire placer des avis bien en vue pour inviter les automobilistes à la prudence sur l'avenue Boisclair, à proximité de l'école qui s'y trouve. M. Legaré a aussi demandé de tracer une ligne blanche sur la voie, vis-à-vis des rues Jeanne-Mance et Normandie, afin de permettre aux pietons de traverser plus facilement l'avenue Boisclair à ces endroits.

M. Legaré a rappelé qu'un enfant a été blessé gravement ces jours derniers sur cette rue. Il a souligné aussi que certains automobilistes transforment cette voie en champ de courses. Le service municipal de la circulation étudiera la situation et prendra les dispositions nécessaires.

M. l'échevin Damase Blais, a aussi signalé la fréquence des accidents à l'entrée de la ville, rue St-Vallier. Il a demandé d'installer un avis pour inviter les automobilistes à ralentir l'allure de leurs voitures à cet endroit. Le service de la circulation verra là aussi à prendre les mesures appropriées.

Les co-locataires

Comme dans le cas des co-propriétaires, les co-locataires devront désigner un représentant qui sera le seul à voter dans le cas d'une élection municipale. Un projet d'amendement à la charte de la Cité sera soumis à la Législature à cette fin lors de la prochaine session.

Il ne s'agit pas d'arracher un droit de vote à personne, a remarqué Son Honneur le maire Hamel, à la suite de la lecture du projet d'amendement par Me Benoit Pelletier, chef du contentieux municipal. J'estime plutôt que nous devons être larges à ce sujet. Mais il y a tout de même des anomalies qui doivent être corrigées.

Tarifs des Guides

Le directeur de l'office municipal du Tourisme, M. Louis Paré, a demandé au comité administratif l'autorisation pour les Guides historiques de modifier leurs tarifs. Ceux-ci sont présentement de $2.50 de l'heure. Ils seraient portés à $3.00 pour une heure et à $5.00 pour plus d'une heure et moins de deux heures. Le comité administratif a décidé qu'il appartiendra au conseil de ville de fixer les tarifs.

Les arrérages

Un délai de 30 jours sera accordé pour le paiement des comptes de taxes municipales en retard. Certains comptes parviennent en retard aux contribuables qui se plaignent d'avoir ensuite à payer de l'intérêt. L'intérêt ne commencera à courir que trente jours après la signification du compte.

Une commission

M. l'échevin A.-H. Legaré a réclamé la formation d'une commission métropolitaine qui étudierait certains problèmes connexes avec les municipalités voisines. Son Honneur le maire a souligné qu'un comité spécial a déjà été chargé d'étudier la question et qu'il convient d'attendre ses conclusions.

Usine de pompage

Il y a de graves problèmes d'hygiène dans le quartier Limoilou, a remarqué M. l'échevin A.-H. Legaré. Nous avons l'égout collecteur qui ne fonctionne pas dans le cas de Limoilou, dit-il. Il y a un projet d'usine de pompage pour écarter les égouts de la rivière Lairet. J'estime que c'est là un projet qui devrait être réalisé dans un avenir prochain. Aussi, M. Legaré a-t-il suggéré qu'on demande un pouvoir d'emprunt pour remédier à la situation. La question reviendra devant le comité.

Problème des ruelles

M. l'échevin Legaré a aussi soulevé le problème des ruelles qui sont une source de différends et d'ennuis. Certains propriétaires ont couvert les ruelles de macher-fer et en ont élevé le niveau. Les terrains voisins sont noyés quand il pleut. Aussi, estime-t-il que la ville devrait prendre à sa charge le nivellement des ruelles. Me Henri Beaupré croit pour sa part que la ville aurait de sérieux ennuis et qu'elle assumerait des responsabilités assez lourdes si elle prenait à sa charge l'entretien des ruelles. Le comité considérera de nouveau la question.

Pour l'O.T.J.

M. l'échevin Damase Blais a demandé au comité administratif de porter à $75,000 la contribution annuelle de la ville à l'Oeuvre des Terrains de Jeux. La contribution actuelle de $50,000, dit M. Blais, fut établie en 1947, alors que la ville ne comptait que neuf terrains de jeux et que les salaires étaient moindres.

Aujourd'hui, dit-il, la ville compte treize terrains de jeux. Il y a des immeubles nouveaux à entretenir. Le personnel est accru et les salaires sont augmentés.

M. l'échevin Henri Gagnon a appuyé les remarques de son collègue, ajoutant que les terrains de jeux rendent des services inappréciables. Le comité n'a cependant pas pris position sur la question.

Les caléchiers

M. l'échevin David Burns a demandé qu'on empêche d'opérer en ville certains caléchiers qui viennent de l'extérieur. Il a souligné que ces gens qui ne sont pas payeurs de taxes à Québec portent préjudice à des contribuables de notre ville. On exige d'eux un léger supplément de la taxe d'affaires prévue pour ce genre d'opérations. Ils viennent ici pour les périodes avantageuses, remarque M. Burns, et ils privent de leur gagne-pain des contribuables de Québec. Le chef de la sûreté municipale fera un rapport sur le nombre de caléchiers qui viennent ainsi de l'extérieur pendant la saison touristique et le comité avisera alors aux mesures à prendre.

Propriétaire d'une auto qui a fait des dégâts, retrouvé

La Justice a le bras long, dit-on. Mais l'on peut dire aussi qu'elle est bien secondée par la police. Mardi après-midi, M. M. Bédard, qui tient une station de service au 1295 chemin de la Canardière, rapportait à la Sûreté provinciale que des dégâts estimés à plusieurs centaines de dollars avaient été causés à la propriété de sa maison d'été, située à Beauport, dans le rang St-Joseph.

Un automobiliste avait fauché la clôture qui borde son terrain le long de la route sur une lonuguer de 100 pieds, évidemment sans laisser d'adresse, si ce n'est une partie de son véhicule.

Personne ne semble avoir été témoin de cette embardée qui serait survenue vendredi. Deux membres de la police de la route ont été chargés par le capitaine Raoul Sirois d'effectuer les recherches nécessaires pour retrouver cette voiture.

Le sergent Bélanger et l'agent P.-A. Côté ont visite 53 garages avant de localiser, hier après-midi, la dite auto. Elle se trouvait chez un débosseur de Québec. Il s'agit d'une voiture de Drive Yourself.

Trois automobiles en collision à Lévis

Trois automobiles, dont deux taxis conduits par MM. Maurice Lemelin, de Lauzon, et Edgar Carrier, de Lévis, sont entrés en collision vers 8 h. 15 mardi soir, sur la rue Commerciale à Lévis, près du chantier maritime Davie Bros Ltd. Le troisième véhicule était conduit par M. Albert Lavoie de Lauzon. Les dommages aux trois automobiles sont assez considérables. Les constables Henri Doré et Gérard Lemieux, de la police municipale de Lévis, ont été dépêchés sur les lieux de cet accident pour faire enquête.

Début d'incendie à Lévis

Les membres de la brigade des incendies de Lévis sont sortis, un peu avant 2 h., hier après-midi, pour éteindre un début d'incendie à une maison sise au numéro 283 de la rue Saint-Laurent, à Lévis. On ne signale pas de dégâts sérieux.

Les deux principales tâches au programme de Smallwood

Il s'agit de l'aménagement d'un 3e moulin de pulpe et de la révision des termes de l'union avec le Canada. — Leur réalisation est en cours.

Saint-Jean, T.-N. (PC) — Le premier ministre Joseph Smallwood, qui a de nouveau conduit son gouvernement libéral à la victoire par une majorité écrasante aux élections de mardi dernier, a déclaré que les deux principales tâches qu'il se propose d'accomplir pour le moment concernent l'aménagement d'un troisième moulin de pulpe et la revision des termes de l'union avec le Canada.

Avant même l'ouverture de la compagne électorale, on s'attendait à ce que l'établissement d'un troisième moulin, dont on a fait grand état dans les cercles politiques, devienne une sujet de première importance et, mercredi, M. Smallwood a précisé que les pourparlers à ce sujet "ont progressé d'une manière tellement satisfaisante" qu'il puisse devenir nécessaire de convoquer la Législature à une session d'automne.

Une Commission royale doit faire la revision des conditions financières de l'union au début de l'année prochaine, et la Commission chargée par Terre-Neuve de présenter la cause de cette province doit soumettre son rapport sous peu.

Aux termes de l'entente, une Commission devait étudier les conditions de l'entente sept années après l'union de cette province à la Confédération canadienne.

Remaniement

Le premier ministre, qui s'est déclaré nullement surpris de l'éclatant succès remporté par son parti, qui a obtenu 32 des 36 sièges en jeu, a déclaré que son gouvernement avait "beaucoup" à faire mais il s'est contenté de mentionner les deux projets cités précédemment.

Il a parlé d'un important remaniement ministériel sans plus de commentaires. Le chef libéral de 56 ans a de nouveau déclaré qu'il ne songe nullement à la retraite pour le moment.

Il a déclaré qu'il continuera à diriger le gouvernement "jusqu'à ce qu'il trouve un homme plus compétent que lui". Selon lui, quatre des membres du gouvernement auraient l'étoffe voulue pour occuper ce porte.

L'année dernière, une Commission royale avait suggéré l'établissement d'un troisième moulin de pulpe dans la province, et M. Smallwood a révélé que d'importantes compagnies de l'Italie, des Etats-Unis et du Canada seraient intéressées à s'établir à Terre-Neuve.

Il a exprimé l'espoir que l'établissement de ce troisième moulin soit un fait accompli peu de temps après la prochaine session de la Législature.

Propriétaires de postes privés de radio devant la commission Fowller

Ils soutiennent que leurs propositions sur le partage du contrôle à la radio et TV ne nuiraient pas à la Société Radio-Canada.

Par JOHN LEBLANC
de la Presse Canadienne

Ottawa — Les propriétaires de postes privés ont soutenu que leurs propositions visant au partage du contrôle sur la radio et la télévision canadiennes n'empêcheraient pas la Société Radio-Canada de fournir un service national de radiodiffusion.

Pendant que les suggestions, mises de l'avant par les propriétaires de postes privés, ont fait l'objet de nombreuses questions de la part des membres de la Commission, royale d'enquête sur la radio et la télévision, des porte-paroles des postes indépendants ont insisté sur le fait qu'elles ne contribueraient à rien d'autres qu'à placer les postes privés sur un pied d'égalité avec Radio-Canada.

Selon eux, la structure du présent système comporte une "prévention" en faveur de la Société Radio-Canada.

Questionnaire

Ce qu'ils désirent principalement c'est la création d'une Commission de règlementation autonome qui aurait juridiction sur la Société Radio-Canada et les postes privés. Cette fonction relève actuellement du Bureau des gouverneurs de Radio-Canada.

La séance a donné lieu à un feu roulant de questions entre les membres de la Commission et les porte-paroles de l'Association canadienne des postes privés de radio et de télévision, qui en était à sa deuxième journée dans son plaidoyer final devant la Commission, présidée par M. R.-M. Fowler, de Montréal. L'Association représente la grande majorité des propriétaires de postes privés de radio et de télévision.

Le conseiller de la Commission, M. John Coyne, est d'avis que la Commission, tele que proposée, serait incapable de règlementer la programmation et d'encourager nos talents canadiens dans une plus large mesure.

Talents canadiens

M. H.-W. Estey, de Toronto, le conseiller de l'Association, n'a pas tardé à lui donner la réplique.

"Le nouveau projet de loi prend bien soin d'exclure tout contrôle sur l'emploi de talents canadiens", fit observer le président Fowler, yapbY nhowe eEisf

"Nous ne tentons pas de nous soustraire aux règlements ou à la concurrence de la Société Radio-Canada", répliqua M. Estey.

La Commission proposée aurait plein pouvoir de conditionner à sa guise l'émission d'un permis.

M. Fowler s'est alors demandé si les postes privés sont d'avis qu'on devrait prohiber ou, du moins, exercer un contrôle sur les programmes de "disc-Jockey" et la représentation de vieux films américains.

"Oui, lui répondit M. Estey. Cette clause est contenu dans notre projet. Il serait également possible de le mentionner lors de l'émission du permis".

"Je croyais que vous proposiez l'abolition de tout contrôle sur l'emploi de talents canadiens, avoua M. Fowler.

Dans son essence

"Nous n'avons aucune intention malicieuse en soumettant ce projet", a alors déclaré M. Gordon Henderson, un autre conseiller de l'Association.

"Mias vous suggérez tout de même des modifications importantes au système actuellement en vigueur", précisa le président.

"Pourvu que ce projet soit accepté dans son essence, nous nous préoccupons très peu des amputations qu'on puisse lui faire subir", répliqua M. Henderson

M. Fowler a ensuite interrogé longuement les représentants de l'Association relativement à la déclaration relevée dans leur mémoire et voulant que les représentants de la Société Radio-Canada aux conférences internationales ne se soient pas toujours conduits comme le réclamait l'intérêt public.

"Voulez-vous laisser entendre que les représentants du Canada aux conférences internationales ne sont pas là pour représenter les intérêts canadiens?", demanda le président.

"Nullement", fut la réponse de M. Henderson.

L'Aide universitaire mondiale

Montréal (PC) — Des étudiants de 28 universités canadiennes se réuniront, vendredi, à l'Université de Montréal en vue de participer à l'assemblée annuelle de l'Entr'aide universitaire mondiale. Les 60 délégués dresseront le programme de cette association, qui a pour but d'accorder une aide financière aux étudiants des pays sous-développés.

Décès de Mlle Liliane Dubé

Mlle Liliane Dubé, fille de feu Pierre Dubé et de Dame Angéline Berthiaume, est décédée mardi à l'âge de 19 ans. Elle demeurait au 462 de la rue Champlain

Elle laisse dans le deuil: sa mère, Mme Vve Pierre Dubé, ainsi que sa grand-mère, Mme Vve Pierre Dubé, ses soeurs et frères: Maurice, Gaston, Jean-Marc, Mme Armand Morissette, (Raymonde), Mme Raymond Guay, (Jeannine), Mme Guy Doré, (Pierrette), Lucille, Rachelle et Micheline Dubé, ses beaux-frères: Armand Morissette, Raymond Guay et Guy Doré, ses belles-soeurs, Mme Maurice Dubé, (Germaine Roy), Mme Gaston Dubé, (Monique Gaumont), Mme J.-Marc Dubé, (Rita Martin), ses oncles et tantes: MM. Alphonse, Omer, Alexandre et Adolphe Dubé, Adrien Berthiaume et Laurent Fortier, Mme Claudine Fortier, Mme Germaine Berthiaume, Mme Georgette Dubé, ses neveux et nièces, Clément, Carmen, Céline, Denise, Daniel, Diane, Denis, Guaetan, Lise, Marie-France, Michèle et Pierre Dubé, Pierre Guay, Sylvie, Marcel, Louise, Fernande, Jean.

La dépouille mortelle de Mlle Dubé est présentement exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures en l'église Notre-Dame de la Garde et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mort soudaine du sénateur Pirie au Nouveau-Brunswick

Grand Falls, N.-B. (PC) — Le sénateur Frederick William Pirie, 64 ans, est mort d'une crise cardiaque dans son bureau à Grand Falls, mercredi. Il était l'un des leaders d'une industrie multimillionnaire que possède le Nouveau-Brunswick, celle de la pomme de terre et il fut une figure politique éminente durant un quart de siècle.

La crise cardiaque qui l'a tué était la deuxième qu'il subissait depuis un an.

Le sénateur Pirie était libéral et membre du Sénat depuis 11 ans. Il entrait au Sénat en 1945 après avoir servi dans le cabinet du Nouveau-Brunswick pendant 9 ans à titre de ministre des Terres et des Mines.

Il fut élu député à l'Assemblée législative de Fredericton pour la première fois en 1930. Il avait auparavant été échevin et maire de Grand Falls, une municipalité de la vallée supérieure de la rivière Saint-Jean.

En plus d'être président d'une compagnie de production de pommes de terre et de mise sur le marché de ces denrées, il était directeur de Maritime Life Insurance Company, Maritime Trust Company et de Canada Cement Company et il était président de l'Atlantic Chemical Company.

Sa mort porte à 18 le nombre des vacances au Sénat. Il y a 102 sièges à la Chambre haute. Sur les 84 sénateurs actuels, 76 sont libéraux; trois, conservateurs; deux indépendants et l'un est libéral indépendant.

Le sénateur Pirie est le 5e sénateur à mourir cette année.

Soulagement rapide et pénétrant des

Douleurs Arthritiques, Rhumatismales

grâce au pouvoir de la "Chaleur Profonde"

Si vous souffrez d'atroces douleurs arthritiques et rhumatismales . . . si vous ne pouvez pas vous reposer à votre aise la nuit, voici quelque chose qui vous soulagera.

Massez simplement les régions douloureuses avec du Nouveau Baume Mentholatum jusqu'à ce qu'il soit absorbé. En 30 secondes, vous ressentez le soulagement produit par sa "Chaleur Profonde". D'abord une chaleur rayonnante bienfaisante! Puis un soulagement réconfortant des genoux, épaules, hanches, doigts et autres articulations et muscles endoloris.

Le Nouveau Baume Mentholatum comprend une combinaison spéciale ingrédients médicinaux susceptibles de pénétrer *profondément* dans la peau. Il calme, atténue, soulage les douleurs aiguës. Non graisseux, il ne tache pas. Procurez-vous un tube de Nouveau Baume Mentholatum à "Chaleur Profonde", aujourd'hui.

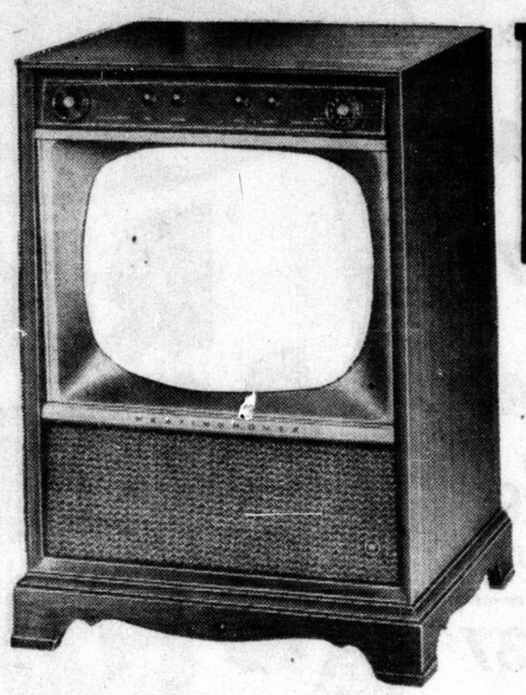
New MENTHOLATUM "Deep Heat" RUB
("Chaleur Profonde")

VOYEZ LA SERIE MONDIALE A UN PRIX D'AUBAINE

Profitez de nos formidables spéciaux

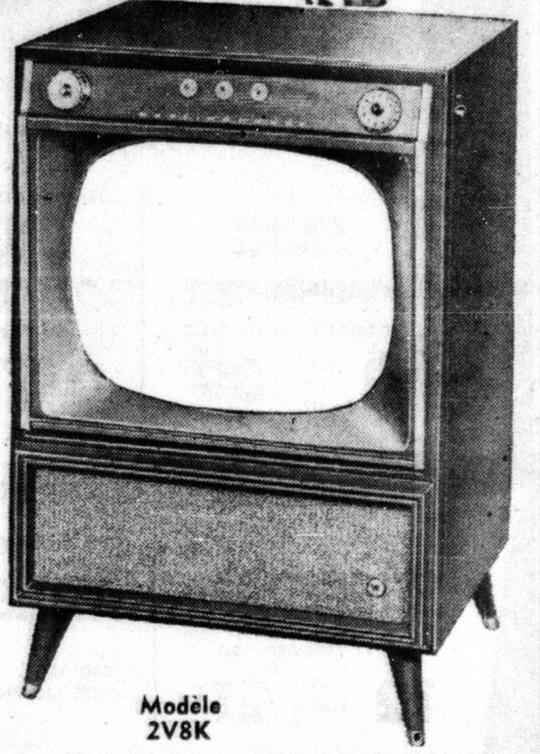
DU 4 AU 6 OCTOBRE INCL.

WESTINGHOUSE 1957



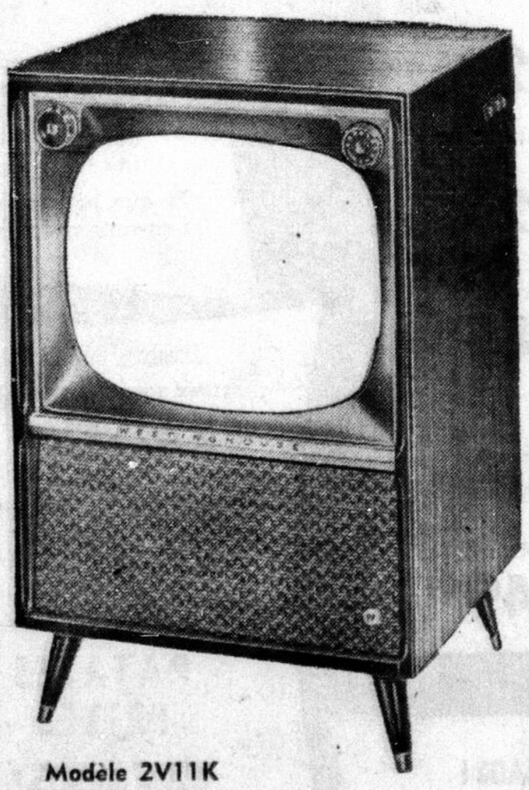
Modèle 2V15K

SEVILLE — Les contreplaqués polis à la main de riche noyer, d'Acajou, sont choisis avec goût et disposés avec art dans cet élégant coffret de style contemporain. Châssis "Silver Safeguard". Tonalité "Concert Tone".



Modèle 2V8K

LE CARIBE 21". Visibilité antiéblouissante et repérage au sommet. Décoration "Ton Cuivré". Puissant châssis "Silver Safeguard" au rendement éprouvé. Tonalité "Concert Tone".



Modèle 2V11K

LE MARQUEZ de 21" allie à la distinction un meuble console d'élégance et de style. Le formidable châssis "Silver Safeguard". Reproduction sonore "Concert Tone". Décoration superbe ton cuivré.

Modèle 2V14T

SAN MARCO — La consolette de 21", montée sur pieds fuselés. Avec le fameux châssis "Silver Safeguard" à réception éprouvée. Clarté parfaite de l'image.

Le centre des appareils électriques à Québec

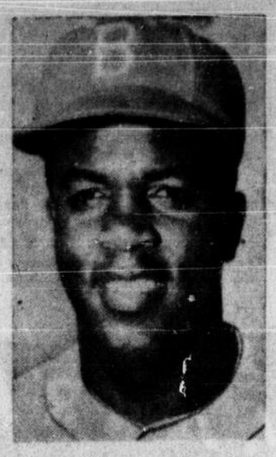
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h.30 et samedi jusqu'à 5h.30

TURCOTTE & LETOURNEAU INC.

374 est du ROI — (Carré Jacques-Cartier) TÉL.: 2-5647

LES COGNEURS DE CIRCUIT HIER APRÈS-MIDI

Mickey Mantle



Jackie Robinson

Gil Hodges

Billy Martin

LES DODGERS GAGNENT LA PREMIÈRE PAR 6-3

Sal Maglie lance une brillante partie du commencement à la fin. — Les Dodgers groupent tous leurs points en trois manches et Whitey Ford ne finit pas la joute. — Des coups de circuit par Mantle, Robinson, Hodges et Martin. — Aujourd'hui, ce sera Don Larsen contre Don Newcombe.

(Suite de la première page)

Victoire

Les lancers de Maglie ont peut-être déjà été plus puissants mais jamais il n'a remporté plus importante victoire. Même sa joute parfaite contre les Phillies a été reléguée dans l'ombre par son succès d'hier. De plus, il s'agissait peut-être de la dernière occasion qu'aura Maglie de lancer dans la série mondiale.

Ebbets Field, souvent considéré comme le cimetière des lanceurs gauchers à cause de la proximité de la clôture gauche, a fait le cauchemar de Whitey Ford, au monticule pour les Yankees.

Ford a été débité de cinq des six points des vainqueurs accordant six coups sûrs dans deux circuits par Robinson et Hodges. Ford a été remplacé par un frappeur de relève à la quatrième manche.

Tirant de l'arrière 2-0, les Dodgers ont égalé le compte dans la deuxième manche. Robinson a ouvert le pointage pour ces derniers avec un circuit dans le champ gauche. Un simple de Hodges et un double de Carl Furillo ont permis de porter le compte 2-2.

Dans la troisième reprise, Pee Wee Reese a réussi un simple dans le champ intérieur, alors qu'un homme était retiré. Duke Snider, habituellement impuissant devant les gauchers, a suivi avec un autre simple et Stengel est sorti pour conférer avec Ford, le laissant toutefois au monticule pour affronter Robinson. Ce dernier a été retiré par Mantle.

Coup décisif

Puis Hodges s'est amené au bâton pour cogner un coup de quatre-buts qui devait décider de l'issue de la partie. Alors que le compte contre lui était d'une balle et d'une prise, le premier-but des Dodgers a expédié l'offrande de Ford dans les estrades du champ gauche faisant compter trois points. C'était le quatrième circuit de Hodges dans les séries mondiales.

Le dernier point des vainqueurs a été compté dans la quatrième contre le lanceur Johnny Kucks qui avait relevé Ford. Campanella a frappé un double et a croisé le marbre sur un simple de Sandy Amoros.

Durant toute la joute, Maglie a flirté avec la défaite. Jamais il n'a été assuré de compléter les 9 manches. Les Yankees avaient placé des hommes au premier et au deuxième, à la troisième manche. Maglie sortit de l'impasse en retirant Mantle sur trois prises, Yogi Berra sur un ballon et ensuite, Bill Skowron.

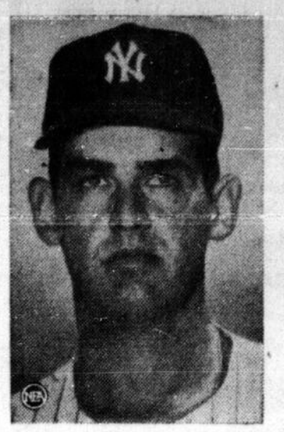
Chanceux

Dans la chambre des Dodgers après la joute, Maglie a déclaré qu'il avait été chanceux. De son côté, le gérant Walter Alston espère que Maglie lancera une autre partie après trois jours de repos, ce qu'il a fait à deux reprises récemment. Alston a expliqué qu'il a pensé un moment relever Maglie, à la cinquième, alors que les Yankees avaient deux hommes sur les sentiers, avec seulement un homme de retiré et Berra au marbre.

Don Newcombe 27-7 lancera dans la deuxième partie aujourd'hui à Ebbets Field. Alston n'a pas dévoilé qui il enverrait au monticule à l'ouverture de la série, au stade des Yankees.

Pour aujourd'hui le gérant Stengel a choisi Don Larsen 11-5, un droitier.

LANCEURS POUR AUJOURD'HUI



Don Larsen

Don Newcombe

"J'ai été chanceux," dit Sal après son imposante victoire

Par TED SMITS

Brooklyn, 4. (PA) — Au moment critique de la partie d'ouverture de la série mondiale 1956, Sal Maglie, vétéran de 39 ans, a demandé à être laissé au monticule, éprouvant ainsi la confiance du gérant Walter Alston.

C'était au début de la cinquième manche alors que le pointage était de 6-3 en faveur des Dodgers. Premier homme au bâton, Hank Bauer frappe un simple. Enos Slaughter est ensuite retiré sur une hirondelle tandis que Mantle obtient un but sur balle. Yogi Berra s'amène alors au marbre avec seulement un retrait et deux hommes sur les buts. Un circuit peut égaler le compte.

C'est alors qu'Alston arrive au monticule pour une conférence avec son lanceur. "Je ne suis peut-être pas aussi habile que je pourrais, lui répond Maglie, mais laissez-moi faire face à Berra."

Ce devait être le point tournant de la partie. Berra fut retiré au champ extérieur par Sandy Amoros de même que Bill Skowron.

"Il n'était pas en si mauvaise posture que cela", a déclaré Alston après coup. "Il a plutôt commencé à faiblir vers la sixième, a poursuivi le gérant des Dodgers, et j'ai songé un moment à le retirer mais il m'a dit qu'il pouvait continuer et il a continué !"

"Quand je me suis rendu au monticule, explique encore Alston, je voulais seulement savoir comment il se sentait. Je lui ai posé les questions habituelles. Il voulait demeurer dans la partie."

Après cette sixième manche, on massa le bras de Maglie et le lanceur parut reprendre de la vigueur vers la fin de la joute.

"J'ai été chanceux". Voilà le seul commentaire qu'a fait le vétéran-lanceur après sa victoire. C'était sa première dans les séries mondiales.

Maglie, qui a déjà lancé dans la ligue du district de Niagara et dans la ligue Provinciale, était le principal objet de l'enthousiasme des joueurs, dans la chambre des Dodgers. Jackie Robinson et Gil Hodges, qui ont tous deux frappé des circuits, ont également reçu des félicitations chaleureuses.

Alston, pendant ce temps, fumait placidement une cigarette dans son bureau.

"Nous enverrons Don Newcombe dans la mêlée, jeudi, a-t-il annoncé, après quoi notre plan n'est pas pas encore défini". "Nous jouerons cette série une partie à la fois comme nous avons fait durant les dernières semaines de la course au championnat. Le choix des lanceurs sera effectué au jour le jour."

Le problème sera, en fait, de savoir si Maglie pourra lancer de nouveau pour les Dodgers après seulement trois jours de répit. La plupart des artilleurs de cet âge ne le peuvent pas.

Alston croit cependant que Maglie en est capable. "Après tout, dit-il, il a lancé trois ou quatre fois sans plus de repos, durant le mois de septembre."

Les Yankees n'ont que des louanges pour Sal

Par WILL GRIMSLEY

Brooklyn, 4. (PA) — Sal Maglie, le vétéran des Dodgers de Brooklyn, en a fait voir de toutes les couleurs aux Yankees, durant la première partie de la série mondiale.

Billy Martin, deuxième-but de New-York, a même déclaré quand il est venu au monticule à la deuxième manche qu'il croyait avoir aperçu un point noir sur la balle.

"J'ai alors demandé à l'arbitre d'examiner la balle, a expliqué Martin. "Il l'a fait et l'a remplacée."

Dans la quatrième reprise, Martin a cogné un circuit mais Maglie n'a pas faibli pour l'emporter 6-3, retirant dix hommes au bâton.

Un journaliste a demandé à Martin si Maglie s'était servi de quelque lancer illégal. "Je ne l'accuse de rien, a-t-il répondu, mais ce point noir pouvait bien être de la poussière. Je ne voulais pas prendre de chances."

Eloge de Maglie

D'autres joueurs des Yankees ont fait l'éloge de Maglie et ont jeté le blâme de la défaite sur leur incapacité à frapper. Pour sa part, le gérant Casey Stengel a simplement déclaré: "Ce Maglie était meilleur lanceur, voilà tout". Selon Stengel, Whitey Ford n'était pas en grande forme. "Nous n'avons cependant pas d'excuses, a continué le gérant des Yankees, leur lanceur a été dans l'eau bouillante à plusieurs reprises et nous avons été incapables d'en profiter." Nous avons laissé neuf hommes sur les coussins, voilà la réponse!"

Stengel a dévoilé qu'il enverrait Don Larsen au monticule pour la deuxième partie, aujourd'hui, mais qu'il se pouvait aussi qu'il change d'idée.

Ford est déçu

Ford, retiré pour un frappeur d'urgence après avoir accordé six coups sûrs et cinq points en trois manches, s'est habillé rapidement et a quitté la chambre des joueurs avant la fin de la partie.

"Je n'ai pas d'excuses, a dit Ford, j'ai lancé une balle rapide à Robinson dans la deuxième manche Jackie a cogné un circuit et une autre balle haute et très rapide à Gil Hodges." Hodges a aussi réussi un circuit.

Enos Slaughter, ancien joueur de la ligue Nationale qui a frappé trois fois en lieu sûr au cours de la joute, a expliqué que Maglie est beaucoup plus rusé qu'auparavant.

"Ce lanceur ne possède plus de balle rapide mais il est plus rusé."

"Il place continuellement ses lancers bas et à l'extrieur vous forçant à frapper les mauvais."

Mantle, qui n'a pas trop bien joué dans le champ extérieur, a expliqué que sa blessure à l'aine ne le faisait pas souffrir.

Le champion des frappeurs n'a pas eu beaucoup de satisfaction si ce n'est son circuit à la première manche. Il fut retiré au bâton à la troisième, alors que deux hommes étaient sur les buts, et il a cogné dans un double jeu à la neuvième avec un homme sur les coussins.

"Maglie a été très efficace, a dit Mantle, et jamais il ne nous a offert de bons lancers."

Gil McDougald qui a été retiré au bâton à trois reprises a été mystifié par les courbes et les balles tombantes

Enos Slaughter

Le record de Maglie dans les séries était d'une défaite contre aucune victoire. Il fut envoyé au monticule pour les Giants dans la quatrième partie contre les Yankees, en 1951.

Relevé pour un frappeur d'urgence à la cinquième il fut débité de la défaite. En 1954, il commença la joute d'ouverture contre Cleveland pour être envoyé aux douches à la huitième. Les Indiens réussirent quand même à l'emporter.

Les Dodgers ont obtenu Maglie des Indiens par le repêchage, le 15 mai dernier. Depuis son arrivée avec Brooklyn, ce vétéran s'est assuré 13 victoires contre seulement 5 défaites. Maglie a remporté cinq de ces victoires au plus fort de la course au championnat, durant le mois de septembre.

NEW-YORK 3, BROOKLYN 6

NEW-YORK (A)	AB	P	CS	R	A
Bauer, c.d.	5	0	2	3	0
Slaughter, c.g.	5	1	3	3	0
Mantle, c.c.	3	1	1	4	1
Berra, rec.	3	0	0	4	0
Skowron, 1b.	4	0	0	6	3
McDougald, a.c.	4	0	0	2	3
Martin, 2b., 3b.	3	1	1	2	1
Carey, 3b.	0	0	0	0	0
C-Collins	1	0	0	0	0
Turley, lanc.	0	0	0	0	0
Ford, lanc.	1	0	0	1	0
A-Wilson	1	0	0	0	0
Kucks, lanc.	0	0	0	0	0
B-Cerv	1	0	0	1	0
Morgan, lanc.	0	0	0	0	0
D-Byrne	1	0	0	0	0
J. Coleman, 2b.	0	0	0	0	0
TOTAUX	35	3	9	24	12

BROOKLYN (N)	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b.	3	0	0	3	1
Reese, a.c.	4	1	2	1	1
Snider, c.c.	3	1	1	1	0
Robinson, 3b.	4	1	1	2	2
Hodges, 1b.	4	2	2	4	0
Furillo, c.d.	4	0	1	2	0
Campanella, rec.	4	1	1	11	1
Amoros, c.g.	3	0	1	3	0
Maglie, lanc.	3	0	0	0	0
TOTAUX	32	6	9	27	5

A-retiré au bâton pour Ford à la 4e.
B-frappe un simple pour Kucks à la 6e.
C-retiré au bâton pour Carey à la 8e.
D-retiré sur une balle fausse pour Morgan à la 8e.

NEW-YORK (A)	200	100	000--3
BROOKLYN (N)	023	100	00x--6

Erreur: Skowron. Points produits: Mantle 2, Robinson, Furillo, Hodges 3, Martin, Amoros. 2-Buts: Furillo, Campanella. Circuits: Mantle, Robinson, Hodges, Martin. Buts volés: Gilliam. Double-jeux: Skowron, McDougald et Martin; Gilliam, Reese et Hodges. Laissés sur les buts: New-York 9, Brooklyn 4. Buts sur balle: Morgan 2, Maglie 4. Retraits au bâton: Ford 1, Kucks 1, Turley 2, Maglie 10. Coups sûrs contre Ford 6 en 3, Kucks 2 en 2, Morgan 1 en 2, Turley 0 en 1. Points et points mérités: Ford 5-5, Kucks 1-1. Gagnant: Maglie. Perdant: Ford. Arbitres: Pinelli (N), marbre; Soar (A), 1B; Boggess (N), 2B; Napp (A), 3B; Gorman (N), Runge (A). Durée: 2.32. Assistance: 34,479.

Une carrière fort mouvementée que celle du grand héros d'hier

New-York, 4. (PC) Le gérant des Dodgers de Brooklyn a déclaré que si le lanceur Sal Maglie avait accordé un but sur balles à Yogi Berra, au moment le plus critique de la partie, il l'aurait retiré du monticule.

Le vétéran de 39 ans a été le héros de cette première joute de la série mondiale, que les Dodgers ont gagné 6-3. Etre retiré du monticule n'aurait été qu'un incident de plus dans la vie de ce lanceur qui a même déjà été suspendu des ligues majeures.

Peu de joueurs ont eu une carrière aussi mouvementée.

Né à Niagara Falls, Maglie a commencé à jouer au baseball avec Buffalo, en 1938. Après avoir lancé pour Jamestown, de la ligue Pony, et Elmira, de la ligue Eastern, il fut mis sous contrat par les Giants et envoyé à leur club-ferme de Jersey-City, en 1941.

En 1943, Sal abandonna le baseball professionnel pour travailler à Buffalo. C'est pendant ce temps qu'il joua avec le Welland, de la ligue du district de Niagara.

Retour à Jersey-City

Maglie retourna à Jersey-City en 1945 pour terminer la saison avec les Giants. Durant l'hiver, cependant, il signa un contrat dans la ligue Mexicaine, mise hors la loi par les majeures, dont elle pillait les alignements. En 1946, comme ces joueurs refusaient de signer leur contrat dans les majeures, ils furent bannis du baseball professionnel pour la vie.

Maglie demeura dans la ligue Mexicaine jusqu'en 1948, passant ensuite au Drummondville, de la ligue Provinciale.

Réhabilité comme les autres joueurs dans son cas, Maglie se joignit aux Giants en 1950, qui remportèrent ensuite deux championnats en cinq ans. Il fut l'un des principaux artisans de ces succès.

L'an dernier, les Giants le cédèrent à Cleveland et il devait être repêché par les Dodgers au début de la saison actuelle. Maglie a retrouvé cette année sa traditionnelle vigueur et il a remporté 13 victoires, dont une partie sans point ni coup sûr contre les Phillies, la dernière semaine de la saison.

Après la joute de mercredi, Maglie a avoué qu'il n'a pas lancé aussi brillamment que lors de ses dernières victoires, en septembre.

"Mes balles courbes étaient efficaces mais ma balle rapide ne valait rien", a dit Maglie.

3-2400

Pour réserver une première leçon de Danse chez Valentino, 253 rue St-Jean —

CE QU'EN DIT... Red Smith

"SCHOOLBOY SAL"

Brooklyn, 4 — Schoolboy Sal Maglie, qui a fait plus que Serutan cette année pour les plus vieux, a retiré dix frappeurs des Yankees au bâton. Enos Slaughter, un délinquent juvénile qui ne verra plus jamais son quarantième anniversaire de naissance, a frappé trois coups sûrs. On avait annoncé cette affaire l'ouverture de la série pour le championnat de Brooklyn, du Bronx et de Jersey City, mais on se serait cru à un ralliement pour les gens qui retirent leurs pensions de vieillesse.

Mickey Mantle, un type reconnu pour sa puissance, a mis fin à la partie en frappant dans un double jeu pour laisser aux Dodgers la possession du terrain et une victoire de 6-3. Un moment plus tard, 34,479 politiciens et amateurs se levèrent d'un seul trait pour applaudir D.D. Eisenhower, un ancien coltigeur du club Abilene dans le Kansas. On ne s'attendait pas à une telle démonstration à Ebbets Field mais le type qui avait mérité tous ces applaudissements était M. Maglie.

Si les citoyens de Flatbush avaient eu le choix, il est probable qu'on les aurait vu boire du champagne. Alors qu'il n'avait que 34 ans et qu'il était avec les Giants, Maglie avait été chassé à la cinquième manche d'une partie de série mondiale contre les Yankees. A l'âge de 37 ans, les Indiens de Cleveland l'envoyèrent aux douches après huit manches. Mais il n'avait pas encore atteint toute sa maturité.

ASSIS SUR UN BARIL DE POUDRE

Durant toute l'après-midi, Maglie fut occupé à éteindre des commencements d'incendies à droite et à gauche. Malgré tout, la foule ne semblait pas trop s'en faire et tout le monde était calme. Les amateurs étaient probablement en majorité des touristes et il ne devait pas y avoir tellement de vrais connaisseurs de baseball. On s'était peut-être rendu à Ebbetts Field pour y saluer des gens comme le président Eisenhower, un roi à sa retraite comme David Windsor ou encore un personnage comme Bob Hope. Dans un tel as, on s'était rendu à la bonne place. On était justifié de se demander qui gardait les p'tits à Washington. Bien qu'il n'ait jamais tiré de l'arrière à compter de la deuxième manche.

Maglie fut continuellement dans le trouble. Les Yankees placèrent des coureurs sur les buts dans huit des neuf manches. A deux reprises, Walter Alston jongla avec l'idée de retirer Maglie de la partie, et une fois, il se rendit même au monticule pour demander à ce dernier ce qu'il en pensait.

"Comment te sens-tu ?" lui demanda Alston à la cinquième manche alors que Bauer et Mantle étaient sur les sentiers avec un seulement un homme retiré et avec Yogi Berra et Moose Skowron comme prochains frappeurs.

"Pas trop bien", lui répondit Maglie", mais je veux lancer contre Berra". Il lança et eut raison de Berra. Exception faite de la première manche, il devait continuellement réussir les retraits les plus importants.

LONGUE ET BELLE VIE DE SLAUGHTER

Au cours de la première manche, on eut dit qu'on avait fait une erreur de retirer le président comme lanceur. Il avait effectuer un assez bon lancer à Roy Campanella pour ouvrir la fête et sa balle ne parut pas moins belle que le deuxième lancer de Maglie à Mantle. Montrant très peu de respect pour son aîné, Mantle expédia la balle à perte de vue.

L'antique M. Slaughter était alors sur les sentiers, rêvant peut-être aux jours où il était naturel pour lui de figurer dans une partie de série mondiale. Il avait joué dans une telle partie pour la dernière fois il y a déjà dix ans, ayant couru du premier-but jusqu'au marbre pour donner aux Cardinals de St-Louis le championnat mondial. 9

"Que les temps ont changé", devait-il penser tout en courant tranquillement en avant de Mantle. Après que Maglie eut concédé ainsi deux points, en plus des années qu'il concédait déjà à Whitey ord, tout semblait laisser prévoir une mauvaise journée pour les "vieillards". Mais les Dodgers ne devaient pas tarder à prouver une fois de plus que les gérants de la ligue Nationale ont bien raison quand ils se refusent à faire lancer desgauchers à Ebbets Field. Casey Stengel ne commit pas cette erreur l'an dernier mais décida de prendre une chance avec Ford cette année. Et Ford était de retour dans la chambre du club après trois manches. Il avait accordé cinq points, dont quatre sur les circuits de Jackie Robinson et Gil Hodges.

ET NASHUA A SEULEMENT QUATRE ANS

Mais on pourrait peut-être dire qu'Ebbets Field est un endroit malsain pour les Yankees, qu'ils fassent lancer un droitier ou un gaucher. L'automne dernier, ils perdirent les trois parties de la série mondiale disputées à cet endroit et Dan Topping, le président des Yankees, manqua de se faire assommer par une balle fausse.

Hier, il y avait Robinson et Hodges pour abuser des lanceurs des Yankees et à la huitième manche, le "dugout" des Yanks était la cible de bombardements de bâtons de baseball échappés par Carl Furillo et Campanella. Il n'y avait de sécurité nulle part dans les environs. Les Combs et les associés qui formèrent un syndicat pour acheter le fameux cheval Nashua, auraient dû être Ebbets Field hier après-midi. Maglie les aurait convaincus que c'est une erreur de retirer Nashua de la compétition.

(Copyright, 1956, New-York Herald Tribune)

Les à-côtés de la série

Brooklyn, 4. (UP) Roy Campanella, receveur des Dodgers de Brooklyn, a eu une "conférence" avec son premier compagnon de batterie, le président Eisenhower, avant le début de la série mondiale hier après-midi.

"Il m'a dit que je devrais peut-être courir un peu pour saisir son lancer", a révélé Campanella." Il n'avait pas d'idée où irait la balle mais à la fin, tout a bien marché." Le président lança une "strike" parfaite à Campanella sur le premier lancer de la série.

o—o—o—o—o

Brooklyn, 4. (UP) Walter O'Malley, président des Dodgers de Brooklyn, a subi des blessures au dos hier soir quand il a fait une chûte dans un escalier de marbre à l'hôtel Bossert, où sont situés les quartiers-généraux de l'équipe pour la série. On croit qu'il a également subi d'autres blessures. O'Malley a dit qu'il serait au stade cet après-midi pour la deuxième partie mais il a quand même été transporté à l'hôpital Long Island College pour un examen. O'Malley arrivait d'Ebbets Field quand il a eu son léger accident.

o—o—o—o—o

Brooklyn, 4. (UP) Charley Silvera, receveur du "bull-pen" des Yankees, a été blessé dans la chambre du club. Après la partie, alors qu'il se dirigeait vers les quartiers des Yankees à Ebbets Field, Silvera s'est frappé la tête contre une tablette et s'est infligé une entaille au front. L'entraîneur Gus Mauch lui demanda tout en lui donnant les premiers soins: Est-ce que ce fut aussi dur que cela? Faut-il que tu t'assommes?"

"Oui, presque", lui répondit Silvera. "J'étais pratiquement "assommé" avant même d'entrer ici".

o—o—o—o—o

Brooklyn, 4. (UP) Donnant son opinion après cette première partie, Duke Snider a fait quelques rapides calculs pour déclarer : "Tout ce que nous avons à faire est de jouer pour une moyenne de .500 et le tour sera joué."

Le gros Don Newcombe, qui lancera aujourd'hui, ne se contente pas de cela. "Battons-les en quatre parties consécutives", dit-il.

o—o—o—o—o

Brooklyn, 4. (UP) Donnea le

(Suite à la page 12, 5e col.)

L'AERO-CLUB
de Québec
et les orphelins de
l'Orphelinat d'Youville, St-Sauveur et St. Brigitt
remercient sincèrement
les collaborateurs suivants.

AUTOBUS
Lemelin — Drolet — Fournier — Quebec Power.

LES MAGASINS
Cie Paquet — Syndicat de Québec — M. Pollack — La Belle Furniture.

LES PHARMACIES
Germain — Marquis.

LES LIBRAIRIES
Langlais — Garneau — Kirouack

LES LAITERIES
Laval — Borden — Arctic.

PATISSERIES
Vachon — Vaillancourt — Pain Simard.

LES RESTAURANTS
Le Baril d'Huitres — Le Bal Tabarin — Le Coronet — La Dame Blanche.

LES BOUCHERIES
Lafleur — Carrier & Goulet.

LIQUEURS
Coca-Cola — Fortier.

LES GARAGES
Fina Fernand Côté — Gauvin Champigny.

HAUT-PARLEUR
J.-P. Gagnon.

LES PATATES CHIPS
La Permentier.

AIR FORCE

O.C., S./L., W. A. Speck.	F./L. Don Freeborn.
Pilote Shooting Star,	Navigateur.
F./L. Don Freborn.	F./O. Roger Lachance,
Homme d'équipe.	de Québec.
L.-A.-C. Dupuis.	Pilote de la Marine Royale
Squadron 428	Lieutenant Commandant
O. C., W./C. E. Smith.	Jacques Côté.
Pilote du CF-100	

AVIONS
DCS TRANS-CANADA AIR LINE.
Hon. J. BOURQUE, MINISTRE des TERRES et FORETS
BEAVER DEPT. TERRES & FORETS.
CPT JEAN BONNARD.

Organisateurs: Louis Faucher, gérant - Capt. René Jalbert - Gaston Thibault, directeur.

COLISEE
Hockey Professionnel
EXHIBITION
★BRUINS de BOSTON★
— vs —
★ AS de QUÉBEC ★
CE SOIR — 8 h. 30
— Billets LIBRES et de SAISON en VENTE dans les DEPOTS jusqu'à 1 h. — au COLISEE jusqu'à 5 h. et à compter de 7 h. CE SOIR.
- ADMISSION -
• RES.: Loges $2.00
Mezzanine $1.60
• GEN.: Adultes $1.00
Enfants $0.40
(Taxe et Ch. de service incl.)

COURSES
CE SOIR
A 8 HEURES

PISTE DE QUÉBEC
ADM. $1.00 TOUTES TAXES INCL.
ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS PAS ADMIS A L'ESTRADE

Vous, monsieur...
êtes-vous négligent?

Qui, moi? . . . négligent . . . bien sûr que non! Ce n'est pas moi qui laisserais mes bouteilles vides de bière sur le terrain de pique-nique ou le long de la route. Je me fais un devoir de retourner toutes mes bouteilles vides de Brading . . . Incidemment, j'en retire du profit.

Plusieurs semblent oublier ce fait. Il est moins coûteux d'acheter le nouveau carton de 12 petites Brading retournables. La bière Brading a un collet plus riche . . . un arôme supérieur . . . et une saveur plus veloutée. Essayez-la dès aujourd'hui!

Brassée au ralenti! Pour Une Saveur Plus Veloutée

BRASSERIE BRADING LIMITÉE

Le puissant "Hard Boiled" Haggerty qui fera équipe avec le non moins puissant et rude Wladeck Kowalski contre le duo Robert-Baillargeon en finale de lutte par équipes vendredi soir à La Tour. Ce match entre mastodontes sera arbitré par Sammy Mack de Montréal et un autre officiel de Québec et promet d'être l'un des plus mouvementés de toute l'histoire de la lutte locale. Pour supporter cette finale trois combats bien balancés avec une semi-finale Kato vs Darnell; un spécial, Clyde Steve vs Frank Valois et une préliminaire Larry Moquin vs Angelo Savoldi. (Ann.)

Deux autres chevaux ont abaissé leur marque; dix autres classes ce soir

Par Léonce JACQUES

Victory Chance a remporté les honneurs de la dixième et dernière course hier soir à la piste de l'Expo pour réussir le mille le plus rapide de la soirée tandis que deux autres chevaux ont profité de ce programme pour améliorer leur marque respective.

En dépit de la belle lutte que lui fit Jinny Budlong jusqu'au fil, Victory Chance devait gagner la dernière épreuve de la soirée en 2:09 4/5 et rembourser $22.70, et $11.20 au mutuel. La quinella Victory Chance - Jinny Budlong (1-2) remboursa une somme de $41.00.

Le premier cheval à abaisser sa marque fut Moving Van qui courut le mille en 2:15 1/5 dans la quatrième course pour améliorer son record d'une seconde. Worthy Rankin fut le vainqueur de la huitième épreuve en 2:15 pour abaisser sa marque de 2 1/5 secondes.

Du côté mutuel, les victoires de Peter Star dans la première course et de Van Baldwin dans la deuxième contribuèrent à un double de $57.40, soit la combinaison 1-6.

Van Baldwin fut déclaré vainqueur de la deuxième course quand Hasty Penny, conduit par R. Rankin et qui traversa le fil au premier rang, fut reculé en sixième place pour interférence. Hasty Penny nuisit à Judge Orr dans le premier détour en "coupant" devant ce dernier, et les juges furent dans l'obligation de le reculer au sixième rang.

Toujours du côté mutuel, le plus fort montant de la soirée fut remboursé dans la sixième course quand Sir Royal Guy, conduit par J. L. Gingras, se présenta premier au fil en 2:16. Sir Royal Guy, oublié des parieurs, remboursa $70.50, $17.10 et $7.90.

A l'affiche ce soir

Le Club de Courses Sous Harnais de Québec Inc. a cédulé pour ce soir Jeudi, une autre intéressante carte de 10 classes pour 10 épreuves.

En vérifiant la liste des partants, les amateurs pourront constater que plusieurs excellents chevaux seront en lice et tout spécialement dans les courses 7, 8 et 10.

Qu'il suffise de mentionner les noms de Showman, Advocate, Jay Bumpas, Janie Val, Banner Way et le nouveau venu Mays Grattan, pour être assuré d'un spectacle de première valeur.

Tous les trotteurs et ambleurs présentement sur la piste sont dans la meilleure des conditions, et à cause du peu de programmes encore à l'affiche d'ici la fin de saison régulière, chaque participant de la soirée devra être à son meilleur.

Il y aura quinella dans les courses 5, 7 et 10. Voici la liste des partants ainsi que leur position de départ.

AMBLE "D" $250.
1—Clever Jimmy (H. Fillion)
2—Ruth's Boy (R. Turcotte)
3—Count Ferland (M. Cournoyer)
4—Betty Play (R. McDonald)
5—Richard Herbert (R. Pagé)
6—Spud Wingay (Alex. Pagé)
7—Peach King (M. Holt)
8—Jerry Mason (L. Bolduc)
Eligible: Mac Grattan S (D. Talbot)

AMBLE "D" $250.
1—Major Kelly (A. Boucher)
2—Lohengrin (Alex. Pagé)
3—Doris Chips (W. Gardner)
4—Miss Royal Rose (B. Côté)
5—The Swan (C. Poulin)
6—Leona B. Lee (H. Perkins)
7—Peter Bennett (H. Fillion)
8—Lucy's Prince (M. Cournoyer)

TROT "D" $250.
1—Prince Corsica (J.-G. Breton)
2—Even Up (M. Cournoyer)
3—Kitty Springwood (C. Poulin)
4—Ray Scotland (G. Fillion)
5—Troop Carrier (Alex. Pagé)
6—Highmame (Alf. Côté)
7—Prince Counting (L. Pettigrew)
8—George Brooke (R. Croteau)

AMBLE "D" $350.
1—Holly Hal Bond (M. Cournoyer)
2—Master Majesty (A. St-Onge)
3—Lou's Lady (J.-G. Breton)
4—Arie Hope (M. Falardeau)
5—My Army (Alf. Côté)
6—Linda's Girl (pas nommé)
7—Conseeon (J. Guenette)
8—Hickory Disc (M. Holt)
Eligible: Princess Donna (W. Gardner)

AMBLE "D" $300.
1—Yankee Chief (C. Wannamaker)
2—Kim Worthy (F. Desrochers)
3—Ilona Hanover (R. Rankin)
4—Major Rosecroft (H. Fillion)
5—Royal Peter Glen S (A. Rogers)
6—Earl Adam (M. Cournoyer)
7—Sonney Cash (H. Perkins)
8—Worthy Rosecroft (G. Michaud)
Eligible: Dellwood (C. Poulin)

AMBLE "D" $200.
1—Miss Mighty Cash (C. Poulin)
2—Fred Riggs (P. Bolly)
3—Ralph Hal (A. Llwellyn)
4—Connie Evans (C.-H. Bouchard)
5—Flash Worthy (C. Wannamaker)
6—Leading Lady L (P. Lesage)
7—Baker's Bunny (R. Gingras)
8—Patrick Merrywood (F. Turcotte)
Eligible: Princess Donna (W. Gardner)

AMBLE "DD" $300.
1—Highlight Patch (Y. Gamache)
2—Showman (A. Giard)
3—May S. Grattan (J.-G. Breton)
4—Advocate (C. St-Jacques)
5—McDonald Chief (W. Gardner)
6—Bonnie G. Lee (H. Perkins)
7—Krismite (H. Fillion)
8—Jay Bumpas (F. Desrochers)

AMBLE "D" $500.
1—Mighty Arrow (R. Rankin)
2—My Son's Sparkle (Alex. Pagé)
3—Dale Oaks (H. Fillion)
4—Star Volowerth (A. Rogers)
5—Captain McKinney (J. Davis)
6—Noisy Guy (D. Talbot)
7—Katrinka Chief (C. Wannamaker)
8—Miller Brook Dean (F. Desrochers)
Eligible: Dellwood (C. Poulin)

TROT "D" $200.
1—Gagetown (R. Croteau)
2—Jessie Song (A. St-Onge)
3—Ample Hanover (J. Breton)
4—Nibble Wyn (W. Lépine)
5—Village Boy (F. St-Denis)
6—Ritz McElwyn (L. Dionne)
7—Dorothy Miller (A. Giard)
8—Flax Flash (Alf. Côté)

AMBLE "CC" $350.
1—Janie Val (L. Pettigrew)
2—Judge Hi Lee (R. McDonald)
3—Gallant Song (W. Lépine)
4—Arnold Direct (A. McLellan)
5—Bill Stoy (M. Holt)
6—Golden Chief (A. Rogers)
7—Banner Way (C. St-Jacques)
8—Don McKay (D. Talbot)

HIER SOIR

COURSE No 1

Peter Star, H. Fillion, 10.20, 4.60, 4.00; Dorothy Won't Tell, L. Pettigrew, 8.80, 7.60; Blue Ritz, A. Giard, 5.10

Ont aussi couru: Red Port, Romola's Comet, Sir Royal Glen, Ritzwin, Cash Down.

Temps: 2.17

COURSE No 2

Van Baldwin, L. Pettigrew, 8.60, 4.00, 3.40; Newport Comet, R. Corriveau, 11.90, 3.70; Alison Hanover, J.-A. Verret, 5.70

Ont aussi couru: Eula Volo, Judge Orr, Hasty Penny, Stiles Hanover.

Temps: 2.14 1-5

Pari double: 1-6, Peter Star & Van Baldwin, $57.40

COURSE No 3

Bruce's Sister, E. Semple, 8.50, 6.80, 5.50; Miss Elworthy, A. Giard, 5.00, 4.70; Jean Porteus, A. Pagé, 13.30

Ont aussi couru: Milady Fashion, Karen Dee, Scotty Direct, Mighty A Jet, Philippe L.

Temps: 2.14 4-5

COURSE No 4

Moving Van, J.-G. Breton, 23.60, 6.40, 3.40; Lee's Excellency, A. St-Onge, 7.00, 4.00; Crystal Pride, A. Pagé, 3.50

Ont aussi couru: Count Pulaski, F.R.-S. Dick Spencer, Jack Glow, King Jim.

Temps: 2.15 1-5

COURSE No 5

Clever Burke, D. Talbot, 11.60, 5.50, 4.60; Emmett Hanover, Alf. Côté, 3.20, 2.70; Lesota Brnes, A. Rogers, 3.20

Ont aussi couru: Ruby Scott, Gus Thompson, Parite, Grimson Glow, Baritone.

Temps: 2.14

Quinella: Clever Burke & Emmett Hanover, $19.05

COURSE No 6

Sir Royal Guy, J.-L. Gingras, 70.50, 17.10, 7.90; Lee Grattan Bars, A. Boucher, 5.00, 3.70; Sir Royal Grattan, A. Pagé, 4.70

Ont aussi couru: Sirgantle, Royal Breeze, Wilbur M, Honor Him, Miss Royal Great.

Temps: 2.16

COURSE No 7

George H, A. Rogers, 5.90, 3.30, 3.80; Roan Prince, J.-A. Verret, 4.80, 3.90; Red Ember, M. Cournoyer, 4.70

Ont aussi couru: Bessie B Sultan, Champion Pingo, Line Direct, Kalmuck's Last, Prince Royal K.

Temps: 2.13

Quinella: George H & Roan Prince, $47.25

COURSE No 8

Worthy Rankin, M. Holt, 8.80, 3.40, 2.50; Smoky Todd, C. St-Jacques, 2.70, 2.20; Josedale Friscowyn, D. Claveau, 3.00

Ont aussi couru: Major Song, Peter Whippet, Guy Volton.

Temps: 2.15

COURSE No 9

Mighty Simmons, A. Giard, 12.10, 5.40, 4.20; Merrywood Queen, W. Gardiner, 3.90, 2.80; Lucy Grattan Riggs, M. Cournoyer, 3.30

Ont aussi couru: Flash Regent, Mel Harris, Mickey Morris, Claude Dale, Hopewell.

Temps: 2.14.2

COURSE No 10

Victory Chance, L. Hamel, 22.70, 9.70, 11.20; Jinny Budlong, J.-G. St-Denis, 3.30, 2.60; Alle Truax, F. St-Denis, 7.60

Ont aussi couru: Joseph Johnson, Countess Way, Derby Day, Todd Handover, Hunter's Boy.

Temps: 2.09 4-5

Quinella: Victory Chance & Jinny Budlong, $41.00

Marcel Sirois dirigera l'équipe de tennis de l'Université Laval

Maintenant que le tournoi annuel des étudiants de Laval est terminé, la Commission Athlétique de l'Université Laval est heureuse d'annoncer que Marcel Sirois sera en charge de son équipe interuniversitaire de tennis lors du prochain tournoi qui se déroulera les 10, 11 et 12 octobre à Montréal, sous les auspices de l'Université McGill.

Les étudiants de Laval en seront à leur deuxième participation dans le tennis interuniversitaire et Marcel Sirois, qui remplace à la tête de l'équipe "Rouge et Or" le brillant Jacques Giguère, saura certainement conduire les membres de son équipe aussi bien que l'a fait son prédécesseur, l'an dernier, alors que nos étudiants se classaient au second rang.

Bien connu des amateurs de tennis de Québec et de la région, Marcel Sirois était classé parmi les 8 meilleurs tennismen de la ville jusqu'à sa retraite du tennis actif, l'an dernier. Ancien président du club de tennis des Employés Civils, il organisa la venue à Québec des Pancho Gonzales, Lewis Hoad, Ken Rosewall et autres qui ont fait de Québec, l'une des villes aux meilleures exhibitions de tennis au Canada.

Marcel Sirois connait très bien le tennis, car il s'occupa pendant de nombreuses années de classement local des nombreux joueurs de la Zone de Tennis de Québec, organisation dont il était un membre actif et dévoué.

Actuellement, le capitaine de l'équipe de Laval voit à la formation et à l'entrainement des porte-couleurs du "Rouge et Or", tant pour les quatre simples que pour les deux doubles et il se dit assuré que les candidats qu'il a actuellement à sa disposition pour choisir son équipe devraient revenir à Québec à la fin du tournoi interuniversitaire avec un bon classement d'équipe. Des membres de l'équipe de Laval de l'an dernier, seul Jean-Eudes Roy est encore sur les rangs pour cette année, mais les nouveaux venus semblent avoir de bonnes aptitudes et parmi ces derniers, l'on relève les noms de Laurier Saint-Pierre, finaliste du dernier tournoi des étudiants, ainsi que Clément Massicotte, Jean Cantin et Claude Richard.

Il semble qu'au moins cinq équipes participeront au prochain tournoi des universités canadiennes et l'on relève à date les inscriptions des universités McGill, Montréal, Toronto et Queen's, outre celle de Laval. Le tournoi se déroulera sur les terrains du Mont-Royal Tennis Club, l'un des meilleurs au Canada.

Tony Schneider revient aux As et jouerait contre le Boston, ce soir

par Roland SABOURIN

Orval Tessier sera à son poste à l'aile droite et Tony Schneider sera tout probablement en uniforme sur la défense alors que les As recevront ce soir la visite des Bruins de Boston dans la première d'une série de deux joutes d'exhibition avec le club de la ligue Nationale. Cette rencontre est pour les 8 h. 30 précises, au Colisée.

Tessier, qui avait causé une certaine commotion en brillant par son absence durant les exercices de lundi et mardi, est revenu au poste hier matin. Le gérant général George "Punch" Imlach a déclaré que l'athlète de Cornwall, Ont., avait une raison valable et qu'aucune sanction ne serait prise contre lui.

C'est donc dire qu'il jouera aux côtés de Skip Teal et Marcel Bonin dans ce qui promet d'être un trio très dangereux contre Terry Sawchuk.

Quant à Schneider, les As ont été avisés, hier par les Black Hawks de Chicago qu'il revenait dans notre ville pour une autre saison. Tony est attendu incessamment, après un séjour dans le camp des awks à St. Catharines, Ont., et il est plus que probable qu'il sera en uniforme.

L'instructeur Conrad Parent nous présentera le même alignement qu'il a opposé aux Canadiens dans une joute qui n'avait pas manqué de plaire à tous. Toutefois, Don Cherry et Jean-Marie Picard ne seront pas à la défense. Michel Labadie sera une addition à la défensive. Dans les buts, Al Millar et Claude "Baba" Dufour se partageront le travail.

Les Bruins, dirigés par Milt Schmidt, nous arriverons ici avec l'addition du vétéran joueur de défense Allan Stanley qu'ils viennent juste d'acheter des Black Hawks de Chicago. Toutefois, Jack Biondo, blessé, sera un absent.

Terry Sawchuk sera à son poste, avec Fernie Flaman, Bob Armstrong, Léo Boivin et Doug Mohns pour compléter la défense.

Larry Regan, que l'on connait bien ici pour son bon travail avec les Black Hawks, sera parmi les nouveaux joueurs d'avant de l'équipe bostonnaise. Les autres sont Bob Beckett, Floyd Smith et Jack Leffery. Les amateurs accorderont une attention toute spéciale au trio Chèvrefils-McKenney-Labine ainsi qu'aux vétérans Cal Gardner, Vic Stasiuk, Fleming Mackell et Jerry Toppazzini.

Nos sélections

Course no 1: Jerry Mason (8), Peach King (7), Richard Herbert (5).
Course no 2: Doris Chips (3), The Swan (3), Lucy's Prince (8).
Course no 3: Troop Carrier (5), Kitty Springwood (3), Highmame (6).
Course no 4: Lou's Lady (3), Linda's Girl (6), Holly Hal Bond (1).
Course no 5: Kim Worthy (2), Earl Adam (6), Ilona Hanover (3).
Course no 6: Miss Mighty Cash (1), Baker's Bunny (7), Fred Riggs (2).
Course no 7: May S. Grattan (4), Showman (2), Krismite (7).
Course no 8: Captain McKinney (5), Mighty Arrow (1), Noisy Guy (6).
Course no 9: Village Boy (5), Gagetown (1), Dorothy Miller (7).
Course no 10: Judge Hi Lee (2), Bill Stoy (5), Arnold Direct (4).

BUCKY HARRIS OBTIENT UN POSTE TRES IMPORTANT AVEC LES RED SOX DE BOSTON

Brooklyn, 4 (UP) Bucky Harris, qui a démissionné la semaine dernière comme gérant des Tigers de Détroit, est retourné hier à l'organisation des Red Sox de Boston "à un important poste d'aviseur".

Selon le communiqué émis par les Red Sox, Harris agira comme assistant du président du club Tom Yawkey, le gérant général Joe Cronin et le pilote Mike Higgins. Son travail comprendra également quelques missions comme éclaireur.

Harris a dirigé les Red Sox pendant une saison, les conduisant à la quatrième position en 1934. Il fut gérant pendant 32 saisons — 30 d'entre elles dans les ligues majeures — dirigeant les Senators de Washington, les Yankees de New-York et les Phillies de Philadelphie en plus des Tigers et des Red Sox.

Harris a déja eu de l'expérience comme membre de l'exécutif, ayant servi comme gérant général des Bisons de Buffalo de la ligue International en 1945-46.

Dans sa nouvelle position, Harris succède à Ted McGrew, qui fut engagé hier par les Braves de Milwaukee pour des missions spéciales comme éclaireur.

La situation n'est pas très rose dans le camp des Argos de Toronto

Toronto 4 (PC) — La situation n'est pas trop rassurante dans le camp des Argonauts de Toronto. Une défaite contre les Tigers-Cats de Hamilton, samedi prochain, feraient glisser les Argonauts dans la cave du classement du Big Four. De plus, le club compte dans son alignement plusieurs joueurs blessés.

La plupart des blessés sont en bonne voie de guérison mais le pilote Bill Swiacki ne sait pas encore combien d'entre eux pourront prendre part à la prochaine joute. Six joueurs ont dû se retirer de la partie contre les Rough Riders d'Ottawa, la semaine dernière.

Alex Ponton, Francis Machinsky et Bucky Curtis sont les plus mal en point. Ponton et Machinsky ont subi des blessures aux genoux tandis que Curtis soigne une luxation de la cheville.

Les autres blessés sont le quart-arrière Arnie Galiffa, le demi-arrière Bill McFarlane de même qu'Al Pfeifer et Mike Falls. Quant à Falls, on croit que ce sont les blessures subies durant les dernières joutes qui l'ont persuadé de retourner à l'Université du Minnesota.

Dans les deux dernières parties, Falls a été violemment secoué. Il s'était quelques jours auparavant disloqué l'os de la joue. Excellent à l'offensive et à la défensive Falls manquera aux Argonauts. On lui avait également confié la tâche de botter les convertis, poste dont la responsabilité retombera désormais sur Bart Moll.

Le départ de Fals laisse Toronto avec seulement 13 joueurs étrangers et la direction ne semble pas vouloir importer d'autres Américains. Les Argonauts ont un substitut sur la ligne en Bill Lucky, colosse de 248 livres. Ce dernier s'est joint au club la semaine dernière après avoir été libéré par les Packers de Green Bay.

Dublinski

Parmi les étrangers, on compte un joueur sur la liste de réserve du club. Il s'agit du quart arrière Tom Dublinski qui n'a pas joué une seule partie régulière depuis qu'il a été blessé dans une partie d'exhibition avant l'ouverture de la saison. Il est peu probable que Dublinski revienne au jeu cette année.

Les Argonauts ont perdu leur deux dernières parties, les deux contre Ottawa. De son côté, Hamilton a essuyé quatre défaites consécutives, dont deux par la marge d'un seul point. Les Tiger-Cats sont présentement en troisième position avec trois gains et cinq défaites, sur un pied d'égalité avec les Argonauts. Le perdant de la joute de samedi prochain glissera dans la cave du classement. Les deux clubs se feront face de nouveau, lundi, Jour d'action de Grâces. Tiger-Cats et Argonauts se sont divisés les honneurs de leur quatre rencontres précédentes.

Victoire facile pour Jim Beecham

Miami Beach, Floride, 4. (UP) Le jeune Jimmy Beecham, poids mi-moyen de Miami, s'est acharné à Hector Constance comme un chien policier hier soir et a malmené l'athlète des Antilles avec de courts crochets au corps et à la tête pour une autre décision unanime dans leur combat-retour de 10 rondes au Miami Beach Auditorium.

Beecham, 21 ans, a donné à Hector une bien meilleure râclée que celle qu'il lui avait servie le 2 décembre, quand il avait eu la décision contre le pugiliste de Trinidad, à Caracas, Vénézuéla.

Le robuste Jim, enregistrant sa 15ième victoire en 17 combats, pesait 153 livres en comparaison à 148 pour Constance.

Ce fut un combat tellement monotone que plusieurs des 1,800 spectateurs huèrent sans répit dans les dernières rondes.

Les trois officiels votèrent largement en faveur de Beecham. L'arbitre Eddie Coacham donna 99-93; le juge Gus Jacobson, 98-92; et le juge Eddie Thal, 99-92. La United Press fut d'accord, 98-92.

C'était la neuvième défaite de Constance en 43 batailles. Personne ne l'a jamais mis hors de combat.

Un autre record prévu à Ottawa

Ottawa 4 (PC) — Un troisième record d'assistance sera probablement enregistré samedi prochain au parc Lansdowne lors de la partie entre les Rough Riders et les Alouettes de Montréal.

Les amateurs ont commencé à faire la queue lundi pour obtenir des billets afin de voir à l'oeuvre les Rough Riders qui tenteront de remporter leur quatrième victoire consécutive.

Une foule de 18,791 personnes a assisté à la dernière partie quand Ottawa a déclassé les Argonautes de Toronto pour la deuxième fois en autant de semaines.

Les Alouettes feront face à un club revivifié. Aucun joueur des Rough Riders n'est assez gravement blessé pour ne pas prendre part à la joute de samedi.

Les Riders viennent de laisser partir John Boich qui était avec eux depuis trois ans. Boich, ancien joueur de l'université McMaster, a été blessé il y a deux semaines à Toronto.

Quilles chez les Employés Civils

L'ouverture officielle de la ligue mixte de petites quilles de l'Association des Employés Civils avait lieu récemment au Centre Récréatif de St-Jean-Baptiste.

Les premières boules furent lancées par le président de l'association, M. H. Hunter et le président de la ligue, M. G. Magella Disnard, ainsi que MM. Albert Paquet, J.-Edgar Jolicoeur, Albert Parent et Hector Allard.

Nous avons remarqué la présence du directeur du "Contact", Martial Roy, Rosaire Perron, Alphonse Gingras, Paul Maheux, organisateur de ligue.

La ligue groupe seize équipes. Mardi soir le 25 avait lieu une soirée organisée à l'occasion de l'ouverture officielle de la ligue, au chalet des Employés Civils. Une centaine de quilleurs et quilleuses ont participé à la fête présidée par M. Disnard, depuis huit ans, président de cette ligue. Il y eut allocutions par M. Disnard ainsi que le vice-président de l'A.E.C., le représentant de l'exécutif, Hector Allard, le vice-président du comité de quilles M. J.-Edgar Jolicoeur. On remarquait la présence de plusieurs sportifs, notamment l'organisateur de la ligue M. Paul Maheux, Alphonse Gingras, Benoit Levasseur, ex-président de l'A.E.C., MM. Arthur Paradis, André Poulin, Luc Cimon, Raymond Tanguay, L. Venditti, F. Caron, E. Dempster, J. Desmeules, F. Prémont, G. Larochelle, tous capitaines d'équipe. Le succès de la ligue est assuré et souhaitons bonne chance à toutes les équipes pour remporter le championnat de la ligue.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

HANDY ANDY
DÉMARRAGE PUISSANT et RAPIDE

"COMMODORE 4"
BATTERIE QUATRE ANS

- VALEUR SUPERIEURE - Quatre ans de démarrages puissants, sans difficultés.
- GARANTIE - Garantie écrite même contre dommages accidentels dûs au feu, gel, etc.
- CONSTRUCTION DE QUALITE - La "Commodore 4" est construite pour survivre à 3 ou 4 batteries ordinaires. "Capacité supérieure" signifie ampérage plus puissant, plus de puissance de démarrage et de réserve. Boitier surpuissant offrant la meilleure protection contre le surchauffage.
- *Note: Tous ces prix comprennent votre vieille batterie*

GARANTIE 2 ANS — 45 plaques - 120 ampères pour autos du "groupe 1" dans liste à droite. Légèrement plus élevé pour autres voitures... 11.45

GARANTIE 4 ANS — 51 plaques - 152 ampères pour la plupart des Chevrolet, Dodge 6, Pontiac, Studebaker, etc. Valant 30.25..... 15.45

GARANTIE 18 MOIS à partir de..... 7.95

PAS DE MEILLEUR ANTIGEL

A AUCUN PRIX!
ANTIGEL "CROSS COUNTRY"

- Type PERMANENT. Base Ethylène Glycol
- GARANTI pour ne pas mousser, s'évaporer ou attaquer pièces de métal ou caoutchouc
- PROTECTION jusqu'à 62° sous zéro.

3.29 gall. imp.

ANTIGEL permanent FROSTGUARD
2.98 gall. imp. Base éthylène glycol

- BOYAU DE CHAUFFERETTE tressé d'amiante, le pied. .19
- TUYAU DE DEGIVREUR à partir de, le pied..... .29

OBTURATEUR DE RADIATEUR "Cross Country", boîte 10 oz. Ne perdez pas votre antigel!..... 34¢

Thermostats d'hiver pour toutes les voitures populaires à partir de.... 1.10 chacun

SOUS-COUCHE "Faites-le vous-même". Protégeant dessous d'auto et pare-chocs de la rouille et dégâts. Facile à appliquer avec pinceau ou pistolet..... le gallon 1.90

CHARGEUR DE BATTERIE "Cross Country"
- Chargeur combiné pour systèmes 6 et 12 volts.
- Type 3 ampères - 60 cycles. Rechargera batterie à pleine capacité, en une nuit. 14.95

DEMARRAGES SURS ARRETS SANS DANGER
PNEUS BOUE ET NEIGE CROSS COUNTRY
- EPARGNEZ en employant ce type avec chambre à air, sur jante sans chambre ou ordinaire.
- AUCUN échange requis
- TRACTION AMELIOREE. Entièrement NEUFS. Complètement GARANTIS.

Achetez sur plan BUDGETAIRE ou MISE DE COTE

600 x 16 SuperRide 14.95
670 x 15 SuperRide 15.30

CHAUFFERETTE HOSELINE "G.E."

Type universel 2.89

Le type Hoseline universel vous assure un démarrage rapide sous les températures les plus froides; complet avec fil 11 pieds.

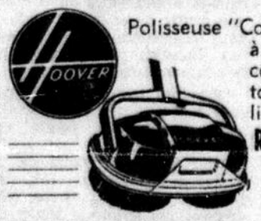
CHAUFFERETTES DE BLOC
Elément 400 watts donnant démarrages instantanés sous les températures les plus froides.
Pour autos G.M. jusqu'à 1954..... 4.95
Produits Chrysler jusqu'à 1956..... 5.45
Produits Ford 1954 à 1956..... 5.95

ARRETEZ LA ROUILLE!
VAPORISATEUR de plastique incolore protégeant chrome.
1.39 Protège, bloque et rend étanche. Pour chrome et système d'allumage.

COUVRE-VOLANT
Pour conduite dans la bonne direction!
Couvre-volant en tissu de luxe pour donner prise sûre et confortable..... .69
Couvre-volant en mouton 1.19

UTILISEZ LE PLAN BUDGÉTAIRE

POLISSEUSE DE PLANCHER



Polisseuse "Comet" durable, à deux brosses; complète avec tampons à polir! Régulier 49.95

SPECIAL 3 JOURS

Moyen facile d'avoir des planchers éclatants de propreté.

39.95 Satisfaction garantie ou argent remis

BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE avec élément G. E.

Capacité 2 pintes

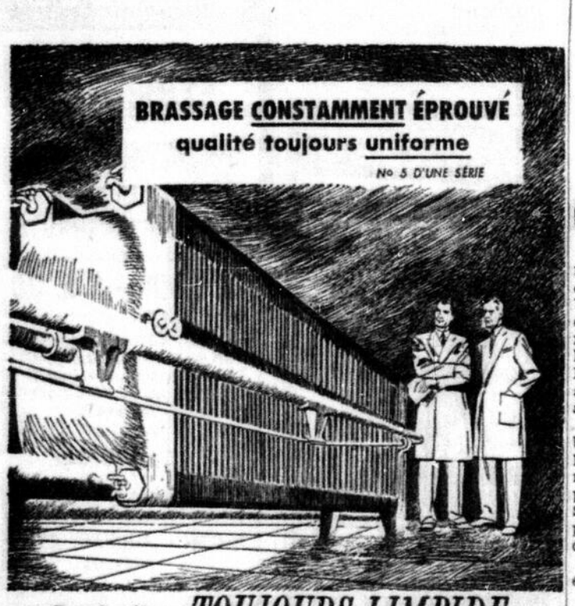
- Cuivre solide plaqué chrome épais.
- Contrôle de sécurité automatique.
- Entièrement garantie.

Valant 12.00 8.95

545 boulevard Charest Est, téléphone : 4-1455

Ouvert tous les jours de 8.30 à 6.00
Vendredi soir 9.30

Handy Andy



Trois fois filtrée, TOUJOURS LIMPIDE

Ce n'est pas par hasard que la bière Carling Red Cap est toujours aussi limpide, bouteille après bouteille. C'est que la Carling est soumise à un triple filtrage soigneusement contrôlé. Et ce n'est là qu'une des nombreuses raisons qui font que chaque bouteille de Red Cap est aussi bonne, aussi délicieuse que la précédente!

Oui, le brassage de la Red Cap est *constamment* éprouvé. Grâce à la compétence insurpassable de ses brasseurs et à ses procédés des plus modernes, Carling vous apporte une bière toujours *uniforme* qui flatte les palais les plus difficiles. Voilà pourquoi

les meilleures bières au monde sont brassées chez Carling!

Bière CARLING RED CAP

brassées à Montréal par la Brasserie Carling Red Cap Limitée

P.S. Vous pouvez économiser. Demandez Carling dans l'Econo-Pak de 6 ou le carton de 12 petites bouteilles retournables, dès aujourd'hui

COLLISION SUR L'EAU: On voit ici Gerald Waldman de Milwaukee quelques instants avant d'être frappé par le bateau d'Elmo Belluomini (C-72 de Bakersfiled, Cal. durant une course disputée à Long Beach, Cal. Waldam fut projeté à l'eau et frappé par l'embarcation de Belluomini. Il fut gravement blessé. (A. P. Wirephoto)

Une importante modification au serment amateur olympique

Lausanne, Suisse, 4 (U.P.) Tôt ce matin, l'exécutif du Comité Olympique International a laissé tomber le règlement du "serment amateur" qui était l'objet d'une grande controverse depuis sa naissance.

Quand on annonça en août dernier que le Comité avait adopté un règlement exigeant de tous les compétiteurs olympiques de jurer qu'ils n'étaient pas seulement des amateurs mais aussi qu'ils entendaient y demeurer, une tempête de protestations et de critiques s'éleva, particulièrement aux Etats-Unis et en Australie.

Le règlement, aboli ce matin par le Comité Olympique, aurait principalement porté préjudice aux joueurs de basketball des Etats-Unis, comme le fameux Bill Russell de l'Université de San Francisco, et aux boxeurs olympiques de l'Oncle Sam.

Otto Mayer, chancellier du comité, a annoncé que l'ancien règlement redevenait en vigueur. Les athlètes n'auront qu'à faire serment qu'ils sont des amateurs. On ne saura plus obligé de faire serment qu'on a l'intention de demeurer amateur.

Mais Mayer a ajouté qu'au cours des prochains Jeux Olympiques à Melbourne, on a l'intention d'étudier la possibilité de sévir contre les athlètes qui regardent une médaille d'or comme un pas important vers un contrat professionnel. Mayer a lu le texte en français et en anglais. La traduction anglaise avait été faite par le marquis d'Exeter de Grande-Bretagne, vice-président du Comité Olympique.

Les principaux membres de l'exécutif dont le président est Avery Brundage avaient laissé entendre avant la réunion que le règlement adopté en août dernier serait aboli.

Le comte Paolo Thaon Di Revel d'Italie avait dit: "Je suis opposé au nouveau serment, tel que redigé par Avery Brundage et je ferai une proposition pour qu'il soit aboli. Je m'attends à être supporté par d'autres membres du Comité".

Carl "Bobo" Olson annonce qu'il abandonne la boxe

Portland, Oregon, 4 (UP) - L'ancien champion mondial poids-moyen Carl "Bobo" Olson, mis hors de combat dans ses trois dernières batailles, a annoncé hier qu'il accrochait ses gants.

Olson devait rencontrer Sammy Walker dans un combat de 10 rondes ici ce soir.

Mais le gérant Sid Flaherty a dit que lui et Olson avaient décidé de la retraite après que Olson eut été peu impressionnant à l'entrainement cette semaine.

CARL (BOBO) OLSON

Olson, monarque des poids-moyens pour deux ans à la suite de la retraite de Sugar Ray Robinson, a tenté d'ajouter le titre poids mi-lourd à sa collection l'an dernier. Il fut knockouté par le champion Archie Moore.

Après s'être remis de celle-là, il mit son titre en jeu contre Robinson à Chicago plus tard et fut de nouveau mis hors de combat.

Bobo obtint un match-revanche contre Robinson à Los Angeles au début de l'été de cette année et encore une fois il se fit endormir.

"J'ai pensé qu'il allait être capable de revenir après un repos complet", de dire Flaherty. "Après tout il est encore jeune en autant que les boxeurs sont concernés. Mais c'était évident à l'entrainement qu'il n'est plus le même homme".

Flaherty a dit qu'il demanda un opinion médicale hier matin et décida alors que mettre fin à la carrière active d'Olson.

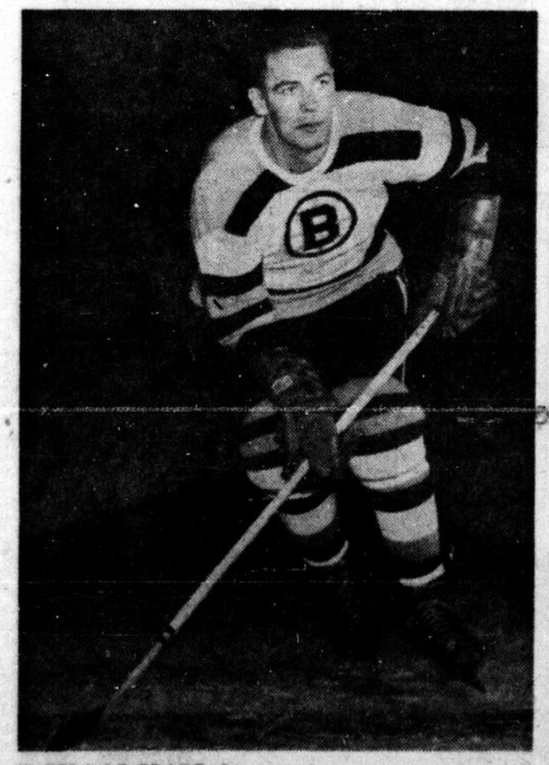
"Il n'y a aucune autre chose à faire," d'ajouter Flaherty. "Je dois être juste avec lui car il a été un grand boxeur dans plusieurs grands combats. Je dois aussi être juste avec les amateurs de boxe".

Flaherty a dit que son protégé était du même avis. Il a ajouté que "Bobo" était d'avis qu'il ne pouvait donner son meilleur et qu'il ne pouvait plus boxer.

"Je sais que Carl n'était pas bien depuis qu'il est ici," de conclure Flaherty.

Ils auront parcouru une très bonne distance

Vancouver, 4. (PC) — Quand l'équipe canadienne d'avironneurs qui représentera le Canada aux Jeux olympiques quittera Vancouver, le 10 novembre, les athlètes auront parcouru environ 2,650 milles à l'entrainement. Les avironneurs ont jusqu'ici parcouru une distance équivalente à la traversée de l'Atlantique. L'équipe s'entraine sous la direction de M. Frank Read.



IL FERA LE GRADE: Les rapports en provenance du camp d'entrainement des Bruins de Boston sont à l'effet que Larry Regan, repêché des As de Québec, s'est mérité un poste régulier et commencera la saison avec l'équipe de l'instructeur Milt Schmidt. Nous voyons Larry, ci-dessus, dans l'uniforme de son nouveau club.

NOUVELLES DE HOCKEY

Boston, 4 (UP) — Les Bruins de Boston ont acheté hier le joueur de défense Allan Stanley des Black Hawks de Chicago, et ils ont annoncé que le joueur de défense Jack Bionda, blessé, sera au repos pour au moins trois semaines.

Stanley a été acheté pour un montant non dévoilé. Il a joué avec les Black Hawks durant une saison et demie.

Il se joindra aux Bruins avant la partie de ce soir contre les As à Québec.

Bionda a été blessé à une cheville mardi soir, à New-Haven, durant la partie d'exhibition avec les Rangers de New-York. Frappé par un lancer de Bill Gadsby, Bionda abandonna la partie. Une radiographie a montré que sa cheville était craquée, et il se rendra à sa résidence de Weston, Ont., jusqu'à ce qu'il soit guéri.

Providence, R.I., 4 (UP) — Les Rangers de New-York ont optionné hier le cerbère Johnny Bower, le joueur de défense Ivan Irwin et deux joueurs d'avant à leur club-ferme Providence dans la ligue Américaine de hockey.

Les joueurs d'avant également envoyé aux Reds sont Aldo Guidolin et Jim Bartlett, qui ont eu tous deux un essai avec les Rangers la saison dernière.

Le transfert de Bower signifie que Lorne "Gump" Worsley a gagné la lutte pour le poste de cerbère des Rangers. Bower, le cerbère régulier des Rangers il y a trois années, a gagné le titre de joueur le plus utile de la ligue Américaine la saison dernière avec Providence.

Avec l'envoi de quatre joueurs, les Rangers en sont maintenant rendus à la limite de 17 plus un cerbère. Ils ont 12 joueurs d'avant et cinq défenses.

Ottawa 4 (PC) — Les Canadiens de Montréal n'ont fait qu'une bouchée de leurs jeunes cousins, les Canadiens junior d'Ottawa, l'emportant 5-0 dans une partie d'exhibition, le centre Jackie Leclair a compté deux buts. Les autres compteurs furent Boom Boom Geoffrion, Claude Provost et Henri Richard.

Montréal avait prêté au club d'Ottawa une ligne avant composée de McDonald, Cressman et Don Marshall de même que les joueurs de défense Tom Johnson et Dollard St-Laurent. McNeil était dans les buts pour le Canadien junior.

Coursiers américains arrivés à Paris

Paris, 4. (Reuters) — Les premiers chevaux de courses américains à être transportés par avion en France sont arrivés des Etats-Unis mercredi. Ils participeront sur la piste de Longchamp à la course pour le Grand Prix de l'Arc de Thiomphe d'une valeur de $70,000.

"Career Boy" et "Fisherman" sont tous deux la propriété de M. C. V. Whitney. L'entraineur Sylvester Veich a déclaré que les chevaux sont en bonne santé et que le voyage transatlantique ne leur nuira pas.

Tulsa, Oklahoma, 4 (UP) — Al Widmar a signé un contrat pour gérer les Oilers de Tulsa de la ligue du Texas encore une fois en 1957, a annoncé hier le président du club Grayle Howlett.

SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

(Suite de la première page)

qui a gagné la première partie a été vainqueur de la série dix-huit fois. C'est dire que le club perdant s'est ressaisi pour gagner le championnat mondial dans les seize autres classiques.

Nous devons cependant vous admettre que les Bombardiers du Bronx ne nous ont pas impresionné hier et n'ont rien montré de susceptibles de réchauffer notre enthousiasme. Les Dodgers ont gagné plutôt facilement, même si le pointage n'a été que de 6-3 en leur faveur. Il est vrai que Sal Maglie ne lancera pas tous les jours, mais il y a encore un Don Newcombe et ce n'est rien de nature à vous faire croire que la tâche sera plus facile aujourd'hui pour les Yankees de New-York.

UN CHAMBARDEMENT AIDERAIT PEUT-ETRE

Brooklyn a joué du meilleur baseball et mérite hautement la victoire d'hier. Pendant que Maglie lançait avec un brio sans égal, la défensive était solide et les frappeurs savaient cogner aux moments opportuns. La preuve est dans les hommes laissés sur les buts: New-York 9, Brooklyn 4.

Yogi Berra a été un désappointement chez les Yankees, ne pouvant rien faire avec deux hommes sur les buts à deux reprises et un une autre fois. Gil MacDougald, un frappeur de .311 durant la saison régulière, a mordu la poussière trois fois mais en une seule occasion avait-il des hommes sur les buts.

Les deux gérants reviennent avec les alignements pour la seconde rencontre. Nous admettons que Casey Stengel nous ferait plaisir en chambardant le sien quelque peu.

Le champ extérieur composé de Slaughter, Mantle et Bauer est fort compétent, à preuve les six coups sûrs d'hier et la belle tenue défensive. Mais nous serions plus confiant avec Joe Collins, au coussin initial; Billy Martin, au deuxième, et Gerry Coleman, au troisième.

C'est probablement ce qui arrivera si les champions de la ligue Américaine perdent une deuxième joute aujourd'hui. En attendant, Stengel est le "boss" et ce ne sont pas nos commentaires bien éloignés qui le dérangeront même s'ils peuvent rencontrer l'approbation de nombreux partisans québécois de son équipe.

QUELQUES AUTRES NOTES SUR LA SERIE . . .

Quelques statistiques que nous avons tenues personnellement nous font voir que Maglie a effectué 146 lancers, dont seulement 47 furent appelées balles, pendant les neuf manches . . . Voici son travail par manches, avec les prises et les balles dans la parenthèse: 28 (18-10); 10 (8-2); 17 (11-6); 11 (8-3); 20 (11-9); 17 (14-3); 12 (6-6); 17 (12-5); 14 (11-3) . . . Il fit neuf lancers contre Berra dans la manche initiale pour lui donner un but sur balles, tandis qu'il en employa le même nombre, dont sept "strikes" pour retirer au bâton Hank Bauer dans la neuvième . . .

Le plus bel arrêt défensif fut certainement le "catch" de Junior Gilliam contre Skowron à la septième manche, mais il ne faut pas oublier le jeu effectué par Gil MacDougald sur le roulant de Peewee Reese à la troisième manche même si le capitaine des Dodgers fut sauf au premier pour un simple . . . La balle arriva en retard par un fraction de seconde et ce jeu s'avéra important quelques minutes plus tard puisqu'avec déjà deux hommes de retirés Gil Hodges cogna son circuit de trois points . . .

Il est toujours plus facile de gérer un club dans les estrades, et plus particulièrement après les parties, mais nous aurions fait sacrifier Mickey Mantle à la troisième manche avec deux hommes sur les coussins et personnes de retiré . . . Une telle décision aurait pu changer toute la partie . . .Ce qui donne plus de force à notre "second-guessing" est que Mantle se fit retirer au bâton sur le jeu en question . . .

Excellente idée que celle de Henri "Seven-Up" Toussaint de profiter de la Série Mondiale pour honorer quelques-uns des joueurs les plus méritants du circuit "Little League Baseball" de notre ville . . . Après le receveur Gilles Groleau, ce sont Michel Normand, Michel Latulippe, Marcel Bédard, André Chevalier, Gaston Turcotte et Gilles Gagnon qui recevront un gant . . . Qui sait si ce souvenir ne les conduira pas un jour à la Série Mondiale ? . . .

Coup d'oeil sur le fil

Winnipeg, 4 (PC) — Cinquante des meilleurs lutteurs amateurs du Canada seront aux prises aujourd'hui et demain pour les championnats canadiens et une place sur l'équipe et deux hommes du Canada aux Jeux Olympiques.

Lausanne, Suisse, 4 (UP) — L'Argentine et la Turquie vont définitivement avoir la permission de participer aux Jeux Olympiques de 1956, a-t-il été annoncé hier soir par Otto Mayer, chancelier du comité olympique international.

Vancouver, 4 (PC) — Alice Whitty de Vancouver et Alex Oakley de Toronto et St-Jean, Terre-Neuve, ont été nommés hier comme les deux derniers membres de l'équipe d'athlétisme du Canada pour participer aux Jeux olympiques en novembre. L'équipe est de 18 membres.

Milwaukee, Wisconsin, 4 (UP) — Le Dr Charles Lacks, entraineur des Braves de Milwaukee, a démissionné hier pour ouvrir une clinique privée. Il s'était joint à l'organisation des Braves en 1946.

Toronto, 4 (PC) — La première inscription du Canada dans le tournoi mondial de soccer jouera contre les Etats-Unis et le Mexique en mai, juin et juillet prochains comme partie de la finale de la zone nord-américaine.

Boston, 4 (UP) — L'étoile olympique des Etats-Unis Harold Connelly a brisé le record mondial pour le lancer du marteau hier avec un effort de 218 pieds, 10½ pouces, battant l'ancien record de 217 pieds, 10 pouces établi plus tôt cette année par Makail Krivonosov de Russie.

Londres, 4 (Reuter) — Le British Boxing Board of Control a imposé une amende de 200 livres sterling ($560) à l'ancien champion mondial poids-lourd Ezzard Charles à cause de sa disqualification dans son combat de mardi soir ici contre le gallois Dick Richardson.

Saison très active prévue pour les raquetteurs de l'U. Commerciale

Dimanche dernier, sous la présidence de M. Henri Paré, président des raquetteurs de l'Union Commerciale de Québec pour la saison 1956-1957, ces derniers se réunissaient en assemblée générale. Etaient présents: MM M. Pépin, 1er vice-président; Ed.-L. Hains, 2e vice-président; les directeurs: MM. Ls-Ph. Rathel, H. Dubois, E. Sylvain, E. Lachance, R. Lachance, J.-M. Martin et S. Santerre, directeur du corps de musique.

Après avoir entendu les rapports de M. Edouard Lapointe, secrétaire, et de M. Armand Chabot, trésorier, il fut question des futures activités qui se dérouleront au cours de la prochaine saison. C'est en discutant de ces dernières que MM. Rathel, Chabot et Pichette échangèrent quelques opinions en termes amicaux pour prouver, une fois de plus, que les raquetteurs de l'Union Commerciale voulaient garder l'esprit de bonne entente dans leur section.

La première grande soirée aura lieu samedi, le 13 octobre prochain. Edmond Roy, le chef-organisateur, aidé de Edmond Grondin, qui, espérons-le, verront leur travail couronné de succès. Le traditionnel banquet aux huitres aura lieu vendredi, le 19 octobre prochain.

M. Albert Parent, président de l'Union Commerciale de Québec, donna plusieurs conseils, principalement aux jeunes raquetteurs. Si l'on peut en juger par les applaudissements, les raquetteurs sont fiers de l'avoir comme patron honoraire. Le président Paré remercia ce dernier avec un dynamisme remarquable et en demandant aux raquetteurs de suivre les activités de leur section; il leur fit remarquer que le succès d'une organisation, quelle qu'elle soit, était la coopération et le travail. M. Antoine Lavoie, nouveau raquetteur, fut élu à l'unanimité publiciste pour la saison.

La séance levée, Méo Lachance disait à un copain: "S'il peut neiger, je vais faire un peu... de raq... mais assisterai surtout aux conventions."

Prochains championnats canadiens au badminton

Frédéricton, 4. (PC) — Le lieut.-col. H. I. Evans, trésorier honoraire de l'Association canadienne de badminton, a annoncé que les épreuves pour les championnats canadiens de badminton auront lieu du 27 février au 2 mars 1957, à Kitchener, Ont. Les compétitions juniors seront tenus à la même date, au même endroit.

Calendrier sportif

COURSES SOUS LE HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8 heures, programme de dix classes pour dix épreuves.

HOCKEY

Colisée: A 8.30 heures, exhibition entre les Bruins de Boston de la ligue Nationale et les As de Québec.

PARC VICTORIA
PATINAGE
SUR GLACE - CE SOIR
(8 h. à 10 h.)
Admission: Patineurs, .35
Spectateurs, .15

CADEAU IDÉAL
POUR MARIAGES
ANNIVERSAIRES
AUTRES OCCASIONS

Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

Pour le rendement de haute qualité avec l'économie de l'essence régulière adoptez

SUNOCO BLEUE

l'essence qui

prime en tout sauf le prix!

Voici les faits que tout automobiliste canadien devrait connaître au sujet de la valeur de l'essence:

Une seule essence répond au besoin de grand indice d'octane d'aujourd'hui et se vend quand même au prix de l'essence régulière.

Une seule essence prime en puissance, en millage, en performance, en tout—et vous épargne cependant jusqu'à 3¢ le gallon par rapport aux autres essences de haute qualité.

Cette essence est la Sunoco Bleue de haute qualité . . . dont l'indice d'octane était récemment augmenté . . . sans contredit la meilleure valeur d'essence au Canada!

- PRIME EN OCTANE
- PRIME EN PUISSANCE
- PRIME EN MILLAGE
- PRIME EN PERFORMANCE

Mais se vendant encore au prix de l'essence régulière

VOUS ÉPARGNE JUSQU'À 3¢ LE GALLON PAR RAPPORT AUX AUTRES ESSENCES DE HAUTE QUALITÉ

Recommandée pour les plus récentes autos à haute compression dont le manuel du propriétaire spécifie une essence de haute qualité

FABRIQUÉE AU CANADA PAR SUN OIL COMPANY LIMITED

C16-115-SF

OBTENEZ PLUS DE MILLES PAR DOLLAR . . . FAITES VOTRE PROPRE ESSAI DE 10 GALLONS AUJOURD'HUI!

Confortables Souliers de

Dr Scholl Suede pour l'automne

Style 1271D Suède noir et boucle de cuir vernis $19.75

Style 2051D Suede noir, garniture cuir vernis $19.75

Style 2390D Suède noir et chevreau $18.50

Même les pieds les plus sensibles se détendront dans ces chaussures merveilleusement confortables! Les cuirs les plus souples vous donnent aisance et confort; des formes scientifiquement conçues permettent l'espace nécessaire à tous les doigts de pieds. Essayez-en une paire et vous réaliserez que vos pieds n'ont jamais été si confortables! Grande variété de pointures et largeurs. Ajustements parfaits par nos spécialistes experts.

MAL AUX PIEDS? Vous obtiendrez un soulagemest rapide et peu dispendieux à tous les maux communs des pieds, avec les remèdes, appareils, supports d'arches et traitements du Dr Scholl. Venez faire examiner vos pieds GRATUITEMENT.

Service complet de chiropodie — Traitement sans douleur

AUCUN RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

Dr Scholl MAGASIN POUR LE CONFORT DES PIEDS

495 boul. Charest est, Québec 2 — Téléphone: 5-7949

MANCHE PAR MANCHE

PREMIERE MANCHE

Yankees : Avec deux prises contre lui, Bauer frappa en direction de Robinson et fut retiré facilement. Slaughter a réussi le premier coup sûr en frappant entre le deuxième et le premier-but. Mantle laissa passer la première balle de Maglie mais s'élança sur la seconde et l'expédia par-dessus la clôture du champ-droit pour donner une avance de 2-0 aux Yankees. Berra obtint un but sur balles. Skowron fut retiré sur une balle courbe. McDougald fut également retiré au bâton.

Deux points, deux coups sûrs, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Dodgers : Gilliam est retiré en frappant à McDougald à l'arrêt-court. Bauer a retiré Reese en attrapant sa balle près du mur du champ-droit. Snider a frappé en direction de Skowron, lequel a relayé à Ford qui a couvert le premier-but pour compléter le retrait.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, personne laissé sur les buts.

DEUXIEME MANCHE

Yankees : Billy Martin est retiré par Campanella sur une balle fausse. Andy Carey est retiré sur trois prises par Maglie, son troisième depuis le début de la partie. Ford a également été retiré au bâton par Maglie.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, personne laissé sur les buts.

Dodgers : Robinson ouvre la manche en frappant un circuit dans les estrades de gauche. Hodges frappe la balle en avant de Mantle pour un coup sûr. Furillo frappe dans le champ-gauche pour faire compter Hodges et égaliser le compte à 2-2. Furillo atteint le deuxième-but. Campanella est retiré par Bauer. Furillo passe au troisième. Johnny Kucks se réchauffe.

Amoros frappe au champ-centre où Mickey Mantle complète son retrait. Maglie est retiré au bâton.

Deux points, trois coups sûrs, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

TROISIEME MANCHE

Yankees : Bauer frappe dans le champ-gauche pour un coup sûr. Slaughter frappe entre l'arrêt-court et le champ-gauche pour un autre coup sûr. Deux hommes sont sur les buts alors que Mickey Mantle se présente au marbre après avoir frappé un circuit à sa première apparition dans cette série. Mantle est retiré sur trois strikes. Berra est retiré par Robinson. Skowron frappe en direction de l'arrêt-court pour terminer la manche. Le retrait se fait de Robinson à Gilliam.

Aucun point, deux coups sûrs, aucune erreur, deux hommes laissés sur les buts.

Dodgers: Gilliam frappe un ballon dans les mains de McDougald. Reese est sauf au premier-but sur un coup sûr frappé en direction de l'arrêt-court. Snider frappe un coup sûr dans le champ-centre et Reese passe au deuxième. Robinson frappe dans le champ-gauche et est retiré par Slaughter. Hodges frappe un circuit dans le champ-centre-gauche pour faire compter Gilliam et Snider en avant de lui et porter le compte à 5-2. Carl Furillo est retiré dans le champ-droit.

Trois points, trois coups sûrs, aucune erreur, personne laissé sur les buts.

QUATRIEME MANCHE

Yankees : McDougald frappe à Amoros dans le champ-gauche. Martin frappe un circuit par-dessus la clôture du champ-gauche. C'est le quatrième circuit de la partie. Carey frappe un ballon dans les mains de Furillo au champ-droit. George Wilson frappe en relève pour Whitey Ford qui ne retournera pas au monticule pour les Yankees. Wilson est retiré au bâton.

Un point, un coup sûr, aucune erreur, personne laissé sur les buts.

Dodgers : Johnny Kucks succède à Ford au monticule. Campanella frappe dans le champ-centre, bon pour un double. Amoros réussit un coup sûr dans le champ-centre, bon pour un double. Amoros réussit un coup sûr dans le champ-centre et Campanella croise le marbre, portant le compte à 6-3 pour les Dodgers. Un autre lanceur se réchauffe pour les Yankees. Sal Maglie tente un coup retenu mais la balle roule derrière le marbre. Il essaie de nouveau mais sa tentative produit un double-jeu. Amoros et Maglie sont retirés. Gilliam est sauf au premier-but sur une erreur de Skowron après qu'il eut frappé la balle dans le champ-droit. Gilliam réussit à voler le deuxième-but, le premier-but volé de la Série. Reese est retiré au bâton.

Un point, un coup sûr, une erreur, un homme laissé sur les buts.

CINQUIEME MANCHE

Yankees : Bauer frappe dans le champ-gauche pour un coup sûr, son deuxième de la partie. Slaughter frappe un ballon au troisième-but et est retiré par Robinson. Clem Labine se réchauffe pour les Dodgers. Mantle obtient un but sur balles, le deuxième accordé par Maglie. Conférence au monticule avec Alston. Berra est retiré par Amoros dans le champ-gauche. Skowron frappe dans le champ-gauche et Amoros met fin à la manche.

Aucun point, un coup sûr, aucune erreur, deux hommes laissés sur les buts.

Dodgers : Snider frappe dans les mains de Slaughter au champ-gauche. Robinson est retiré par Slaughter en frappant dans la même direction. Hodges est retiré au premier-but sur le jeu de McDougald à Skowron.

Aucun point, aucun coup sûr, personne laissé sur les buts.

SIXIEME MANCHE

Yankees : McDougald est retiré au bâton, la septième victime de Maglie. Martin, qui a frappé un circuit à la quatrième, frappe en direction de Gilliam pour le second retrait de la manche. Carey frappe par-dessus la tête de Maglie pour un coup sûr au champ-intérieur. Bob Cerv vient frapper en relève pour Johnny Kucks. Il frappe par-dessus la tête de Gilliam et la balle roule jusqu'au champ-centre. Carry s'arrête au deuxième-but. Bauer frappe dans le champ-droit, Hodges recule, attrape la balle et met fin à la manche.

Aucun point, deux coups sûrs, aucune erreur, deux hommes laissés sur les buts.

Dodgers : Kucks est remplacé par Tom Morgan au monticule pour les Yankees. Furillo est retiré de McDougald à Skowron. Campanella frappe un ballon dans les mains de Mantle au champ-centre. Amoros est retiré par Slaughter.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, personne laissé sur les buts.

SEPTIEME MANCHE

Yankees : Slaughter est retiré aux mains de Duke Snider au champ-centre. Mantle obtient un autre but sur balles. Berra est retiré au champ-droit par Furillo et Mantle revient en vitesse au premier-but. Skowron frappe par-dessus la tête de Maglie mais Gilliam fait un bond prodigieux, attrape la balle et met fin à la manche.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Dodgers: Mantle saisit le ballon de Maglie au champ centre pour le premier retrait. Gilliam reçoit un but sur balles de Morgan. Reese frappe un simple dans le champ centre, et Gilliam court au troisième-but. McDougald s'empare du relais de Mantle et Reese est surpris entre le premier et le deuxième-but, Mantle à McDougald à Skowron à Martin à Skowron. Gilliam demeure au troisième-but durant ce jeu. Snider reçoit un but sur balles intentionnel. Robinson frappe en direction de Carey qui envoie la balle à Martin pour "forcer" Snider.

Aucun point, un coup sûr, aucune erreur, deux joueurs laissés sur les buts.

Huitième manche

Yankees: McDougald est retiré au bâton pour le huitième retrait au bâton de Maglie. Martin reçoit un but sur balles. Joe Collins vient frapper à la place de Carey mais mord la poussière. Tommy Byrne vient frapper pour Morgan mais frappe une balle fausse dans le gant de Campanella.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Dodgers: Martin va jouer au troisième-but, Gerry Coleman joue au deuxième et Bob Turley vient lancer pour les Yankees. Hodges est retiré au bâton. Furillo frappe un roulant à McDougald pour être retiré, Campanella est retiré au bâton,

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, personne laissé sur les buts.

Neuvième manche

Yankees: Bauer est retiré au bâton. Slaughter frappe un simple dans la gauche. Mantle frappe dans un double-jeu, Gilliam à Hodges.

Aucun point, un coup sûr, aucune erreur, personne laissé sur les buts: Lanceur gagnant Maglie; lanceur perdant, Ford.

Libérés par les Athlétiques

Kansas City, 4 (UP) — Les Athlétiques de Kansas City ont libéré hier les vétérans instructeurs Oscar Melillo et George Susce et ont annoncé qu'ils étaient à la recherche d'un instructeur pour le département des lanceurs.

Melillo qui fut durant plusieurs années le joueur de deuxième-but des vieux Browns de St-Louis et Susce, ancien receveur des ligues mineures qui évolua brièvement dans les majeures, étaient avec le gérant Lou Boudreau é Cleveland et à Boston.

Les Athlétiques possèdent un département de lanceurs jeunes mais erratiques et on rapporte que Spud Chandler, ancien droitier des Yankees de New-York, aurait de belles chances de se voir offrir le poste.

Les à-côtés de la série

(Suite de la page 9)

crédit à Red Patterson, assistant gérant-général des Dodgers, pour la meilleure prédiction faite au cours de la partie. On était à la neuvième manche et les journalistes chargés de recevoir les Dodgers dans leur chambre après la partie, regardaient la deuxième moitié de la neuvième manche à la télévision.

"Tout le monde devra quitter la place quand il y aura deux hommes retirés", dit Patterson. "Nous voulons que les joueurs soient seuls durant une couple de minutes après la partie".

Après que Slaughter eut frappé un simple avec un homme retiré, Mickey Mantle se présenta au bâton. "Tout le monde dehors", cria Patterson.

"Mais il y a seulement un joueur de retiré", protestèrent les journalistes. "Mantle va frapper dans un double-jeu", répondit Patterson. Dix secondes plus tard, c'est exactement ce qui arriva.

o—o—o—o—o

Brooklyn, 4. (UP) Dazzy Vance, brillant lanceur des Dodgers, aujourd'hui au Temple de la Renommée, fut l'un des premiers à féliciter Sal Maglie pour sa victoire de 6-3 su rles Yankees.

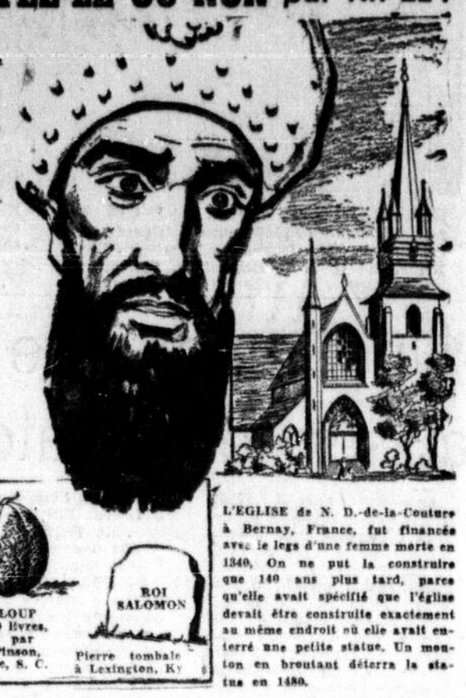
"Tu sais, Sal, les amateurs me comparaient avec toi aujourd'hui", lui dit Vance. Et Maglie de répondre : "Chaque fois qu'on mettra mon nom à côté du vôtre, on me fera un très grand compliment".

o—o—o—o—o

Brooklyn, 4. (PC) — Même s'il ont perdu la première partie, les Yankees de New-York demeurent favoris à 6 contre 5 pour s'assurer les honneurs de la série mondiale. Pour ce qui est de la partie d'aujourd'hui les parieurs considèrent les chances à peu près égales. Les Yankees sont cotés à 10-1 pour remporter les quatre prochaines parties.

"Tu es très fort en arithmétique, Jean. Je te conseille de continuer dans la même voie car les mathématiques te seront fort utiles plus tard."

CROYEZ-LE OU NON par RIPLEY



L'EGLISE de N. D.-de-la-Couture à Bernay, France, fut financée avec le legs d'une femme morte en 1340. On ne put la construire que 140 ans plus tard, parce qu'elle avait spécifié que l'église devait être construite exactement au même endroit où elle avait enterré une petite statue. Un mouton en broutant déterra la statue en 1480.

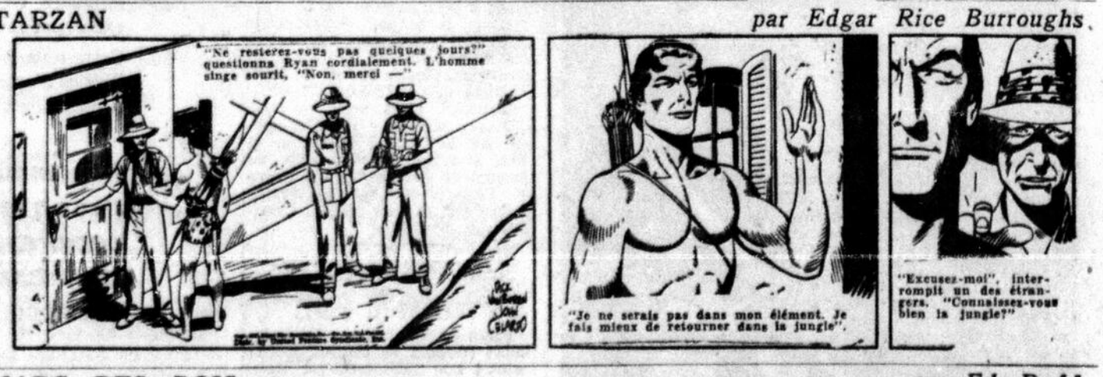
JIGGS par George McManus

DICK TRACY par Chester Gould

SHERLOCK HOLMES par sir Arthur Conan Doyle

L'AGENT SECRET X-9 par Mel Graff

TARZAN par Edgar Rice Burroughs



MARC DES BOIS par Ed. Dodd

Voyagez par train et épargnez

BILLETS À PRIX D'AUBAINE EN VOITURE ORDINAIRE

DÉPART MARDI ET MERCREDI

16 et 17 OCTOBRE

Entre Québec et MONTRÉAL ALLER-RETOUR $6.25

VOUS ÉPARGNEZ $3.90

RETOUR DANS LES 7 JOURS

- Ces billets à prix d'aubaine sont valables également entre les villes indiquées ci-dessus et les gares situées entre ces endroits, et vice-versa.
- Enfants de 5 ans et de moins de 12 ans, demi-place—moins de 5 ans, gratis.
- Jusqu'à 150 livres de bagages, transport gratuit.

Profitez également des billets "voiture ordinaire" à prix d'aubaine, départ les 6 et 7 novembre.

N-1441

PACIFIQUE CANADIEN • CANADIEN NATIONAL

le nouvel ÉMAIL MAT

SANS ODEUR Sicorama

102 COULEURS les plus MODERNES,
RÉSISTANTES comme un ÉMAIL,
VELOUTÉES et INODORES comme une ORCHIDÉE.

ABSOLUMENT INODORE
VOUS POUVEZ BOIRE, MANGER ET DORMIR SANS ENNUI DURANT L'APPLICATION DE SICORAMA.

EN MOINS D'UNE HEURE
VOUS OBTENEZ UN FINI MAT DOUX ET VELOUTÉ QUI RESISTE AUX FROTTAGES.

CACHE D'UNE COUCHE
SCELLE ET S'APPLIQUE PARTOUT.

PRODUIT DE PEINTURE SICO PRODUCT OF PAINT LTEE LTD CANADA

taines villes universitaires ont déjà accueilli quelque vingt titulaires. Un certificat attestant les travaux et études sera remis à chaque médecin résidant, à la fin de son stage, et ce document sera reconnu par toutes les autorités compétentes des deux continents. Enfin, les stagiaires auront pleine liberté de choisir entre la médecine générale et les différentes spécialités.

BIEN FAIRE ET LAISSER BRAIRE ! "Woodrow", l'âne d'un candidat au Congrès américain a pris la mauvaise habitude de faire des déclarations à tout propos. De plus sa voix, dit-on, ressemble étrangement au cri d'un signal de brume.

Cinq anciens de Laval recevront une plaquette de bronze de l'Association

MM. Georges Maheux, I.F., professeur à la Faculté d'Arpentage et de Génie Forestier, Eugène L'Heureux, Droit'16, journaliste, tous deux de Québec et Me Fernand Michaud, Not' 26, de St-Georges de Beauce, Me Jean-Marie Gagnon, Not'29, de Mont-Joli et le Dr Benoit Fortin, de Chicoutimi, recevront la plaquette de bronze aux Armes de Laval pour services rendus à l'Association des Anciens de Laval.

Cette remise leur sera faite aux Journées des Anciens de Laval, à l'assemblée générale annuelle, au Pavillon Mgr Vachon, Boulevard de l'Entente, le samedi 6 octobre à 3 h. de l'après-midi.

M. Maheux a fait partie de différents comités depuis la fondation des Anciens de Laval. De 1953 à 1955, en particulier il a été vice-président général de l'Association.

M. L'Heureux a contribué largement à la formation des groupements de promotions depuis 1952.

M. Michaud agit comme secrétaire du comité régional des Anciens de Laval de Beauce depuis 1949.

M. Gagnon fait partie de l'Exécutif du comité régional du Bas St-Laurent depuis 1949 et il en a été secrétaire du comité de Chicoutimi de 1949 à 1955.

On se rappellera que les Journées des Anciens débutent le vendredi 5 octobre par une visite des Anciens à leur Faculté ou Ecole dans l'après-midi. A 5 h. 30 p.m., l'Université reçoit au Pavillon Mgr Vachon. Dans la soirée des conventums de classe ont lieu en différents endroits. Les réunions des groupements de promotions aux cours desquelles seront fêtés les Anciens de 1906 (50 ans) et de 1931 (25 ans) ont lieu le samedi midi. On remettra aux jubilaires un presse-papier aux Armes de Laval à cette occasion.

On voudra noter que dans les listes des jubilaires publiées il y a quelque temps, les noms suivants avaient été omis involontairement par le secrétariat général.

En médecine 1906: Docteur Arthur Leclerc, Québec; Docteur Azarias Roy, Cté Frontenac; Docteur Alphonse Drouin, Ottawa.

En médecine 1931: Eugène Allord, Québec; Docteur David Beaulieu, Gaspé; Docteur Léo Kashe; Docteur Fernand Lizotte, St-Jean Port-Joli.

En sciences 1931: M. Lucien Gravel, Québec.

En théologie 1931: M. l'abbé Georges Brunelle, U.S.A.; M. l'abbé Joseph Campagna; M. l'abbé Victor Careau, Parisville; M. l'abbé Raoul Cloutier, Trois-Saumons; M. l'abbé James J. Farrel; M. l'abbé Bernard Ferland, Trois-Rivières; Rév. Père Aimé Duclos, Indes; M. l'abbé Oscar Fiset, Lac-Edouard; M. l'abbé Philippe Fluet; M. le chanoine Robert Giroux, Trois-Rivières; M. l'abbé Antonio Guay, St-Benjamin; M. l'abbé Antoine Lavoie; M. l'abé Charles Malouin, Québec; Mgr Georges-Léon Pelletier, Trois-Rivières.

En Agriculture et Pêcheries 1931: M. Rosario Barabé, Québec; M. J.-Alb. Fournier, Québec; M. Ernest Giasson, Montréal; M. Aubert Poirier, Gaspé; M. l'abbé Maurice Proulx, Ste-Anne-de-la-Pocatière; M. Félicien Robichaud; M. Maurice St-Pierre, Ste-Anne-de-la-Pocatière.

En droit (Avocats) 1906: M. Edgar Laliberté, Montréal; M. Marius Barbeau, Ottawa.

En Droit (Avocats) 1931: M. J.-David Bédard, M. Jacques Casgrain, Québec; M. Wheeler Dupont, Montréal; M. Jos.-L. Duguay, New-Carlisle.

En droit (Avocats) 1931: M. J.-L. Gauthier, Montréal; M. Lucien Lacasse.

En Droit (Notaires) 1931: M. Nathan Fish, Montréal.

En Arpentage et Génie Forestier 1931: M. Laval Emond, Québec; M. Alexis Leblanc; M. Lauréat Martineau, Québec; M. Edgar Forter, Québec.

En Philosophie 1931: M. l'abbé Maurice Dionne; M. l'abbé Benoit Trépanier; M. l'abbé Paul-Eugène Gosselin; M. l'abbé David Lambert; M. l'abbé Lucien Matte; M. l'abbé Lucien Cloutier; Frère Tancrède Paradis; Frère Théodore Gallant; Georges-Etienne Blanchard, a.d.; Hector Pelletier, a.d.; Alphonse Dupont, o.d.; Frère Edgar Landry; M. l'abbé François-Eugène Mathieu.

En Lettres 1931: Rév. Père Armand Grou, c.s.c.

Des gisements de minerai de lithium évalués à 12,000,000 de tonnes donneront de l'expansion au Manitoba

Winnipeg, (PC) Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Manitoba révèle que les progrès techniques réalisés au Canada rendront bientôt possible la mise en valeur de 12,000,000 de tonnes de minerai de lithium dont on connait l'existence depuis longtemps. Trois compagnies ont des claims sur une région qui contient vraisemblablement 6,000,000 de tonnes de ce minerai. On sait que le lithium est le plus léger métal connu.

On découvrit ces gisements pour la première fois en 1930. Cependant, la difficulté d'accès et l'insuffisance des connaissances de ce temps sur les procédés d'extraction perfectionnés, privèrent la découverte de toute valeur, à cette époque.

Ces deux problèmes ont été résolus au cours des deux dernières années et le ministère de l'Industrie et du Commerce déclare dans un communiqué que la province du Manitoba est sur le point d'avoir une nouvelle industrie.

Les composés de lithium sont employés aujourd'hui comme lubrifiants de toutes sortes, pour les machines, les avions, les engins turbo-réacteurs, les automobiles, les autobus et même pour la céramique.

L'une des trois compagnies mentionnées plus haut a déjà investi $1,000,000 dans le développement de cette région minière; au dire des représentants de la compagnie, il faudra investir environ $5,000,000 avant que la mine ne passe au stade de la production, à l'automne de 1958.

Le secrétaire, Robert Lennox, de Winnipeg, annonçait récemment que les premières opérations de creusage commenceront bientôt et que le minerai sera expédié en Grande-Bretagne, où il sera soumis à un nouveau procédé de filtration.

Le minerai est actuellement évalué à 90 cents la livre. Chaque tonne de minerai contient environ 50 livres de lithium.

Le gouvernement manitobain a fait sa part en construisant une route de $250,000 dans cette région située entre Oat Lake et Bernic Lake. Il a également construit un système hydraulique au coût de $100,000.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce croit que la nouvelle région minière attirera les touristes. Une belle route conduisant aux nombreux, lacs, de la région rendront celle-ci accessible aux visiteurs. Le service des Pêcheries a rempli les lacs de truites.

Le nouveau district minier est situé à 65 milles au nord-ouest de Winnipeg.

Universitaires au . . .

(Suite de la dernière page)

plaider la cause des spécialistes canadiens-français en médecine afin qu'on leur crée, à côté des internes français, des postes dits de résidents avec reconnaissance officielle du gouvernement français.

De cette mission accomplie en avril dernier par le Dr Jobin et le doyen de la faculté de Médecine de l'université de Montréal, il en est résulté que des arrêtés ministériels, qui remontent au 28 juillet dernier, stipulent que les médecins canadiens-français qui iront désormais se spécialiser dans les hôpitaux français jouiront des mêmes droits et privilèges que leurs confrères français.

Ils pourront occuper des postes dans les hôpitaux et leur séjour pourra s'étendre sur une période de trois années. En outre, ces jeunes médecins canadiens-français recevront des émoluments et auront les mêmes privilèges et responsabilités que leurs collègues de France.

Depuis la fin de septembre, divers hôpitaux de Paris et de cer-

Adoptez Dominion pour le Jour d'Actions de Grâces

QUALITE DE CHOIX
CATÉGORIE "A"

DINDES

LA LB **49c**

COMPLÈTEMENT NETTOYÉES
PRÊTES À CUIRE
TOUTES GROSSEURS

Swift ou Hygrade
Délicieux pour Farcir vos volailles
VIANDE A SAUCISSE
paquet 1 lb **35c**

Qualité de Choix
Maple Leaf — Royal — Swift — Prêt à Manger
JAMBON DANS LA FESSE
Bout du Jarret — • Sans couenne • Dégraissé
LB **59c**

SAUCE AUX CANNEBERGES
Pour donner de la saveur à la Dinde - Complètes ou en gelée
Epargnez 2c
boîte 15 oz **19c**

GATEAU AUX FRUITS
"Richmello"
pain 1 lb **51c** pain 2 lbs **98c**

PAPIER ALUMINIUM
"Stuart House" pour faire cuire votre dinde
paquet 12" x 25' **31c**

PAIN RICHMELLO
Blanc — Tranché
2 pains 16 oz **25c**

NOTRE GARANTIE
Toute la marchandise vendue à votre magasin Dominion est absolument garantie de vous donner SATISFACTION ABSOLUE.

Diminuez le coût des vivres au Dominion

OLIVES FARCIES McLARENS gros pot 12 oz **59c** (Epargnez 8c)
Pour ajouter de la variété à la table

MELANGE A FARCE PREPAREE paquet 12 oz **31c**
"McLarens"

CORNICHONS SUCRES pot 12 oz **29c**
MELANGES — McLarens

MOUTARDE Préparée 2 pots 6 oz **25c**
Pour servir avec le jambon - "Libby" - pot 16 oz 23c

MINCEMEAT pot 24 oz **33c**
"Old Landontown"

TISSU DE TOILETTE 3 rouleaux réguliers **29c**
Organdie

TISSU DE TOILETTE 2 rouleaux réguliers **25c**
Cashmere

JUS D'ORANGE 2 boîtes 6 oz **33c**
"Dominion" — Congelé

Vous pouvez GAGNER $100.00 par semaine pour 52 semaines dans la course au trésor Dominion-Thrift. Obtenez plus de détails ainsi que vos formules de participation gratuites à votre magasin Dominion.

POIS VERTS paquet 12 oz congelés **19c** (Epargnez 4c)
"Libby" — Qualité de Fantaisie — (régulier 23c)

FRAISES LIBBY paquet 12 oz congelées **39c** (Epargnez 6c)
Qualité de Fantaisie — Tranchées — (régulier 45c)

BISCUITS AU GINGEMBRE paquet 1 lb **25c**
"Party Treat"

RINSO coupon de 5c gros paquet **41c** coupon de 10c paquet géant **79c**
Pour un lavage plus blanc

SHORTENING DOMESTIC paquet 1 lb **29c**
Participez au concours de cuisson de $15,000

FARINE Five Roses sac 7 lbs **53c**
Enrichie de Vitamines

Les prix sont effectifs jusqu'à la fermeture samedi le 6 octobre dans les magasins de Québec.

DOMINION STORES LIMITED

Après votre repas du Jour de l'Action de Grâces essayez une bonne tasse de Café Richmello

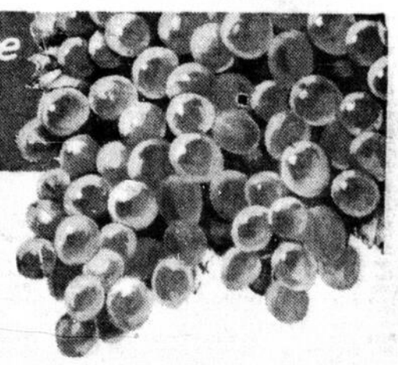
CAFÉ RICHMELLO
Reconnu par le plus haut Symbole de Qualité Dominion
Adoptez Dominion cette semaine et essayez le nouveau CAFÉ RICHMELLO, disponible seulement au Dominion. Diminuez le coût du café . . . et diminuez le coût des vivres . . . à votre marché amical Dominion!

SHORTENING JEWEL
Pour des pâtisseries plus légères
paquet 1 lb **27c**

PRIMES
SANS CERTIFICATS
PANIERS A PAPIER
en métal
49c
Avec achat de $5.00

Adresses des Magasins Dominion dans la ville de Québec
248 rue St-Jean
435 rue St-Vallier
1455 ch. Ste-Foy
800 de la Canardière
*, TERRAIN DE STATIONNEMENT

FRAIS pour votre Festin de Fête



RAISIN ROUGE TOKAY
A leur meilleur — De la Californie — Sucré et juteux
Canada No 1
3 lbs **29c**

POMMES McINTOSH dans un sac de Poly reusable 5 lbs **49c**
Récolte du Québec — Grade de Fantaisie — Croustillantes et juteuses, excellentes pour manger

CANNEBERGES FRAICHES paquet 1 lb **21c**
Faciles à préparer — en gelée ou en sauces

CELERI PASCAL Aucun à prix plus élevé 2 pieds pour **19c**
Récolte du Québec — Canada No 1 — Jeune — Croustillant — et tendre

Vraiment Canadien • Plus Amical • Garantie Absolue

DOMINION

$32.5 milliards en or et en dollars accumulés par les nations étrangères

Renseignements financiers

La Bourse de New-York a réalisé de nouveaux gains hier en dépit de la concurrence de la Série Mondiale. Des stocks importants ont enregistré des hausses allant d'un point à 5 points. Il y a eu des hausses dans tous les principaux compartiments. Les plus fortes ont été enregistrées dans les sections des métaux, des automobiles, du caoutchouc et des pétroles. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a avancé de $2, ce qui l'a placée à $176.70 après un gain de $2.50 mardi. Ces stocks enregistrent leur plus haut niveau depuis le 24 septembre. Le virement a été de 2,180,000 actions. Columbia Gas a été le stock le plus actif. Sa cotation, à la fermeture, était de 17, soit une hausse de 3-8. Les échanges d'actions de cette valeur se sont chiffrés par 54,500. Dans les métaux non ferreux, les stocks d'aluminium se comportaient très bien. On prédit que la production d'aluminium augmentera de 7 pour cent cette année en dépit des grèves de l'été dernier. Parmi les valeurs canadiennes, Aluminium Ltd a gagné 2 5-8 points. D'autres stocks canadiens étaient en hausse, tant à la Bourse de New-York qu'à la Bourse Américaine. A la Bourse Américaine, le total des ventes a été de 700,000 actions. Lukens Steel a monté de cinq points à l'annonce d'un projet de sectionnement des actions et d'un dividende plus élevé. L'industrie de l'automobile prédit une vente record lorsque les nouveaux modèles 1957 seront lancés sur le marché. Les spéculateurs se hâtaient hier matin d'effectuer leurs transactions durant les premières heures afin de pouvoir surveiller plus tard la première joute de la série mondiale de baseball.

X X X

Montréal -(PC)- La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont de nouveau fermé en hausse hier. La moyenne des gains y était de plus d'un point et les transactions ont été assez nombreuses. La section des métaux non ferreux était forte. Noranda y a grimpé de trois points et Hudson Bay, International Nickel et Aluminium ont enregistré des hausses d'un point et plus. Dans les papeteries, International a avancé de 3 points et demi, et Fraser, Great Lakes et Donohue ont gagné chacun 1 point et demi Cependant, Howard Smith et St. Lawrence Corporation ont perdu un point. C'est Algoma qui a été la vedette de la séance. Ce stock du compartiment des aciéries a gagné quatre points. Dans les pétroles raffinés, Canadian Oil a gagné 1 point et demi. Dans les services publics, Calgary Power a gagné un point et Power Corporation en a perdu un. Ailleurs, on a noté des hausses fractionnaires chez Industrial Acceptance et Foundation et des baisses de plus d'un point chez Canada Steamship et Building Products. Dans le compartiment minier, c'est Chib Jaculet qui a obtenu le plus fort gain, en l'occurence une hausse de 30 cents. Merrill Island, Montgary et New Royran ont gagné environ 20 cents. La plupart des autres hausses étaient de l'ordre de 10 cents. Des 246 émissions transigees, 114 étaient en hausse, 44 à la baisse et 88 inchangées. Aucun stock n'a brisé ses records précédents depuis le début l'année et 19 valeurs ont connu leur plus bas niveau depuis le début de janvier.

X X X

Toronto -(PC)- La Bourse de Toronto a maintenant repris tout le terrain qu'elle avait perdu lundi dernier, jour où elle avait enregistré son plus fort plongeon de l'année. Hier, l'indice des métaux non ferreux a gagné cinq points, celui des titres industriels près de quatre points et trois quarts et celui des pétroles de l'Ouest plus de trois points et quart. Le virement total a été de 3,931,000 actions. C'est le meilleur depuis plus d'une semaine. Six stocks ont touché un nouveau sommet.

X X X

Montréal -(PC)- Les obligations des corporations se sont raffermies jusqu'à concurrence de 1-2 point au cours d'une séance un peu plus active hier. Les obligations du gouvernement canadien ont grimpé d'environ 1-4 de point au milieu de transactions modérément actives. Chez les émissions des provinces, l'activité était centrée sur les nouveaux emprunts lesquels ont avancé de 1-4 à 1-2 point.

X X X

New-York. -(PA)- Les obligations convertibles ont obtenu des hausses sensibles hier alors que les chemins de fer, les titres industriels et les services publics enregistraient des gains moins élevés. L'activité a ralenti, le virement s'établissant à une valeur au pair de $3,930,000 comparativement à $4,040,000 mardi. Il y avait un peu plus de pertes que de gains parmi les obligations étrangères libellées en dollars.

Hausse possible du taux d'intérêt sur les prêts pour l'habitation

Ottawa, (PC) — Les autorités fédérales de l'habitation ont révélé hier que le taux maximum d'intérêt, en vertu de la loi nationale de l'habitation, pourrait être haussé si l'argent continue d'être aussi difficile à trouver pour les prêts hypothécaires.

Un porte-parole de la Société centrale d'hypothèques et de logement a déclaré que la situation sera surveillée de près mais que le cabinet ne prendra probablement pas de décisions à ce sujet avant deux ou trois mois au moins.

Le taux maximum d'intérêt est actuellement de 5 1-2 pour cent Il est en rapport avec les revenus des obligations à longue échéance du gouvernement et peut être changé par arrêté ministériel.

Demande maintenue

Les autorités expliquent que la demande d'argent, l'an prochain, est l'un des principaux facteurs qui pourraient amener une hausse du taux.

Les renseignements préliminaires laissent prévoir que le haut niveau des placements se continuera en 1957. Cette année, l'industrie, les particuliers, les institutions et les gouvernements comptent investir une somme record de $8,000,000,000 dans de nouvelles constructions et dans l'acquisition d'équipement. Les autorités fédérales soutiennent que ces projets sont trop vastes pour être parachevés en une année et qu'il est probable que plusieurs de ces travaux se continueront l'an prochain.

Si les taux d'intérêt continuent de monter, le taux d'intérêt fixé par la loi fédérale de l'habitation devra suivre le pas, sinon les sociétés de crédit pourraient trouver préférable de ne pas faire de placements dans les prêts hypothécaires régis par la loi fédérale de l'habitation. Les sociétés de crédit peuvent obtenir jusqu'à six et demi pour cent d'intérêt sur des prêts commerciaux ordinaires.

La valeur totale des prêts hypothécaires assurés par la loi nationale de l'habitation pourrait diminuer d'environ 25 pour cent cette année pour descendre à quelque $450,000,000 à comparer avec le sommet de $617,000,000, l'an dernier.

Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Séance du 3 octobre 1956

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Diffe	Dem.	Offre
Acad		8½	9¼x
Do A priv	20	21	
Do 5 priv		90	
Agnew		7	8
Alum 4 priv	22½	23	
Ang C Pulp p	51½	52½	
Ang C Tel priv	40	42 x	
Argus 2.50 pr	42½		
Bailey Sel priv	38¾	39	
Bathurst A		60	
Bowater priv	44½	46	
Brit A Bk Note		35	
B C Elec 4 pr		83 x	
Do 4½ priv	42	44	
Do 4½ priv	42¾	45½	
Do 5 priv	50x	51½	
Bruck A		8	8 x
Do B			3.50
Bulolo		4.60	
C Iron priv	100	101½	
C Malt		60	
Do priv		23¼x	23¾x
C Safe priv			93 x
C Stm Ship pr	12½	13	
C Bronze priv	102		
C Celan 1.00 pr	15½	17 x	
Do 1.75 pr	28	29½	
C Convert A	4.25x	4.50x	
Do B		4.00	
C Cottons		7	8
Do priv		6¾	8
C Fairbanks			27
Do priv	125		
C Hydro		9¾	10 x
C Ind Ltd	17	17¾	
Do priv			90½
C Locom		28½	30
Do 5 priv			164
Do 1953 priv			15½x
Cockshutt		6¼	7
Coghlin		16x	18
C Tex		4.00	3.90x
C Glass		29	30¼
C Corp		48	
Davis A			12
D Coal priv		9½	10
D Corset		14	
D Dairies		7¾	
Do priv		17½	
D Glass priv		15¼	15 x
Du Pont		20½	21½
Do priv			90½
Dupuis Frères A		8¼	8¾
Eddy A			84
Enam & Heat A			7½
Do B		1.50	
Estabrooks		19	19½
Gat Pow 5½ p			110
G S Wares		8	8½x
Do priv		86	91
Goodyear			50 x
Goulds			15½
Husky		11¾	11¾x
Imp Bank		55	
Imp Tobacco pr		6x	6
I Bronze priv		23¾x	24¾
I Nickel 5 priv		6	6½
Jamaica P S			25¼
Do priv		104¼	110
Laura			20½
Laurentide wts			60
Lewis		9	10
Low St Law		18	20
MacKinnon		43	44
Do priv		95	
Mailman pr			99
Do prior		27¾	
Mitchell J S		34½	35 x
Mitchell R A		12½x	13½
Do B		2.50	2.75
Molson A		23½	23½
Do B		21¾	22
Morgan			20
Do 4½ pr		100¼x	100¾
N Prug			12½
N Trust		41	
Ntag Wire		45	52
Ogilvie priv		150	
Ont Steel			25
Do priv		133½	
P Hersey		94	95½
Penmans priv		117½	
P Trans		12½	12
Do priv		44½x	45½
Que Pow		23½	24½
Reynolds			96½
Robertson			19
Rolland A		18	18½
Do B		19½	
Do priv		85	91 x
Royalite priv		29	30
Sher Willms			40
Do priv			150
Shirriff		9⅞	10¼
Sicks vt			33 x
Simon		11	19
Do priv			94¼x
Simpsons		21	21¾
Southam		49	50
South Can Pow		53	53½
Standard			40 x
Tor-Dom			44
Tuckett priv		135¼	
Viau		66	76
Wabasso		20½	21
West Lease		6.00	6.50
Weston A		17¾x	19½
Do 4½ priv			94½
Wpg & C Gas		10	11¾x
Zellers			25
Do priv			48½

(x) Petits lots.

Bourse américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co.

Séance du 3 octobre 1956

Titres	Haut.	Bas.	Perm.
Brax Tract	7¼	7⅛	7¼
Brown	18	18	18
C Marconi	4⅛	4	4
Cent Exp	4¼	4	4⅛
Con Smelt	30⅛	30⅛	30⅛
Creole	87⅞	88	87⅞
Elec Bond & share	26½	26⅜	26⅜
Ford of Cda A	123½	123½	123½
Gr Amn Indust	2¾	2⅝	2⅝
Humble	111	108½	109½
Imp Oil	87⅜	87	87½
Int. Pete	35⅞	35⅛	35⅛
Molybdenum	25¼	24½	25
Mesabi	49⅝	48⅝	49⅝
Pan Pete	17	16¾	17
Stand Prod	16⅝	16½	16⅝
St Law Corp	68⅛	65½	67¼
Tri Cent Wts	12	11⅝	12
Webb & Knapp	2	1⅞	2

Nommé président

M. A. M. HENDERSON, O.B.E., C.A.

M. Cyrus S. Eaton, président du Conseil d'administration de **Consolidated Premium Iron Ores Limited**, annonce l'élection de **M. A. M. Henderson**, O. B. E., C. A., comme président et administrateur délégué de la compagnie. M. Henderson quittera sous peu ses fonctions actuelles de secrétaire et de trésorier de Distillers Corporation-Seagrams Limited mais continuera de siéger au conseil d'administration de plusieurs filiales de cette dernière. Les services administratifs de Consolidated Premium Iron Ores ouvriront bientôt leurs bureaux à Montréal. Des liens étroits existent entre cette importante société canadienne de placements et Steep Rock Iron Mines depuis les débuts de cette dernière. Consolidated Premium Iron Ores contrôle deux filiales québécoises, International Iron Ores Limited et Atlantic Iron Ores Limited. Ces deux dernières sont concessionnaires d'importants gisements de minerai de fer dans la région de la Baie de l'Ungava au Nouveau-Québec. De vastes projets pour la mise en valeur de ces gisements sont à l'étude. —

Faible marge de bénéfices

Niagara Falls, Ont., (PC) — Le profit moyen par dollar de ventes dans l'industrie manufacturière électrique du Canada s'établit cette année à 2.9 pour cent, a-t-on annoncé ici hier.

M. B.-Napier Simpson, gérant général de l'Association canadienne des manufaoturiers d'appareils électriques a déclaré que ce chiffre se compare à un bénéfice moyen de 5.9 pour cent obtenu l'an dernier par les membres de l'Association. Il a ajouté que cette marge de profit a retardé sensiblement l'expansion et le développement de l'industrie depuis la fin de 1953.

Peu de bovins offerts en vente

Montréal (PC) — Les arrivages de bovins ont été très faibles, hier matin, sur les deux marchés à bestiaux de Montréal. Il a été impossible de fixer un indice général des prix.

Arrivages: 70 bovins, 64 veaux, 122 porcs et 72 agneaux et moutons. Offres, mardi: 382 bovins, 351 veaux, 963 porcs et 343 agneaux et moutons. Les arrivages d'hier incluaient une cinquantaine de bovins non vendus, mardi. Les veaux de lait de choix et de bonne qualité ont rapporté $21-23, les veaux d'herbe $10. Aucune cote des veaux de lait de qualité commune ou moyenne. Aucune cote également des agneaux et des moutons.

Les porcs de la catégorie "A" ont rapporté $29.50-30, mardi, sur le marché de l'ouest. Un petit lot a obtenu $30.25; les truies $17, quelques sujets légers $18. Hier, les porcs de la catégorie "A" se sont vendus $30, les truies $17.

Sur le marché de l'est, les porcs de la catégorie "A" ont rapporté mardi et hier $29 plus $1.50 par tête; les truies $17 plus $2 par tête.

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 3 octobre 1956

Titres	Perm.
Allied Chemical	95¾
American Cyanamid	68
American Can	41½
Amer. Bosch	19½
Amer. Gas	27⅝
A B Paramount	26¾
Amer. Smelting	52⅞
Amer. Tel. & T.	169¾
Amer. Tobacco	71⅞
Anaconda Copper	80¼
Atchison Railway	27½
Atlantic Coast L	51⅝
Avco Mfg.	5½
Baltimore & Ohio	49⅜
Bethlehem Steel	164½
Boeing Aircraft	54¾
Best Food	47⅝
Bucyrus	69⅝
Canadian Pacific	33¾
Chesapeake & Ohio	62
Chrysler	74¼
Cities Service	60½
Columbia Gas	17
Cons. Edison N.Y.	45¾
Cons. Nat. Glass	27⅞
Corn Products	28⅝
Crown Cork	14
Curtis Wright	38
Chance Vought	40½
Delaware & Hud.	28½
Douglas Aircraft	86¾
Du Pont de Nem	196
Dow	69¾
Eastman Kodak	89¼
Erie	20⅜
Ford	61¼
Flying Tiger	9
General Electric	58⅞
General Foods	45⅝
General Motors	47¾
Goodyear Tire	73½
Gt. Northern Pr.	40
Gulf Oil	117½
General Cable	33¼
Illinois Central	38⅞
Inter. Harvester	40½
Int. Paper	49
Int. Tel. & T.	29⅜
Kennecott	114¾
Loew's Inc.	21¼
Mead Corp.	132½
Montgomery Ward	2¼
Mesabi	33⅜
Nat. Distillers	40½
Nat. Steel	69⅝
N. Y. Central	38
North. Amer. Av.	42½
North. Pacific	36½
Pacific Gas	48⅝
Paramount Pict.	31
Penn. R.R.	23¼
Peoples Gas	160
Philipps Pete	60¾
Procter & Gamble	40¾
Public Serv. N.J.	32½
Radio Corp.	38⅝
Rock Island	37¾
Rexall	10
Republic Steel	53
Royal Dutch	105⅝
Saint Regis	30¼
Sears Roebuck	39¾
Seaboard Air Lines	27¾
Sinclair Oil	89⅝
Socony Vacuum	53⅛
South Cal.	47¼
South. Pacific	48½
South. Railway	41⅞
Sperry Corporation	24⅝
Stand. Oil of Cal.	48¼
Stand. Oil of N.J.	85½
Shell Oil	81⅝
Texas Corp.	58⅞
Union Carbide	112¼
Union Pacific	29⅝
United Aircraft	76
United Gas. Imp.	30
U.S. Steel	67½
Vanadium	44⅝
West. Electric	52⅞
Woolworth	44¾

Volume des ventes: 2,180,000 actions.

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 3 octobre 1956

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.

x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut.	Bas.	Ferm.
Abitibi	1880	$35	34	35
Do P	100	$23½	23½	23½
Algoma	500	$110	108	110
Aluminium	2057	$122½	121	122
Alum P 4½ PC	599	$47¾	47	47¼
Argus	200	$18	L17⅞	18
Asbestos	700	$37	37	37
Atlas	485	$29¼	28½	29¼
Bank Mtl	1870	$50½	50¼	50½
Bank N S	30	$56	56	56
Banque C Natle	35	$40½	40½	40½
Bathurst B	80	$40	40	40
Bell	1505	$45⅝	45⅜	45⅝
Brazil	580	$7	7	7
BA Oil	1285	$44⅛	43½	43½
BC Elec 4¾ PC	125	$94	94	94
BC Forest	250	$14½	14	14½
BC Tel Rts	1187	135	L130	130
BC Pow	1216	$41½	41	41½
BC Tel	20	345	45	45
Bldg Prod	25	$34¼	34¼	34¼
Calgary Pow	525	$61	60	61
Do P	10	$102	102	102
Can Cem	1181	$30½	30	30½
Do P	82	$29¼	29¼	29¼
C Iron	295	$33¾	33	33½
C Steamship	100	L$24½	24½	24½
C Bank Com	98	$51	50½	51
C Brew	475	$28¼	28	28
Do P	250	$27	27	27
C Bronze	675	$30	29¾	29¾
C Canners	50	$40½	40¼	40¼
C Cel	225	$13¾	13⅝	13¾
C Chem	208	L$8	8	8
C Oil	110	$26	25	25½
CPR	365	$32⅞	32¼	32⅞
C Petrof P	185	$28⅜	28⅛	28⅜
C Vickers	405	$30	30	30
Combined Ent.	255	$10½	10	10½
C. Smelters	2011	$29½	29⅜	29½
Corby A	110	$15	15	15
Do B	225	$15	15	15
D Seagrams	615	$34	33¾	33¾
Dom. Bridge	1725	$20	19¾	20
D Fdries	475	$30	29¾	29¾
D Glass	25	$45	45	45
D Steel	915	$21¼	21	21¼
D Stores	100	$38	38	38
D Tar	275	$14	13¼	14
Do P	1278	$14	13¾	14
D Text	305	$7⅝	7½	7⅝
Donohue	215	$29½	29¼	29½
Dow	245	$35	35	35
East Koot	25	$6¾	6¼	6¼
Electrolux	x25	$12½	12½	12½
Fam Play	x20	$17½	17½	17½
Ford	x70	$59¼	59	59¼
Foundation	x80	$19½	19½	19½
Fraser	520	$26	24½	26
Gatineau	130	$29	28¾	28¾
Do 5 PC P	20	$101	101	101
Gen. Dynamics	x125	$71½	70	71½
Gen. Motors	10	$45½	45½	45½
Grt Lakes	2210	$40	39	40
Gypsum	150	$34	33¾	33¾
Home A	x35	$13	13	13
Do B	300	$12	12	12
How Smith	520	37	L36	36
Do P	x10	$46	46	46
Hud Bay	840	$79¾	79¼	79¾
Imp Oil	1400	$56	55¾	56
Imp Tob	980	$11¼	11⅛	11¼
Ind Accep	335	$27¼	27	27¼
Do $2.25 P	25	$47	47	47
Inland Cem P	200	$17½	17½	17½
Int Bronze	x50	$15	15	15
Int Nickel	2874	$100½	99¾	100⅛
Do P $100	50	$126	126	126
Int. Pap	239	$112	110	112
Int. Pete	x20	$34¾	34½	34¾
Int. Util	225	$47	47	47
Do P	50	$46¾	46¾	46¾
Interprov Pipe	841	$44½	42¾	44
Labatt	x25	$21	21	21
Laurentide A	x50	$10	10	10
MacMill B	625	$33¾	33	33¾
Massey	1345	$6⅞	6¾	6⅞
Do P	45	$87¾	87¾	87¾
McColl	100	$80½	80	80½
Mtl Loco	100	$13½	13½	13½
Nat. Sti Car	50	$28	28	28
Noranda	725	$60	59¾	60
Ogilvie	25	$37½	37½	37½
Penmans	381	$25½	25½	25½
Placer	2100	$13⅜	13½	13⅜
Powell Riv.	470	$44	43¼	43¾
Pow. Corp	525	$60¼	60	60
Price	1845	$60	59	59¾
Do P	25	$92½	92½	92½
Royal	1325	$61½	61¼	61¼
Royalite	600	$15¾	15½	15½
St Law Cem	225	$17	17	17
St Law Corp.	780	67	L64	66
Do P	265	$98	98	98
Shwgn	533	$84½	84	84
Do 4 PC P	80	$44½	44½	44½
Do 4½ PC P	90	$49	49	49
Sicks	200	L$23½	23½	23½
Steel	731	$67	65¼	66
Steinbergs P	30	$100	100	100
Trjad Oil	25	$20	20	20
United Steel	x85	$16	16	16
Walker	195	$68¾	67½	68¼

BOURSE CANADIENNE

Abitca	30800	135	115	135
Anglo Cdn Pulp	30	$37¾	37¾	37¾
Anglo Nfld	475	$10¼	10⅛	10⅜
Brown	400	$18	18	18
Can. Pack A	2800	$38½	38½	38½
Cdn Dredge	205	L$19	19	19
Claude Neon A	x35	$6	5	5
Cons Pap	2915	$37¼	36⅜	36⅞
Crown Zeller	45	$51	51	51
East Koot P	61	$80	80	80
Fleet	100	95	95	95
Ford A	55	$121½	121½	121½
Hydro Elec Sec	x90	$8⅝	8⅝	8⅝
McColl P	25	$93	93	93
Mica	6300	235	205	235
Minn & Ont.	60	$32⅜	32⅜	32⅜
Moore	95	$48½	48½	48½
Nfld Light	x5	$43	45	45
Pow Corp 1st P	70	L$44½	44½	44½
Do 2nd P	x20	$68	68	68
Reitmans	x15	$15	15	15
Sou Can Pow P	10	L$124	124	124
Traders Fin A	75	$45½	45½	45½
Do 5 PC P	55	$45½	45½	45½
Trans Can Corp	100	$13¼	12¼	12¼
Trans Mt Oil P	350	$77	77	77
Wainwright	100	310	310	310
MINES ET HUILES				
Alta	2000	09	09	09
Ameranium	11000	14	14	14
Anacon	100	235	235	235
Anthonian	2000	40	37	40
Arcad Nickel	800	255	255	255
Arno	1000	10½	10½	10½
Bailey Selb	200	$18⅝	18⅝	18⅝
Baker Talc	3000	105	105	105
Band Ore	3000	10	10	10
Bandowan	500	26	26	26
Bateman	3000	79	75	75
Beatrice	2500	11½	10½	11½
Bellechasse	4500	53	52	52
Belle Chib.	8800	32	31	32
Bonyville	5700	40	L39	40
Boreal	2500	15	15	15
Bouzan	200	170	170	170
Brunswick	100	L$10½	10½	10½
Calalta	900	135	135	135
Calumet Uran	1500	10	10	10
Camp Chib	800	$17¼	17	17¼
Cdn Collieries	1000	$7½	7½	7½
Cdn Lithium	6450	46	L41	42
Canuba	5500	76	70	72
Capital Lithium	x100	69	69	69
Carnegie	3600	25	23	25
Cartier Mal	1000	07	07	07
Chipman Lake	3000	27	L26	26
Chib Expl	1000	82	82	82
Chib Jaculet	5400	440	415	440
Cleveland Cop	14000	39½	Jo	39½
Cons Cent Cad	1000	13	13	13
Cons Cordasun	1000	26	26	26
Cons Que Yel	9800	90	87	90
Cop Cliff	800	360	360	360
Cortez	15800	17	16	16
Del Rio	700	365	355	365
East Sull	1200	535	535	535
East Asbestos	500	67	67	67
El eSol	2000	33	34	34
Falconbridge	x50	$36¾	36¾	36¾
Frobisher	300	400	400	400
Fundy Bay	4500	20	18	20
Gaspe	8500	17	16	16
Grandines	x100	$24	24	24
Gui Por	1000	10	10	10
Haitian Cop	22000	28½	26½	27
Hollinger	510	$25¼	242	25¼
Hud Rand	23450	38	36	38
Indian Lake	23600	35	30	33
Inspiration	500	115	115	115
Iso	700	21	21	21
Jardun	5000	L15	15	15
Jaye	2600	95	95	95
Joliet Que	500	86	86	86
Kerr Add	200	$17¾	17¾	17¾
Kontiki	1500	14½	14	14
Lake Shore	800	L390	390	390
Lingside	2000	12½	12½	12½
Lithium Corp	x100	70	70	70
Mackeno	502	44	44	44
Mercedes	1500	45	45	45
Merrill	18800	250	230	248
Merrill Pete	x50	$16½	16½	16½
Montgary	21500	215	191	210
New Formaque	21500	45	43	44
N Jack Lake	5000	53	48	48
Newkirk	100	500	500	500
N Lafayette	1600	36	36	36
N Pacific	400	155	155	155
N Royran	2200	375	355	370
N Santiago	2500	13	13	13
N Spring Coel	6000	20	18	20
Obalski	4500	33½	30½	33½
Okalta	950	280	270	275
Opemisca Explo	7200	59	50	56
Opemisca	300	$14¼	14½	14½
Pacific Pete	100	$16	16	16
Pennbec	1000	56	56	56
Permo Gas P	900	209	201	209
Phillips	3000	135	130	135
Pitt	5700	15½	15	15½
Pore Prime	2000	11	L10½	10½
Portage	6300	69	65	65
Que Chib	3400	200	190	200
Q Copper	3000	140	L132	135
Q Labrador	3000	17	15	17
Q Lithium	1000	$11	11	11
Q Oil	8000	08	08	08
Q Smelt	21800	90	85	90
Red Crest	13500	24	23	23
Sherritt	150	770	770	770
Sou Difault	1000	15	15	15
Standard	1000	23	23	23
Steep Rock	480	$21¼	20⅜	21¼
Sullivan	800	415	410	415
Tache	52000	46	43	45
Tarbell	1000	29	23	29
Tazin	1000	10	10	10
Trojan	2000	45	45	45
Trebor	6500	38	36	38
Utd Oils	500	209	209	209
Valor	1500	22	22	22
Virginia	5900	190	185	190
Wendell	3500	07½	07	07½
Westburne	16200	100	99	100
Westville	22500	23	21	22

Ventes totales: 596,800 actions, comprenant 96,300 industrielles et 500,500 minières.

Nouvelle émission

Une nouvelle émission de 500,000 actions ordinaires sans valeur au pair de la firme A. V. Roe Canada Ltd. est offerte par Wood, Gundy & Co. Ltd. au prix de $16.00 l'action. Cette émission représente la première offre publique faite par la compagnie.

Le marché minier

Londres, (Reuter — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a fermé hier au même point à 75.2.

Nouvelles de la Bourse de Montréal

Abitibi Power & Paper

L'agent de transfert pour Abitibi Power & Paper Company Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'entre les 17 et 25 septembre, 1,440 actions privilégiées, 4½%, ont été rachetées. Il en reste donc 531,410 en circulation.

British Columbia Power

British Columbia Power Corporation Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'elle a émis 60 actions ordinaires additionnelles en faveur de certains hauts fonctionnaires de l'entreprise, à la suite de l'exercice d'options qui leur furent consenties. Il y a donc 3,727,920 actions ordinaires sur le marché.

Pacifique Canadien

L'agent de transfert pour le chemin de fer Pacifique Canadien a avisé la Bourse de Montréal qu'entre le 25 août et le 25 septembre 240 actions additionnelles ordinaires furent émises contre la conversion d'obligations à gage collatéral en fiducie, dues le 1er avril 1970 et que 29 de ces actions furent émises contre la conversion d'obligations à gage collatéral en fiducie dues le 1er octobre 1966. Il y a donc 15,904,568 actions ordinaires entre les mains du public.

Canadian Petrofina

L'agent de transfert pour Canadian Petrofina Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'entre les 10 et 21 septembre, 3,000 actions privilégiées furent émises à la suite de l'exercice d'options et que 13,156 le furent contre la conversion de débentures. Il y a donc 5,176,014 actions privilégiées entre les mains du public.

Crown Zellerbach

L'agent de transfert pour Crown Zellerbach Corporation a avisé la Bourse Canadienne qu'entre le 5 et le 25 septembre, 3,890 actions ordinaires furent émises, à la suite de l'exercice du plan d'option sur des actions de la compagnie par certains employés. Il y a donc 13,795,735 actions ordinaires sur le marché.

Congé

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 3 octobre 1956

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires.

a pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	2005	$35¼	34	35
Acad Ali	x25	$9¼	9¼	9¼
Agnew S	100	$7⅞	7⅞	7⅞
Alta Dist	1300	155	155	155
Algoma	97	$110	109¾	110
Aluminum	1078	$122¼	120⅝	122
Alum 2 pr	115	$47½	47	47½
Argus	460	$18	17⅝	18
Argus 2.50 pr	25	$42½	42½	42½
Ashdown B	100	$13	13	13
Atlas Steel	630	$30	28⅝	29¼
Auto Elec	x25	$13⅜	13⅜	13⅜
Bank Mont	480	$50¾	50½	50½
Bank Ns	90	$56½	56	56⅜
Beaw Lumb	x70	$19	18⅞	19
Bell Phone	1647	$46	45½	45¾
Bowater pr	x15	$45	45	45
Brazil	731	$7	7	7
BA Oil	4955	$43⅞	43⅜	43⅜
BCE 4 pc pr	80	$80½	80	80½
BCE 4¼ pc pr	25	$43⅜	43¼	43¾
BCE 4½ pc pr	x20	$45¼	45¼	45¼
BCE 4⅝ pc pr	x5	$94	94	94
BCE 5 pc pr	x30	$30	30	30
BC Forest	865	$14½	14	14½
BC Pow	1777	$41½	41	41½
BC Phone	420	$45¼	45	45¼
BC Phone Rts	486	140	135	140
Build Prod	x100	$34	34	34
Burlington	x100	$28	28	28
Burns	x150	$12½	12½	12½
Cal Pow	660	$60½	60	60½
Can Cem	268	$30½	30	30¼
Ci Fndry	225	$33½	33¼	33¼
Can Malt	125	$55	55	55
CSL	x43	$22	21	22
CSL pr	125	$12½	12½	12½
Can Wire B New	100	$19	19	19
CDN Baks	x25	$5	5	5
C Bank Com	25	$50	50	50
CDN Brew	1395	$26	26	26
CDN Brew pr	65	$26¾	26¾	26¾
CDN Can	680	$41	40¾	41
CDN Celan	150	$13	13	13
C Celan $1.75 pr	90	$28	28	28
C Chem Cel	485	$8¾	8½	8¾
C Dredge	450	$19¼	19½	19¼
C Hydro Car	200	$9¾	9¾	9¾
C Ice Mach A	x50	$11	11	11
CDN Oil	475	$25¾	25¼	25¾
CDN Oil Wts	55	400	$5½	5¾
CPR	1280	$33	32½	33
CDN Petro pr	x11	$28⅞	28⅝	28⅞
CDN Salt	x10	$20	20	20
C Vick	100	$29¾	29½	29¾
CDN Wall A	x25	$13	13	13
CDN Wall B	x60	$13	13	13
Cwn Gas pr	125	$16¼	16¼	16¼
Chatco	430	$12⅝	12¼	12⅝
Chat Gai	x50	$14½	14½	14½
Chrysler	50	$72	72	72
Cockshutt	405	$6½	6½	6½
Con Gas	1160	$28	27¾	27¾
Corby Vt	155	$15½	15½	15½
Corby B	x25	$15½	15½	15½
Crest Brook Wts	675	150	135	135
Crown zell	130	$52	51¾	52
Dis Seag	810	$34	33¾	33¾
Dom Elect	150	$12	12	12
D Fndry	541	$30	29½	29½
D Fndry pr	x5	$98	98	98
D Sti	1830	$21¼	20¾	21¼
D Stores	175	$40	37¾	40
Dom Tar	1387	$15	13¾	13¾
D Text	200	$7½	7¾	7½
Easy Wash	100	$14	14	14
Eddy	75	$53½	53¼	53½
Fam Play	1305	$17¾	17	17
Fan F	140	$20	20	20
Fed Grain	200	$29	29	29
Fleet Mfg	2200	100	85	85
Ford	331	$59½	59	59¼
Ford A	50	$121½	121	121½
Fraser	100	$35	35	35
Gatineau	1150	$29	28¾	29
Gat A pc pr	x5	$101	101	101
Gen Dynam	333	$72	70	72
GMC	51	$46	46	46
Gp Mfg A	x10	$37	37	37
GS Wares	x75	$8¼	8¼	8¼
G Mackay A	500	$7	7	7
G Mackay B	100	$6¾	6¾	6¾
Gl Pap	705	$40½	38¼	40½
Guart Tr	x75	$21¼	21¼	21¼
Gypsum New	260	$34	34	34
Imp Bank	x15	$55	55	55
Imp Oil	2305	$56	55½	55⅞
Imp Tob	465	$11¼	11¼	11¼
Ind Accep	1290	$27⅜	26¾	27⅜
Inglis	1035	$8¼	8	8¼
Ingram & B pr	x100	$11½	11½	11½
Int C pr	400	$17¾	17½	17¾
Int Pete	660	$35	34⅜	34¾
Intprov BC A W	x50	250	250	250
Intprov Pf	1910	$44¼	42¼	44
Isotope	1700	150	140	140
Labatt	185	$21	21	21
Laura Sec	200	$18	18	18
Loblaw A pr	365	$28½	28¾	28½
Lob New A	x20	$16¾	16¾	16¾
Lob New B	100	$17½	17½	17½
Lob pr	815	$40	39½	40
MacMill B	635	$33¾	33½	33¾
Mages	200	115	115	115
M Leaf M	x50	$9	9	9
Mas Har	1865	$6¾	6¾	6¾
Mas Har pr	190	$87¾	87½	87¾
McBrine pr	x25	$11	11	11
McCabe A	x50	$19½	19½	19½
McColl	137	$60	60	60
McColl pr	x34	$93	93	93
Mex Tram	x15	$10	10	10
Mid West	1331	400	400	400
Mont Loco	x115	$15¼	15¼	15¼
Moore	760	$49	48½	48½
Nat Drug	100	$11	11	11
Nat Drug pr	x25	$11	11	11
N St Car	30	$28	28	28
North Star	600	$14	13⅞	14
Nw Util pr	x69	$81	80	80
O Jockey	2300	220	215	220
O Jockey pr	x115	$9½	9½	9½
O Jock B pr	215	$8¾	8¾	8¾
O Jockey Wts	2200	87	80	85
Page Hers	130	$94½	94	94
Parkder Drill	100	$6⅞	6⅞	6⅞
Pembina	45	$42	42	42
Penmans	45	$26	26	26
Powell R	1315	$44	42¾	44
Pow Corp	25	$60	60	60
Prem Tr	28	$90	90	90
Prm Inc	200	$30⅛	30¾	30⅛
Prm Wts	x70	310	310	310
Quinte A	x25	$11¾	11¾	11¾
Regent	25	$20	19¾	20
Royal Bank	65	$62	62	62
Russell	x75	$11¼	11	11¼
St L Corp	225	$67	67	67
St L Corp A pr	x15	$98½	98½	98½
Sask Cem	3800	245	240	245
Shawin	125	$84¾	84	84¾
Shrf Hors	170	$10	10	10
Sicks	x75	$24	23½	23½
Sicks Vt	150	$23	23	23
Slivwd A	500	$10⅞	10⅞	10⅞
Simpsons	930	$21¼	21	21¼
Southam	100	$49½	49½	49½
St Fav	x110	$39	39	39
Steel Can	856	$67	65½	65½
Suptest Ord	x25	$18½	18½	18½
Suptest pr	50	$100¼	100¼	100¼
Switson	x100	$5½	5½	5½
Tor Dom Bank	175	$43	43	43½
Tor Elec	100	$18½	18½	18½
T Gen T	25	$35¼	35¼	35¼
T Iron	100	$19	19	19
T Iron A	x220	$19½	19½	19½
T Gav	x2	$145	145	145
T Pin A	175	$45½	45½	45½
Trans Mt	805	$77	75⅝	77
Trans PPl	750	$16½	16	16¼
Un Gas	160	$55⅝	54¾	55⅝
U Fuel A	x10	$59	59	59
U Fuel B	350	$41¾	41¼	41¾
Un Stel	x65	$16	16	16
Vanadium	100	355	355	355
Walk Gw	350	$68⅝	67½	68¼
Wat Equip	150	$17½	17½	17½
Weston A	x25	$18½	18	18
Weston B	x15	$19	19	19
Wpg Cent	200	$11¼	11	11¼

CURB

Ang Cdn Pulp	100	$37⅜	37¼	37⅜
Ang Nfld	185	$10¼	10¼	10¼
Asbestos	x10	$37½	37½	37½
A A Bk	x35	x30	30	30
Brown	435	$18	17¾	18
CD Sug	x25	$21½	21¼	21½
C Bronze	25	$30	30	30
Ck Inv	x25	$30	30	30
C Ind	325	$17¾	17¾	17¾
C Marcon	45	425	425	425
C Wathse	150	$44	44	44
C Pap	1195	$37	36¼	36¾
D Bridge	540	$20	20	20
Du Pont	249	$21	21	21
Int Pap	120	$112	110	112
Int Ut	1385	$47¾	46¼	47¾
Lob Inc	125	$71	69	71
Mo Pap	120	x32½	32½	32½
Price B	250	$60	59¾	59¾
Quebec P	x20	$45¼	45¼	45¼
Univ Prod	25	$20¼	20¼	20¼

HUILES

Acmes Gas	1000	19	19	19
Ajax	3100	95	85	90
Am Leduc	2799	99	96	97
Ang Am Exp	100	$22½	12½	12½
Bailey Sel A	722	$18⅞	18¾	18⅞
Bail Sel pr	80	$37½	37½	37¾
Banff	4000	315	310	310
Britalta	4100	305	300	300
Calalta Pete	4700	142	139	142
Cal Ed	200	$25⅞	25¾	25⅞
Calvan Con	100	500	500	500
C Oil Lands	2300	325	310	325
C Oil L Wts	500	190	180	180
Cs Pete	1000	470	470	470
CDN Ad Oil	866	45	45	45
CDN Atl Oil	1500	690	650	690
C Brit Emp	1100	52	52	52
C Collieries	1600	$7⅜	7½	7½
CDN Dev Pete	12800	630	610	620
C Homestead	100	213	213	213
CDN Pl Pete	4300	365	355	365
C Williston	1100	305	300	305
Canadasa	8220	150	145	145
Canso Oil	250	219	219	219
Cent Leduc	1050	490	470	490
Conro	1500	24	22	24
C Allenbee	400	15½	15½	15½
C Dragon	6800	75	74	74
Con M Mac	3170	505	480	505
Con Peak	2125	13	13	13
Del Rio	11700	375	355	375
Dev Leduc	2300	151	148	151
Dome Expl	200	875	875	875
Duvex	4600	28	26	28
El Pen R	72600	49	32	45
Fargo	500	262	260	262
Fort Pete A	855	540	525	525
Gr Plains D	100	$42⅛	42⅛	42⅛
G Sweet G	50300	340	330	340
High Crest	200	35	34	34
Home Oil A	1213	$13¼	13	13
Home Oil B	500	$12	12	12
Husky	225	$12¼	12⅛	12¼
Husky Wts	400	515	515	515
Jupiter	700	205	205	205
Kroy Oil	1500	226	216	225
Lib Pete	2200	249	241	249
Li Pete	3000	15	15	15
Medallion	7292	350	335	350
Merrill Pete	135	$16¼	16¼	16¼
Midcon	50350	127	117	125
Mill City	500	30	30	30
New B Dom	1200	225	218	218
N Chamberlain	2650	243	240	240
N Concord	747	32	32	32
N Continent	3150	66	63	66
N Gas Expl	1700	140	135	140
N Superior	800	235	230	235
Nc Oils	1200	615	605	615
Northland	800	80	80	80
Oil Select	65300	18	15	18
Okalta	800	270	270	270
Pac Pete	1155	$16½	16	16½
Pan West	1000	28½	28	28½
Peace River	1550	925	900	925
Peruv Oils	3900	185	175	180
Petrol	7600	112	103	107
Phillips	1900	135	130	135
Permo Gas pr	14950	207	201	203
Ponder	1700	67	65	65
Prairie Oil	100	440	440	440
Provo Gas	9900	195	185	190
Rio Palmer	3590	192	185	191
Royalite	850	$16	15¾	15¾
Sapphire	1500	206	195	206
Scurr Rain	19610	375	355	370
Sec Pree	2200	375	360	375
Spooner	500	32	32	32
Stanwell	2100	68	68	68
Surety Oils	6050	109	109	100
Trans Can	100	150	150	150
Trans Emp	2000	240	240	240
Trans Era	12700	35	32	35
Triad Oil	9380	930	920	930
Un Oils	7900	212	200	208
West Mavgill	200	120	110	120
West Ashley	4600	14	14	14
West Decalta	5400	160	141	160
W Dec Wats	1400	40	37½	37½
Wayne Pete	700	$69	69	69
W Naco	250	135	130	135
W Naco Wts	250	25	25	25
Wilrich	2700	40	39½	40
Yan Canuck	1000	16	16	16

CURB

Dalhousie	500	22	22	22

MINES

Abbican	17344	53	50	50
Acad Ur	2000	13	12	12
Advocate	200	440	435	440
Akaitcho	2000	48	48	48
Algom	300	$16½	16½	16½
Algom Deb	20	$90	90	90
Algom Wts	x100	800	740	800
Am Larder	500	16½	16½	16½
Am Nephe	1200	202	198	202
Anacon	3466	245	225	245
Ang Rouyn	6300	145	140	140
Apex	12500	15	13	13
Aread A	4800	260	253	258
Area	4000	32	30	32
Arjon	9000	18	15	15½
Atlas Yk	2000	16	13	16
Atlin-Ruf	3000	14	13½	14
Aubelle	5500	10	9½	9½
Aumacho	52100	51	46	50
Aumaque	1600	13	12½	13
Aunor	100	205	205	205
Avilla	2000	9½	9½	9½
Bagamac	4000	8½	8	8
Barnat	1000	47	46	46
Barvue	2000	78	71	71
Barymin	400	255	255	255
Base Mts	4900	72	70	72
B-Dug	12011	218	200	202
Beaucage	400	300	298	300
Belcher	24970	260	240	250
Bethlehem	1300	295	290	295
Bevcon	2500	32	32	32
Bicroft	1300	240	232	232
Bidcop	1500	60	60	60
Black Bay	1000	60	60	60
Bonville	3200	10	10	10
Bordulac	500	14½	14½	14½
Bouscad	500	13½	13½	13½
Bouzan	13250	178	165	171
Boymar	2000	8½	8	8
Brilund	5275	82	82	82
Broul	1100	135	131	135
Brunhurst	4500	8½	8½	8½
Brunsman	1000	10½	10½	10½
Brunston	5000	13	12½	12½
Buffad	500	10	10	10
Buff Cdn	5050	14	13½	14
Buff Rl	2500	7½	7½	7½
Burchell	7400	44	39	40
Camp Chib	7170	$17¾	17	17
Camp Rl	200	550	550	550
C Malart	4000	38½	38	38
Can-Erin	28202	87	75	85
Can-Met	2800	163	154	160
Can-Met Wts	500	70	70	70
Cassiar	4550	825	790	820
Cent Pat	1000	110	110	110
Cent Porc	1000	13	13	13
Centrefag	3100	200	198	200
Chem Res	3100	450	440	450
Chesterville	23500	32	32	32
Chib Jac	12828	440	420	440
Chib-Kay	1500	49	48	48
Chib M	1200	305	300	300
Chib Exp	3400	80	78	80
Chimo	3400	85	84	85
Chromium	125	290	285	290
Cobalt	4000	63	59	63
Coch Will	1000	80	80	80
Cody-Reco	8300	70	68	69
Coin Lk	2000	14	12	14
Coldstream	548952	233	197	224
Colenac	3500	12½	12	12½
Coniagas	800	210	200	210
Coniaurum	1000	45	43	43
C Bellekeno	7500	50	46	50
Cons Callinan	4250	30	28	28
Con C Cad	4600	16	15	16
C Denison	3933	940	910	935
C Den Wts	2640	365	340	365
C Discovery	600	320	305	320
C Fenimore	5757	145	143	145
Con Gillies	1000	11	11	11
C Halliwell	120837	174	160	170
Con Howey	1500	410	390	410
Con M and S	1516	$22¾	25⅜	29½
C Morrison	2000	26	26	28
C Mosher	1200	67	67	67
Con Negus	700	24	24	24
Con Nichol	500	12	12	12
C Northland	1800	100	95	100
C Persh	4000	20	20	20
C Red Pop	2100	27	24½	27
C Regent	194770	109	99	109
Con Stud	9150	385	360	385
Con THor	2100	28	21	28
C Tungsten	3700	37½	36½	36½
Conwest	2000	605	600	605
Copper Cliff	5296	375	360	375
Copper Corp	1900	140	135	135
Coulee	8450	105	97	104
Cusco	500	18	18	18
D'Aragon	9300	65	57	58
De Cour	57412	52	46	49
De Cour Wts	1000	14	14	14
Deer Horn	500	40	40	40
D'Eldona	3000	16	16	16
Desmont	5500	20½	20½	20½
Detta	600	12	12	12
Dome	125	$13¼	13¼	13¼
Diadem	2121	30½	30	30½
Donalda	20600	49	46	49
Duvan	12300	56	51	56
Dyno	4400	101	101	101
E Amphi	500	9	9	9
East Malart	1400	145	143	143
East Sull	1385	540	530	540
East Mts	1250	54	47	47
East Mng	13566	510	505	510
Elder	7200	40	37	37
Eldrich	500	39	39	39
El Sol	75600	36	32½	34
Em Glacier	500	17½	17½	17½
Eureka	19300	112	106	106
Expl All	3800	66	63	63
Falconbridge	1100	$39	37	38
Faraday	5550	125	116	128
F'West Tung	1550	28	28	28
Fed Kirk	11500	45	43	45
Francoeur	7515	20	19	19½
Probisher	2870	390	370	370
Gallwin	3500	28	26	28
Geco	225	$18	18	18
Geo Scien	100	139	139	139
Giant	2325	540	520	540
Glenn Ur	20725	81	75	80
Goldale	7000	24	21	23
Goldcrest	6000	14	13½	14
Gold Man	3122	245	216	245
Gr Usan	1000	23½	23	23
Grah Bousq	2000	18	17½	17½
Grandines	5200	27	22	27
Granduc	2000	525	505	525
Greyhawk	2000	45	40	40
Gulch	2400	34	31	31
Gulf Lead	3000	13	13	13
Gunnar	6131	$18¾	18	18⅝
Gunnar Wts	1880	975	925	975
Gwillim	3500	16	13	16
Har-Min	88900	60	53	60
Hasaga	32000	15½	15	15½
Headway	23400	103	95	100
Heath	26500	20	18½	20
Heva	9000	9½	9½	9½
Hollinger	1090	$25	24½	25
Hoyle	850	725	710	725
Hud Bay	1140	$81	79	80¼
Hugh-Pam	5000	41	39	41
Ind Lake	142700	35	29½	34
Inspiration	6400	120	112	119
Int Nickel	2395	$100½	99½	100½
Int Nickel pr	105	$126	126	126
Int Ranwick	3600	50	48	49
Irish Cop	600	237	225	228
Iron Bay	200	250	240	250
Jack Wt	1000	23½	23½	23½
Jacobus	1225	27	27	27
Jaye	32800	102	96	97
Jeanette	3500	50	44	50
Jellicoe	200300	35	30	33
Joliet	16550	90	80	86
Jonsmith	7500	20	19	20
Jowsey	2195	87	85	85
Kerr Add	606	$17¾	17¾	17¾
Keyboycon	1000	7½	7½	7½
Kilembe	1000	320	300	305
Kilembe Wts	2800	148	145	145
Kirk Hud	11700	53	50	51
Kirk Min	1663	170	165	165
Labrador	1055	220	19¾	20
L Dufault	3000	195	190	195
L Shore	2210	400	390	390
La Luz	100	375	375	375
Leitch	800	87	87	87
Lexindin	3000	19	17	19
LL Lac	4100	175	165	165
Lomega	1000	13	13	13
Lorado	9100	104	100	104
Louvicrt	1000	19	19	19
Lyndhurst	9200	130	125	130
Lynx	2000	10½	10½	10½
Macassa	720	186	186	186
Macdonald	2800	74	68	74
MacFie	1000	11	11	11
MacKeno	12700	44	42	43
MacLeod	1010	136	135	136
Madsen	1700	225	218	225
Magnet	1000	9	9	9
Malartic	8000	130	130	130
Maneast	500	20	20	20
Marcon	4000	12½	13	13½
Maritime	31125	267	245	252
Martin	2000	11	11	11
Maybrun	36200	165	87	162
McIntyre	55	$77½	77½	77½
McKenzie	1500	30	30	30
McMarmac	500	12	12	12
Mentor New	1700	57	55	55
Merrill	25600	248	231	245
Meta Ur	10500	21	21	21
Midrim	90800	176	161	173
Milliken	28450	139	120	126
Mining Cp	720	$23	22¾	23¾
Min Endeav	20200	49	40	49
Min-Ore	5000	20½	20½	20½
Mogul	3650	295	280	295
Multi-Min	3400	123	115	123
Nama Crk	1800	95	95	95
Nat Expl	2800	45	43	43
Nes Lab	2900	114	106	107
New Alger	5000	15	14	15
New Athona	1425	65	65	65
New Bld	3500	11	10½	11
New Cal	2000	60	60	60
New Delhi	3800	49½	48	49
New Dicken	3000	152	150	150
N Fortune	2200	28	25	28
N Goldvue	5200	18	16	17
N Highridge	4900	61	60	60
New Jason	8500	16	15	16
N Kelore	5000	18	17	17
Newlund	4400	40	35	35
N Manitoba	3200	104	98	98
N Minda	22500	50	42	49
Newnorth	5000	12	11½	12
New Royran	75276	380	350	380
N Senator	650	9	9	9
New Thurb	2000	13	13	13
Nickel Rim	6250	380	360	375
Nipissing	7300	355	305	345
Nisto	2000	11½	11	11½
Nor-Acme	24900	63	50	62
Noranda	1380	$60	58	59⅞
Norgold	2700	15½	14	15
Norlartic	1000	13	13	13
Normetal	4000	650	645	650
Norpax	80900	174	164	167
Norsyncomaque	1000	53	50	52
Nor Inca	2000	7½	7½	7½
N Rankin	48800	135	128	132
Northaspan	7728	425	415	425
North Can	400	126	126	126
Norvalle	2500	29	27	27
Obaska	500	9	9	9
O'Brien	1500	78	72	78
Ogama	7000	24	22	23
Oka Rare	3200	76	75	75
O'Leary	2600	23½	22	23
Omnitrans	6000	9½	9	9
Opemiska	4430	$14½	14	14⅜
Orenada	7500	27	26½	27
Ormsby	4500	45	43½	45
Osisko	1100	38½	38½	38½
Pac East	1000	11	11	11
Parbec	5500	10	9½	10
Pater	2300	78	69	69
Pick Cr	1300	132	130	130
Pitch-Ore	4800	12	10	10
Placer	1400	$13½	13	13
Prem Bord	5000	12½	12	12½
Preston	350	590	580	590
Pronto	150	485	485	485
Pronto Wts	690	180	150	180
Pros Air	1800	161	160	161
Purdex	500	20	20	20
Que Chib	7000	200	190	200
Que Cop	1800	139	135	135
Que Lab	19500	18	16	16½
Que Lith	1870	$11	10½	10½
Q Metallurg	5200	280	265	280
Quemont	1035	$22⅞	22½	22⅞
Radiore	7300	102	95	100
Rainville	2400	156	153	156
Rare Earth	1800	198	195	198
Rayrock	3750	156	145	156
Rexspar	10500	42	39	40
Rix Athab	2200	65	63	65
Roche	2425	14	13	14
Rockwin	3200	24½	22	24½
St Michael	6500	25	25	25
San Ant	x100	75	75	75
Sand Rvr	500	18½	18½	18½
Shawkey	2000	13½	13	13
Sheep Cr	300	120	120	120
Sherritt	17490	780	755	770
Silanco	58866	15	11	15
Sil Miller	3100	100	98	98
Sil Stand	4000	43	43	43
Stanleigh	1300	270	265	270
Starratt	16500	12	10	10
Steeloy	3100	9½	9	9½
Stp Rock

LIGNE ENTIEREMENT CANADIENNE : Environ 30 hélicoptères comme celui-ci font le transport pour la ligne de radar mid-Canada de 220 tonnes de matériaux divers, aidés de barges, canots, bateaux, avions, camions et traineaux. On dit de la ligne qu'elle sera entièrement canadienne parce que l'équipement est de provenance canadienne, les ouvriers sont canadiens et l'argent aussi. Même les plans sont canadiens. (SNS)

L'amiante est le mot magique qui rendra peut-être la vie à Dawson City

Dawson City, Yukon (PC) Il est question d'un nouvel essor industriel pour cette colonie de 500 personnes qui, il y a 60 ans, poussait comme un champignon au confluent des rivières Klondike et Yukon.

Le scintillement de l'or fit de Dawson le centre du Klondike à cette époque qui vit 40,000 aventuriers prospecter le Yukon pendant la chasse à l'or.

Aujourd'hui, l'amiante est le mot magique. Bien qu'on ne s'attende à rien qui ressemble à la ruée vers l'or des années 1890, il semble qu'un formidable essor industriel se prépare, qui donnera au Yukon et à Dawson City un regain de vigueur et de vitalité.

Ces espoirs sont basés sur les rapports de la Cassiar Asbestos Corporation et l'Asbestos Corporation de Montréal, selon lesquels ces compagnies porteraient un vif intérêt aux gisements d'amiante du Klondike.

L'édition du printemps du Western Miner and Oil Reveiw fait le commentaire suivant : "Des recherches préliminaires effectuées à Cassiar Creek, à 37 milles au nord de Dawson City, révèlent la présence d'au moins 1,000,000 de tonnes de minerai susceptible d'être traité."

D'après la même revue, les projets d'avenir en ce sens seront conditionnés par la solution qu'il sera possible d'apporter aux problèmes des débouchés et des transports.

Certains dirigeants de l'industrie minière à Edmonton affirment que le transport du minerai serait coûteux, mais que s'il existe en quantité suffisante, les compagnies trouveront un moyen de l'expédier.

A l'heure actuelle, il faudrait transporter le minerai par camion sur une distance de 300 milles, entre Dawson City et Whitehorse, puis, par train pour les 100 milles qui séparent cette ville de Skagway, Alaska, d'où il sera embarqué sur des océaniques.

En attendant, on a suggéré que le Pacific Great Eastern Railway, qui fait le trajet Vancouver-Prince George, en Colombie Britannique, soit prolongé jusqu'à Fairbanks, Alaska. Cet itinéraire pourrait comprendre Dawson City.

Le ministère du Commerce et de l'Industrie de Colombie-Britannique prépare un rapport sur les possibilités économiques du prolongement au nord de la ligne de chemin de fer.

Une expansion minière importante aurait une influence déterminante sur les décisions prises à cet égard.

Des savants de l'université McGill font des recherches sur la production d'un nouvel insecticide supérieur au DDT

Ste-Anne-de-Bellevue (PC) Les entomologues, du collège Macdonald de l'université McGill poursuivent actuellement des recherches sur la fabrication d'un insecticide efficace.

Quand on découvrit le DDT, elle causait effectivement la mort des insectes. Mais les mouches ont acquis une telle force de résistance à ce produit qu'une application normale reste sans effet. Au cours des dernières années, on a constaté que le DDT employé avec un autre produit chimique — inoffensif en lui-même — a produit la mort de la presque totalité des insectes visés.

Afin de découvrir pourquoi ce produit — composé de matières synergiques — permet d'obtenir des résultats, les attachés de recherches E. A. Hagley et F. O. Morrison ont fait de nombreuses expériences sur les usages combinés et séparés du DDT et des matières synergiques.

Les savants tentent de découvrir les effets du dernier produit sur la respiration, le pouls, la pression, la formule sanguine, la température, l'aptitude à la reproduction et le métabolisme des mouches.

Ils ont découvert que les matières synergiques détruisent les diastases produites par les insectes immunisés contre la DDT.

Au cours d'expériences de laboratoires, le produit synergique et la DDT ont été employés séparément dans différentes régions de l'anatomie de l'insecte et à quelque temps d'intervalle. Les deux produits chimiques s'unissaient dans le corps de la mouche et causaient sa mort.

L'explication la plus plausible que les savants aient trouvé, c'est que le produit synergique a un effet ramollissant qui permet au DDT de produire la mort de la mouche.

Vos produits préférés sont tous annoncés dans l'Evénement-Journal.

Les bonnes routes...

(Suite de la page 3)

vient généralement qu'il est nécessaire d'entretenir un réseau élaboré de chemins et rues pour donner accès à la propriété, pour faciliter les services de santé et du courrier, pour les fins militaires et éducationnelles et ainsi de suite".

M. Archambault dit qu'on ne semble pas s'entendre sur la définition d'une "route de base" et il en donne lui-même une définition. La route de base doit être capable, selon M. Archambault, non seulement de supporter le trafic ordinaire des coitures de promenades et du camionnage léger, mais elle doit être en même temps une route capable d'accomoder en toute sécurité un trafic substantiellement plus considérable, quoique léger, trafic que l'on verrait sur la route si les véhicules plus gros disparaissaient. Cette 'route de base' doit aussi être une route capable d'endurer nos plus durs hivers. Le coût de réparations très élevé occasionné par notre climat de même que le coût de protection contre le gel, les revêtement d'asphalte et l'entretien des routes d'hiver ne doivent pas être la responsabilité des véhicules lourds et doivent être compris dans le coût d'une "route de base" !

Un Oscar et des bourses

Avant la conférence de M. Geddes, M. C.-B. Cooper, président du comité de l'Information publique, a présenté à M. W.-M.-V. Ash, président de la compagnie Shell Oil of Canada, l'Oscar de l'Association canadienne des bonnes routes attribué pour la deuxième année. La compagnie Shell l'a gagné pour la campagne de sécurité qu'elle a conduite dans les journaux. Cette campagne a été une splendide contribution au mouvement lancé pour amener le public à mieux comprendre le rôle des routes et des rues dans la vie économique d'une nation.

En acceptant cet Oscar, M. Ash a déclaré que le mérite du succès de la campagne de la Shell Oil revient surtout à l'efficacité des media d'information et à ces officiers publics dont l'enthousiasme et la coopération ont aidé à faire un succès du programme de sécurité lancé par la compagnie.

Des bourses d'études de l'Association canadienne des bonnes routes ont été accordées à MM. R.-B. Cambell, G.O. Grant, J. Barrière et Henri Perron. Ce dernier est un employé du ministère de la Voirie de la province de Québec.

L'honorable Brooke Claxton, ancien ministre de la Défense, maintenant vice-président de la Metropolitan Life Insurance Company of Canada, a reçu une métaille de la Société canadienne de sécurité pour son travail dans ce domaine.

Ce soir, au diner annuel, l'honorable Antoine Rivard c.r., ministre des Transports et des Communications, Solliciteur général de la province, Procureur-général intérimaire, adressera la parole aux congressistes et leur souhaitera la bienvenue au nom de l'hon. Maurice Duplessis.

Problèmes multiples

L'avenir est sombre pour les gouvernements municipaux du Canada, en face des problèmes multiples qui les confrontent et qui ne cessent d'augmenter, au point que toutes les municipalités du pays sont rendues à la croisée des chemins. Le dilemme confrontant les gouvernements municipaux procède du rythme trop accéléré des événements. Ces municipalités se débattent dans un remous de surcroissance et de développement dont l'ampleur dépasse toute réalisation antérieure. Les administrateurs urbains ont essayé de mater cette situation mais la poussée économique excède leurs prévisions et déborde le cadre de leurs aptitudes.

Tel est le tableau peu réjouissant tracé, hier avant-midi, au Château Frontenac, par M. George S. Mooney, directeur-gérant de la Fédération canadienne des maires et municipalités, devant les membres du congrès de l'Association canadienne des Bonnes routes.

M. Mooney a déclaré que les problèmes auxquels les gouvernements municipaux ont à faire face s'annoncent depuis plusieurs années. Des situations similaires se sont déjà produites, notamment il y a un demi-siècle, par suite d'une immigration active qui avait rempli d'optimisme les administrateurs municipaux d'alors. Mais il leur a fallu plusieurs années de travail pour sortir du marasme financier dans lequel ils étaient tombés. Par la suite vint l'aide aux chômeurs qui créa des problèmes formidables aux villes et municipalités et dont les effets se sont répercutés parfois jusqu'à nos jours.

Le conférencier a rappelé que pendant la dépression et les années de guerre les municipalités ont dépensé dix ou douze millions par années pour les rues et voies publiques. Cette somme a grimpé régulièrement jusqu'au total de $145 millions dépensé pour les mêmes fins en 1956. M. Mooney croit que les municipalités n'ont pas les revenus suffisants pour supporter de telles dépenses de voirie. Il faudrait aussi délimiter ce qu'est la juridiction municipale sur le système routier d'une grande métropole.

Cette délimitation est absolument nécessaire dans les sections métropolitaines où plusieurs municipalités se côtoient et où il y a une juridiction divisée qui est souvent cause que l'on ne fait rien. Avec une finance inadéquate, cette division des juridictions est à la racine du trouble que recontrent les métropoles dans l'établissement de leur programme de voirie.

Ces constatations faites, M. Mooney a étudié l'avenir en rappelant certains passages du mémoire que la Fédération des maires et municipalités a présenté à la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada. Cette étude est basée sur deux chiffres de population hypothétique, au cours des 25 prochaines années, aux environs de 1980 la population du Canada sera de 28 millions, dont 75 p.c. résideront dans les villes. Cela causera bien du trouble aux municipalités dont quelques-unes verront leur population doublée. Il ya aura décentralisation des quartiers résidentiels, ce qui augmentera le problème du transport, et le nombre des automobiles les augmentera aussi au point qu'on prévoit entre 1.5 et 1.75 personnes par automobile dans les villes canadiennes d'ici vingt-cinq ans.

Par exemple, dans la ville de Québec, a ajouté le conférencier, la population sera probablement de 541,000 en 1980 et il y aura 361,000 automobiles dans la vieille capitale. A Montréal, la population sera rendue à 2,748,000 avec 1,832,000 automobiles. Comme les véhicules commerciaux, autobus, camions, tracteurs et remorques seront beaucoup plus gros et plus lourds dans 25 ans, on se rend compte de l'immense problème que constituera alors l'organisation de la circulation de tous ces véhicules.

"Mais quelles espérances avons-nous d'arriver aux solutions qui seront alors requises", a demandé M. Mooney à son auditoire.

Mettant de côté le système de routes de péage qui ne sont pas pratiques dans les villes, M. Mooney a proposé quatre alternatives :

1 — Il faudrait peut-être que les municipalités cèdent certaines routes ou rues à des gouvernements supérieurs ;

2 — ou que ces gouvernements aident financièrement les villes en votant des subsides applicables aux routes locales;

3 — ou que le citadin, propriétaire d'automobile contribue une plus grande part pour défrayer le coût du système routier en payant une certaine taxe additionnelle;

4 — ou, finalement, que l'on ajuste les taxes sur les terrains afin qu'elles soient plus flexibles et plus adéquates au bénéfice que la propriété retire de l'existence des routes ou rues.

En terminant, M. Mooney a déclaré que dans la prochaine décennie les Canadiens auront à leur disposition de puissantes ressources économiques. Il s'agira d'en faire une bonne distribution pour le bien de l'humanité et le bien-être des citoyens. L'avenir des villes canadiennes est en jeu. Elles sont à la croisée des chemins. Le problème culminant pour les années futures se rattache au transport des masses humaines. Cet objectif sera atteint si nous préparons les voies dès maintenant.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

MUCOSITÉS DE L'ASTHME DÉTACHÉES pendant que vous dormez

TORONTO, ONT.—Grâce à un médicament sans goût, d'une formule scientifiquement conçue, des milliers de personnes peuvent maintenant échapper à la toux grave, auv éternuements, à la respiration sifflante et difficile au cours des attaques d'Asthme, Bronchite et Fièvre des Foins, en prenant MENDACO. Dès la première dose, il commence à enrayer l'enchifrènement de la poitrine et du nez, aide à détendre les bronches et à expulser le flegme épais, étouffant. Cela enraye la toux, facilite la respiration et favorise un sommeil reposant qui redonne des forces et de l'énergie. MENDACO est utilisé maintenant dans 70 pays et est sans danger pour grands et petits. Obtenez MENDACO, sans ordonnance, chez votre pharmacien, avec offre de satisfaction ou remboursement de votre argent.

(Ann.)

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4603

Pour les réceptions de fin d'après-midi ou pour les soirées, nous offrons aujourd'hui cette robe dont la simplicité et l'élégance frappent les yeux. L'encolure bateau et la jupe droite conviennent à tous les genres.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3¼ verges d'un tissu de 39 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

4603
12—20

Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

10¢ DE RÉDUCTION

sur le bocal de format régulier de 2-onces
DE CAFÉ INSTANTANÉ SANKA
...le café délicieux qui ne vous empêche pas de dormir!

HÂTEZ-VOUS- LA QUANTITÉ EST LIMITÉE!

Dans votre ville, recherchez le bocal portant l'étiquette spéciale

Un Produit de General Foods, Limited

LE CAFÉ INSTANTANÉ SANKA

Du café vraiment délicieux... mais décaféiné à 97%!

IZ-16F

MISS TORONTO EN AVION A REACTION AU DESSUS DE LA VILLE-REINE: Dans sa première apparition comme pilote d'avion, la blonde et charmante Miss Toronto (à droite) est passée comme un éclair au dessus de Toronto en tenant les commandes d'un appareil à réaction Lockheed de la Marine américaine. Pendant ce temps, six autres appareils de la fameuse formation "Blue Angels" survolaient les terrains de l'Exposition canadienne nationale et le lac Ontario. Au cours d'acrobaties, l'avion piloté par Ed McKellar (à gauche) heurta une mouette ce qui arracha quelques rivets et secoua dangereusement l'appareil. McKellar réussit cependant à atterrir et se résigna alors à regarder l'avion transportant Miss Toronto à 553 milles à l'heure. (SNS)

Camionneur gravement blessé sur le blvd Charest

Une dizaine d'accidents de la circulation sont survenus, hier, dans les rues de Québec. Le plus grave s'est produit au croisement de la rue Aqueduc et du boulevard Charest-ouest entre un camion et une auto. Sous le choc de la collision, la porte près du camionneur s'est ouverte et ce dernier a été projeté sur la chaussée. M. Roland Gravel, 43 ans, 55¼ rue Drouin, à Giffard, a subi des blessures sérieuses à la tête. Quand les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau l'ont recueilli pour le transporter à l'hôpital St-Sacrement, il était évanoui. Plus tard le blessé a repris conscience. Son état est considéré comme très grave.

La collision a eu lieu peu après 4 h. de l'après-midi. L'auto est la propriété de Mme Michel Lapointe, de Cap-Santé, et elle était conduite par Jean-Guy Lapointe, 18 ans. La police dit que ce dernier circulait sur le boulevard Charest et n'a pas fait son arrêt obligatoire au croisement de la rue Aqueduc. La voiture de Cap-Santé a été heurté à son côté droit par le camion. Les deux véhicules ont subi des dommages élevés.

Bien des Québécois ont été attirés par cet accident et la circulation sur ces deux artères achalandées a été retardée. Les policiers Gosselin et Robitaille, du poste no 4, et le motocycliste Desrosiers, du service de la circulation, ont eu fort à faire pour détourner le trafic tout en accomplissant les constatations d'usage.

Lui faut-il

Plus d'entrain!

D'autres mamans ont trouvé que l'Ovaltine est une aide précieuse pour remplacer l'énergie qu'un enfant dépense au travail et au jeu. Vous pouvez découvrir, vous aussi, que lorsque les enfants deviennent nonchalants, ils peuvent grandement bénéficier des avantages du mélange d'éléments nutritifs qu'offre Ovaltine —*un mélange qu'aucun autre breuvage alimentaire ne possède!*

Servie chaude au déjeuner, Ovaltine fournit des éléments nutritifs qui aident les jeunes à commencer la journée avec plus d'allant. C'est le "breuvage alimentaire" idéal à n'importe quelle heure de la journée. Et, au coucher, Ovaltine fournit les éléments nutritifs qui aident à reconstituer les cellules du corps tandis que votre enfant dort profondément.

Songez donc à l'importance de la nutrition: donnez une place à Ovaltine dans votre programme alimentaire—aujourd'hui! 2 saveurs délicieuses: Ovaltine ORIGINALE ou Ovaltine AU CHOCOLAT dans les magasins d'alimentation et les pharmacies.

5-53-F

Ovaltine

Présumé faussaire aux cellules municipales

Un Québécois que la police municipale recherchait depuis un certain temps en marge d'une série de faux chèques a été arrêté, hier soir, par les sergents détectives Léo Doyon et Honoré Mercier, de la brigade judiciaire municipale. Le capitaine Pat Horrigan dit que W. Cauchon-Tremblay, 38 ans, est soupçonné d'avoir utilisé 15 faux chèques. Incarcéré aux cellules du local 117, le détenu sera traduit en Cour des Sessions de la Paix, aujourd'hui.

Fin d'une grève

Kitimat (PC) — La grève de 200 électriciens, employés par la compagnie Canadian Comstock à la construction de nouvelles bouilloires en aluminium, a pris fin, mercredi. Environ 170 membres du local 344 de la Fraternité internationale des électriciens ont décidé, mardi soir, d'accepter les recommandations d'un comité de grève et de retourner au travail.

Certificat . . .

(Suite de la page 3)

teau, Laurent Bossé, Lionel Demers, Maurice Giasson, J.-Albert Grenier, Philippe Hallé, Alex. Hanley, Gérard Lafrance, Gérard Latulippe, Alfred Lefebvre, René Marquis, Nicolas Plante, Raymond Renaud, Yvon St-Pierre.

Quatrième année — Rodolphe Asselin, Guy Bélanger, Jean-Paul Bergeron, Charles-Edouard Blais, Jean-Paul Côté, Joseph Côté, Joseph-Léon Côté, Raymond Gagné, Harold Hanson, André Jolin, Joseph Laperrière, Marcel Lapierre, Paul-Emile Larose, Gilbert Levasseur, Roger Mathieu, Jean-Paul Milette.

Cinquième année — G.-H. Cartwright, Alfred Chouinard, Joseph Giasson, Stanislas Lajoie, Adélard Landry, Paul-Emile Laplante, Charles Rouleau, Armand Sioui, Emilien Vaudreuil, Charles-Auguste Vézina, George Watters, Roland Tardif.

Sixième année — André Audet, Henri Blais, Maurice Charest, Laval Godbout, Lucien Huot, George Jewell, Roger Latouche, Roger L'Heureux, Paul Meunier, Marcel Pageau, J.-Alphonse Poulin, Henri Savard, Fernand Sioui, J.-A. Therrien jr, Frank Wolff.

Septième année — Pierre-A. Duchastel, Louis-Alfred Fortin, Maurice Gariépy, Gilles Robitaille, JeanMarie Roy, Fernand Simard.

Huitième année — Conrad Carn, Marcel Carrier, René Dionne, Henri Lagacé, Georges-Henri Lemieux, Jos.-D. Roche.

Neuvième année — Michel Berger, Raymond Clavet, Jean-Paul Gros-Louis, Clément Héroux, Emile Laliberté, Claude Paradis, J.-P. Thomassin.

Dixième année — Origène Beaubien, Henri-F. Bélque, Raymond Demers, Charles-E. Labbé, Louis Roy, Léger Savard.

Onzième année—Gustave Beaulieu, Louis Denechaud, Armand Dorais, Pierre-G. Paquette.

Douzième année — Paul-Emile Fortin, Ulric Rochefort.

Quatorzième année — Robert Morin.

Dix-neuvième année — Ephrem Grégoire.

Vingtième année — Paul-Nap. Fortin.

Enquête . . .

(Suite de la première page)

Il est proposé par M. Roméo Audet, se condée par M. J.-A. Lebrun et résolu à l'unanimité;

Que les citoyens de la cité de Sillery dont les noms suivent: M. André Duval, M. Jean-Charles Bonenfant, M. Claude Geoffrion, M. Maurice Lebel, M. Arthur Tremblay soient et ils sont par les présentes chargés de faire l'étude des manuels scolaires dits "manuels autorisés" pouvant servir dans les écoles de la cité de Sillery; d'interroger les parents, les instituteurs et autres personnes, s'il y a lieu; au sujet des manuels actuellement utilisés; de s'enquérir du coût des manuels, de la durée de leur utilisation et des charges qui en résultent pour les budget familiaux; de faire rapport à la comission scolaire de la cité de Sillery avec recommandations appropriées;

Que M. André Duval agisse comme président du comité ainsi formé et M. Roger Chamard, conseiller d'orientation à la Commission scolaire de Sillery, en soit le secrétaire.

Les parents consultés

Le notaire Duval, B. Ph., LL. D., nous informe que les parents et les instituteurs seront interrogés par le comité chargé de l'enquête sur les manuels scolaires.

Les communautés enseignantes à Sillery sont présentement les Frères des Ecoles Chrétiennes, les Soeurs Jésus-Marie et les Soeurs de l'Espérance. Celle-ci ont assumé depuis septembre dernier la direction de l'école Marie-Victorin.

La Commission scolaire de Sillery a six écoles sous sa juridiction: l'Ecole Supérieure St-Michel, le couvent St-Charles Garnier, l'école St-Colomb, l'école St-Joseph, l'école Marie-Victorin et l'école St. Stephens. Environ 2,000 enfants fréquentent ces six institutions. Il est à noter qu'environ 800 enfants de Sillery fréquentent des institutions privées, pour la plupart situées en dehors de Sillery.

Conférence . . .

(Suite de la première page)

Par ailleurs, M. Lesage a déclaré que l'intérêt que porte le pouvoir fédéral aux forêts, dépasse de beaucoup son apport financier aux projets exécutés sous l'égide des autorités provinciales." En fait, la recherche est l'une des principales fonctions de la division des forêts de mon ministère", de dire M. Lesage. "Six districts d'opérations, cinq stations d'expérimentation forestière et les deux laboratoires de produits forestiers, tous bien dotés de savants et de chercheurs, ont fourni un fond très considérable de connaissances aux sciences de la forêt et de l'utilisation de ses produits".

Le ministre fédéral du Grand Nord et des Ressources Naturelles mit l'accent sur les dernières découvertes mises à jour et capables de maintenir à de hauts niveaux, la production des forest canadiennes.

Il en profita pour dire: "Si le Canadian Iinstitute of Forestry — qui compte dans ses rangs, la crème des ingénieurs forestiers - était capable de formuler un programme articulé de mise en valeur de l'utilisation de nos ressources forestières qui respecterait les fondements de l'activité forestière et les réalités concrètes des diverses régions du Canada, il rendrait au pays un service signalé". En terminant, il assura le président, M. Sisam, de Toronto, que si l'on formulait un tel plan," "l'Institut et même l'industrie aussi bien que les provinces — trouvera dans le gouvernement fédéral, appuyé par l'opinion publique, un bon artisan de conservation à qui, au surplus, ne manquent ni l'esprit de collaboration ni la générosité.

Au Palais . . .

(Suite de la première page)

Le demandeur circulait normalement à une vitesse de 30 milles à l'heure. Il ne pouvait prévoir qu'à l'arrière du tracteur du voisin secourable il y aurait un autre véhicule, de travers dans le chemin, sans aucune lumière et dont le devant dépassait le premier de 15 pouces environ.

Relevant l'argument de la défense au sujet de la responsabilité du demandeur, en vertu de l'article 36 de la loi des véhicules-moteurs, qui dit que toute personne conduisant une voiture sur un chemin public doit, quand c'est possible, tenir le côté du chemin à sa droite, et laisser libre, à sa gauche, le plus large espace possible, et au moins la moitié du chemin quand il croise un autre véhicule ou un troupeau, l'hon. juge Léon Casgrain ne croit pas qu'il soit possible, sur un chemin de gravier de 14 pieds, sans ligne médiane, de tenir complètement sa droite en dehors des rencontres.

Principe de prudence

S'appuyant sur le premier paragraphe de l'article 41 de la loi des véhicules moteurs qui stipule que toute vitesse et toute action imprudente susceptible de mettre en péril la vie ou la propriété sont prohibées sur tous les chemins de la province de Québec, la Cour déclare que ceci est un texte général et qu'il place toute action imprudente sous l'obédience de l'article 1053 du Code civil de la province.

On sait que cet article, au chapitre des délits et quasi-délits, décrète que toute personne capable de discerner le bien et le mal, est responsable du dommage causé par sa faute à autrui, soit par son fait soit par imprudence, négligence ou inhabileté.

L'hon. juge Léon Casgrain considère donc que l'accident dont le demandeur a été la victime est dû uniquement au fait que le tracteur du défendeur était immobilisé sans lumière dans le chemin, qu'il était perpendiculaire à l'axe de la route et qu'il dépassait d'environ 15 pouces le tracteur de son voisin. Il maintient donc l'action du demandeur pour un montant de $187.50, avec intérêts et les dépens d'une action de ce montant.

Dans cette cause, le demandeur était représenté par Me Claude Gagnon, c.r., de l'étude Gagnon et de Billy.

Il se déclare

Un jeune homme de Château Richer s'est présenté au bureau de la Sûreté Provinciale à Ste-Anne de Beaupré, hier matin. Il a admis être le chauffeur d'automobile que l'on recherchait à la suite de l'accident de la route survenu mardi soir, vers six heures, dans cette localité. On se souvient que Jean-Jacques Paré, 22 ans, de Ste-Anne, circulait à bicyclette lorsqu'il fut renversé par un véhicule moteur. Le propriétaire de la voiture continua son chemin après l'accident.

Comparaissant devant M. le juge Achille Pettigrew de la Cour des Sessions de la Paix, hier après-midi, le jeune chauffeur a été accusé d'avoir omis d'arrêter à la suite d'une collision. Son avocat a demandé au magistrat de l'autoriser à reporter au 18 octobre le plaidoyer qu'il veut prononcer dans cette affaire. L'avocat de la Couronne a consenti à ce délai avec d'autant plus d'empressement que l'état de la victime est considéré comme sérieux. M. le juge Achille Pettigrew a fixé le cautionnement à $900 par personne solvable.

L'action d'un lâche

Un jeune homme de 21 ans, marié et père de deux enfants, a reçu une semonce de M. le juge Alphonse Garon de la Cour des Sessions de la Paix, hier matin, avant de voir le prononcé de la sentence reporté à mardi prochain. L'individu a comparu afin de répondre de l'accusation d'avoir assailli une jeune fille, sur la rue St-Vallier, mardi soir, dans l'intention de la voler.

Devant le magistrat, la jeune fille déclara que l'homme bondit sur elle à l'improviste, lui asséna un coup de poing à l'oeil droit tout en appliquant l'autre main sur sa bouche. Il en voulait à sa bourse. La victime se débattit courageusement. Comme une voiture de radio-police arrivait fortuitement sur les lieux, l'assaillant détala. Mais il fut bientôt rejoint et conduit au local 117.

— Quelle idée vous a pris ? demanda le magistrat.

— J'avais besoin d'argent

— Vous ne travaillez pas ?

— Oui, je gagne un salaire de $50 par semaine mais je n'arrive pas.

— Vous ne pouviez rien gagner à voler. Vous voyez où cela vous conduit !

— C'est une grande lâcheté que d'assaillir une personne, surtout une femme qui n'a certainement pas une fortune dans sa bourse, d'ajouter l'avocat de la Couronne.

— Si vous étiez célibataire, je n'hésiterais pas à vous condamner, déclara le juge, mais vous êtes marié et père de famille. Ce n'est pas vous qui en souffrirez le plus. Je prononcerai ma sentence le 9 octobre.

M. St-Laurent . . .

(Suite de la première page)

Drew serait bien aise de consolider sa position au Sénat.

Dans l'article paru lundi, le journal précisait que les déclarations de M. St-Laurent constituaient un "précédent déconcertant".

"Le premier ministre semble vouloir discuter publiquement une offre au Sénat avant qu'elle ait été acceptée ou même étudiée sérieusement".

Dans sa lettre, M. St-Laurent précise qu'il s'est entretenu à deux reprises, jeudi dernier, avec les journalistes au sujet de sa conversation avec M. Drew—à sa descente du train et, plus tard, à une conférence de presse.

Il ajoute que les journalistes l'ont questionné au sujet d'une nouvelle parue dans une journal de Toronto voulant qu'il ait téléphoné à M. Drew pour lui offrir un siège au Sénat.

Coopération

"Je ne peux nier avoir téléphoné à M. Drew pour la bonne raison que je l'ai appelé à trois reprises..."

Et il continue sa lettre en disant qu'il a déclaré aux journalistes à sa descente du train "qu'il lui avait fait connaitre son opinion personnelle, c'est-à-dire que ce serait une tragédie qu'il se retire complètement de la vie publique à l'âge de 62 ans, ce qui, à mon sens, est encore jeune. Je lui ait dit qu'en ce qui me concerne, je serais des plus heureux de coopérer pour lui permettre de continuer à servir le public dans la mesure où ses médecins le lui permettraient mais, qu'avant tout, je considérais qu'il ne devait prendre aucune décision avant d'avoir repris contact avec ses amis".

M. St-Laurent ajoute que lors de la conférence de presse, les journalistes l'avaient pressé de questions et voulaient même connaitre ses opinions personnelles.

Conclusion hâtive

"J'ai répondu, peut-être sur un ton trop tranchant, que j'étais responsable devant le public de mes actes mais que mes pensées n'appartenaient qu'à moi et que je ne leur permettrais pas de se substituer à sa conscience".

"Dans un article, vous rapportez ces faits et il ne vous appartient pas d'en conclure que j'ai discuté publiquement d'une offre d'un poste à M. Drew.

Dans la note accompagnant la lettre du premier ministre, le journal, faisant allusion à son éditorial de lundi, souligne que M. St-Laurent ne nie pas avoir fait de telles déclarations.

Et on y ajoute: "Si M. St-Laurent ne discutait pas publiquement d'une offre à un poste de sénateur pour M. Drew, que faisait-il exactement quand, devant une douzaine de journalistes, il a relié le nom et la maladie de M. Drew à une nomination au Sénat pour ensuite ajouter que la position du parti conservateur au Sénat devait être consolidée?...

"Il a placé M. Drew dans une position telle que, aux yeux du public, il doit accepter ou refuser un poste au Sénat; ou alors faire face au dilemne d'accepter un poste qui ne l'intéresse peut-être pas ou de le rejeter, ce qui pourrait être interpreté comme de l'ingratitude ou du mépris pour le Sénat".

CONSTIPATION

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin.

Robol 2-56

Voyez chez Kresge

SUNDAE SPÉCIAL!

SUPREME AUX BANANES

et sauce chaude au chocolat

Le grand favori

Portions royales, avec crème glacée, sauce chaude au chocolat, en grande quantité, bananes, couronne de crème fouettée et cerise au marasquin.

24c

Venez aujourd'hui à votre magasin Kresge le plus rapproché !

Il y en a un dans votre voisinage

KRESGE'S

525 St-Joseph, est, 260 St-Jean, 118 St-Vallier, Ouest

MAGASIN AMICAL

KRESGE'S

VENTE d'AUTOMNE

POUR GARÇONS

COUPE-VENT

DE GABARDINE

Pour le garçonnet, nous avons un coupe-vent de gabardine imperméable, protégeant de la pluie et de l'humidité. Ils sont chaudement doublées d'une flanelle de belle qualité et réversibles pour donner deux vêtements en un seul. Chainette éclair dissimulée, élastique à la taille et poignets à deux boutons. Couleurs: rouge vin et marine. Tailles 3, 4, 5, 6 et 6x.

VALANT 2.98 POUR

1.98

SEULEMENT

JEU DE TOURNE-VIS

Pour le bricoleur de la maison, nous recommandons ce jeu de tourne-vis aimantés. Les six mèches de grosseurs différentes serviront à tous les genres de travaux où le tourne-vis peut être utilisé. Poignées de plastique transparent, porte-outils de métal pour les suspendre. Prix spécial de vente d'octobre

VALEUR REGULIERE 1.39

97c

LAINE-NYLON

Les vêtements faits de cette laine-nylon 3 plis spéciale, sont doux, faciles à laver et irrétrécissables. Grande variété de belles teintes de gris, bleu, vert et brun, ainsi que blanc, rose et bleu ciel. A ce bas prix spécial, achetez-en suffisamment pour tous vos besoins de tricot. Offerte en balles de 1 once. Prix régulier .49, pour notre vente d'octobre,

33c

LA BALLE SEULEMENT

CAMIONS EN METAL

Solides camions de métal aux couleurs attrayantes, très appréciés par les jeunes camionneurs de la famille. Nous en avons trois sortes : pour les marchandises, le bétail et le grain. Ils sont peints en rouge, blanc et bleu et ont un mouvement de friction.

PRIX REGULIER .49

PRIX DE VENTE D'OCTOBRE

3 POUR 1.00

CHANDAILS D'ORLON

Ces chandails d'enfants, en souple orlon durable, sont un véritable spécial. Ces pullovers sont à manches longues, pour plus de confort; col marin, côtes aux poignets et à la taille ajustant mieux. Etant en orlon, ils sont irrétrécissables et demandent le minimum d'entretien. Couleurs : rose, nil, bleu poudre et jaune. Tailles 4, 6, et 6x.

VALANT 2.98 POUR

1.98

SEULEMENT

MOUCHOIRS DE TETE

Avec les grands vents d'automne, vous apprécierez ces grands et beaux mouchoirs de tête. Faits de fins tissus câblés, en tartans pastels, bordés de frange, ils sont grands et confortables. Le prix régulier de cet article est de .59 mais durant notre vente d'octobre, ils se vendront

29c

SEULEMENT

BAS DE NYLON POUR DAMES

Bas de nylon de première qualité, circulaires, sans coupures, ils sont suffisamment extensibles pour ajuster la jambe confortablement. Ils sont offerts dans les nouvelles teintes d'automne très seyantes. Nous savons que vous en voudrez plusieurs paires à ce prix spécial, seulement

79c

LA PAIRE

Plan mise de coté

Profitez de notre plan de mise de côté. Un dépôt de .50 vous réservera la plupart de nos articles aussi longtemps que vous le désirerez. Venez dès aujourd'hui à votre magasin amical Kresge, et profitez de ce plan pour faire votre magasinage de Noël de bonne heure.

KRESGE

525 ST-JOSEPH-E.—260 ST-JEAN—118 ST-VALLIER-O.

Veuillez m'expédier de suite

Quantité	Description	Prix

NOM .....

ADRESSE .....

(Taxe de 2%)

Commandes postales remplies le même jour

KRESGE

Ouvert le vendredi soir, jusqu'à 9h.30 pour votre commodité

525 ST-JOSEPH-EST 260 ST-JEAN 118 ST-VALLIER-OUEST

RESULTATS
LA JOURNEE MEME
ESSAYEZ VOTRE CHANCE
Une petite annonce publiée dans
L'EVENEMENT JOURNAL
le matin produira des résultats le jour de sa publication
Signalez : 5-5133

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF AU COMPTANT
des annonces classifiées

Dans les notes sociales, carnets mondains l'insertion suivant la formule officielle.

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .10
Coût minimum .35
3 ins. consécutives la ligne comptée .09
4 ins. consécutives la ligne comptée .08
24 ins. consécutives la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35

ANNONCES DE L'EXTERIEUR
Strictement payable d'avance.
Les annonces réclamant une case, supplément de .05 pour frais postaux.
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.00
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.10
Prière avec faveurs obtenues $5.00
Avis de carnet mondain $1.50
Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathie, etc., sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.03. Exemption faveurs obtenues qui seront chargés $0.50, etc. Ces avis seront chargés à $1.00 l'insertion suivant la formule.
Les annonces classées devront nous parvenir avant 3 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.
La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal", Québec, Lévis, Sillery, livraison à domicile 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication), $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.
Etats-Unis un an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; un mois, $1.00.
Ailleurs au Canada : un an, $7.50; 6 mois, $4.00; 3 mois, $2.25; un mois, $1.00.
L'Evenement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par Le Soleil Ltée.

APPARTEMENTS A LOUER

HAUTE-VILLE Chambre coucher, boudoir, cuisinette, chambre bain, chauffée, eau chaude. Etudiant ou couple. 2-2150.
10 — 776369—C

APPARTEMENT boudoir, plus cuisinette, poêle électrique, bain, $10.00, 130 ARTILLERIE.
10 — 776243—C

ARGENT A PRETER

Argent à prêter
Sur automobiles, meubles, etc.
COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'AUTEUIL, Tél.: 5-4941

AUTOMOBILES A VENDRE

SPECIAUX
Monarch convertible 1951
$750.
Dodge sedan 1953
$925.
Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES
ALBERT BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
Tél.: 2-8264 Ouvert le soir

7
PLYMOUTH et CHRYSLER
Ayant servi à la démonstration à vendre à prix très réduits. Police de garantie de char neuf.
LIVRAISON IMMEDIATE
Ouvert le soir.
Conditions faciles.
Tous nos services sont maintenant sous un même toit
Vente — Service — Pièces
UNIVERSAL AUTO LTD
777 1ère AVENUE
TEL.: 5-5113 — 5-5116

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

AUTOMOBILES A VENDRE

OCCASION
1947 MONARCH Sedan, radio. $345
1950 STUDEBAKER sedan spécial de luxe, bas millage, très propre. $745
1952 STUDEBAKER sedan, très propre. $845
1953 METEOR sedan custom, radio. $1,195
1954 STUDEBAKER sedan deluxe. $1,495
1954 FORD Coach, radio. $1,495
MOTORS LTD.
Dépositaire "STUDEBAKER"
500 de la Couronne — Tél.: 5-6185

CHAMBRE ET PENSION

ST-PASCAL. Chambre et pension, pour monsieur. Prix raisonnable, TEL.: MO-3-7996.
38 — 776227—C

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE chauffée, eau chaude, famille sans enfant TEL.: 4-4785.
40 — 775794—C

GRANDE CHAMBRE à louer, balcon. S'adr.: 680 Chemin St-Louis, 7-7071.
40 — 776388—C

CHAMBRES meublées, modernes, tout confort, installation neuve, 1-2 personnes, 713 AVE SALABERRY, Tél.: 2-1567.

CHAMBRE à louer. S'adresser TEL.: 2-8649.
40 — 776183—C

CHAMBRE, genre boudoir, avec cuisine, S'adr.: 16 LATOURELLE, TEL.: 3-4922.
40 — 776231—C

COMMERCE A VENDRE

PETITE-RIVIERE, Parc Boudreault. Plusieurs terrain 65 x 100, avec égout, prix $700.00. TURMEL, 3-4567.
54 — 775899—C

ST-PASCAL. Gros restaurant comptoir-lunch, gros chiffre d'affaires, Acompte $6,000.00. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.
54 — 775894—C

HAUTE-VILLE. Ameublement de chambres 10 pièces au complet, prix $3,500.00. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.
54 — 775893—C

BLVD STE-ANNE. Station de service, bon chiffre d'affaires. Acompte $3,000.00 TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.
54 — 775892—C

ST-PASCAL. Epicerie-boucherie, licenciée, gros chiffre d'affaires, prix $15,000. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.
54 — 775891—C

DIVERS A VENDRE

MAGNIFIQUE set de salon, tapis, etc. TEL.: 7-8959
64 — 776244—C

POEDLE 220, $20.00, set causeuses $15.00 buffet, divan, 130 ARTILLERIE.
64 — 776240—C

HOMMES DEMANDES

OPPORTUNITE
pour jeunes hommes ambitieux, désireux de se faire une carrière dans la vente.
Se présenter en personne entre 2.30 et 4.00 P.M.
750 St-Joseph Est, Suite 27

DANS LE CELEBRE
ROYAL 22e REGIMENT
Venez vivre les 3 plus belles années de votre vie

Le "Vingt-deux" c'est le régiment qui représente glorieusement l'élément de langue française dans l'Infanterie de l'Armée canadienne. Il s'est couvert de gloire dans les deux dernières Guerres mondiales et dans le conflit coréen. Si vous possédez les aptitudes physiques et mentales requises, vous pouvez en faire partie.

TROIS ANS DANS LE "VINGT-DEUX" VOUS VAUDRONT :

de recevoir une formation précieuse et d'apprendre une spécialité technique qui vous permettront de mieux gagner votre vie dans le civil ou de vous tailler une carrière intéressante dans l'Armée.

de vivre une vie d'aventures au sein d'une équipe virile. Vous vous ferez des amis sincères pour la vie . . . des amis du même calibre que vous et qui partagent vos goûts.

d'apprendre à mieux connaître vos compatriotes et votre pays par de nombreux voyages.

de jouer un rôle important dans le développement de votre pays. Vous serez fiers de porter l'uniforme . . . fiers de vous-mêmes.

Centre de recrutement de l'Armée
Dépôt des effectifs No 3,
3, Côte de la Citadelle
Québec, Qué. Tél. : 4-5940

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée :

Nom .....
Adresse .....
Age ..... Instruction .....

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des qualités de 100 livres, F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $102.75; plomb, $17.00; zinc prime western, $15.00; zinc de haute qualité, $16.25; zinc de qualité spéciale, $17.10; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent $26.50; antimoine standard 99 pour cent $25.50; cuivre, $41.25 (prix nominal).

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $99.75; antimoine de haute qualité 99.6 pour cent, $25.75; antimoine standard 99 pour cent $24.75.

Lots d'un wagon : — Plomb $15.50; zinc prime western, $13.50; zinc de haute qualité, $14.85; zinc de qualité spéciale, $15.00; aluminium en lingots, 99.5 pour cent $24.50; cuivre, $39.25 (prix nominal).

HOMMES DEMANDES

Occasion exceptionnelle

Dû à une expansion croissante, organisation internationale vendant articles d'entretien aux industries, demande deux vendeurs bilingues, un devant résider à Québec, et l'autre à Chicoutimi. Les postulants devront être âgés de 24 à 32 ans. Avoir expérience dans la vente ou être bien décidés à réussir dans ce domaine. Salaire, commission et plan de partage dans les bénéfices. Devront posséder une automobile pour laquelle allocations et dépenses seront payées. Entrevue sur appointement. Appelez vendredi ou samedi, entre 9 heures A.M. et 6 heures P.M.,

M. PIERRE ROY,
à 2-3861
a/s du Château Frontenac,
Québec, P. Q.

HOMME ET FEMME

PROFESSEUR DE DANSE

JEUNES HOMMES, jeunes filles, de 21 à 35 ans, pour devenir professeur au Studio Arthur Murray. Faire application en personne, 136 St-Jean. Nous payons jusqu'à $3.00 l'heure.
90 — 775704—C

LOGEMENTS A LOUER

ST-GREGOIRE. Logement libre. TEL.: MO 3-7378.
107 — 776017—C

BIENVILLE. Logement 4 appts, $35.00. 7 rue Duplessis. TE-7-1202.
107 — 775821—C

MODERNE. Maison seule 5 appartements plus chambre de bain et système de chauffage, St-Rodrigue. Libre premier novembre. TEL.: MO 3-7389.
107 — 775642—C

STE-FOY, 4 pièces, chauffées, bain, près Laval. TEL.: MU 3-8297.
107 — 775626—C

STE-FOY, Pont de Québec. Quatre pièces plus chambre de bain, moderne, eau chaude. 3435 Chemin St-Louis. TEL.: 7-5442.
107 — 775671—C

GIFFARD, 3 pièces, modernes, chauffées, passage chambre bain. 107 rue JONCAS.
107 — 774941—E

LOGEMENT 6 pièces, non chauffé, $60.00 mois. 108 LA RONDE.
107 — 774826—C

MAISON A LOUER OU A VENDRE

SILLERY

A VENDRE ou à louer. Maison splendide exceptionnement jolie, 1355 Charles Huot, Sillery. Pour information, TEL.: 7-2031.
118 — 776120—C

MACHINERIE A VENDRE

POUR PRODUITS de béton. A prix d'aubaine: 1 malaxeur avec monte-charge, 1 fork lift, 10 cages, TEL.: MA 3-2465 ou écrire à 17 Ave des Pins, Ouest, Québec.
110 — 775615—C

MAISONS A VENDRE

ST-PASCAL, 2 logements 6 pièces, chauffés, modernes. TURMEL, 3-4567.
121 — 775688—C

ST-PASCAL. Bungalow 5 pièces, chauffé, garage. Acompte $5,000.00 3-4567.
121 — 775689—C

AVE DES BRAVES. Propriété 10 grandes pièces, chauffée, garage, ultra-moderne. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.
121 — 775690—C

ST-FIDELE. Cottage 5 pièces, chauffé, moderne, prix $11,500.00. 3-4567.
121 — 775679—C

DES TALUS. Bungalow 6 pièces, chauffé, garage. Acompte $5,700.00. 3-4567.
121 — 775680—C

RUE TRIQUET. Bungalow 6 pièces, chauffé, ultra-moderne. TURMEL, 3-4567.
121 — 775682—C

LANDRY. Bungalow 6 pièces, chauffé, ultra-moderne. Acompte $4,500.00. 3-4567.
121 — 775683—C

ST-ALBERT. 5 logements 8-4 pièces, chauffés, modernes. 3-4567.
121 — 775684—C

DES PEUPLIERS. 6 logements 5 pièces, chauffés, ultra-moderne. Acompte $14,000.00. TURMEL, 90 l'Espinay, 3-4567.
121 — 775685—C

18ième RUE. 3 logements 7-5 pièces, chauffé. 3-4567.
121 — 775686—C

LIMOILOU. Propriété 5 pièces, plus grande boutique. Acompte $5,000.00 — 3-4567.
121 — 775674—C

JOSEPH VEZINA. Cottage 5 pièces, chauffé, moderne, salle jeux. 3-4567.
121 — 775675—C

PARC BOURBONNIERE. Bungalow 7 pièces, chauffé, garage, foyer naturel, finition ultra-moderne. TURMEL, 3-4567.
121 — 775676—C

SILLERY. 2 logements 6 pièces, chauffé, garage, moderne. TURMEL, 3-4567.
121 — 775677—C

VILLARS. Bungalow 6 pièces, chauffé, garage, salle jeux. TURMEL, 3-4567.
121 — 775678—C

CHARLESBOURG. Cottage 8 pièces, chauffé, moderne. Acompte $5,000.00. TURMEL, 3-4567.
121 — 775672—C

ST-PASCAL. Maison neuve, chauffée, 4 pièces, chambre bain. 325 MAILLOUX.
121 — 776159—C

MEDECIN-CHIRURGIEN

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est ST-JOSEPH. TEL. : 4-4051. CDR—769715—C

ON DEMANDE A ACHETER

ACHETEUR DE SACS VIDES

Importante maison de Toronto achète toutes quantités de bons sacs vides en jute ou coton; prompt payement. Cherchons des commerçants connus, qui reçoivent constamment des cultivateurs les sacs récents et revendables, pour nous fournir à l'année. YORK BAG & BURLAP Co., 3577 ouest rue Dundas, TORONTO.

SERVANTES DEMANDEES

AIDE générale d'expérience, pas de cuisine, bon chez soi, chambre personnelle, maison moderne, avec toutes commodités, avons femme ménage, bon salaire. Proche de l'Oratoire St-Joseph. Adresser 4474 Circle Road, Montréal 6.
159 — 776000—C

BONNE, pour ouvrage général, 1 enfant, références. TEL.: 7-7719.
159 — 775713—C

BONNE propre, aimant les enfants, pour ouvrage général. Références. 7-7719.
159 — 774758—C

DIMANCHE de congé, $15.00 semaine. Appelez jour 4-5971, soir 7-3274.
159 — 775527—C

$100.00 PAR MOIS. Personne demandée sachant faire la cuisine, chambre privée avec bain, télévision, radio dans la chambre, famille adultes. Références. S'adresser au Dr Jean Brault, 516 Victoria, St-Lambert (près Montréal), P.Q.
159 — 776199—C

MOUVEMENT DES NAVIRES

GOLFE

A l'Est de Québec — Montant: 9.45 a.m. Damntor 100 milles à l'est dû à Québec 5.00 p.m. aujourd'hui pour Montréal. 12.26 p.m. Canadian Leader 60 milles à l'est dû à Québec 4.30 p.m. aujourd'hui pour Montréal. Empress of Scotland dû Québec 5.30 a.m. demain matin pour Québec et Montréal.

St-Jean, I.O., 14 — Montant: 1.10 p.m. Kingdoc parti de l'ancrage de St-Laurent.

Descendant: 10.35 a.m. Sea Glorious pour Halifax: N.S. 11.35 a.m.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York, (PA)- Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique, contrat No 6 de novembre, prix nominal 0.0569
SUCRE, brut, marché courant, prix nominal 0.0620
SUCRE, mondial, contrat No 4 de mars prix demandé 0.0335
SUCRE mondial brut, marché courant 0.0325
CAOUTCHOUC, brut, contrat de novembre 0.3250
CAOUTCHOUC, brut feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal 0.32½
CAFE, marché courant, Santos, No 4, prix demandé 0.60
CAFE, Santos "B" contrat de décembre, prix nominal 0.5697
CACAO, contrat de décembre 0.2499
CACAO "Accra" marché courant, prix nominal 0.27¼
FARINE en sac de coton de 100 lbs. **"Family Patents"** à Minneapolis 7.25
COTON, contrat d'octobre, a balle 34.95
COTON "middling" marché courant, prix nominal 34.55
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat d'octobre, prix offert 0.1493
PEAUX brutes, la livre, contrat d'octobre, prix offert 0.1220
PEAUX légères de vaches, marché courant 0.17
LAINE, contrat d'octobre, prix offert 1.4410
LAINE certifiée, marché courant, prix nominal 1.44
LAINE, Tops contrat d'octobre, prix offert 1.7020
LAINE Tops certifiée, marché courant, prix offert 1.6730
SOIE brute, contrat de septembre, prix offert 0.0419
SOIE marché courant, prix demandé 0.0451
ETAIN, contrat d'octobre, prix offert 0.9950
ZINC, contrat de novembre 0.1305
PLOMB, contrat d'octobre 0.1520
CUIVRE, conrtat d'octobre, 0.3625
BLE Northern No 1, Dark du printemps C.I.F. à New-York 2.70½
MAIS No 2 jaune, C.I.F., à New-York 1.78¼
SEIGLE No 2 américain, F.A.B. New-York en charges de wagons 1.89
AVOINE No 2 blanche, C.I.F., à New-York 0.92½
ORGE No 2 fourragère domestique, C.I.F à N.Y. prix nominal 1.30
FEVES SOYA, No 2 jaune à Toledo, Ohio 2.20½-2.21½
HUILE tirée de la fève soya brute au wagon citerne, la livre, prix demandé 0.1250
SAINDOUX, midwest, prix nominal 0.1175

Bengazi pour U. K. 12.20 p.m. Sea Transporter. 12.40 p.m. San Dimitris. 1.15 p.m. Veslefjell.

Bateau Phare No. 20 — Descendant: 9.20 a.m. Malbaie Transport. 10.15 a.m. O. L. Mont Ste-Anne pour Rivière-au-Tonnerre.

Pointe Noire, 103 — Montant: 11.45 a.m. Jacques Gravel.

Pointe-au-Père, 158 — Montant: St-Michael dû à la Pointe: 2.00 p.m. le 4 demain. Askholm dû à la Pointe: 3.00 p.m. aujourd'hui. 12.50 p.m. Roseville. 1.00 p.m. Beavergien pour Montréal. 1.00 p. m. Birghton pour Trois-Rivières. Lissy Schulte dû la Pointe a.m. le 5.

Descendant: 10.00 a.m. Sunwalt. 11.20 a.m. Scotia-2. 1.10 p.m. Frankcliffe Hall pour Trinitée Baie.

Forestville, 153 — Montant: 9.00 a.m. Frank J. Humpherey parti pour Québec.

Pointe Renommée, 330 — Montant: 9.00 a.m. Ganandoc pour les Lacs. 9.00 a.m. Perth 224 milles à l'est.

Belle-Isle, 839 — Montant: 6.44 a.m. Calgarian pour Montréal. 6.00 a.m. Linda pour Montréal.

Montant: Hier: 5.00 a.m. Empress of Scotland pour Québec et Montréal. 11.30 p.m. Rounala. 11.00 p.m. Lissy Schulte pour Montréal.

Descendant: 7.12 a.m. Lisita. 8.30 a.m. Arta.

Descendant: Hier: 2.00 p.m. Lakonia. 11.00 p.m. Roonagh Head.

MONTREAL A QUEBEC

Cap St-Michel, 125 — Montant: 9.15 a.m. Capo Faro. 9.50 a. m. Penetang. 1.30 p.m. J. G. Irwin.

Descendant: 12.55 p.m. Mont Blanc. 1.05 p.m. Manchester Merchant. 12.55 p.m. F. V. Massey. 1.35 p.m. Consul Arlt. 1.35 p. m. Elespoint.

Sorel, 100 — Montant: 11.40 a. m. Knob Lake. 11.20 a.m. Frank Haskell. 12.05 p.m. O. K. Service-8 arrivé. 12.45 p.m. Y. S. F. No. 219 parti.

Descendant: 2.00 p.m. Bayshell. 12.35 p.m. Y. S. F. No. 219 arrivé.

Trois-Rivières, 68 — Montant: 11.00 a.m. St-Léon C. 12.10 p. m. Mondoc arrivé. 12.10 p.m. F. Mary arrivé. 1.05 p.m. Comte Charlevoix parti.

Descendant: 1.00 p.m. Willowbranch. 1.10 p.m. City of Leeds pour Port Saïd et Karachi. 1.50 p.m. Green Ranger. 2.00 p. m. Maplecover pour Québec. 1.25 p. m. Ruth Lake.

Grondines, 41 — Descendant: 10.00 a.m. J. E. D. 11.00 a.m. Metis pour Godbout. 12.00 midi HMCS Eastone No. 5. 5. 12.55 p.m. Treweliard.

Québec — Descendant: Arrivé: 9.20 a.m. Bow Santos.

Parti: 12.00 midi Veslefjell. 1.40 p.m. Robert McMichael.

Passé: 2.20 p.m. Metis.

A L'OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Descendant: 8.20 a.m. D. F. Fawcett. 10.05 a.m. J. N. McWater's. 11.10 a.m. Coastal Cascades. 1.40 p.m. Ingrid Weide.

Cascades, 22 — Descendant: 12.15 p.m. Britamlube. 1.20 p. m. Prins Casimir.

Coteau, 34 — Descendant: 10.25 a.m. Battleford. 11.15 a.m. Meaford. 1.15 p.m. Simcoe.

Cornwall, 61 — Descendant: 11.00 a.m. Imperial Collingwood.

Dickinsons, 70 — Descendant: 8.25 a.m. Tecumseh. 8.55 a.m. Geor. M. Carl. 9.26 a.m. Southcliffe Hall. 9.57 a.m. Teakbay. 10.25 a.m. Outarde. 12.35 p.m. Parkdale. 1.50 p.m. Translake.

Galops Canal, 97 — Descendant: 10.45 a.m. Britamoil.

Kingston, 158 — Descendant: 8.00 a.m. Maria Schulte. 12.00 midi Texaco Brave. 12.30 p.m. Acadian.

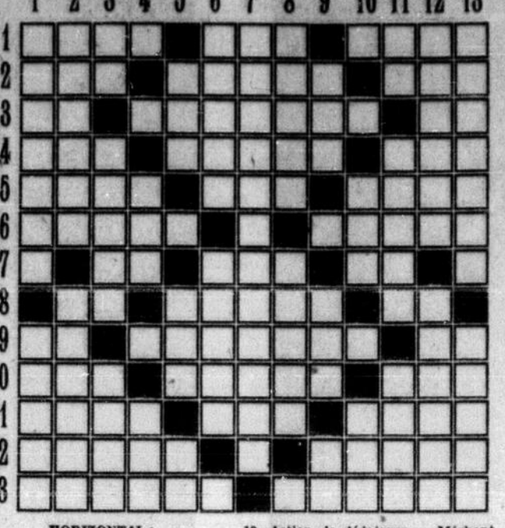
DERNIERE HEURE

St-Jean, I.O., 14 — Montant: 2.20 p.m. Mont Ste-Marie.

Pointe-au-Père, 158 — Descendant: 2.20 p.m. Nord de L'Ile pour Godbout.

Sept-Iles, 285 — Descendant: 12.10 p.m. River Afton parti pour un port de sûreté en Angleterre.

Mots Croisés



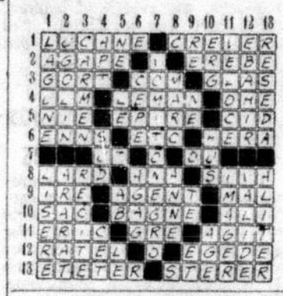
HORIZONTAL :

1 — De l'autre côté — Massue de gymnastique — Mariage.
2 — Tête d'une tige de blé — Coup de dés qui amène deux as, au trictrac — Avant d'un navire.
3 — Préfixe — Peiner — Négation.
4 — Jamais — Reproduction — Durillon.
5 — Peu commun — Préfixe — Mal insignifiant.
6 — Prénom féminin — Homme qui vit dans le faste et l'opulence.
7 — Pron. pers. — Poil des paupières — Pron. pers.
8 — Post-Scriptum — Riche tissu lamé d'or et d'argent (XVIIe Siècle) — Fleuve de Vendée.
9 — Symb. chim. — Divinité grecque — Démonstratif.
10 — Ch. l. des possessions portugaises aux Indes — Sucer le lait de la mamelle — Adj. poss.
11 — Nom picard d'une graminée — Epoque — Gratification.
12 — Action de dédaigner — Méchant.
13 — Mesure de capacité pour les liquides (pl.) — Genre de plantes à tubercules comestibles.

VERTICAL :

1 — Prophétesse et juge d'Israël Principale place publique de l'anc. Grèce.
2 — Ch. l. du dép. des Vosges — Plier.
3 — Mesure chinoise — Poignard malais — Port de Finlande.
4 — Dans la rose des vents — Large cuvette.
5 — Bouche — Partie (tennis) — Pron. pers.
6 — Particule électrisée — Peinture en grisaille.
7 — Se dit des figures à périmètres égaux.
8 — Type d'amoureux dans la comédie italienne — Réunion d'animaux dans un même repaire.
9 — Petite pièce, au jeu de golf — Trois fois — Adj. poss.
10 — Fleuve de Suède — Sur le dos de l'âne.
11 — Ancienne langue — Genre de plantes grimpantes à fleurs bleues — V. d'Italie.
12 — Variété de pommes rainettes — Plante vénéneuse.
13 — Genre de plantes à fleurs roses — Qui a rapport à l'âne.

(Solution du dernier problème)



Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons

Séance du 3 octobre 1956

Titres	Offre	Demande
Altex	.24	.29
Barons	.04	.04½
Bata	.11	.13½
Blue Crown	.22	.24
British Pete	.05	.06
C Anac	.34	.36
C Emjay	.05	.06
C Fortune	.16	.18
Century	.25	.32½
Claybar	.16	.17
Cont Pet	1.00	1.10
Command	..	1.10
C Grease	.05	.05¾
Dom Min	.10½	.12
Edoran	.09	.10
Freehold	.03¼	.03½
Gateway	.06	.07½
Kenarz	.13½	.15
Keno	.17½	.18
Led Cal	.19	.22
Merland	.59	.61
Monarch	.23½	.25
N Ranc	.07	.07¼
N Cont	.02½	.03
Nuco	.28	.30
Pontiac	.22	.25
Reality	.04	.04½
Renfrew	.02	.04
Ridgeway	.10½	.11½
Roy Can	.07	.08½
Sage	.08½	.10
Select	.10½	.12
Share	.09	.10
Sturgeon	.12	.14
Torbrook	3.70	3.80
W Warn	.10	.12½
W Mayg		1.25
Medallion	3.35	3.50
York	.07½	.09

Elu président

M. J.-R.-U. Bédard, de Québec, a été élu président de l'Institut des Comptables Accrédités au congrès annuel de cette association à Niagara Falls. Il succède à M. T.-A. Sharpe, de Port Hope (Ontario).

Vos FAUSSES DENTS glissent, branlent ou tombent !

FASTEETH, une poudre améliorée, saupoudrée sur les dentiers du haut ou du bas, les retient plus fermement en place. Sans glisser, branler ou tomber. Pas de sensation ou goût pâteux, gommeux ou gluant. FASTEETH est alcalin (non acide). Ne sûrit pas. Elimine "l'odeur des dentiers" (haleine de dentiers). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

Valeurs étrangères

A NEW-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 3 octobre 1956

Titres	Off	Dem.
Australie 3½ pc 1966	91	93
Bolivie 7 pc 1958	12⅞	13¼
Brésil 3¾ pc (séries 1 à 5)	86	
Brésil 3¾ pc (séries 11 à 30)	89	
Brésil 3⅝ pc anciennes 1979	67	
Brésil 3⅜ pc nouvelles 1979	67	
Brésil 3½ pc 1979 anciennes ? pc	74	
Chili 2 et 3 pc 1993	46	46½
Colombie 3 pc 1970	57	58
Cund 6½ pc 1959	87	
Italie 1 à 3 pc 1977	62	64
Medellin 3 pc 1978	49¼	50½
Milan 6½ pc 1952	118¼	
Pérou ½ à 3½ pc 1997	52	53
Rome 6½ pc 1952	118¼	

Jeune blonde prise en flagrant délit ...économie de 4¢

VANCOUVER, C.B. — Cette jolie demoiselle fut "prise" . . . à l'improviste par sa meilleure amie. Mais la situation n'est pas compromettante. Il s'agit d'une photo très bien réussie grâce à l'aide de l'ampoule-éclair miniature PowerMite M2 General Electric, la plus petite ampoule-éclair au monde. De plus, au prix de 12¢* chacune, les "PowerMites" M2 font économiser 4¢ par photo et donnent des résultats de grosses ampoules. Vous serez content aussi de réussir des photos comme celle-ci; alors essayez aujourd'hui même un paquet d'ampoules-éclair PowerMite M2 G-E!

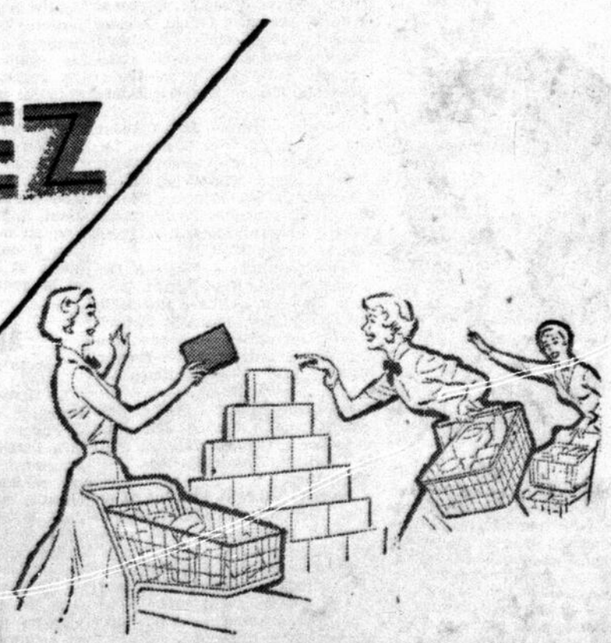
*Prix de détail suggéré par le manufacturier.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

TEACHER'S
HIGHLAND CREAM
SCOTCH WHISKY

Le bon goût ne change jamais

CHOISISSEZ LES...
SACS de THÉ 'SALADA'
dans L'ATTRAYANTE boîte ORANGE



Ils font un thé délicieux

DÉGUSTEZ SOUVENT LE THÉ SALADA . . . IL EST DÉLICIEUX

Diverses nominations fédérales

Ottawa (PC) — M. Roy W. Milner, qui a démissionné en tant que régisseur fédéral du transport, a été nommé mercredi commissaire en chef de la Commission des grains. Il succède à M. D.G. MacKenzie, qui prend sa retraite.

Le premier ministre, M. St-Laurent, a aussi annoncé la nomination de M. Walter E. Duffett, chef de la section économique au ministère du Travail, au poste de statisticien fédéral. Il remplacera M. Herbert Marshall, âgé de 68 ans, le premier janvier. M. Duffett est âgé de 46 ans.

Boom dans les produits synthétiques

Une maison construite en plastique, des vêtements "à jeter après usage", peut-être même un remède au rhume de cerveau . . . bref, une infinité de réalisations étonnantes . . . voilà ce que laisse prévoir l'expansion prodigieuse des matières synthétiques!

SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre vous apporte des détails fascinants sur l'essor que connaissent actuellement les produits de synthèse et sur leur utilisation dans presque tous les articles de consommation courante. Achetez votre SÉLECTION d'octobre aujourd'hui: 30 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

Cours publics d'histoire de l'art à l'université Laval

La faculté des Lettres a organisé des cours publics d'Histoire de l'Art dont l'enseignement a été confié à M. Jean Desgagnés, diplômé de l'Ecole du Louvre. M. Desgagnés commencera ses cours le 4 octobre, à 8 h. 30 du soir dans l'amphithéâtre de Physique 3, rue de l'Université. La première série de cours portera sur l'Art Egyptien: le premier cours est intitulé "L'Epoque pré-dynastique et l'Ancien Empire". Tous ces cours sont illustrés de projections spécialement préparées par M. Desgagnés.

Castors plus obstinés que les conseillers

Kirkland Lake (PC) — Les castors de cette région de l'Ontario font mieux de se surveiller. La population du canton de Teck vient de faire appel aux autorités supérieures.

Les castors ont construit cinq digues dans un ruisseau reliant deux lacs fournissant l'eau potable à la région de Teck. Des ingénieurs ont dynamité les digues à plusieurs reprises mais les castors se sont entêtés à les reconstruire.

Les conseillers du canton ont décidé, mardi soir, de lancer un appel au ministère des Terres et Forêts et au service provincial d'assainissement des eaux.

Bel avenir pour nos cultivateurs

Trois-Rivières (PC) — M. J.-B. Lemoine, président général de l'Union catholique des cultivateurs, a déclaré mardi qu'il y a encore "un bel avenir pour l'agriculture dans la province de Québec", mais à certaines conditions. Ces conditions, dit-il, sont "une meilleure préparation aux exigences nouvelles de notre époque; une compétence technique et professionnelle toujours plus grande et une rupture définitive avec une tradition tenace dans nos familles à préparer les plus intelligents des enfants à toute autre chose que l'agriculture".

M. Lemoine parlait à la séance de clôture des fêtes du jubilé d'argent de la Fédération diocésaine de l'UCC de Trois-Rivières.

Si nous voulons réussir, dit-il, il nous faudra une mentalité de coopérateurs au sens large du mot, car il n'y a plus d'issue possible en dehors d'une organisation forte au sein de la classe agricole.

"Nous devons prendre nos responsabilités et préparer des chefs. Par dessus tout, il nous faut organiser notre système scolaire rural pour donner de plus en plus d'instruction et d'éducation", a dit le président de l'UCC.

"Nous avons encore de sérieux problèmes. Nous les résoudrons si nous nous débarrassons d'un reste d'individualisme qui nous paralyse encore et si nous savons résister au complexe d'infériorité qui menace de s'emparer de nous, alors que la province de Québec connait une période de prospérité industrielle dans laquelle nous nous sentons un peu délaissés.

"Si nous nous préparons à faire face à l'avenir, celui-ci sera brillant", a conclu M. Lemoine.

Le gouverneur général à Cochrane

Cochrane (PC) —Le gouverneur-général Massey est arrivé dans cette ville, mercredi, au cours de sa tournée de huit jours qui l'a conduit dans le Québec et l'Ontario. Répondant au discours de bienvenue du maire Curt V. Sunstrum, il a déclaré que les Canadiens prennent de plus en plus conscience de l'importance du nord canadien. Cette ville, sise à 50 milles au nord de Timmins, profite des immenses progrès réalisés dans le nord canadien. Il fut acclamé bruyamment par des centaines d'écoliers quand il leur annonça que c'était lê "congé de la Reine".

RELATIONS PLUS ETROITES: Des relations économiques plus étroites entre l'Etat du Maine et la Nouvelle-Ecosse sont prévues à la suite d'une conférence qui s'est tenue récemment à Bar Harbor, Maine. Le premier ministre Hicks (ci-dessus), de la Nouvelle-Ecosse, exprima à cette occasion l'espoir que le commerce et le tourisme entre les deux régions prendront à l'avenir une importance encore plus grande que dans le passé. (SNS)

Congrès provincial des ligues de propriétaires

Trois-Rivières (PC) — L'Union des ligues de propriétaires de la province de Québec tiendra son prochain congrès à Montréal, les 2 et 3 novembre prochains.

Le premier ministre, M. Maurice Duplessis, sera le conférencier au banquet de clôture.

Divers problèmes seront abordés au cours des assises. Il sera notamment question des moyens d'améliorer le sort du petit propriétaire.

Jury assermenté à Sweetsburg

Sweetsburg (PC) — Le juge Louis-Philippe Cliche a procédé à l'assermentation du jury, mardi dernier, en prévision de l'ouverture, vendredi, des assises criminelles. On a dressé la liste de deux corps de jurés, comprenant chacun 48 personnes de langue française et anglaise. La première cause entendue sera celle d'Albert Roy, de Waterloo, qui est accusé de négligence criminelle. Il était le conducteur d'une voiture impliquée dans un accident.

7e congrès annuel des commissions scolaires du Québec

Un millier de commissaires d'écoles de toutes les parties de la province se rendront à Rimouski, en fin de semaine, où se tiendra le septième congrès général annuel de la Fédération des Commissions scolaires catholiques de la province de Québec.

Le thème de ce congrès qui commencera vendredi et qui se termoinera dimanche, sera: "La responsabilité du commissaire d'école à l'endroit du contribuable, de l'enfant et du personnel".

Des personnalités du monde religieux et civil porteront la parole à ce congrès. C'est ainsi que les congressistes recevront la visite de Son Exc. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, de l'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances, et de M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique de la province.

L'Archevêque de Rimouski, l'hon. Gagnon et M. Desaulniers prendront la parole au cours du banquet de clôture de ce congrès. Ce banquet commencera à 1 heure dimanche après-midi et sera servi dans la grande salle de réception des Loisirs St-Germain, à Rimouski. C'est d'ailleurs à cet endroit qu'auront lieu toutes les séances d'étude.

La Fédération des Commissions scolaires catholiques de la province de Québec, est un organisme font la fondation remonte à dix ans. Elle est au sommet de dix-sept associations diocésaines, dont celles d'Amos, de Chicoutimi, de Joliette, de Mont-Laurier, de Montréal, de Nicolet, d'Ottawa, de Québec, de Rimouski, de Ste-Anne de la Pocatière, de St-Hyacinthe, de St-Jean, de St-Jérôme, de Sherbrooke, de Timmins, de Trois-Rivières et de Valleyfield.

Depuis deux ans, le major Lionel Lafrance, B.S.A., directeur des allocations familiales et de la sécurité de la vieillesse pour la province de Québec, préside aux destinées de cette organisation.

M. Auguste Scott, M.S.A., en est le vice-président général; Me Paul Raymond, B.A., L.L.L., C.R., occupe la fonction de 2e vice-président.

La Fédération des Commissions scolaires de la province de Québec se divise en deux sections, la section urbaine et la section rurale.

Me Raymond est président de la section urbaine. Le premier vice-président de cette section est M. Raymond Germain; le 2e vice-président est M. Roland Leroux.

M. Auguste Scott est président de la section rurale. M. Lorenzo St-Arnaud est le 1er vice-président de cette section, cependant que M. Georges Chenard en est le 2e vice-président.

Mgr Paul Gaudet, des Trois-Rivières, est l'aumônier général de la Fédération. M. Paul-André Fournier est le secrétaire-trésorier.

La Fédération des Collèges classiques élit ses officiers

Courville (PC) — Mgr André Ouellette, supérieur du séminaire de Trois-Rivières, a été élu mercredi président de la Fédération québecoise des collèges classiques. Mgr Pierre Décary, supérieur du séminaire de Ste-Thérèse, Terrebonne, a été élu vice-président. Les conseillers élus sont: Mgr Adrien Falardeau, supérieur du séminaire de Québec; Mgr Louis Martin, supérieur du séminaire de Rimouski; le R. P. Conrad Primeau, directeur du collège des Jésuites de Québec; le R. P. Philippe Blais, supérieur du collège St-Alphonse, de Ste-Anne-de-Beaupré; Mgr Roland Duhamel, supérieur du séminaire de philosophie, de Montréal; le R. P. Paul Laramée, recteur du collège Ste-Marie, de Montréal; le R. P. Gaston Bibeau, supérieur du collège Bourget, à Rigaud.

L'abbé Adrien Bluteau a été réélu à son poste de secrétaire général.

La Fédération groupe 51 institutions dirigées par des religieux ou des prêtres séculiers.

L'élection des officiers s'est déroulée à l'issue d'une réunion de deux jours tenue dans cette ville, située à 10 milles à l'est de Québec.

Consultez les annonces de l'Evénement-Journal avant de magasiner. Vous épargnerez du temps et, bien souvent aussi, de l'argent.

PECHEUR HEUREUX: Voici un poisson du genre dipnoïque qu'un amateur de pêche a capturé dans la rivière Moïra, en Ontario. Il pèse 35 livres, mesure 52 pouces de long et 23 1-4 de taille. L'heureux pêcheur est GORDON COOPER, de Belleville, Ontario. Il y a moins d'un mois, il a capturé un poisson semblable qui pesait environ 30 livres. (SNS)

Congrès des Coopératives

A Québec, du 11 au 13 octobre. — "L'homme dans le mouvement coopératif".

Le sécrétariat du Conseil de la Coopération du Québec met actuellement la dernière main aux préparatifs du Congrès général des Coopératives de la Province qui se tiendra à Québec du 11 au 13 octobre.

Ce Congrès, dont les séances auront lieu en l'Immeuble des Syndicats, 155 Est, boulevard Charest, réunira des délégués de tous les types de coopératives en opération chez nous: caisses populaires, sociétés fraternelles d'assurance, coopératives agricoles, coopératives de consommation, syndicats de pêcheurs, magasins coopératifs, coopératives d'habitation, mutuelles-incendie, etc. A ces délégués se joindront également des représentants des services gouvernementaux ainsi que des institutions qui s'intéressent activement à la propagande ou à l'enseignement de la coopération.

Le thème adopté cette année sera: "L'homme dans le mouvement coopératif". Les travaux qui seront présentés à ces assises et les discussions auxquelles ils donneront lieu viseront à mettre en lumière le caractère foncièrement humain de la Coopération. Ils auront principalement pour but d'amener les participants à considérer ensemble les différentes connaissances et qualités que le mouvement coopératif exige de ses adeptes et à déterminer quels moyens peuvent être utilisés le plus efficacement pour en venir à ce que chaque sociétaire se comporte partout et toujours en véritable coopérateur. En un mot, ce sera tout le problème de l'éducation coopérative qui sera analysé sous ses divers aspects.

Ce Congrès sera sous la présidence de M. Roméo Martin, agronome, président du Conseil de la Coopération du Québec et secrétaire général de la Coopérative Fédérée.

Le catalogue de la cinémathèque provinciale

L'édition 1956-57 du catalogue de la cinémathèque provinciale vient de sortir des presses et l'on en a commencé la distribution par toute la province. La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par M. Joseph Morin, directeur du service provincial de Ciné-Photographie en même temps qu'il donnait quelques précisions sur cette publication.

Le catalogue de la cinémathèque provinciale est un fort volume de 400 pages où sont inscrits et annotés plus de 1,600 titres de films répartis en vingt-cinq rubriques différentes: agriculture, colonisation, beaux-arts, hygiène, sécurité routière et sécurité industrielle, mines, voirie, orientation professionnelle, etc. On y trouve notamment les plus récentes productions du Service de Ciné-Photographie qui resteront d'importants documents sur les progrès retentissants réalisés en divers domaines par la province de Québec en ces dernières années. Sont de ce nombre les films suivants: Barrage sur la Bersimis, Développement Minier de Hâvre St-Pierre, Vers la Compétence, l'Ecole des Textiles, l'Ecole de Papeterie de Trois-Rivières, les Iles de la Madeleine, Câbles sous-marins, Chibougamau, le Fer du Nord.

Préparé par M. Alphonse Proulx, le chef de la cinémathèque, assisté de Mlles Thérèse LeVallée et Thérèse Lavoie, le nouveau catalogue a été imprimé à un fort tirage. Le rayonnement de la cinémathèque provinciale qui s'est acquis une réputation de rare efficacité à travers tout le Canada en assure le diffusion par toute la province. C'est un volume que l'on trouve aujourd'hui dans un grand nombre de nos maisons l'enseignement et chez la plupart des groupements qui s'occupent d'éducation postscolaire, dans quelque domaine que ce soit.

M. André Letellier décédé subitement

M. André Letellier de Saint-Just, importateur de Montréal, est décédé subitement à Québec mardi, à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de feu dame Marie-Blanche Vaillancourt, originaire de Québec. M. Letellier était le frère de feu M. Eustache Letellier de Saint-Just, journaliste bien connu.

Il laisse dans le deuil, deux fils: MM. Yves et Pierre Letellier; deux filles: Mmes Marc Emond (Madeleine) et Raymond Thibault (Claire), tous de Québec; ses frères: M. Just Letellier, du Ministère de la Santé, Québec, et M. Antoine Letellier, de Montréal; ses soeurs: Mlles Irène et Marcelle Letellier, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Eudore, Antoine et Paul Vaillancourt, le R. P. Joseph Vaillancourt, o.m.i., les RR. SS. St-Michel et Marie-Céline, de la communauté des Srs de Jésus-Marie; ainsi que plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère Ave, Limoilou.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mme Arthur Doré décédée à 78 ans

Mme Vve Arthur Doré, née Marguerite Chevalier, est décédée hier à sa résidence rue Champlain, à l'âge de 78 ans et 2 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses fils: MM. Arthur et Raymond Doré; ses filles: Mme Henri Paquet (Amanda Doré), Mlle Marguerite Doré; ses belles-filles: Mme Arthur Doré (Cécile Bertrand), Mme Raymond Doré (Madeleine Dubé); son gendre, M. Henri Paquet; son frère, M. Adolphe Chevalier; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Adolphe Chevalier (Amanda Morissette), Mme Vve Jean-Baptiste Chevalier, Mme Vve Omer Lambert, M. et Mme Joseph Doré, M. et Mme Adélard Doré, M. et Mme Eugène Robitaille, Mme Vve Adélard Cauchon, M. et Mme Napoléon Doré; ses petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont le R. F. Philippe-Henri, Mariste (Wilfrid Doré), la R.S. Thérèse des Anges (Thérèse Léveillée), ainsi que son cousin, le R. P. Paul Laperrière.

Les restes mortels sont exposés à 838 rue Champlain jusqu'à l'heure des funérailles qui auront lieu lundi en l'église N.-D. de la Garde et l'inhumation au cimetière Belmont.

M. Lorenzo Dufour décédé à 61 ans

M. Lorenzo Dufour, fils de feu sieur Thomas Dufour et de feu dame Joséphine Chouinard, est décédé hier à l'âge de 61 ans. Il demeurait au no 210, rue Richelieu.

Il laisse dans le deuil son frère, M. Joseph Dufour, de Montréal; ses soeurs: Mme Vve Alphonse Godbout (Joséphine), Mme Emile Masson (Yvonne), Mme Andréa Masson (Thérèse), Mme Vve Wilbert Blouin (Léontine); ses beaux-frères: MM. Emile Masson et Andréa Masson; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 252, rue d'Aiguillon. Les funérailles auront lieu samedi en l'église St-Jean Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

Remise d'insignes de l'Ordre de la fidélité française

Les insignes de l'ordre de la fidélité française seront remis à Mgr William Drapeau, curé de Lynn, Massachussets, et à Mgr Esdras Terrien, d'Ottawa, à l'ouverture de la 20e session annuelle du Conseil de la vie française.

Un autre récipiendaire, S. E. Mgr Joseph-Alfred Langlois, évêque de Valleyfield, ne pourra assister à la cérémonie.

Les séances d'étude de la session porteront principalement sur les problèmes des Canadiens français des provinces du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

DÉCÈS

ALAIN — A Québec, le 3 octobre 1956, à l'âge de 29 ans 10 mois, est décédé M. Napoléon Alain, époux de feu dame Marie Gauvin, 817 St-Vallier Ouest.

Les funérailles auront lieu vendredi à 8 heures 30.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 234 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière de l'Ancienne-Lorette où un libera sera chanté avant l'inhumation.

3 oct. 3 fs —776691—E

BERRIGAN — A Québec, le 2 octobre 1956, à l'âge de 34 ans, est décédé M. William Patrick (Bell) Berrigan, fils de feu William George Berrigan et de feu dame Francis Ellen Nolin.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 8 heures 45 pour l'église St-Patrick, rue McMahon et de là au cimetière St-Patrick.

4 oct. 2 fs —776252—E

BLOUIN — A Québec, le 1er octobre 1956, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Wilbert Blouin, peintre, époux de dame Léontine Dufour, 210 rue Richelieu.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 252 rue d'Aiguillon, à 10 heures 15, pour l'église St-Jean Baptiste, et de là au cimetière Belmont.

2 oct. 3 fs —776603—E

COTE — A Québec, le 2 octobre 1956, à l'âge de 64 ans 10 mois, est décédé M. J.-A.-E. Côté, employé au Canadian National Express, époux de dame Délia Pelchat, demeurant à 1111, 1ère avenue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, No 990, 1ère Avenue, à 9 heures 45 pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière Mont-Marie, Lévis.

3 oct. 3 fs —776079—E

DUBE — A Québec, le 2 octobre 1956, à l'âge de 19 ans, est décédée Mlle Liliane Dubé, fille de feu Pierre Dubé et de dame Angeline Berthiaume, demeurant 462 rue Champlain.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, No 990, 1ère Avenue, à 9 heures 30 pour l'église de Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

3 oct. 3 fs —776043—E

DUFOUR — A Québec, le 3 octobre 1956, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Lorenzo Dufour, fils de feu Thomas Dufour et de feu dame Joséphine Chouinard, demeurant à 210 Rue Richelieu.

Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 252 rue d'Aiguillon, à 10 heures 15 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

4 oct. 3 fs —776203—E

LETELLIER — A Québec, le 2 octobre 1956, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Philippe-André Letellier, importateur, époux de feu dame Marie-Blanche Vaillancourt, demeurant à 1009, Mont-Royal Est, Montréal.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30.

Départ des salons mortuaires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures 10, pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

3 oct. 2 fs —776085—E

PERRON — A St-Joseph de Beauce, le 3 octobre 1956, à l'âge de 70 ans 10 mois, est décédé Sieur Arselas Perron, époux de dame Noëlla Bélanger.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, à 11 heures 15 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière paroissial.

4 oct. 2 fs —E

ROCHETTE — A Québec, le 1er octobre 1956, à l'âge de 70 ans 9 mois, est décédé M. Félix Rochette, président et gérant général de la Laiterie Frontenac, époux de dame Antonia Desrochers, 233B Richelieu.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Ouest Boul. St-Cyrille, à 9 heures, pour l'église St-Jean Baptiste, et de là au cimetière Belmont.

2 oct. 3 fs —776085—E

SAVARD — A Québec, le 1er octobre 1956, à l'âge de 63 ans 9 mois, est décédée dame Marie Bell, épouse de feu M. Wilfrid Savard, demeurant chez son gendre M. Philippe Cardinal, 255 St-Sauveur.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 270 Marie l'Incarnation, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles.

3 oct. 2 fs —775793—E

THIVIERGE — A Québec, le 1er octobre 1956, à l'âge de 74 ans 9 mois, est décédé M. Edmond Thivierge, ancien navigateur, époux de dame Marie-Anne Langlois, demeurant à 581 de la Reine.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 40, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

2 oct. 3 fs —775607—E

VAILLANCOURT — A Forestville, le 29 septembre 1956, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Eugène Vaillancourt, employé civil, époux de dame Laura Théberge, demeurant à 604 Avenue Joffre.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 865 avenue Marguerite-Bourgeois, à 8 heures 45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

3 oct. 2 fs —775779—E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

L'Inde rencontrera les Etats-Unis les 7, 8 et 9 décembre

Madras 3 (PA) — L'Inde rencontrera les Etats-Unis dans la finale inter-zone des éliminatoires pour la coupe Davis les 7, 8 et 9 décembre prochain, a annoncé hier l'India Lawn Tennis Association. La série sera disputée à Perth, Australie.

NEZ BOUCHÉ? GORGE ENROUÉE?
VOICI UN SOULAGEMENT VITE!

NOUVELLES! AMÉLIORÉES! Avec EXTRA MÉDICATION!

encore seulement 10¢

SPECIAUX D'OCTOBRE

POUR DAMES ET JEUNES FILLES

MANTEAUX D'AUTOMNE entredoublure chamois dans le dos, modèle ample et tweed fléché, tissu uni 100% laine, teintes assorties, grandeurs: 10 à 20, 38 à 44. Valeur $39.50 pour **$19.95**

2ième GROUPE, tweed 100% laine, fléché ou uni, grandeurs 10 à 20, 38 à 44. Valeur $59.00 pour **$29.95**

3ième GROUPE, tissus importés, tweed ayers (blind blend), modèle exclusif, garni ou non garni. Valeur $89.00 pour **$69.00**

MANTEAUX POUR JEUNES FILLES, grandeurs 10 à 16, tweed fléché, garni de fourrure. Valeur $34.50 pour **$19.95**

MANTEAUX DE FILLETTES, grandeurs 7 à 12, tweed, teinte assortie. Valeur $29.50 pour **$16.95**

MANTEAUX nylon, court, marque Brogue, fabrication renommée, teintes assorties, grandeurs 10 à 18. Valeur $69.00 pour **$49.95**

MANTEAUX nylon long, marque Brogue. Grandeurs 10 à 20, teintes assorties. Valeur $89.00 pour **$69.00**

MANTEAUX rat musqué dos, court, teint vison. Valeur $225.00 pour **$139.00**

MANTEAUX rat musqué, long, dos premier choix, teint vison, aussi naturel. Valeur $395.00 ..... **$199.00**

MOUTON DE PERSE, garni vison blanc, premier choix Valeur $695.00 pour **$495.00**

MANTEAUX castor naturel. Valeur $695.00 pour **$495.00**

CHAT RASE teint castor. Valeur $495.00 pour **$395.00**

VISON CHINOIS, peaux allongées. Valeur $695.00 pour **$495.00**

COSTUMES tweed 100% laine, garni de vison. Valeur $49.00 pour **$29.95**

2ième GROUPE. Valeur $69.00 pour **$49.00**

3ième GROUPE. Valeur $89.50 pour **$69.00**

COSTUME non garni **1er GROUPE.** Tissus tweed fléché ou uni, grandeurs 10 à 20, 38 à 44, modèle ample ou ajusté. Valeur $39.50 pour **$19.95**

2ième GROUPE. Valeur $59.00 pour **$29.95**

150 COSTUMES, un groupe d'échantillons, solde de manufacturier, grandeurs 10 à 44, modèle ample ou ajusté. Valeurs $39.00 à $59.00. Prix d'occasion **$14.95**

Très grand assortiment de robes d'automne à partir de **$3.99 à $49.00**

TOUTE COMMANDE POSTALE SERA REMPLIE AVEC SOIN

Nous avons trois plans de paiements, budgétaire, mise de côté, ou compte courant jusqu'à 6 mois de paiements.

Châssis Aluminium ALDOR. Comparez nos prix à partir de $20.00 et plus, jusqu'à 12 mois de paiement.

JOS LAHOUD

297, DE LA COURONNE — QUEBEC
(Ancien numéro 130)

TELEVISEURS - LESSIVEUSES ELECTRIQUES REFRIGERATEURS NORGE
AUCUN DEPOT, JUSQU'A 24 MOIS DE PAIEMENT

La **Constipation Ordinaire**

Peut-être ne vous attaquez vous pas à la cause de votre constipation. Le délicieux All-Bran Kellogg a aidé des millions de gens à remédier à une cause courante de constipation: le manque de volume dans l'alimentation. Les laxatifs qui ne présentent pas ce volume ne peuvent pas s'attaquer à la cause de cet état. L'All-Bran, fait de grains de blé entier, fournit tout le volume nécessaire chaque jour à la régularité. Kellogg est la marque originale de céréale de son prête à manger. Vous obtiendrez une agréable régularité naturelle en 10 jours; sinon retournez la boîte, et l'on vous remboursera le double du prix d'achat.

Le préféré de millions de personnes

SPECIAL
de la semaine
NETTOYAGE A SEC
à nos succursales

577 rue St-Jean,
1128, 3ème Avenue,
117A Royale, Giffard,
700 St-Albert, à Limoilou.

COMPLETS..... **.89**
PANTALONS. **.49**

Pas de livraison pour ces spéciaux.

NETTOYAGE
avec livraison
MANTEAU ou PALETOT léger, COMPLET..... **1.15**

TEINTURERIE MATHIEU LTEE
4-1600 2-8997
Lévis TE 7-1984

CÉLÉBREZ LA NOËL DANS VOTRE PAYS

La ligne Cunard vous invite à célébrer la Noël sur le Continent avec tous ceux qui vous sont chers, et cela à des tarifs réduits de la "saison d'économie". Sous la direction personnelle de guides expérimentés, le voyage vous laissera des souvenirs ineffaçables et vous serez heureux de revoir des visages familiers. Retenez votre billet le plus tôt possible et vous passerez les Fêtes les plus joyeuses de votre vie. Surtout, souvenez-vous . . . c'est doubler son plaisir que de s'y rendre par Cunard.

LES TARIFS REDUITS DE LA "SAISON D'ECONOMIE" S'APPLIQUENT A TOUS LES DEPARTS

3 DEPARTS DES FETES
sous la direction personnelle de représentants CUNARD

IVERNIA
21 nov.—de Montréal à Le Havre et Southampton

CARINTHIA
29 nov.—de Montréal à Greenock, Liverpool

SAXONIA
15 déc.—de Halifax à Cobh, Liverpool
(14 déc.—de New-York)

Voyez votre agent local— Nul ne peut mieux vous servir

LIGNE CUNARD

Siège social: 67, rue St-Pierre, Québec, P. Q. Tél.: 2-1241

VOYAGES CLAUDE MICHEL Inc.

100, Carré d'Youville, Québec — Téléphone: 5-4877

SI VOUS AVEZ UNE **fournaise vide-gousset**

DANS VOTRE SOUS-SOL — VOUS ECONOMISEREZ COMBUSTIBLE ET ARGENT EN LA REMPLAÇANT PAR UNE **fournaise à l'huile automatique**

GENERAL ELECTRIC

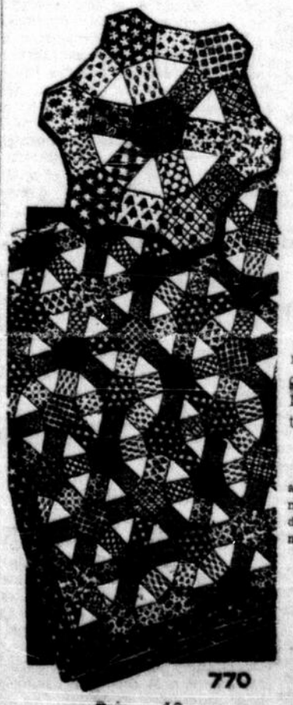
TÉLÉPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI POUR ESTIMATION GRATUITE!

MU 3-4991
6 LIGNES A VOTRE SERVICE

TRI-BEC INC.
1075 Vincent Massey, Québec 8, P. Q.

Veuillez s.v.p. me faire parvenir vos pamphlets pour maisons neuves . . . maisons existantes . . . autres . . . .

Nom .....
Rue .....
Ville .....
Tél. ..... (8)



Votre travail à l'aiguille
par
Laura Wheeler

★

770

Cette courte-pointe sera préparée avec des motifs ressemblant quelque peu aux roues de bateau. La juxtaposition de plusieurs motifs donne cet effet joli.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

LA TRAVERSE DE LEVIS S'APPRETE POUR L'HIVER: Les travaux de conversion du chauffage au charbon au chauffage à l'huile, vont bon train à bord du "Cité de Québec", comme en font foi ces photos prises hier après-midi à bord de ce traversier bien connu. Dans la photo de gauche M. Raoul Barras, de Lévis, se tient à la valve de contrôle d'alimentation d'huile d'allumage, derrière lui, MM. Charles Ringuet, des Machineries Mercier, de Lévis; Paul Dumont, de la même compagnie examine les manomètres de pression, Paul Dumont contremaitre; Emile Rouleau et Gaston Sirois, tous employés des Machineries Mercier de Lévis. La photo de droite donne un aperçu des nouvelles installations. Autour des pompes se trouvent, de gauche à droite, MM. Edouard Lamothe, Henri Hamelin, ingénieur en chef des services d'entretien des machineries de La Traverse de Lévis.

(Photo de "L'Evénement-Journal")

Les traversiers d'hiver seront prêts en temps pour reprendre le "boulot"

Par MAGLOIRE GAGNON

L'approche de la froide saison qui voit disparaitre les promeneurs de la Terrasse Dufferin et apparaitre la silhouette trapue des traversiers carapaçonnés, nous a conduit au bureau de M. Ernest Armstrong, gérant-général de La Traverse de Lévis Ltée, qui nous a reçu le plus aimablement du monde dans l'immeuble "point de repère" du transit riverain.

Après avoir appris que les travaux de conversion du système de chauffage des machines du "Cité de Québec" se poursuivaient de façon très satisfaisante et que ce navire tout comme le "Cité de Lévis" offrait dès cet hiver les mêmes avantages de puissance accrue et de rendement supérieur, sans compter l'élimination de fumée noire, nous avons obtenu l'autorisation de nous rendre dans la salle des machines du "Cité de Québec", amarré au hangar 18 du bassin Louise.

Nous avons été accueilli à cet endroit par M. Henri Hamelin, chef-ingénieur chargé de l'entretien des machineries des navires de La Traverse de Lévis Ltée. Toute une équipe d'hommes s'affairait à l'installation des raccords entre les réservoirs de carburant de chauffe et le mazout avec les brûleurs. Deux énormes réservoirs contenant 7,000 gallons de mazout et un réservoir de carburant d'allumage de 1,000 gallons ont été construits et posés par la Machinerie Mercier Ltée, de Lévis.

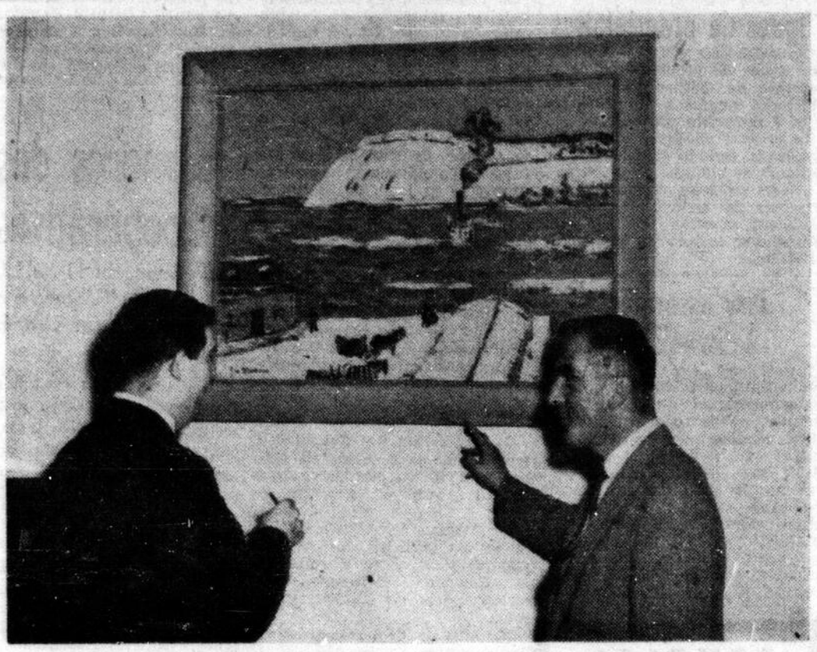
"Fini le pelletage de charbon et finie la saleté!" déclarait d'un air réjoui M. Hamelin, qui nous expliquait comment la transformation du système de chauffe donnera au "Cité de Québec" un regain de puissance qui lui permettra de faire face de façon adéquate aux pression de la glace du fleuve.

Il est à signaler qu'en dépit du magnifique travail des brise-glace en service dans le port de Québec ils n'arrivent pas toujours à vaincre la formidable opposition de la glace qui s'ammoncelle trop souvent au gré des courants et du vent. D'ailleurs si on compare la largeur d'un traversier avec celle d'un brise-glace de taille moyenne, on se rend vite compte qu'un chenal ainsi tracé peut facilement et rapidement s'obstruer de nouveau. Il est assez curieux d'ailleurs que l'on soit porté à être plus sévère pour le traversier que pour tout autre navire. Pourtant leur tâche est d'autant plus importante qu'elle s'accomplit souvent dans des circonstances pour le moins difficiles.

"Les touristes et visiteurs étrangers se plaisent à nous dire leur surprise devant la régularité du service" déclare M. Armstrong. "Pourtant, il arrive que l'on entende chez-nous, d'amères reproches. Les travaux entrepris sur nos navires indique à quel point nous voulons servir le public en tenant compte de l'expérience du passé et des exigences sans cesse croissantes du trafic entre les cités de Québec et de Lévis".

A voir la bonne humeur et l'activité qui règne à bord du "Cité de Québec", il est facile de constater que nous sommes en présence d'ouvriers qui ont gardé la tradition de l'ouvrage bien fait. Une chose est certaine; ils sont fiers de participer à une entreprise essentielle que le public a intérêt à mieux voir sous le jour du capitaine ou de l'homme de chauffe plutôt que comme client.

La navigation discrète effacée des hommes des Traversiers a gagné ses lettres de noblesse. On peut dire d'eux que contrairement à tant de navires plus gros et plus puissants, les traversiers ont pour première mission de rapprocher des gens qui oeuvrent au bien commun d'une région qui a bien soin de ses deux bras, les deux rives du St-Laurent.



L'EPOQUE HEROIQUE DE LA TRAVERSEE QUEBEC - LEVIS: M. Ernest Armstrong, gérant-général de La Traverse de Lévis Ltée montre au représentant de "L'Evénement-Journal", la reproduction d'un tableau de J. W. Morice évoquant le début du siècle alors que le "Polaris" faisait la traversée du fleuve. C'est à la faveur d'un entretien amical dans ses bureaux que M. Armstrong nous faisait voir cet intéressant tableau.

(Photos de l'"Evénement-Journal")

Militaires anglais aux arrêts à Chypre

Nicosie, (Reuter) — Vingt-et-un réservistes de l'armée britannique sont sous arrêt ici par suite d'un "incident" survenu à Chypre lundi soir, a déclaré hier un porte-parole de l'armée.

Tous sont des officiers et des soldats qui sont arrivés ici récemment avec une unité conscrite pour Chypre par suite des préparatifs militaires en marge de la crise de Suez.

Un porte-parole de l'armée qui a refusé de répondre aux questions sur la nature de l'incident a déclaré: "Il y a eu une réunion bruyante".

Une déclaration officielle dit que les hommes, du Royal Army Service Corps, ont participé à une réunion sur le toit de l'hôtel où ils logent, à Platres, dans les monts Troodos, au centre de Chypre.

On prévoit que le résumé de la preuve sera terminé d'ici trois jours. Aucune accusation n'a encore été portée.

On croit comprendre qu'aucun Cypriote n'est impliqué dans ces troubles.

Négation

L'hôtel, situé dans la région centrale de l'île, a été réquisitionné récemment par les autorités de l'armée. Avant que les réservistes l'occupent les commandos de la Marine y logeaient.

Les milieux de l'armée disent que quelque 40 femmes logent aussi à l'hôtel mais qu'elles ne sont pas impliquées dans les incidents.

Des rumeurs ont circulé au cours der dernières semaines que les réservistes rappelés sous les drapeaux à cause de la crise de Suez sont mécontents. Le ministre de la Guerre, M. Anthony Head, a nié la semaine dernière qu'il existe des troubles graves.

Observateurs russes envoyés aux E.-U. pour "voir" les élections

En contrepartie, des observateurs américains iront en Russie pour la prochaine élection, en 1958. — Geste surprise. — Invitations semblables à quatre pays satellites européens.

Washington (PA) — La Russie a accepté une invitation d'envoyer des observateurs pour "voir de près" la campagne politique américaine et les élections qui s'en suivront.

Les autorités du département d'Etat ont déclaré mercredi que les Russes ont aussi accepté d'accueillir des observateurs américains à leur prochaine grande élection, en 1958.

Le gouvernement soviétique n'a pas encore nommé les deux ou trois personnes qu'il déléguera ici, mais on prévoit qu'il s'agira de représentants ayant un rang moyen dans l'administration.

Dans un geste surprise, le département d'Etat a proposé l'échange d'observateurs électoraux vendredi dernier. Le ministère soviétique des Affaires étrangères a accepté l'invitation lundi.

De semblables invitations ont aussi été envoyées à quatre satellites européens de la Russie, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la Hongrie et la Roumanie. On croit que les satellites accepteront maintenant que la Russie a fait connaitre sa réponse.

L'acceptation russe

Les observateurs viendront ici en vertu du programme d'échange culturel du département d'Etat. Leurs dépenses seront défrayées par le gouvernement américain.

Les autorités américaines qui ont participé à l'élaboration du projet ont déclaré que les invitations reflètent un honnête désir de faire voir la démocratie en action.

Les représentants communistes parcourront le pays, assisteront à des assemblées politiques et entendront le discours avant d'observer le scrutin du 6 novembre. On a suggéré qu'ils arrivent vers le 21 octobre et demeurent trois semaines aux Etats-Unis.

Le département d'Etat a suggéré que les observateurs soient des représentants gouvernementaux ayant le rang de professeurs en science politique ou en droit.

En acceptant l'invitation, les Russes déclarent que ce programme aidera à promouvoir la compréhension internationale et à développer les échanges culturels.

La Chine espère en une solution pacifique au problème de Formose

Pékin (Reuter) — Une délégation d'hommes d'affaires de Singapour, de retour d'un voyage en Chine communiste, a signalé hier que le premier ministre Tchou En-Lai a affirmé que son gouvernement est confiant de trouver tôt ou tard une solution pacifique au problème de Formose.

Le premier ministre a dit que la Chine communiste ne se lassera pas de faire des propositions pacifiques à la Chine nationaliste. Il a fait observer que le président nationaliste Tchang Kai-chek est très âgé et a ajouté: "Il est évident que le temps travaille pour nous."

Tchou a dit à la délégation que les négociations concernant Formose se poursuivent avec les Américains et les autorités nationalistes.

Mieux vaut dire la vérité aux incurables

Victoria (PC) — L'éditeur de la revue de l'Association médicale canadienne a exprimé l'avis que les patients souffrant de maladies incurables devraient connaitre la vérité au sujet de leur état. Le Dr Stanley Gilder, qui collabore également à la revue de l'Association mondiale, a déclaré ce qui suit au congrès de la division de la Colombie-Britannique: "Il est maintenant admis qu'on doit dire la vérité au patient, en fonction de son intelligence et de sa compréhension".

Le "Times" accuse Dulles d'avoir grossièrement déformé les faits

Lors de ses déclarations concernant la crise de Suez — La G.-B. n'a de leçon à recevoir de personne quant à "la liberté et l'autonomie des peuples".

Londres (Reuter) — Le Times accuse le secrétaire d'Etat américain, M. J.-F. Dulles, d'avoir déformé grossièrement les faits en laissant entendre à sa conférence de presse, mardi, à Washington que la crise de Suez lui semblait être une affaire de colonisation plutôt qu'une question élémentaire de loi et d'ordre intéressant l'univers entier.

Dans un article éditorial, l'influent journal indépendant rappelle que M. Dulles a dit que les Etats-Unis sont incapables de s'identifier complètement soit avec les puissances coloniales, soit avec les puissances intéressées uniquement à conquérir leur indépendance aussi rapidement et aussi entièrement que possible.

Le Times souligne que la Grande-Bretagne a accordé volontairement après la guerre l'indépendance à quatre grands pays asiatiques, qu'elle s'est retirée de la Palestine en 1947, enfin qu'elle a retardé l'évacuation de l'Egypte parce que ce pays refusait d'accorder une indépendance semblable au Soudan. Le journal ajoute que les Britanniques s'apprêtent à affranchir la Malaisie et la Côte de l'Or, l'an prochain.

Pas de leçon à prendre

La Grande-Bretagne, affirme le Times, n'a pas de leçon à prendre de personne lorsqu'il s'agit du progrès, de la liberté et de l'autonomie des peuples. Mais, dit-il, l'affaire de Suez n'est pas une simple question de colonisation. Elle est d'intérêt international. Elle concerne un cours d'eau qui est beaucoup plus important pour l'Europe occidentale que ne l'est le canal de Panama pour l'Amérique du nord.

La différence que M. Dulles a établie entre les puissances coloniales et les puissances qui veulent se libérer, constitue une déformation grossière des faits, dit le journal. Une telle déclaration, faite au moment où le Conseil de sécurité se dispose à discuter la question de Suez, est de nature à nuire grandement à l'unité anglo-américaine.

Congrès régional de sécurité industrielle

Le congrès régional de sécurité industrielle se tiendra à Québec le jeudi 8 novembre. Au programme des activités figure tout d'abord un déjeuner-causerie pour les patrons, agents de maitrise, contremaitres, surveillants, etc, à midi et demi en la salle de bal du Château Frontenac. L'hon Antonio Barrette, ministre du Travail sera le conférencier. Le soir du même jour aura lieu un ralliement de sécurité pour les travailleurs, en la salle du Centre Durocher, à 8 hres 30. Le pogramme inclura des causeries portant sur la sécurité ainsi que la projection de vues animées.

Universitaires au Richelieu

Le recteur, Mgr A.-M. Parent, invité d'honneur ainsi que plusieurs professeurs. — Le Dr Jean-Baptiste Jobin, conférencier du jour.

De hautes presonnalités du monde universitaire étaient, hier midi, les hôtes du club Richelieu-Québec au Château Frontenac. En effet, on remarquait à la table d'honneur du déjeuner hebdomadaire Richelieu, entourant le vice-président Louis Baillargeon qui présidait le repas en l'absence du président Arthur Bédard, Mgr Alphonse-Marie Parent, recteur de l'université Laval. M. l'abbé André Jobin, aumônier des étudiants de Laval, le Dr Jean-Baptiste Jobin, doyen de la faculté de Médecine de l'université Laval et directeur médical de l'Hôtel-Dieu, conférencier du jour, le Dr Carlton Auger, professeur d'anatomie pathologique à la faculté de médecine de l'université Laval, qui présenta le Dr Jobin aux convives, le Dr Charles Piamondon, qui remercia le conférencier, le Dr Rosaire Gingras, secrétaire de la faculté de médecine, le Dr Napoléon Larochelle, le Dr Pierre Jobin, ancien président général de la société Richelieu, le Dr Gérard Racine, le Richelieu Victor Morency, conférencier atomique et l'animateur des déjeuners Richelieu, M. Armand Beaupré.

Le Dr Jean-Baptiste Jobin traita, dans son entretien, des conditions de la spécialisation en médecine et il fit part des résultats de sa récente mission à Paris, alors que délégué des universités canadiennes-françaises et invité par le gouvernement français, il alla

(Suite à la page 13, 2e col.)

Une hausse du coût du papier-journal ne serait pas justifiée

New-York (PC) — Aux Etats-Unis et au Canada, les propriétaires de journaux sont d'avis qu'une nouvelle augmentation du prix du papier-journal ne serait pas justifiée à l'heure actuelle. C'est ce qu'a déclaré mardi William Dwight, président de l'Association américaine des propriétaires de journaux.

M. Dwight a parlé ainsi à l'issue d'une réunion de son association.

Selon une rumeur, il y aurait une augmentation du prix du papier-journal.

M. Dwight a dit que les vendeurs de papier-journal qui parlent d'une augmentation du prix de ce produit ne représentent aucune autorité.

COMBIEN ?
Combien offrez-vous pour un Plymouth 1953 de luxe ? Très bon ordre. Réponse à
MU 1-3479 ou 7-6532

COMMERCE A VENDRE
Magasin de chaussure situé à 1274 Maxfield, Sillery. S'adresser sur les lieux ou par Téléphone : 7-2098.

ON DEMANDE
Des Techniciens en
RADIO et TELEVISION
Ouvrage à l'année. Très haut salaire.
S'adresser par tél.: MUrray 1-2733, Québec

ECOLE DE DESSIN INDUSTRIEL ENR.
Cours théoriques et pratiques de dessin pour la formation professionnelle de dessinateur au service de l'industrie, l'architecture et le génie civil.
COURS COMPLET EN DIX MOIS - DIPLOME DECERNE - INSTRUCTION REQUISE: MINIMUM 9ième ANNEE - ETRE AGE DE 16 ANS ET PLUS.
PROFESSEURS D'EXPERIENCE EN DESSIN
INSCRIPTION DU 1er au 10 OCTOBRE
9 hrs A.M. à 12 A.M. — 1½ hr. p.m. à 5 hrs p.m.
SOIR 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.

HOTEL ST-ROCH 2-3921 CH. 12	Cours du jour et du soir	118 ST-VICTORIEN GIFFARD, P.Q. MO 3-5309 RESIDENCE

UNE INNOVATION A QUEBEC !
Apprendre à parler Anglais en 14 semaines
Une 2e série de cours débutera le 16 octobre
140 élèves (adultes) se sont inscrits à la 1ère série
(âge : 20 à 55 ans)
CES CANDIDATS DESIRAIENT :
- Assurer le progrès de leur commerce
- Augmenter leurs chances d'avancement
- Commander un salaire plus élevé
- Susciter une promotion
- Voyager avec plus d'agrément et de satisfaction

Empressez-vous de venir profiter des mêmes avantages !
CHOIX DE COURS
COURS DE BASE (14 semaines) — Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais.
COURS SPECIAL DE CONVERSATION (14 semaines) — Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais ne peuvent entretenir une CONVERSATION : Professionnels, Gens d'affaires, Employés de bureau, Instituteurs et institutrices.
Pour vous convaincre de l'efficacité de notre méthode, assistez à une démonstration
DEMONSTRATION GRATUITE les MARDI et JEUDI à 8h.
2 et 4 octobre
Nombre limité d'élèves dans chaque classe (20)
Age minimum (20 ans)
Institut DENYS Institute
322, RUE ST-JEAN, QUE. TEL.: 2-5147

TUILE ET LINOLEUM
Pour murs et planchers, vente et posage, ouvrage garanti, 20 ans d'expérience.
ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

COMMIS EN PHARMACIE
Jeune fille demandée comme vendeuse avec expérience demeurant dans Limoilou de préférence. Pharmacie PELLETIER, 997, 3ième Avenue. Tél.: 2-8104.

MAISON A VENDRE
St-François d'Assise, 2090 Boul. Benoit XV, 4 logements. Directement du propriétaire.
Tél.: 2-1745

MANNEQUINS DEMANDES
Jeunes filles ou dames, avec ou sans expérience, demandées pour travailler à la télévision, la photographie et fashion shows. Grandeurs : 10-12-14. Appeler entre midi et 9 hres p.m.: 5-5558.

Secrétaire demandée
La candidate doit savoir la sténo, être capable de composer lettres et prendre messages téléphoniques dans les 2 langues. Agée d'au moins 20 ans.
Ecrire dépt 6396 Le Soleil

au Royaume de la CAMERA INC. QUEBEC 3 RUE St-JEAN se trouve un très beau choix de PROJECTEURS

MAISON A VENDRE
St-Albert le Grand, maison seule, 7 pièces, grand terrain, garage. Cause départ. Direct propriétaire. Conditions.
Tél.: MA 3-2880

MAISONS NEUVES
STE-FOY
Bungalow ou Split-Level
Occupation immédiate
Prix $10,950.00
Acompte $800.
PARC NEILSON — MU 3-4425

BUREAUX A LOUER
Chauffés, éclairés, service d'ascenseur, concierge, parking, division au choix, $1.40 du p.c. TEL.: 2-6808.

GARAGE CHAUFFE A LOUER
Espace pour 2 automobiles. Entrée facile et libre de neige. S'adresser à
965, Sir Adolphe Routhier

BUREAU A LOUER
SUPERFICIE
1,100 PIEDS CARRES
REZ-DE-CHAUSSEE
EDIFICE DU BOULEVARD
350, BOULEVARD CHAREST, EST
S'adresser à: R. Lebel
Tél.: 3-7229

MINES
A quelques milles de Mistassini se forme une importante Cie Minière qui, avant de fermer les cadres de ses Directeurs, offre par la présente une place à un M. de Québec et une autre à un M. de Chicoutimi, Roberval ou région. Le désireur de ce poste avantageux n'a qu'à communiquer aux adresses suivantes : je lui céderai du capital "Privilégié" pour $3,000., dont $1,500.00 comptant. S'adresser sans tarder : J.-E. Ladurantaye, 13, du Patro, Charlesbourg, P.Q., ou Notaire Gaston Boily, Mistassini, P.Q.

BONNE DEMANDEE
Situation permanente, bonne à tout faire, 30 à 45 ans, références. Le grand ménage est fait par une femme de journée. Seulement 2 fillettes qui vont à l'école. Très bon salaire, chambre privée, T.V. privée. C'est à Montréal. Passage payé.
Tél.: 4-0674
entre midi et 2 hres

JEUNE FILLE DEMANDEE
avec expérience comme opératrice sur machine Burrough Sensimatic. Bilingue de préférence. Semaine de 5 jours. Bon salaire à personne qualifiée. Faire application dans les deux langues, mentionnant âge, expérience et salaire désiré.
Ecrire Dépt 6393 Le Soleil.

MOZART
VENTE D'AUTOMNE
MONTRES DE MARQUE CELEBRE:
"Mercury"
17 pierres
CALENDRIER INCABLOC

MERCURY une compagnie dont les montres sont reconnues pour leur haute précision est fier d'offrir ce magnifique modèle en acier à un prix si raisonnable
Val. Rég. $49.95
$29.
AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PAR SEMAINE
$1. PAR SEMAINE
TELLE QU'ILLUSTREE
D'un seul coup d'oeil vous distinguez clairement l'heure, le jour, le mois et la date qui se change automatiquement de jour en jour.
MOZART LIMITEE - 226 228 ST-JOSEPH EST